Date	News	ข่าว	Country	Remark
11-05-2021	Malaysia's Prime Minister Muhyiddin Yassin on Monday announced another nationwide lockdown, as the country grapples with a fresh surge in coronavirus "African Varients" cases.	นายกรัฐมนตรีมูห์ยิดดิน ยัสซินแห่งมาเลเซีย ประกาศล็อกดาวน์ทั่วประเทศแล้ว เพื่อพยายาม ควบคุมสถานการณ์ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธุ์ใหม่ 2019 หรือโควิด-19 ที่ยังคงมีความ รุนแรง จำนวนผู้ติดเชื้อรายใหม่ยังคงพุ่งสูงขึ้น อีกทั้งยังพบการระบาดของเชื้อโควิดกลายพันธุ์ 'สายพันธุ์แอฟริกา' ในประเทศมาเลเซีย	Malaysia	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
06-05-2021	The Ministry of Health of Cambodia on May 6	กระทรวงสาธารณสุขของกัมพูชารายงานสถิติ	Cambodia	
	reported another 650 Covid-19 cases. As of	เกี่ยวกับโรคโควิด-19 ในรอบ 24 ชั่วโมงล่าสุด		
	May 6, the country had recorded a total of	ยืนยันผู้ป่วยใหม่ 650 คน ทำให้สถิติผู้ติดเชื้อ		
	17,621 Covid-19 cases. The Phnom Penh	สะสมเพิ่มเป็นอย่างน้อย 17,621 คน ขณะที่		
	Municipal Administration issued a set of detailed	มาตรการล็อกดาวน์กรุงพนมเปญ และจังหวัด		
	guidelines for the seven days to May 12 after	กันดาลที่อยู่ติดกัน สิ้นสุดเมื่อเข้าสู่วันพฤหัสบดี		
	the capital emerges from lockdown at the onset	ตามเวลาท้องถิ่น หลังมีการควบคุมพื้นที่ขั้นสูงสุด		
	of May 6. The municipal administration will	ยาวนาน 3 สัปดาห์ อย่างไรก็ตาม รัฐบาลกัมพูชา		
	retain the colour-coded designations of city	ยังคงบังคับใช้มาตรการควบคุมอย่างเข้มงวด		
	areas with similar rules as during the lockdown	เฉพาะพื้นที่ โดยแบ่งเป็นเขตสีแดง สีส้ม สีเหลือง		
	period.	ตามอัตราการพบผู้ติดเชื้อต่อจำนวนประชากร		
		โดยเขตสีแดงและสี่ส้มจะยังอยู่ภายใต้มาตรการล็		
		_ อกดาวน์ต่อ จนถึงวันที่ 12 พ.ค.นี้		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
05-05-2021	The European Medicines Agency's human	องค์การยาแห่งสหภาพยุโรป หรือ EMA กำลัง	European Union	
	medicines committee "will carry out an	รวบรวมข้อมูลเพื่อทำการประเมินวัคซีนต้านโค		
	accelerated assessment of data submitted by	วิด-19 จากบริษัทไฟเซอร์และไบออนเทค ว่าจะ		
	the company that markets Comirnaty," said an	เหมาะสมและปลอดภัยสำหรับการนำไปใช้งาน		
	EMA statement - referring to American vaccine	กับวัยรุ่นอายุระหว่าง 12-15 ปีหรือไม่ หลังจาก		
	brand name Pfizer. The agency would	หลายประเทศเริ่มให้ความสำคัญกับการฉีดวัคซีน		
	announce its findings in June "unless	ให้แก่กลุ่มเด็กเป็นกลุ่มถัดไป โดยจะนำผลการ		
	supplementary information is needed", the	ทดลองทางคลินิกกับเด็กอายุ 12 ในฐานที่		
	statement added. Pfizer and BioNTech on	อัมสเตอร์ดัมมาพิจารณาด้วย โดยคาดว่าจะ		
	Friday asked the European regulator to	สามารถเผยผลการประเมินได้ภายในเดือน		
	authorise their COVID-19 vaccine after filing a	มิถุนายน หากได้ข้อมูลในการพิจารณาครบถ้วน		
	similar request with the US authorities earlier in	ไฟเซอร์ และไบออนเทค ได้ยื่นคำร้องต่อองค์การ		
	April. Their vaccine is currently only approved	ยาแห่งสหภาพยุโรป เพื่อขอให้อนุมัติวัคซีน		
	for use on people aged 16 and over.	ป้องกันโรคโควิด-19 หลังจากได้ยื่นเรื่องดังกล่าว		
		ไปยังสำนักงานอาหารและยาแห่งชาติสหรัฐฯไป		
		แล้วเมื่อต้นเดือนเมษายนที่ผ่านมา เนื่องจาก		
		ปัจจุบันวัคซีนของไฟเซอร์ได้รับการอนุมัติให้ใช้		
		งานได้เฉพาะกับกลุ่มอายุ 16 ปีขึ้นไปเท่านั้น		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
03-05-2021	An international vaccine passport, certifying	ราชกิจจานุเบกษาตีพิมพ์เอกสาร 2 ฉบับ	Thailand	
	Covid-19 immunisation, will be an official travel	เกี่ยวกับการออกหนังสือรับรองการสร้างเสริม		
	document for those travelling overseas,	ภูมิคุ้มกันโรค หรือ วัคซีนพาสปอร์ต (Vaccine		
	according to an order by the Public Health	Passport) ได้แก่ ประกาศกรมควบคุมโรค เรื่อง		
	Ministry's Disease Control Department. A copy	แบบหนังสือรับรองการสร้างเสริมภูมิคุ้มกันโรค		
	of the vaccine passport along with an order	กรณีโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 หรือโรคโควิด		
	outlining the issuing process, both approved by	19 เอกสารลงนามโดย นพ.โอภาส การย์กวินพงศ์		
	the department's director general Opas	อธิบดีกรมควบคุมโรค		
	Karnkawinpong, were published in the Royal			
	Gazette, making it official.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
30-04-2021	Cambodia's Health Ministry reported statistics	กระทรวงสาธารณสุขของกัมพูชารายงานสถิติ	Cambodia	
	on COVID-19 in the last 24 hours (30 April).	เกี่ยวกับโรคโควิด-19 ว่าในรอบ 24 ชั่วโมงล่าสุด		
	Confirmed cases are 880 cases, all of which	ยืนยันผู้ป่วยใหม่ 880 คน เป็นการติดเชื้อจาก		
	were from domestic cases. It is the highest daily	ภายในประเทศทั้งหมด และเป็นสถิติรายวัน		
	record since Cambodia faced the epidemic in	สูงสุดนับตั้งแต่กัมพูชาเผชิญกับการแพร่ระบาด		
	January last year. This has resulted in the	ของโรค เมื่อเดือน ม.ค.ปีที่แล้ว ทำให้จำนวน		
	cumulative number of cases in Cambodia to	ผู้ป่วยสะสมในกัมพูชาเพิ่มเป็นอย่างน้อย 12,641		
	be12,641 cases, 8,119 recovered cases, which	คน รักษาหายแล้ว 8,119 คน เพิ่มขึ้น 288 คน		
	288 new confirmed cases and at least 91	และมีผู้เสียชีวิตสะสมอย่างน้อย 91 คน เพิ่มขึ้น 3		
	cumulative deaths, three of which were all	คน เป็นชาวกัมพูชาทั้งหมด มีอายุระหว่าง 23-64		
	Cambodian aged between 23-64 years			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
30-04-2021	Indonesia's National Food and Drug	คณะกรรมการอาหารและยาแห่งชาติของ	Indonesia	
	Administration (BPM) released a statement on	อินโดนีเซีย (บีพีโอเอ็ม) ออกแถลงการณ์เมื่อวัน		
	Friday about register certification of emergency	ศุกร์ ขึ้นทะเบียนรับรองการใช้งานเป็นกรณี		
	use of Sinopharm vaccine for the COVID-19	ฉุกเฉิน ให้กับวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ของ		
	treatment, from China National Pharmaceutical	บริษัทเภสัชกรรมแห่งชาติจีน (ซิโนฟาร์ม)		
	company. It is the third vaccine to gain	นับเป็นวัคซีนรายการที่ 3 ที่ผ่านการอนุมัติเป็น		
	emergency approved by the Indonesian	กรณีฉุกเฉินโดยรัฐบาลอินโดนีเซีย ต่อจากซิ		
	government, following the Chinese company	ในแวคของจีน และแอสตราเซเนกา/ออกซฟอร์ด		
	Sinovac And UK company AstraZeneca-Oxford	ของสหราชอาณาจักร		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
18-04-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 18 เม.ย. 64 ดังนี้		
	on April 18, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 141,282,196 ราย		
	cases are 141,282,196 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 3,022,719 ราย หายเป็นปกติ		
	3,022,719 deaths and 119,893,758 recovered	จำนวน 119,893,758 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 42,352 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 42,352 ราย เสียชีวิต 101		
	cases, which included 101 deaths, and 28,683	ราย หายเป็นปกติ 28,683 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 119 นาย ทั้งนี้		
	personnel, 119 personnel are infected. RTA	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	ACMM Operation Center will continue to	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	monitor and report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
17-04-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 17 เม.ย. 64 ดังนี้		
	on April 17, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 139,956,535 ราย		
	cases are 139,956,535 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,999,479 ราย หายเป็นปกติ		
	2,999,479 deaths and 109,362,892 recovered	จำนวน 109,362,892 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 40,585 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 40,585 ราย เสียชีวิต 99		
	cases, which included 99 deaths, and 28,570	ราย หายเป็นปกติ 28,570 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 113 นาย ทั้งนี้		
	personnel, 113 personnel are infected. RTA	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	ACMM Operation Center will continue to	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	monitor and report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
16-04-2021	Australia reported its first fatality from blood	สำนักอายุรเวทของออสเตรเลีย แถลงว่า ตรวจ	Australia	
	clots in a recipient of AstraZeneca's (AZN.L)	พบการเสียชีวิตรายแรกของหญิงวัย 48 ปี จากรัฐ		
	COVID-19 shot. It was the third case of the rare	นิวเซาท์เวลส์ ด้วยอาการลิ่มเลือดอุดตันนั้น กลุ่ม		
	blood clots appearing in people who have been	สอบสวนความปลอดภัยวัคซีนของออสเตรเลียได้		
	administered the vaccine in the country. The	ประชุมและให้ข้อสรุปว่ามีความเป็นไปได้ว่า		
	government will ask ATAGI (Australian	เกี่ยวข้องกับวัคซีนโควิด-19 ของแอสตราเซเนกา		
	Technical Advisory Group on Immunisation) to	เพราะไม่มีสาเหตุอื่นใดทำให้เกิดอาการทาง		
	ensure continuous review of all of the vaccines	การแพทย์ จึงสันนิษฐานว่าเป็นเพราะวัคซีนใน		
	in terms of their safety and their efficacy.	ขณะนี้		
	Australia will continue its review of coronavirus			
	vaccines after a 48-year-old woman's death was			
	likely linked to the inoculation, Health Minister			
	Greg Hunt said on Saturday.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
16-04-2021	Vietnam's health ministry called for the	กระทรวงสาธารณสุขของเวียดนามออก	Vietnam	
	acceleration of its COVID-19 vaccine rollout.	แถลงการณ์ว่า วัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ของแอ		
	"The (AstraZeneca) COVID-19 vaccine has a	สตราเซเนกา/ออกซฟอร์ด มีอายุการใช้งาน 6		
	shelf life of 6 months but the batch delivered to	เดือน และวัคซีนลอตที่เวียดนามได้รับผ่าน		
	Vietnam on April 1 under the COVAX scheme	โครงการโคแวกซ์ขององค์การอนามัยโลก (
	only has two months left till expiration," the	ดับเบิลยูเอชโอ) เมื่อวันที่ 1 เม.ย.ที่ผ่านมา เหลือ		
	ministry said. The health ministry requested all	อายุการใช้งานอีกประมาณ 2 เดือนเท่านั้น ด้วย		
	19 localities which have started vaccine	เหตุนี้ ศูนย์ให้บริการฉีกวัคซีนที่ตอนนี้มีอยู่อย่าง		
	programmes to finish no later than May 5, 26	น้อย 19 แห่งทั่วประเทศ ต้องเร่งมือฉีดวัคซีนของ		
	days before the vaccines expire.	แอสตราเซเนกา/ออกซฟอร์ด ที่ยังเหลืออยู่		
		ทั้งหมดของลอตแรก ให้เสร็จสิ้นภายในวันที่ 5		
		พ.ค.นี้ หรือ 26 วันก่อนวัคซีนจะหมดอายุการใช้		
		งาน		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
16-04-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 15 เม.ย. 64 ดังนี้		
	on April 16, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 136,002,033 ราย		
	cases are 136,002,033 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,939,054 ราย หายเป็นปกติ		
	2,939,054 deaths and 109,362,892 recovered	จำนวน 109,362,892 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 39,038 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 39,038 ราย เสียชีวิต 97		
	cases, which included 97 deaths, and 10,461	ราย หายเป็นปกติ 10,461 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 107 นาย ทั้งนี้		
	personnel, 107 personnel are infected. RTA	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	ACMM Operation Center will continue to	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	monitor and report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
16-04-2021	Samdech Hun Sen, Prime Minister of	สมเด็จฮุน เซน นายกรัฐมนตรีกัมพูชา แถลงผ่าน	Cambodia	
	Cambodia, announced via National Telecast at	สถานีโทรทัศน์แห่งชาติ เมื่อช่วงเย็นของวันพุธที่		
	the evening in the past Wednesday local time	ผ่านมาตามเวลาท้องถิ่น ว่าเพื่อไม่ให้สถานการณ์		
	that to prevent further crisis, every district in	วิกฤติมากไปกว่านี้ ให้ทุกเขตในกรุงพนมเปญ		
	Phnom Penh and Takema city, the chief town of	และเมืองตาเขมา เมืองเอกของจังหวัดกันดาล ที่		
	Kandal province, to be under lockdown	อยู่ห่างจากเมืองหลวงออกไปเพียง 11 กิโลเมตร		
	measures for at least 14 days, starting from 15	อยู่ภายใต้มาตรการล็อกดาวน์เป็นเวลาอย่างน้อย		
	April at midnight local time to 28 April.	้ 14 วัน เริ่มตั้งแต่เที่ยงคืนเข้าสู่วันพฤหัสบดีที่ 15		
		เม.ย.ตามเวลาท้องถิ่น จนถึงวันที่ 28 เม.ย.นี้		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
16-04-2021	India's growing COVID-19 crisis. From reporting	สถานการณ์การระบาดของไวรัสโควิด-19 ใน	India	
	under 10,000 new daily cases earlier this year,	อินเดียกำลังวิกฤติอย่างหนัก จากพบผู้ติดเชื้อไม่		
	daily infections crossed 200,000 on Thursday	ถึง 10,000 รายต่อวันเมื่อช่วงต้นปีที่ผ่านมา		
	(Apr 15), according to official data, the highest	ตอนนี้จำนวนผู้ติดเชื้อรายวันพุ่งไปอยู่ที่กว่า		
	anywhere in the world. At Lok Nayak Jai	200,000 รายแล้วในวันพฤหัสบดีที่ 15 เม.ย.		
	Prakash Narayan Hospital in New Delhi, one of	นับเป็นสถิติสูงที่สุดในโลก เมื่อจำนวนผู้ป่วยมาก		
	India's largest coronavirus-only facilities with	ขึ้น ปัญหาที่ตามมาคือเตียงโรงพยาบาลไม่		
	more than 1,500 beds, a stream of ambulances	เพียงพอรับคนไข้ ที่กรุงนิวเดลี โรงพยาบาล "ลอค		
	ferried patients to the overflowing casualty ward	นายัค ชยาปรากาช นารายาน" ในกรุงนิวเดลี ซึ่ง		
	on Thursday. After imposing one of the world's	เป็นหนึ่งในศูนย์รับผู้ป่วยโควิดใหญ่ที่สุดใน		
	strictest lockdowns for nearly three months last	ประเทศ ซึ่งมีเตียงมากกว่า 1,500 เตียง ก็ไม่อาจ		
	year, India's government relaxed almost all	รองรับผู้ป่วยที่เพิ่มเข้ามา จนคนไข้ทะลักแผนก		
	curbs by the beginning of 2021, although many	ฉุกเฉิน ทั้งนี้ หลังจากใช้มาตรการล็อกดาวน์ที่		
	regions have now introduced localised	เข้มงวดที่สุดในโลกนานเกือบ 3 เดือนเมื่อปีก่อน		
	restrictions.	รัฐบาลอินเดียผ่อนคลายมาตรการเกือบทั้งหมด		
		เมื่อเข้าสู่ปี 2564 แม้ในหลายพื้นที่ยังคงใช้		
		มาตรการควบคุมของตัวเองอยู่ก็ตาม		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
15-04-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 15 เม.ย. 64 ดังนี้		
	on April 15, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 138,013,074 ราย		
	cases are 138,013,074 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,973,058 ราย หายเป็นปกติ		
	2,973,058 deaths and 111,054,116 recovered	จำนวน 111,054,116 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 37,453 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 37,453 ราย เสียชีวิต 97		
	cases, which included 97 deaths, and 28,383	ราย หายเป็นปกติ 28,383 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 98 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	personnel, 98 personnel are infected. RTA	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	ACMM Operation Center will continue to	รายงานให้ทราบต่อไป		
	monitor and report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
14-04-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 14 เม.ย. 64 ดังนี้		
	on April 14, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 138,013,074 ราย		
	cases are 138,013,074 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,971,864 ราย หายเป็นปกติ		
	2,971,864 deaths and 111,072,185 recovered	จำนวน 111,072,185 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 35,910 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 35,910 ราย เสียชีวิต 97		
	cases, which included 97 deaths, and 28,322	ราย หายเป็นปกติ 28,322 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 75 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	personnel, 75 personnel are infected. RTA	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	ACMM Operation Center will continue to	รายงานให้ทราบต่อไป		
	monitor and report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-04-2021	3. Asia countries that continuously found new	3. ประเทศในเอเชียที่พบผู้ป่วยรายใหม่อย่าง	Thailand	
	cases are India, Indonesia, Pakistan, Japan,	ต่อเนื่อง ได้แก่ อินเดีย,อินโดนีเซีย,ปากีสถาน,		
	Bangladesh, Philippines and Malaysia. 4.	ญี่ปุ่น,บังกลาเทศ, ฟิลิปปินส์และมาเลเซีย 4.		
	Bangkok Metropolitan Administration has	กทม. ได้จัดเตรียมโรงพยาบาลสนาม 4 แห่ง		
	prepared 4 field hospitals with 1,250 beds	ความจุ 1,250 เตียง โรงพยาบาลคือ 4.1		
	capacity. The hospital are 4.1. Elder Care	โรงพยาบาลผู้สูงอายุ เขตบางขุนเทียน 500 เตียง		
	Hospital,Bang Khuntian 500 beds 4.2.	4.2. รพ. ราชพิพัฒน์ เขตทวีวัฒนา 200 เตียง 4.3.		
	Ratchpipat hospital, Thawiwathana 200 beds	สนามกีฬาเฉลิมพระเกียรติ 84 พรรษา เขตบาง		
	4.3. 84 Years Commemoration of King Rama IX	บอน ความจุ 200 เตียงพร้อมเปิดให้บริการ 13		
	Reign Stadium, Bang Bon, 200 beds capacity,	เมษายน 4.4. ศูนย์กีฬาบางกอกอารีน่าเขตหนอง		
	ready to operate on 13 April 4.4. Bangkok	จอกมีความจุ 350 เตียง อยู่ในระหว่างการ		
	Arena Sport Complex, Nong Jok, with 350 beds	ปรับปรุงสถานที่ 5. การฉีดวัคซีนทั่วโลกรวม		
	capacity after repurposing process. 5. Total	781,496,115 ราย ในประเทศไทยจำนวนผู้รับการ		
	global vaccination are 781,496,115 cases. In	ฉีดวัคซีนคือ 570,052 คน		
	Thailand, the number of vaccination recipants is			
	570,052.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-04-2021	ACMM RTA Operation Center would like to	ศพอ.ศปก.ทบ. ขอสรุปรายงานผลการประชุม	Thailand	
	summarize the meeting of Command Center,	ศบช.กห. เพื่อติดตามสถานการณ์การแพรีระบาด		
	Ministry of Defense for following the COVID-19	ของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (COVID-19)		
	situation on 13 April 2021, 0930am with	ประจำวันพุธที่ 13 เม.ย. 64 เวลา 0930 ผ่านระบบ		
	Gen.Chaicharn Changmongkol, deputy minister	VTC โดยมี พล.อ.ชัยชาญ ช้างมงคล รมช.กห./		
	of MOD as chairman. For Military Medical Dept,	รอง ผอ.ศบภ.กห. เป็นประธานการประชุม ฯ ใน		
	LTG. Tara Poonpracha, director of PMKK	ส่วนของ พบ. มี พล.ท.ธารา พูนประชา ผอ.ศพม.		
	Medical Center, presented as chairman. The	เป็นประธานการประชุม ฯ สาระสำคัญเพื่อทราบ		
	main points of the meeting are 1. Total cases of	มีดังนี้ 1. ผู้ป่วย COVID-19 รวม 136,676,442 ราย		
	COVID-19 are 136,676,442 cases, total death	เสียชีวิตรวม 2,946,124 ราย หายเป็นปกติ รวม		
	from COVID-19 are 2,946,124 cases, total	109,362,892 ราย ในประเทศไทยมีผู้ป่วย		
	recovered cases are 109,362,892 cases. In	COVID-19 ทั้งสิ้น 34,575 ราย จำนวนผู้เสียชีวิต		
	Thailand, total COVID-19 cases are 34,575	97 รายและจำนวนผู้ป่วยที่หายแล้วรวม 28,288		
	cases, total deathcases are 97 cases and total	ราย 2. สำหรับกำลังพล ทบ. มีผู้ติดเชื้อสะสม 72		
	recovered cases are 28,288 cases. 2. For RTA	ราย		
	personnel, 72 cumulative cases of personnel			
	are infected.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-04-2021	Russian Direct Investment Fund (RDIF), the vaccine distributor, on the behalf of Russian government, made a statement that Indian government approved the "emergency use" of Sputnik V, developed by Kamalaya Institute.	กองทุนการลงทุนโดยตรงรัสเซีย (อาร์ดีไอเอฟ) ซึ่งเป็นผู้จัดจำหน่ายวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ในนามรัฐบาลมอสโก ออกแถลงการณ์ว่า รัฐบาล อินเดียอนุมัติการใช้งาน "เป็นกรณีฉุกเฉิน" ให้กับ วัคซีน "สปุตนิก วี" พัฒนาโดยสถาบันกามาเลยา	India	
11-04-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to report about the COVID-19 pandemic situation on April 10, 2021. The cumulative infected cases are 136,002,033 cases, which included 2,939,054 deaths and 109,362,892 recovered cases. In Thailand, there are 32,625 infected cases, which included 97 deaths, and 31,658 recovered cases. For Royal Thai Army personnel, 72 personnel are infected. RTA ACMM Operation Center will continue to monitor and report about the pandemic situation.	ของรัสเซีย ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่ ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 9 เม.ย. 64 ดังนี้ ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 136,002,033 ราย เสียชีวิตจำนวน 2,939,054 ราย หายเป็นปกติ จำนวน 109,362,892 ราย ส่วนประเทศไทย มี จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 32,625 ราย เสียชีวิต 97 ราย หายเป็นปกติ 31,658 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 72 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ รายงานให้ทราบต่อไป	Thailand	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-04-2021	A magnitude 5.9 earthquake struck off	เกิดแผ่นดินใหวรุนแรงวัดได้ 5.9 แมกนิจูด นอก	Indonesia	
	Indonesia's Java island on Saturday, killing	ชายฝั่งเกาะชวาของอินโดนีเซีย เมื่อวันเสาร์ที่ 10		
	seven people, severely wounding two and	เม.ย. แรงสั่นสะเทือนรับรู้ได้ในหลายเมืองและ		
	damaging hundreds of buildings in several	จังหวัดอีสต์ชวา ซึ่งมีประชากร 40.7 ล้านคน และ		
	cities, the country's disaster mitigation agency	ยังรับรู้ได้หลายเมือง เช่น เกาะบาหลีของ		
	BNPB said. The quake, which struck at 2 p.m.	อินโดนีเซียด้วย นอกจาก สำนักงานบริหาร		
	(0700 GMT) local time, was felt across East	จัดการพิบัติภัยของอินโดนีเซีย กำลังรวบรวม		
	Java, home to 40.7 million people, and nearby	รายงานความเสียหาย		
	provinces, including the resort island of Bali.	ศูนย์ตรวจวัดแผ่นดินไหวยูโรเปี้ยน-เมดิเตอร์เร		
	Ten people were lightly injured, while an	เนียน รายงานว่า แผ่นดินไหวเกิดขึ้นใน		
	unspecified number of people in several villages	มหาสมุทรอินเดีย ห่างออกมาทางใต้ของจังหวัด		
	were moved to evacuation centres as some	อีสต์ชวา ราว 91 กม. วัดแรงสั่นสะเทือนได้ 5.9		
	houses have been destroyed, the BNPB said.	แมกนิจูด ในระดับความลึก 96 กม. แต่ตอนแรก		
	The quake struck in the Indian Ocean 91 km	รายงานว่า วัดแรงสั่นสะเทือนได้ 6.8 แมกนิจูด		
	(57 miles) off the southern coast of East Java. It			
	had a magnitude of 5.9 at a depth of 96 km,			
	according to the European-Mediterranean			
	Seismological Centre, which reduced the			
	quake's magnitude from an initial 6.8.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-04-2021	Iran imposed a 10-day lockdown across most of	นายอาลีเรซา ไรซี โฆษกกระทรวงสาธารณสุข	Iran	
	the country on Saturday to curb the spread of a	ของอิหร่านแถลงว่า คำสั่งล็อกดาวน์ปิดตายพื้นที่		
	fourth wave of the coronavirus pandemic, state	มีผลบังคับใช้กับ 23 จังหวัดจากทั้งหมด 31		
	media reported. The lockdown affects 23 of the	จังหวัดของประเทศอิหร่าน เริ่มตั้งแต่วันเสาร์ที่ 10		
	country's 31 provinces, health ministry	เม.ย. เป็นต้นไปเป็นเวลา 10 วัน ส่งผลให้ธุรกิจ		
	spokesman Alireza Raisi said. Businesses,	ร้านค้า สถานศึกษา เช่น โรงเรียน โรงมหรสพ		
	schools, theatres and sports facilities have been	ทั้งหลายและสถานที่แข่งขันกีฬาทั้งหมด จะต้อง		
	forced to shut and gatherings are banned during	ปิดให้บริการ ห้ามการชุมนุมหรือจับกลุ่มรวมตัว		
	the holy fasting month of Ramadan that begins	กันในช่วงฤดูถือศีลอดด้วย ทั้งนี้เพื่อป้องกันการ		
	on Wednesday.	แพร่ระบาดของไวรัสโควิด-19		
	Iran's coronavirus cases have surpassed 2	กระทรวงสาธารณสุขของอิหร่าน รายงานว่า		
	million with a new daily average of over 20,000	อิหร่านพบตัวเลขผู้ป่วยสะสมเพราะไวรัสโควิด-19		
	infections over the past week, according to the	เกินกว่า 2 ล้านรายแล้ว โดยเฉลี่ยพบผู้ป่วยติด		
	health ministry. It has reported more than	เชื้อรายใหม่วันละกว่า 20,000 รายในช่วงสัปดาห์		
	64,000 fatalities.	ที่ผ่านมา และพบผู้เสียชีวิตกว่า 64,000 ศพ		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-04-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 9 เม.ย. 64 ดังนี้		
	on April 10, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 134,719,328 ราย		
	cases are 134,719,328 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,915,972 ราย หายเป็นปกติ		
	2,915,972 deaths and 108,305,796 recovered	จำนวน 108,305,796 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 31,658 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 31,658 ราย เสียชีวิต 97		
	cases, which included 97 deaths, and 28,161	ราย หายเป็นปกติ 28,161 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 72 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	personnel, 72 personnel are infected. RTA	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	ACMM Operation Center will continue to	รายงานให้ทราบต่อไป		
	monitor and report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
09-04-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 9 เม.ย. 64 ดังนี้		
	on April 9, 2021. The cumulative infected cases	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 134,510,527 ราย		
	are 134,510,527 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,914,813 ราย หายเป็นปกติ		
	2,914,813 deaths and 108,305,769 recovered	จำนวน 108,305,769 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 2,914,813 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 2,914,813 ราย เสียชีวิต 96		
	cases, which included 96 deaths, and 28,128	ราย หายเป็นปกติ 28,128 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 70 นาย กำลังรักษา 2		
	personnel, 70 personnel are infected. 2	นาย รักษาหายเป็นปกติ 68 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	personnel are in hospitalization and 68	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
09-04-2021	Philippines health authorities suspended on	สาธารณสุขของฟิลิปปินส์ ประกาศระงับการใช้	Philippines	
	Thursday the use of Astrazeneca's COVID-19	วัคซีนโควิด-19 ของแอสตราเซเนกา/		
	vaccine for people below 60 years of age to	มหาวิทยาลัยออกซฟอร์ด เป็นการชั่วคราว		
	investigate reports of blood clots coming from	สำหรับบุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 60 ปี หลังจากที่		
	overseas. The temporary suspension came	สำนักงานแพทยศาสตร์ของยุโรป มีคำแนะนำให้		
	after the European Medicines Agency	เพิ่มคำเตือนเรื่องอาการลิ่มเลือดอุดตัน ซึ่งเป็น		
	recommended to include blood clots as a rare	ผลข้างเคียงจากการรับวัคซีนของแอสตราเซเนกา		
	side effect of the vaccine, Food and Drug	ลงไปในยาวัคซีนของแอสตราเซเนกาด้วย นาย		
	Administration chief Rolando Enrique Domingo	โรนัลโด เอนริเก้ โดมิงโก หัวหน้าสำนักงาน		
	said in a statement, adding that there were no	อาหารและยาของฟิลิปปินส์ แถลงว่า การระงับ		
	reports of such adverse side effects in the	ใช้ชั่วคราววัคซีนโควิด-19 ของแอสตราเซเนกา		
	country.	ไม่ได้หมายความว่าวัคซีนไม่ปลอดภัยหรือไม่มี		
		ประสิทธิภาพ แต่หมายความว่า เราต้องเตรียม		
		ความพร้อมไว้ เพื่อให้แน่ใจถึงความปลอดภัย		
		ของประชาชนของฟิลิปปินส์ที่จะได้รับวัคซีน		
		นอกจากนั้นยังไม่พบรายงานว่า มีผลข้างเคียงไม่		
		พึงประสงค์เกิดขึ้นกับผู้ได้รับวัคซีนแอสตราเซเน		
		กาในประเทศฟิลิปปินส์		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
08-04-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 4 เม.ย. 64 ดังนี้		
	on April 8, 2021. The cumulative infected cases	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 132,404,946 ราย		
	are 132,404,946 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,873,540 ราย หายเป็นปกติ		
	2,873,540 deaths and 106,691,184 recovered	จำนวน 106,691,184 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 30,310 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 30,310 ราย เสียชีวิต 95		
	cases, which included 95 deaths, and 28,101	ราย หายเป็นปกติ 28,101 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 70 นาย กำลังรักษา 2		
	personnel, 70 personnel are infected. 2	นาย รักษาหายเป็นปกติ 68 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	personnel are in hospitalization and 68	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
07-04-2021	The Indian capital on Tuesday imposed an immediate night curfew a day after the nation posted a record coronavirus surge, with financial hub Mumbai also introducing similar restrictions. Alarm has grown since India passed more than 100,000 new cases in a single day for the first time on Monday.	ทางการอินเดียประกาศเคอร์ฟิว ในกรุงนิวเดลี เมืองหลวงทันที รวมทั้งเมืองสำคัญอีกหลายเมือง ของประเทศ โดยห้ามประชาชนออกนอกบ้านใน ยามวิกาล ตั้งแต่ 22.00-05.00 น. หวังสกัดกั้นการ ระบาดของเชื้อโควิด-19 ที่กลับมาระบาดหนักอีก ครั้ง พบผู้ติดเชื้อรายใหม่ภายในวันเดียวกว่า 100,000 ราย เมื่อวันจันทร์ที่ผ่านมา	India	
06-04-2021	At least 113 people have died after flash floods and landslides hit Indonesia and East Timor on Sunday. Torrential rain sparked widespread destruction in the South East Asian neighbours, with water from overflowing dams submerging thousands of homes. The affected area stretches from Flores island in eastern Indonesia to East Timor. In Indonesia alone, 86 people have died with dozens still missing. Officials warn the toll could still rise.	อินโดนีเซียและติมอร์ตะวันออก เผชิญหายนภัย น้ำท่วม ดินโคลนถล่ม หลังฝนตกหนัก จนน้ำล้น เขื่อนไหลทะลักท่วมพื้นที่ด้านล่าง ทำให้มี ผู้เสียชีวิตเกินกว่า 100 ศพแล้ว โศกนาฏกรรมน้ำ ท่วมและดินโคลนถล่มที่เกาะฟลอเรส ภาค ตะวันออกของอินโดนีเซีย ไปจนถึงติมอร์ ตะวันออก เนื่องจากพายุฝนตกหนัก เมื่อวัน อาทิตย์ที่ผ่านมา เป็นเหตุให้มีผู้เสียชีวิตอย่างน้อย 101 ศพแล้ว โดยเป็นชาวอินโดนีเซีย 80 ศพ และติมอร์ตะวันออกอย่างน้อย 21 ศพ และยังคง มีผู้สูญหายอีกหลายสิบคน จึงทำให้หวั่นเกรงว่า จำนวนผู้เสียชีวิตจะเพิ่มสูงกว่านี้	Indonesia	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
05-04-2021	The Indian state of Maharashtra will see tighter	ทางการรัฐมหาราษฏระ ตอนกลางของประเทศ	India	
	restrictions from Monday following a sharp spike	อินเดีย ประกาศใช้มาตรการเคอร์ฟิวห้าม		
	in Covid-19 infections. A night time curfew will	ประชาชนออกจากบ้านในยามวิกาล ตั้งแต่วัน		
	be enforced and the state will be under a full	จันทร์ที่ 5 เม.ย. นี้เป็นต้นไป และจะบังคับใช้		
	lockdown on weekends. Maharashtra is already	มาตรการล็อกดาวน์เต็มรูปแบบในช่วงสุดสัปดาห์		
	under Covid restrictions that include a ban on	เพื่อควบคุมการระบาดของไวรัสโควิด-19 ในช่วง		
	public gatherings. But now, from Monday, there	สุดสัปดาห์ ทั่วทั้งรัฐจะถูกล็อกดาวน์เต็มรูปแบบ		
	will be a night time curfew from 20:00 to 07:00	ตั้งแต่เวลา 20:00 น. วันศุกร์จนถึง 07:00 น. วัน		
	local time. On weekends, there will be a full	จันทร์ โดยในช่วงเวลาดังกล่าว จะมีเพียงธุรกิจที่		
	lockdown starting at 20:00 on Fridays and going	สำคัญเท่านั้นที่เปิดทำการได้ ขณะที่บริการขนส่ง		
	through till 07:00 on Mondays. Only essential	สาธารณะยังคงให้บริการ แต่โรงภาพยนตร์และ		
	businesses can operate during this time. Public	สนามเด็กเล่นจะถูกปิด ร้านค้า, บาร์ และ		
	transport will still run, but cinemas and	ร้านอาหาร ให้บริการได้เพียงซื้อกลับบ้านและส่ง		
	playgrounds will be shut. Shops, bars and	ถึงบ้านเท่านั้น		
	restaurants will be open only for take-away and	ด้านสำนักงานของรัฐบาลจะมีเจ้าหน้าที่เข้า		
	parcel services only. Government office	ทำงานได้ 50% ของปกติ และให้พนักงานทำงาน		
	buildings have been told to operate at 50%	จากที่บ้านให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ซึ่ง		
	capacity, with people to work from home if	มาตรการใหม่เหล่านี้จะมีผลไปจนถึงวันที่ 30 เม.ย.		
	possible. These restrictions will last until 30			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
04-04-2021	Landslides and flash floods from torrential rains	นายราดิทยา จาตี โฆษกสำนักงานบรรเทาพิบัติ	Indonesia	
	in eastern Indonesia killed at least 41 people	ภัยแห่งชาติของอินโดนีเซีย แถลงว่า เกิดเหตุ		
	and displaced thousands, the country's disaster	โคลนถล่มลงมาจากเขาไหลบ่าลงมาทับบ้านเรือน		
	relief agency said Sunday. More than two dozen	ราษฎรราว 50 หลังคาเรือนในหมู่บ้านลาเมเน		
	others were still missing. Mud tumbled down	เลบนเกาะอโดนารา เขตจังหวัดอีสต์ นูซา เตงกา		
	from surrounding hills onto dozens of homes in	รา ทางตะวันออกของอินโดนีเซีย ช่วงคืนที่ผ่านมา		
	Lamenele village shortly after midnight on	เจ้าหน้าที่กู้ภัยพบศพผู้เสียชีวิตแล้ว 35 ศพ และ		
	Adonara island in East Nusa Tenggara	บาดเจ็บอีก 5 คน ทางการได้ระดมเจ้าหน้าที่ลง		
	province. Rescuers recovered 35 bodies and at	ช่วยเหลือ แต่การแจกจ่ายความช่วยเหลือและ		
	least five injured. Relief efforts were hampered	บรรเทาทุกข์ต้องพบกับอุปสรรคจากกระแสไฟฟ้า		
	by power cuts, blocked roads covered in thick	ขัดข้อง ถนนถูกตัดขาด และพื้นที่ห่างไกลถูก		
	mud and debris as well as the remoteness of	ล้อมรอบไปด้วยกระแสน้ำและคลื่นลมในทะเล		
	the area surrounded by choppy seas and high	นอกจากนั้นยังมีน้ำท่วมที่เมืองบิมา จังหวัดเวสต์		
	waves, said the agency's spokesperson,	นูซา เตงการา ประชาชนเกือบ 10,000 คนไร้ที่อยู่		
	Raditya Jati. Severe flooding also has been	อาศัย		
	reported in Bima, a town in the neighboring			
	province of West Nusa Tenggara, forcing nearly			
	10,000 people to flee.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
04-04-2021	Daily coronavirus cases have surged from	จำนวนผู้ป่วยโควิด-19 ในอินเดียพุ่งสูงเป็น	India	
	around 15,000 in early March to 88,000 or so at	ประวัติการณ์ โดยเมื่อวันเสาร์ที่ผ่านมา พบผู้ป่วย		
	the start of April. India recorded 89,129 new	โควิด-19 รายใหม่เพิ่มขึ้นกว่า 89,000 ราย ภายใน		
	infections and 714 deaths, the highest record in	วันเดียว และมีผู้เสียชีวิตเพิ่ม 714 ศพ ซึ่งถือเป็น		
	6 months span. India's richest state,	ตัวเลขผู้ป่วยโควิด-19 ต่อวันที่มากที่สุดในรอบ 6		
	Maharashtra, accounted for the most infected	เดือน โดยรัฐมหาราษฏระ รัฐที่มั่งคั่งที่สุดของ		
	area. While In the southern state of Karnataka,	อินเดีย เป็นพื้นที่ที่พบการแพร่ระบาดมากที่สุด		
	home to India's tech capital Bengaluru,	ขณะที่ รัฐกรณาฏกะ รัฐที่ตั้งของ เมืองบังคาลอร์		
	authorities ordered gyms to be closed, barred	เมืองแห่งเทคโนโลยีของอินเดีย ได้ประกาศปิด		
	functions at religious places and told cinema	สถานออกกำลังกาย และระงับศาสนสถาน		
	halls, bars, pubs and restaurants to limit the	ประกอบพิธีทางศาสนา รวมไปถึงจำกัดจำนวนผู้		
	number of people allowed in. The government	เข้าใช้บริการโรงภาพยนตร์และร้านอาหาร		
	warned that there might be lockdown	ขณะที่ทางการแจ้งเตือนว่าอาจมีการบังคับใช้		
	enforcement, including limited people	มาตรการล็อกดาวน์ทั่วประเทศอีกครั้งหากไม่		
	mobilization, if the high rate of infection still	สามารถควบคุมการเคลื่อนย้ายของประชาชนได้		
	persists because it will affect health	และการแพร่ระบาดยังคงอยู่ในเกณฑ์สูงคงที่ ซึ่ง		
	infrastructure in general,	อาจส่งผลให้โครงสร้างพื้นฐานทางสาธารณสุข		
		รองรับผู้ป่วยไม่เพียงพอหลังจากนี้		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
04-04-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 4 เม.ย. 64 ดังนี้		
	on April 4, 2021. The cumulative infected cases	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 131,344,632 ราย		
	are 131,344,632 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,858,695 ราย หายเป็นปกติ		
	2,858,695 deaths and 105,720,872 recovered	จำนวน 105,720,872 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 29,127 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 29,127 ราย เสียชีวิต 95		
	cases, which included 95 deaths, and 27,774	ราย หายเป็นปกติ 27,774 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย รักษาหาย		
	personnel, 68 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	Operation Center will continue to monitor and	ต่อไป		
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
03-04-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 3 เม.ย. 64 ตั้งนี้		
	on April 3, 2021. The cumulative infected cases	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 130,806,211 ราย		
	are 130,806,211 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,850,371 ราย หายเป็นปกติ		
	2,850,371 deaths and 105,300,053 recovered	จำนวน 105,300,053 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 29,031 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 29,031 ราย เสียชีวิต 94		
	cases, which included 95 deaths, and 27,668	ราย หายเป็นปกติ 27,668 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย รักษาหาย		
	personnel, 68 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	Operation Center will continue to monitor and	ต่อไป		
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
01-04-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 1 เม.ย. 64 ตั้งนี้		
	on April 1, 2021. The cumulative infected cases	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 129,432,780 ราย		
	are 129,432,780 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,827,106 ราย หายเป็นปกติ		
	2,827,106 deaths and 104,384,572 recovered	จำนวน 104,384,572 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 28,889 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 28,889 ราย เสียชีวิต 94		
	cases, which included 94 deaths, and 27,548	ราย หายเป็นปกติ 27,548 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย รักษาหาย		
	personnel, 68 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	Operation Center will continue to monitor and	ต่อไป		
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
31-03-2021	The Yunnan Provincial Health Office of China	สำนักงานสาธารณสุขมณฑลยูนนานของจีน	China	
	reported that six people infected with COVID-19	รายงานว่า พบผู้ติดเชื้อโควิด-19 จำนวน 6 คนใน		
	were found in Ruili city,city nearby Myanmar	เมืองรุ่ยลี่ชายแดนเมียนมา ที่มีประชากรอาศัยอยู่		
	border with more than 210,000 population. In	กว่า 210,000 คน เป็นผู้ติดเชื้อไม่แสดงอาการ 3		
	infected case, there are 3 asymptomatic	คน สัญชาติเมียนมา อายุระหว่าง 24-28 ปี		
	infected cases, Burmese citizens aged 24-28.	เจ้าหน้าที่รายหนึ่งเผยด้วยว่า เมืองรุ่ยลี่จะตรวจ		
	An official said that Ruili authority will check all	โควิดกับชาวบ้านทุกคน และทั้งหมดต้องอยู่แต่		
	the villagers in search for COVID infection. All	ในบ้านเป็นเวลา 1 สัปดาห์ ไม่อนุญาตให้ออก		
	Rulli population must stay restricted in their	จากบ้านเลยถ้าไม่มีเหตุผลพิเศษ แต่ละวัน		
	house for one week, leaving their house will not	อนุญาตให้สมาชิกในครอบครัวเพียง 1 คนเท่านั้น		
	be allowed without special reasons. Each day,	• ออกไปซื้อหาข้าวของจำเป็นได้		
	only one family member is allowed to go out			
	and buy necessary belongings.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
30-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 30 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 30, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 128,237,704 ราย		
	cases are 128,237,704 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,804,346 ราย หายเป็นปกติ		
	2,804,346 deaths and 103,445,679 recovered	จำนวน 103,445,679 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 28,821 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 28,821 ราย เสียชีวิต 94		
	cases, which included 94 deaths, and 27,379	ราย หายเป็นปกติ 27,379 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย รักษาหาย		
	personnel, 68 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	Operation Center will continue to monitor and	ต่อไป		
	report about the pandemic situation.			

	กระทรวงสาธารณสุขของฟิลิปปินส์ออก		
	9	The Philippines	
atement on Monday (29 March)about the new	แถลงการณ์เมื่อวันจันทร์ ว่าในรอบ 24 ชั่วโมง		
ound cases of COVID-19. 10,016 cases of	ล่าสุด ยืนยันผู้ป่วยโรคโควิด-19 อีก 10,016 คน		
omestic COVID infected patients were found.	นับเป็นครั้งแรกตั้งแต่เดือน ม.ค.ปีที่แล้ว ที่		
his is the first time since last year's January	ฟิลิปปินส์พบผู้ติดเชื้อรายวันมากกว่า 10,000 คน		
at the patient cases reached 10,000. There	และส่งผลให้สถิติสะสมของผู้ป่วยโรคโควิด-19		
re 16 daily new death cases. The Philippines	ในประเทศ เพิ่มขึ้นเป็นอย่างน้อย 731,894 คน		
otal cumulative cases are 731,894 cases, with	ขณะที่สถิติสะสมของผู้เสียชีวิตมีจำนวนอย่างน้อย		
3,186 cumulative deaths. Manila City, the			
apital of Philippinrs, and other 4 cities in Luzon	จังหวัดใกล้เคียง อยู่ภายใต้มาตรการล็อกดาวน์		
	เป็นเวลา 1 สัปดาห์ จนถึงวันที่ 4 เม.ย.		
easure from 29 March to 4 April.			
·			
o h nt 3	mestic COVID infected patients were found. is is the first time since last year's January at the patient cases reached 10,000. There is 16 daily new death cases. The Philippines all cumulative cases are 731,894 cases, with 186 cumulative deaths. Manila City, the pital of Philippinrs, and other 4 cities in Luzon ands are now under 1 week strict lockdown	mestic COVID infected patients were found. is is the first time since last year's January at the patient cases reached 10,000. There a 16 daily new death cases. The Philippines al cumulative cases are 731,894 cases, with ,186 cumulative deaths. Manila City, the pital of Philippinrs, and other 4 cities in Luzon ands are now under 1 week strict lockdown Tuniture valuation in the first time since last year's January Wâldluatwugina neida are nowindent in 10,000 eu uardination in the first time since last year's January Wâldluatwugina neida are nowindent in 10,000 eu uardination in the first time since last year's January Wâldluatwugina neida are nowindent in 10,000 eu uardination in the first time since last year's January Wâldluatwugina neida are nowindent in 10,000 eu uardination in the first time since last year's January Wâldluatwugina neida are nowindent in 10,000 eu uardination in the first time since last year's January Wâldluatwugina neida are nowindent in 10,000 eu uardination in 10,000 eu uardina	mestic COVID infected patients were found. is is the first time since last year's January at the patient cases reached 10,000. There e 16 daily new death cases. The Philippines al cumulative cases are 731,894 cases, with ,186 cumulative deaths. Manila City, the pital of Philippinrs, and other 4 cities in Luzon ands are now under 1 week strict lockdown unulative deaths were found. unulative deaths were found. unulative death substitution in the first time since last year's January unulative death substitution in the first time since last year's January unulative death substitution in the first time since last year's January unulative death substitution in the first time since last year's January unulative death substitution in the first time since last year's January unulative death substitution in the first time since last year's January unulative death cases. The Philippines unulative cases are 731,894 cases, with 13,186 eu will unulative deaths are now under 1 week strict lockdown unulative deaths. Manila City, the 3,186 eu will unulative deaths are now under 1 week strict lockdown

Date	News	ข่าว	Country	Remark
29-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 29 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 29, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 127,764,765 ราย		
	cases are 127,764,765 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,796,087 ราย หายเป็นปกติ		
	2,796,087 deaths and 102,950,076 recovered	จำนวน 102,950,076 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 28,773 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 28,773 ราย เสียชีวิต 94		
	cases, which included 94 deaths, and 27,313	ราย หายเป็นปกติ 27,313 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย รักษาหาย		
	personnel, 68 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	Operation Center will continue to monitor and	ต่อไป		
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
28-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 28 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 28, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 127,282,394 ราย		
	cases are 127,282,394 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,789,628 ราย หายเป็นปกติ		
	2,789,628 deaths and 102,566,132 recovered	จำนวน 102,566,132 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 28,734 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 28,734 ราย เสียชีวิต 94		
	cases, which included 94 deaths, and 27,239	ราย หายเป็นปกติ 27,239 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย รักษาหาย		
	personnel, 68 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	Operation Center will continue to monitor and	ต่อไป		
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 27 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 27, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 126,700,364 ราย		
	cases are 126,700,364 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,779,741 ราย หายเป็นปกติ		
	2,779,741 deaths and 102,162,887 recovered	จำนวน 102,162,887 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 28,657 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 28,657 ราย เสียชีวิต 93		
	cases, which included 93 deaths, and 27,136	ราย หายเป็นปกติ 27,136 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย รักษาหาย		
	personnel, 68 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	Operation Center will continue to monitor and	ต่อไป		
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
26-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 26 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 26, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 126,057,757 ราย		
	cases are 126,057,757 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,767,283 ราย หายเป็นปกติ		
	2,767,283 deaths and 101,719,512 recovered	จำนวน 101,719,512 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 28,577 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 28,577 ราย เสียชีวิต 92		
	cases, which included 92 deaths, and 27,032	ราย หายเป็นปกติ 27,032 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย รักษาหาย		
	personnel, 68 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	Operation Center will continue to monitor and	ต่อไป		
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
25-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 25 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 25, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 125,424,136 ราย		
	cases are 125,424,136 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,756,662 ราย หายเป็นปกติ		
	2,756,662 deaths and 101,288,153 recovered	จำนวน 101,288,153 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 28,443 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 28,443 ราย เสียชีวิต 92		
	cases, which included 92 deaths, and 26,946	ราย หายเป็นปกติ 26,946 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย รักษาหาย		
	personnel, 68 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	Operation Center will continue to monitor and	ต่อไป		
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
25-03-2021	Singapore's Ministry of Public Helath made a	กระทรวงสาธารณสุขสิงคโปร์ ออกแถลงการณ์ใน	Singapore	
	statement in March 24 that Singapore will ease	วันพุธ (24 มี.ค.) ว่า ได้ผ่อนคลายมาตรการ		
	the COVID-19 prevention measures on this	ป้องกันการแพร่ระบาดโควิด-19 มีผลในวันที่ 24		
	April 24, or in one month from now, after the	เม.ย.นี้ หรืออีก 1 เดือนข้างหน้า หลังสถานการณ์		
	pandemic situation is under control, indicates by	การแพร่ระบาดของโรคโควิด-19 ในสิงคโปร์		
	the lower domestic infected cases, which are	กลับมาควบคุมได้แล้ว โดยยอดผู้ติดเชื้อใน		
	approximately 2 cases per week in the past	ประเทศยังคงอยู่ในระดับต่ำ โดยเฉลี่ยอยู่ที่ 2		
	month. Singapore government started to	รายต่อสัปดาห์ในช่วงเดือนที่ผ่านมา สิงคโปร์ได้		
	vaccinate the elder population (more than 70	เริ่มฉีดวัคชีนให้กับผู้สูงอายุตั้งแต่ 70 ปีขึ้นไปเมื่อ		
	years old) since last February 22, following by	วันที่ 22 ก.พ.ที่ผ่านมา ตามด้วยกลุ่มอายุ 60-69 ปี		
	60-69 years old population. On March 23, all	และ ณ วันที่ 23 มี.ค. มีประชาชนได้รับการฉีด		
	people are eligible to receive vaccine injection.	วัคซีนโควิด-19 โดสแรกไปแล้วอย่างน้อย 799,000		
	There are 799,000 people who already received	คน อย่างไรก็ตาม พนักงาน 75% ในสิงคโปร์จะ		
	the first injection of the vaccine. However, 75%	สามารถกลับไปทำงานได้ตามปกติตั้งแต่วันที่ 5		
	of Singapore workforces will be able to return to	เม.ย.เป็นต้นไป จากปัจจุบันซึ่งอยู่ที่ระดับ 50%		
	work in the workplace on April 5, raising from			
	50% rate in the current time.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
25-03-2021	On March 25, India's Ministry of Public Health	วันที่ 25 มี.ค. ว่ากระทรวงสาธารณสุขของอินเดีย	India	
	revealed the analytic result of COVID-19	เปิดเผยผลการวิเคราะห์ตัวอย่าง 10,787 รายการ		
	infection nationwide. The result is found that	จากผู้ติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ใน 18 รัฐ		
	771 cases of the infection are infected by	ทั่วประเทศ ปรากฏว่า ผู้ป่วย 771 คน ติดเชื้อสาย		
	regular strain, Wuhan strain, of COVID-19, while	พันธุ์ "ทั่วไป" หมายถึงสายพันธุ์ซึ่งพบครั้งแรกที่		
	736 cases are infected by new UK strain and	เมืองอู่ฮั่นในจีน ผู้ป่วยอย่างน้อย 736 คน ติดเชื้อ		
	34 cases are infected by new South African	กลายพันธุ์สายพันธุ์สหราชอาณาจักร อีก 34 คน		
	strain with 1 cases is from Brazil strain.	ได้รับเชื้อสายพันธุ์กลายพันธุ์จากแอฟริกาใต้ และ		
	Meanwhile, Indian government and Serum	1 คน เป็นผู้ป่วยโรคโควิด-19 จากสายพันธุ์		
	Institute of India suspended the "Covishield"	บราซิล แต่ในเวลาเดียวกัน มีรายงานว่า รัฐบาล		
	vaccine export program. Covishield is	อินเดียและสถาบันเซรุ่มแห่งอินเดียระงับการ		
	AstraZeneca/Oxford vaccine produced and	ส่งออกวัคซีน "โควิชิลด์" ซึ่งเป็นชื่อทางการค้าของ		
	trademarked in India. The suspension decision	วัคซีนแอสตราเซเนกา/ออกซฟอร์ด ที่ผลิตใน		
	was caused by the skyrocketing domestic	ประเทศ พร้อมทั้งส่งออกให้หลายประเทศ และ		
	demand. Covishield is a part of COVAX	เข้าร่วมโครงการโคแวกซ์ขององค์การอนามัยโลก		
	initiative by World Health Organization (WHO).	(ดับเบิลยูเอซโอ) ด้วย เนื่องจากความต้องการ		
	The suspension undeniably affected the	ในประเทศ "พุ่งพรวด" หากความเคลื่อนไหว		
	COVAX program as Covishield vaccine has a	ดังกล่าวเป็นความจริง มีแนวโน้มสูงที่จะส่งผลต่อ		
	major share in the COVAX vaccine pool.	การดำเนินงานของโคแวกซ์ เนื่องจากวัคซีนของ		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
24-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 24 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 24, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 124,790,051 ราย		
	cases are 124,790,051 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,745,386 ราย หายเป็นปกติ		
	2,745,386 deaths and 100,820,971 recovered	จำนวน 100,820,971 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 28,346 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 28,346 ราย เสียชีวิต 92		
	cases, which included 92 deaths, and 26,873	ราย หายเป็นปกติ 26,873 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
24-03-2021	The Hong Kong and Macau Health Bureaus	สำนักงานสาธารณสุขของฮ่องกงและมาเก๊าออก	China, Hong	
	released similar statements on Wednesday	แถลงการณ์ในเวลาไล่เลี่ยกัน เมื่อวันพุธ เรื่องการ	Kong	
	about the suspension of the Pfizer COVID-19	ระงับแจกจ่ายวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ของ		
	vaccine distribution after being notified by Fosun	บริษัทไฟเซอร์จากสหรัฐ ที่เป็นการพัฒนาร่วมกับ		
	China Pharmaceuticals, a vaccine development	บริษัทไบโอเอ็นเทคของเยอรมนี หลังได้รับแจ้ง		
	and distribution partner in mainland China, Hong	จากบริษัทโฟซัน ฟาร์มาซูติคอล ของจีน ซึ่งเป็น		
	Kong, Macao and Taiwan markets. The	พันธมิตรด้านการพัฒนาและจำหน่ายวัคซีนใน		
	company said they have found "a problem" with	ตลาดแผ่นดินใหญ่ ฮ่องกง มาเก๊า และไต้หวัน ว่า		
	a bottle of the vaccine, which found to be	"เกิดปัญหา" กับวัคซีนขวดหนึ่ง ซึ่งเป็นการตรวจ		
	contamination of germs around the lid.	พบการปนเปื้อนของเชื้อโรคบริเวณฝา		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-03-2021	South Korea's President Moon Jae-in received	ประธานาธิบดีมุน แจ-อิน และนางคิม จ็อง-ซุก	South Korea	
	AstraZeneca's coronavirus vaccine on Tuesday	สุภาพสตรีหมายเลขหนึ่ง เดินทางไปยัง		
	ahead of an overseas trip, as the country began	โรงพยาบาลแห่งหนึ่ง ในกรุงโซล ซึ่งอยู่ไม่ห่าง		
	inoculating more senior citizens and health	จากทำเนียบประธานาธิบดีมากนัก เมื่อช่วงเช้า		
	workers in an effort to accelerate its vaccination	ของวันอังคาร เพื่อเข้ารับการฉีดวัคซีนป้องกันโรค		
	drive. Moon, 68, got the shot from a community	โควิด-19 โดยผู้นำเกาหลีใต้ วัย 68 ปี และภริยาวัย		
	clinic near his office in Seoul to prepare for a	66 ปี ได้รับวัคซีนของแอสตราเซเนกา/		
	planned visit to the United Kingdom for a G7	ออกซฟอร์ด การเข้ารับวัคซีนของผู้นำเกาหลีใต้		
	summit in June. Moon's wife and nine aides	ภริยา และเจ้าหน้าที่ระดับสูงของรัฐบาลอีก 9 คน		
	who will accompany him on the trip, including	รวมถึงนายซูห์ ฮุน ที่ปรึกษาด้านนโยบายความ		
	National Security Advisor Suh Hoon, were also	มั่นคงแห่งชาติ เป็นส่วนหนึ่งของการเตรียมความ		
	vaccinated, his office said in a statement.	พร้อมด้านสุขภาพ ก่อนการเยือนสหราช		
		อาณาจักรในเดือน มิ.ย.นี้ เพื่อเข้าร่วมการประชุม		
		กลุ่มประเทศอุตสาหกรรมชั้นนำของโลก หรือ จี-7		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 23 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 23, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 124,291,478 ราย		
	cases are 124,291,478 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,727,428 ราย หายเป็นปกติ		
	2,727,428 deaths and 100,266,996 recovered	จำนวน 100,266,996 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 28,277 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 28,277 ราย เสียชีวิต 92		
	cases, which included 92 deaths, and 26,766	ราย หายเป็นปกติ 26,766 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
22-03-2021	Taiwan's Ministry of Health has started mass	กระทรวงสาธารณสุขของได้หวันเริ่มโครงการฉีด	Chinese Taipei	
	vaccination of COVID-19 vaccine program on	วัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ให้แก่ประชาชน เมื่อ		
	this Monday after Taiwan's Food and Drug	วันจันทร์ หลังหน่วยงานตรวจสอบด้านยาของ		
	Administration (FDA) registered AstraZeneca	รัฐบาลไทเปขึ้นทะเบียนเป็นกรณีฉุกเฉิน ให้กับ		
	vaccine listed in emergency use on last week.	วัคซีนของแอสตราเซเนกา/ออกซฟอร์ด เมื่อ		
	To assure Taiwanese in receiving the injections,	ปลายสัปดาห์ที่แล้ว เพื่อสร้างความเชื่อมั่นให้แก่		
	Su Tseng-chang, Taiwan Premier and Chen	ประชาชน วัคซีน 2 เข็มแรกจึงฉีดให้กับนายซู		
	Shih-chung, Minister of Health, have been	เจิ้ง-ชาง นายกรัฐมนตรีของไต้หวัน และนายเฉิน		
	received the first dose injection at National	สือ จง รมว.สาธารณสุข ที่โรงพยาบาลของ		
	Taiwan University Hospital in Taipei. The	มหาวิทยาลัยแห่งชาติไต้หวัน ในกรุงไทเป		
	vaccine will later be distributed to medical	ต่อจากนั้นจึงทยอยแจกจ่ายให้แก่บุคลากร		
	personnel and frontline healthcare workers.	การแพทย์ และเจ้าหน้าที่สาธารณสุขด่านหน้า		
		·		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
22-03-2021	The Philippines's Ministry of Public Health	กระทรวงสาธารณสุขของฟิลิปปินส์รายงาน	Philippines	
	reported about its domestic COVID-19 situation	สถานการณ์โรคโควิด-19 ภายในประเทศว่า ใน		
	that for the past 24 hours, there are 8,019 new	รอบ 24 ชั่วโมงล่าสุด ยืนยันผู้ป่วยใหม่ 8,019 คน		
	confirmed cases, which is the highest record of	เป็นสถิติรายวันสูงสุด นับตั้งแต่เผชิญกับการแพร่		
	the new confirmed case in a day since January	ระบาดของโรค เมื่อเดือน ม.ค.ปีที่แล้ว และเป็น		
	of last year. This number added up to total	การพบผู้ติดเชื้อรายวันเพิ่มขึ้นเป็นวันที่สี่ติดต่อกัน		
	cases of the Philippines cumulative COVID-19	ส่งผลให้จำนวนผู้ป่วยสะสมเพิ่มเป็นอย่างน้อย		
	patients to 671,792 cases.	671,792 คน		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
21-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 21 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 21, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 123,430,452 ราย		
	cases are 123,430,452 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,722,032 ราย หายเป็นปกติ		
	2,722,032 deaths and 99,415,796 recovered	จำนวน 99,415,796 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 27,803 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 27,803 ราย เสียชีวิต 90		
	cases, which included 90 deaths, and 26,598	- ราย หายเป็นปกติ 26,598 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-03-2021	The Japanese government warned that	รัฐบาลญี่ปุ่นประกาศเตือนว่า อาจเกิดคลื่นยักษ์สึ	Japan	
	tsunami up to 1 meter in height may occur in	นามิ ความสูงถึง 1 เมตรในพื้นที่ชายฝั่งบางส่วน		
	some coastal areas of Miyagi province	ของจังหวัดมิยางิ กรมอุตุนิยมวิทยาญี่ปุ่น (JMA)		
	shoreline. The Japan Meteorological Agency	ระบุว่า เหตุแผ่นดินไหวดังกล่าวเกิดขึ้นเมื่อเวลา		
	(JMA) said the earthquake occurred at 6:10	18.09 น.ตามเวลาท้องถิ่น โดยศูนย์กลางของ		
	p.m. local time with the earthquake's center	แผ่นดินใหวมีพิกัดที่ละติจูด 38.4 องศาเหนือ		
	coordinates at latitude 38.4 degrees north and	และลองจิจูด 141.7 องศาตะวันออก ที่ระดับ		
	longitude 141.7 degrees. The epicenter of the	ความลึกราว 60 กม. และแรงสั่นสะเทือนของ		
	earthquake is at 60 kilimeters depth, and the	แผ่นดินไหวดังกล่าวอยู่ที่อันดับ 5 จากระดับ		
	quake of the earthquake is ranked at fifth from	สูงสุดของญี่ปุ่นที่อันดับ 7		
	the 7th most seismic level of the quake in Japan.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 20 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 20, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 122,887,146 ราย		
	cases are 122,887,146 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,713,473 ราย หายเป็นปกติ		
	2,713,473 deaths and 99,042,957 recovered	จำนวน 99,042,957 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 27,713 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 27,713 ราย เสียชีวิต 90		
	cases, which included 90 deaths, and 26,512	ราย หายเป็นปกติ 26,512 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-03-2021	Friday night, spilling lava down two sides in that area's first volcanic eruption in nearly 800 years.	สำนักงานอุตุนิยมวิทยาแห่งชาติของไอซ์แลนด์ รายงานว่า ภูเขาไฟ "ฟากราดาลสฟยาล" ตั้งอยู่ บนคาบสมุทรเรคยาเนส ห่างจากจากกรุงเรค ยาวิกไปทางตะวันตกเฉียงใต้ประมาณ 30 กิโลเมตร ปะทุอย่างหนักตั้งแต่คืนวันศุกร์ที่ผ่านมา นับเป็นครั้งแรกตั้งแต่ศตวรรษที่ 12 หรือนาน ประมาณ 800 ปี ที่ภูเขาไฟลูกนี้ปะทุอีกครั้ง	Iceland	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-03-2021	China's first local coronavirus case since	พบผู้ติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่จาก	China	
	February was a staff worker at a hospital and	ภายในประเทศ เป็นคนแรกในรอบนานกว่า 1		
	had received two shots of a vaccine between	เดือน หรือนับตั้งแต่วันที่ 14 ก.พ. เป็นบุคลากร		
	end-January and early February, state media	การแพทย์ซึ่งปฏิบัติงานอยู่ในพื้นที่กักตัว ของ		
	reported on Saturday (Mar 20) by The Health	โรงพยาบาลแห่งหนึ่งในเมืองซีอาน เมืองเอกของ		
	Times, which is listed as a newspaper published	มณฑลส่านซี ทางตอนกลางของประเทศ ตั้งแต่		
	under the People's Daily, the official newspaper	วันที่ 4 มี.ค.ผู้ป่วยคนดังกล่าวเป็นหญิง มีหน้าที่		
	of China's ruling Communist Party. The patient,	หลักคือเก็บตัวอย่างสารคัดหลั่งจากหลังโพรง		
	identified by her surname Liu, had been working	จมูกของผู้ที่มาเข้ารับการกักตัว เพื่อนำไปตรวจหา		
	in the quarantine area of a hospital in Xian city	เชื้อ เปิดเผยเพียงนามสกุล "น.ส.หลิว" ซึ่งมีการ		
	since Mar 4, and was mainly responsible for	ยืนยันผลการตรวจเมื่อวันพฤหัสบดีที่ผ่านมา อ้าง		
	collecting samples of quarantined people for	จากรายงานของเดอะ เฮลธ์ ไทม์ส ซึ่งเป็นสื่อด้าน		
	coronavirus testing	สุขภาพในเครือของพีเพิลส์ เดลี หนึ่งใน		
		หนังสือพิมพ์กระบอกเสียงของพรรคคอมมิวนิสต์		
		จีน		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-03-2021	On March 20 that France's National Health Commission issued a statement approved the returning use of the COVID-19 vaccine from Astra Zeneca / Oxford with the conditions that the vaccine injections are for people aged 55 years and older,\which differs from recommendations from the World Health Organization (WHO) and the European Medicines Agency (EMA) stated that AstraZeneca / Oxford vaccine can be injected in people of all ages	เมื่อวันที่ 20 มี.ค.สำนักงานคณะกรรมการสุขภาพ แห่งชาติของฝรั่งเศสออกแถลงการณ์เมื่อวันศุกร์ อนุมัติการกลับมาใช้งานวัคซีนป้องกันโรคโควิด- 19 ของแอสตราเซเนกา/ออกซฟอร์ด แต่กำหนด เงื่อนไขให้ฉีดกับผู้มีอายุ 55 ปีขึ้นไป แตกต่างจาก คำแนะนำขององค์การอนามัยโลก (ดับเบิลยูเอช โอ) และองค์การยาแห่งสหภาพยุโรป (อีเอ็มเอ) ซึ่งระบุว่า วัคซีนของแอสตราเซเนกา/ออกฟซอร์ด สามารถใช้ได้กับบุคคลทุกช่วงวัย	France	
20-03-2021	On March 20, Prime Minister Boris Johnson visited St Thomas' Hospital in London to get vaccinated against COVID-19. The hospital was the treatment place for a 56-year-old UK leader who was the patient of the disease for almost a year ago.	เมื่อวันที่ 20 มี.ค. นายกรัฐมนตรีบอริส จอห์นสัน เดินทางมายังโรงพยาบาลเซนต์ โธมัส ในกรุง ลอนดอน เมื่อวันศุกร์ที่ผ่านมา เพื่อเข้ารับการฉีด วัคชีนป้องกันโรคโควิด-19 โดยโรงพยาบาลแห่งนี้ เป็นสถานที่พักรักษาตัวของผู้นำสหราชอาณาจักร วัย 56 ปี ซึ่งล้มป่วยด้วยโรคดังกล่าว เมื่อเกือบ 1 ปีที่แล้ว	United Kingdom	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-03-2021	Mr. Satit Pituthecha, Deputy Minister of Public	นายสาธิต ปิตุเตชะ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวง	Thailand	
	Health posted on the Facebook page stated that	สาธารณสุข โพสต์ข้อความลงในเพจเฟซบุ๊ก ระบุ		
	"Sinovac vaccine second batch has arrived",	ว่า "วัคซีน Sinovac ล็อตที่ 2 มาถึงแล้ว" ตามที่		
	according to the Ministry of Public Health,	กระทรวงสาธารณสุข ประเทศไทย ได้ให้ องค์การ		
	Thailand has assigned the Government	เภสัชกรรม (GPO) ได้เป็นผู้แทนนำเข้า วัคซีน		
	Pharmaceutical Organization (GPO) to be the	จากประเทศจีน Sinovac จำนวน 2 ล้านโดส โดย		
	representative for the import of the	แบ่งเป็น 3 งวด งวดแรกรับมาแล้ว และเริ่ม		
	vaccinesfrom China. 2 Million dosages of	ดำเนินการฉีดให้คนไทยไปแล้ว วันนี้วัคซีนงวดที่		
	Sinovac vaccine are divided into 3 batch. The	2 จำนวน 800,000 โดส ได้จัดส่งถึงประเทศไทย		
	first batch of the vaccine has been received and	เรียบร้อยแล้ว และจะดำเนินการกระจายฉีด		
	started the injection process for Thai people	วัคซีนให้คนไทย ตามกลุ่มคนต่าง ๆที่ได้จัดสรร		
	already. Today, 800,000 doses of the vaccine	ตามหลักวิชาการ และนโยบาย โดยเร็วที่สุดต่อไป		
	were delivered to Thailand and will proceed to			
	distribute vaccination to Thai people in			
	accordance to the allocation policy.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
19-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 19 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 19, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 122,366,215 ราย		
	cases are 122,366,215 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,703,176 ราย หายเป็นปกติ		
	2,703,176 deaths and 98,658,004 recovered	จำนวน 98,658,004 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 27,594 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 27,594 ราย เสียชีวิต 90		
	cases, which included 90 deaths, and 26,450	ราย หายเป็นปกติ 26,450 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
18-03-2021	On 18 March 2021. Gen. Chalermpol Srisawat,	วันที่ 18 มี.ค.64 พล.อ.เฉลิมพล ศรีสวัสดิ์ ผู้	Thailand	
	Chief of Defence Forces, Royal Thai Armed	บัญชาการทหารสูงสุด เข้าร่วมประชุมผู้		
	Forces attended the 18th ASEAN Chiefs of	บัญชาการทหารสูงสุดอาเซียน ครั้งที่ 18 (The		
	Defense Forces Meeting (ACDFM-18) 2021)	18th ASEAN Chiefs of Defence Forces Meeting		
	through Video Teleconference (VTC) at the	(ACDFM-18) 2021) ผ่านระบบการประชุมทางไกล		
	Royal Thai Armed Forces Headquaters with	(Video Teleconference : VTC) ณ กองบัญชาการ		
	Chief of Defense Forces and representatives	กองทัพไทย โดยมี ผู้บัญชาการทหารสูงสุด และ		
	from all 10 ASEAN member countries attended	ผู้แทนผู้บัญชาการทหารสูงสุดจากประเทศ		
	the meeting. The purpose of the meeting is to	สมาชิกอาเซียนทั้ง 10 ประเทศ เข้าร่วมประชุม		
	exchange information and opinions among top	การประชุมฯ ในครั้งนี้เป็นการหารือ และ		
	military commanders of the ASEAN Member	แลกเปลี่ยนความคิดเห็นระหว่างผู้บัญชาการทาง		
	States for strengthening regional security under	ทหารระดับสูงของกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียน		
	the topic We Care, We Prepare, We Prosper.	ในการเสริมสร้างความมั่นคงในภูมิภาค ภายใต้		
	The main focus of the meeting is each country	หัวข้อ We Care, We Prepare, We Prosper โดย		
	representative exchages opinions about the	สาระสำคัญของการประชุมฯ ในครั้งนี้		
	security situation in the region, including	ประกอบด้วย การเสนอความคิดเห็นของผู้แทน		
	COVID-19 pandemic situation, response	แต่ละประเทศถึงสถานการณ์ความมั่นคงใน		
	guidelines and the role of the military in	ภูมิภาค รวมทั้งสถานการณ์การแพร่ระบาดของ		
	supporting solutions to the readiness for new	ไวรัสโคโรนา 2019 แนวทางการรับมือและ		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
18-03-2021	India and Pakistan reported a big jump in new	อินเดียและปากีสถานเผชิญการระบาดระลอก	India, Pakistan	
	coronavirus infections on Thursday (February	ใหม่ของโควิด-19 โดยยอดติดเชื้อพุ่งแบบก้าว		
	18). Officials in India have blamed the surge in	กระโดด จากการละเลยของประชาชน		
	infections mainly on crowding and a reluctance	ทางการอินเดียได้กล่าวโทษการระบาดของโควิด-		
	to wear masks. Pakistan says the coronavirus	19 ในระลอกใหม่ว่า เกิดจากประชาชนส่วนใหญ่		
	variant first found in Britain may also be a factor.	ยังคงรวมตัวกัน และละเลยการสวมหน้ากาก		
		ขณะที่ปากีสถาน ระบุว่า เชื้อไวรัสกลายพันธุ์สาย		
		พันธุ์อังกฤษเป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้เกิดการ		
		ระบาด		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
18-03-2021	Dr. Mike Ryan, president of the World Health	นพ.ไมค์ ไรอัน ประธานโครงการฉุกเฉินด้าน	Switzerland	
	Organization's (WHO) Public Health Emergency	สาธารณสุขขององค์การอนามัยโลก (ดับเบิลยู		
	Program, said on Wednesday (February 17)	เอชโอ) กล่าวเมื่อวันพุธว่า ประเทศที่กำลังใช้งาน		
	that countries where are using AstraZeneca /	วัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ของแอสตราเซเนกา/		
	Oxford vaccine that he would like those	ออกซฟอร์ด ขอให้เดินหน้าการแจกจ่ายต่อไป		
	countries to continue the distribution of the	ดับเบิลยูเอชโอเชื่อว่า การฉีดวัคซีนดังกล่าว		
	vaccine. WHO believes that the vaccination is	ก่อให้เกิดประโยชน์ "ในระดับที่มากกว่า" ความ		
	beneficial "to a greater extent than the risk of its	เสี่ยงที่จะเกิดอาการไม่พึงประสงค์ อย่างไรก็ดี		
	side effects", However, Kate O'Brien, Head of	พญ.เคท โอไบรอัน หัวหน้าฝ่ายภูมิคุ้มกันของ		
	Immunity Section, WHO, also said that the	ดับเบิลยูเอชโอ กล่าวว่า คณะกรรมการที่ปรึกษา		
	Vaccine Advisory Board is currently examining	ด้านวัคชีนกำลังตรวจสอบอย่างละเอียด ว่าวัคชีน		
	the vaccine's side effects in detail to answer if	ของแอสตราเซเนกา/ออกซฟอร์ด มีความ		
	AstraZeneca / Oxford vaccine is related to	เชื่อมโยงกับอาการไม่พึงประสงศ์ระดับรุนแรง		
	serious side effects such as thromboembolism.	อาทิ ภาวะลิ่มเลือดอุดตัน หรือไม่		
		1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
18-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 18 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 18, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 121,813,138 ราย		
	cases are 121,813,138 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,692,621 ราย หายเป็นปกติ		
	2,692,621 deaths and 98,204,846 recovered	จำนวน 98,204,846 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 27,494 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 27,494 ราย เสียชีวิต 89		
	cases, which included 89 deaths, and 26,377	ราย หายเป็นปกติ 26,377 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			
	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
7-03-2021	Chinese Embassies in many countries have	สถานทูตจีนในหลายประเทศประกาศว่าจะเปิด	China	
	announced that the Embassies will allow people	ให้คนที่ฉีดวัคซีนจีนแล้วยื่นขอวีซ่าได้เช่น		
	who have been vaccinated with Chinese	สถานทูตจีนในสหรัฐประกาศเมื่อวันจันทร์ (15		
	vaccines to apply for China Visa. The Chinese	มี.ค.) ว่า สัปดาห์นี้จะเปิดคนที่ฉีดวัคซีนจีนแล้ว		
	embassy in the United States announced on 15	และต้องการกลับไปทำงาน ทำธุรกิจ หรือด้วย		
	March that it will open for visa aplication for	ความจำเป็นด้านมนุษยธรรม เช่น กลับไปเยี่ยม		
	people who have already vaccinated China	ครอบครัวในจีนยื่นขอวีซ่าได้โดยต้องฉีดวัคซีน		
	vaccines and need to go China for work,	แล้วอย่างน้อย 14 วันก่อนขอวีซ่าไม่ว่าจะเป็น		
	business trips or have humanitarian needs,	วัคชีนชนิดฉีด 2 เข็มหรือเข็มเดียว		
	such as visiting family. Those who will enter			
	the programme must have been vaccinated at			
	least 14 days before applying for a visa, either			
	as a 2-dose or one injectable vaccine.			
	I	1		l

Date	News	ข่าว	Country	Remark
16-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 16 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 16, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 120,767,458 ราย		
	cases are 120,767,458 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,672,010 ราย หายเป็นปกติ		
	2,672,010 deaths and 97,414,274 recovered	จำนวน 97,414,274 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 27,145 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 27,145 ราย เสียชีวิต 87		
	cases, which included 87 deaths, and 26,299	ราย หายเป็นปกติ 26,299 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
15-03-2021	China's embassy in the Philippines said on	สถานทูตจีนประจำประเทศฟิลิปปินส์แถลงว่า จีน	Philippines	
	Monday it would simplify visa applications for	จะกลับมาใช้ระเบียบปฏิบัติอีกครั้งแบบเดียวกับ		
	anyone in the country who has been inoculated	ช่วงก่อนเกิดการระบาดใหญ่ของไวรัสโควิด-19		
	with Chinese-made COVID-19 vaccines to allow	แต่ระเบียบการออกวีซ่าเข้าประเทศจีนนั้น จะ		
	regular travel to resume.	กำหนดให้ผู้ได้รับการฉีดวัคซีนโควิด-19 ที่ผลิตใน		
		สามารถกลับมาเดินทางได้ตามปกติอีกครั้ง		
15-03-2021	Indonesia will delay the administering of	นายบูดี กูนาดี ซาดิกิน รมว.สาธารณสุขของ	Indonesia	
	AstraZeneca's COVID-19 vaccine due to reports	อินโดนีเซีย แถลงเมื่อวันจันทร์ เลื่อนการแจกจ่าย		
	of blood clots among some recipients in Europe	วัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ของแอสตราเซเนกา/		
	and would await a review from the World Health	ออกซฟอร์ด จนกว่าจะได้รับการยืนยันความ		
	Organization (WHO), its health minister,Budi	ปลอดภัยอย่างเป็นทางการเรื่องผลข้างเคียงลิ่ม		
	Gunadi Sadikin said on Monday.	เลือดอุดตัน จากองค์การอนามัยโลก (ดับเบิลยู		
		เอชโอ)		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
15-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 15 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 15, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 120,410,500 ราย		
	cases are 120,410,500 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,665,186 ราย หายเป็นปกติ		
	2,665,186 deaths and 96,960,962 recovered	จำนวน 96,960,962 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 27,005 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 27,005 ราย เสียชีวิต 87		
	cases, which included 87 deaths, and 26,234	ราย หายเป็นปกติ 26,234 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
14-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 14 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 14, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 120,042,087 ราย		
	cases are 120,042,087 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,659,118 ราย หายเป็นปกติ		
	2,659,118 deaths and 96,580,139 recovered	จำนวน 96,580,139 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 26,927 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 26,927 ราย เสียชีวิต 86		
	cases, which included 86 deaths, and 26,154	ราย หายเป็นปกติ 26,154 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-03-2021	The New Delhi government decided to review	รัฐบาลนิวเดลีตัดสินใจทบทวนผลข้างเคียงของ	India	
	the side effects of AstraZeneca vaccination after	การฉีดวัคซีนแอสตร้าเซนเนก้า หลังหลาย		
	many countries have suspended its injection	ประเทศระงับฉีดชั่วคราวเพราะความกังวลเรื่อง		
	because of the concerns about blood clots.	อาการลิ่มเลือดอุดตัน แม้องค์การอนามัยโลก		
	However, the World Health Organization (WHO)	(ดับเบิลยูเอชโอ) แถลงว่า ไม่มีเหตุผลให้ต้อง		
	said there was no reason to stop the	หยุดฉีดวัคซีนตัวนี้		
	vaccination. Dr. N.K. Arora, one of the National	นายแพทย์เอ็น เค อโรรา หนึ่งในคณะทำงาน		
	Working Group on COVID-19 revealed to AFP	ระดับชาติว่าด้วยโควิด-19 เผยกับสำนักข่าวเอ		
	that they are investigating the cause of the	เอฟพีว่า กำลังตรวจสอบเหตุอันตรายร้ายแรง		
	vaccine serious side effect of death and illness	โดยเฉพาะการเสียชีวิตและเข้าโรงพยาบาล		
	including thrombosis. Until now, there is nothing	รวมถึงการเกิดลิ่มเลือดอุดตัน ถึงตอนนี้ยังไม่มี		
	to worry about. The serious side effects cases	อะไรให้น่าห่วง เหตุร้ายแรงในอินเดียต่ำมากๆ		
	in India is extremely low. They will announce	หากพบข้อน่ากังวลใด ๆ จะแถลงให้ทราบผ่าน		
	furthur measures through the Ministry of Public	เว็บไซต์กระทรวงสาธารณสุข		
	Health website			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-03-2021	Guo Fu, Head of the Chinese Center for	นายกั้ว ฟู หัวหน้าศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค	China	
	Disease Control and Prevention (China CDC),	ของจีนเปิดเผยกับโทรทัศน์ซีจีทีเอ็นของจีนว่า		
	told China's CGTN television about Chinese	รัฐบาลจีนได้อนุมัติรับรองวัคซีน 4 ชนิด และจะ		
	government has approved four vaccine types	จัดฉีดให้กับประชาชนให้ได้ 900 ล้านถึง 1		
	and will deliver it to 900 million to 1 billion	พันล้านคน หรือประมาณร้อยละ 70-80 ภายใน		
	people, or about 70-80 percents of popolation	สิ้นปีนี้หรือไม่ก็กลางปีหน้า โดยหวังว่าจีนจะเป็น		
	by the end of this year or in the middle of next	ผู้นำความสำเร็จของการสร้างภูมิคุ้มกันหมู่ขึ้นมา		
	year. It is hoped that China will lead the	ในโลก		
	success of creating herd immunity fort COVID-			
	19 in the world. In this regard, herd immunity			
	will happen if people have adequate immunity			
	from vaccination with less infection to stop the			
	spread of COVID-19,the infectious disease.			
	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 13 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 13, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 119,607,324 ราย		
	cases are 119,607,324 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,651,654 ราย หายเป็นปกติ		
	2,651,654 deaths and 96,254,542 recovered	จำนวน 96,254,542 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 26,757 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 26,757 ราย เสียชีวิต 86		
	cases, which included 86 deaths, and 26,086	ราย หายเป็นปกติ 26,086 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			
	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-03-2021	The World Health Organization (WHO) issued a	องค์การอนามัยโลก (ดับเบิลยูเอซโอ) ออก	Switzerland	
	statement on Friday in regard of the registration	แถลงการณ์ เมื่อวันศุกร์ที่ผ่านมา เรื่องการขึ้น		
	for emergency use of "Ad26.COV2.S" or "JNJ-	ทะเบียนรับรองเพื่อการใช้งานเป็นกรณีฉุกเฉิน		
	78436735" vaccine developed by Janssen, a	ให้กับวัคซีน "Ad26.COV2.S" หรือ		
	biotechnology subsidary of US-based Johnson	"JNJ-78436735" พัฒนาโดยแจนส์เซน ซึ่งเป็น		
	& Johnson company.lt is the third COVID-19	บริษัทด้านเทคโนโลยีชีวภาพของจอห์นสันแอนด์		
	vaccine approved by WHO after Pfizer / Biotech	จอห์นสัน จากสหรัฐ นับเป็นวัคซีนป้องกันโรคโค		
	vaccine And Astra Seneca / Oxford	วิด-19 รายการที่สาม ซึ่งผ่านการอนุมัติจาก		
		ดับเบิลยูเอชโอ ต่อจากวัคซีนของไฟเซอร์/ไบโอ		
		- เอ็นเทค และแอสตราเซเนกา/ออกซฟอร์ด		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
12-03-2021	The EMA said 30 cases of "thromboembolic	สำนักงานยายุโรป (EMA) กล่าวว่า ปัจจุบันทั่ว	European Union	
	events" or blood clots had been reported among	ยุโรปมีการฉีดวัคซีนโควิด-19 แอสตราเซเนกาให้		
	5 million people who had received the jab in	ประชากรแล้วกว่า 5 ล้านคน แต่มีรายงานว่า 30		
	Europe so far. "The vaccine's benefits continue	คนในนี้เกิดภาวะเลือดแข็งตัว เกิดลิ่มเลือดอุดตัน		
	to outweigh its risks," the regulator said in a	หลังฉีดวัคชีน และหนึ่งในนั้นเสียชีวิต เมื่อมี		
	statement. Several European countries have	รายงานดังกล่าวเกิดขึ้น ทำให้หลายประเทศใน		
	either suspended inoculations with the	ยุโรปได้ระงับการฉีดวัคซีนโควิด-19 แอสตราเซเน		
	AstraZeneca vaccine as a precautionary	กา และประกาศระงับใช้วัคชีนเฉพาะล็อต		
	measure or banned the use of a specific batch	ABV5300 ในวันจันทร์ (8 มี.ค.) ซึ่งมีจำนวน 1		
	after blood clots formed in some people who	ล้านโดสแจกจ่ายไปใน 17 ประเทศสหภาพยุโรป		
	had received the jab. Denmark, Norway and	หลังจากนั้นยังพบผู้ที่มีภาวะเลือดแข็งตัวเพิ่มขึ้น		
	Iceland announced they were temporarily	อีก 3 รายจากวัคซีนโควิด-19 แอสตราเซเนกาล็อ		
	halting all AstraZeneca vaccinations to	ตดังกล่าว ทำให้มีอีก 4 ประเทศประกาศระงับใช้		
	investigate the cases. Italy followed Austria,	วัคซีนโควิด-19 ล็อตดังกล่าว คือ เอสโตเนีย		
	Estonia, Latvia, Luxembourg and Lithuania in	ลิทัวเนีย ลักเซมเบิร์ก และลัตเวีย		
	banning inoculations with one particular batch of			
	1m doses that was sent to 17 countries.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
12-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 12 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 12, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 119,109,202 ราย		
	cases are 119,109,202 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,641,683 ราย หายเป็นปกติ		
	2,641,683 deaths and 94,722,435 recovered	จำนวน 94,722,435 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 26,679 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 26,679 ราย เสียชีวิต 85		
	cases, which included 85 deaths, and 26,056	ราย หายเป็นปกติ 26,056 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
11-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 11 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 11, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 118,622,619 ราย		
	cases are 118,622,619 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,631,295 ราย หายเป็นปกติ		
	2,631,295 deaths and 94,233,330 recovered	จำนวน 94,233,330 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 26,598 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 26,598 ราย เสียชีวิต 85		
	cases, which included 85 deaths, and 26,000	ราย หายเป็นปกติ 26,000 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			
	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Rema
10-03-2021	BioNTech SE could have capacity to make 3	บริษัทไบออนเทคของเยอรมนีเปิดเผยว่า จะ	Germany	
	billion doses of Covid-19 vaccine with U.S.	สามารถผลิตวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ได้ 3		
	partner Pfizer Inc. next year, the German	พันล้านโดสในปีหน้าโดยร่วมมือกับบริษัทไฟ		
	company's chief executive officer said, making	เซอร์ของสหรัฐ ซึ่งจะส่งผลให้วัคซีนที่บริษัทผลิต		
	their pioneering shot far more widely available	มีจำนวนเพียงพอกับความต้องการทั่วโลก		
	around the world.			
10-03-2021	The new chief of the World Trade Organization	ดร.เอ็นโกซี โอคอนโจ-ไอวีลา ผู้อำนวยการ	Switzerland	
	(WTO) Dr.Ngozi Okonjo-lweala urged its	องค์การการค้าโลก (ดับเบิลยูทีโอ) ได้ออก		
	member states to work with pharmaceutical	แถลงการณ์เพื่อเรียกร้องให้ประเทศต่างๆ		
	companies to license more COVID-19 vaccine	ดำเนินการเพื่อช่วยเหลือและกระตุ้นการผลิต		
	manufacturing in developing countries in order	วัคซีนต้านโรคโควิด-19 ในประเทศกำลังพัฒนา		
	to triple global production. Her call comes as a	หลังประเทศสมาชิกของดับเบิลยูที่โอหลายราย		
	group of developing countries led by South	ในประเทศกำลังพัฒนา นำโดยแอฟริกาใต้และ		
	Africa and India seek to waive intellectual	อินเดีย ได้ร้องขอให้ดร.โอคอนโจ-ไอวีลาจัดการ		
	property rights for COVID-19 drugs and	เจรจากับผู้ผลิตวัคซีนอย่างเร่งด่วนเพื่อให้		
	vaccines.	ดำเนินการดังกล่าว		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 10 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 10, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 118,155,658 ราย		
	cases are 118,155,658 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,622,036 ราย หายเป็นปกติ		
	2,622,036 deaths and 93,841,593 recovered	จำนวน 93,841,593 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 26,540 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 26,540 ราย เสียชีวิต 85		
	cases, which included 85 deaths, and 25,946	ราย หายเป็นปกติ 25,946 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. 1	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			
	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-03-2021	Air Quality Index of Chiang Mai province in the	ดัชนีคุณภาพอากาศ หรือ AQI ของจังหวัด	Thailand	
	north of Thailand has been in the top of the list	เชียงใหม่ ที่พุ่งสูงเกินค่ามาตรฐานติดอันดับ 1		
	of the highest polluted 2.5 microns particle dust	ของโลกติดต่อกันเป็นวันที่ 4 ขณะที่ค่าฝุ่นละออง		
	or PM2.5 for 4 consecutive days, as well as	ขนาดเล็กต่ำกว่า 2.5 ไมครอน หรือ พีเอ็ม 2.5 ก็		
	other air quality checkpoint that had over 100	สูงเกินมาตรฐานต่อเนื่องเป็นวันที่ 4 เช่นเดียวกัน		
	microgram/square meters of PM2.5 and started	สถานีตรวจวัดคุณภาพอากาศหลายจุดพุ่งสูงกว่า		
	to affect people's health. Apinan Tantiwut, MD,	100 ไมโครกรัมต่อลูกบาศก์เมตร จนส่งผล		
	a doctor from Lanna Hospital said that people	กระทบกับสุขภาพของประชาชน นายแพทย์		
	with repiratory system symptoms have raised by	อภินันท์ ตันติวุฒิ แพทย์ผู้เชี่ยวชาญด้านอายุรก		
	10 percents as well as asthma and heart	รรม โรงพยาบาลลานนา กล่าวว่า ผู้ป่วยที่มี		
	disease condition for the hospital. This is due to	อากาศโรคระบบทางเดินหายใจที่เข้ามารักษาตัว		
	PM2.5 which affected the respiratory system,	ในโรงพยาบาลลานนาเพิ่มขึ้นร้อยละ 10		
	cardiovascular system, and integumentary	เช่นเดียวกับผู้ป่วยโรคหอบหืด และโรคหัวใจก็มี		
	system of human body. It is recommended to	อาการกำเริบ เนื่องจากฝุ่นพีเอ็ม 2.5 มีพิษกับ		
	wear N95 face mask because it is more fit to	ทางเดินหายใจ และระบบหัวใจ อีกทั้งยังมีผลกับ		
	the face compared to normal face mask and	ผู้ป่วยโรคผิวหนัง และโรคภูมิแพ้ด้วย โดยแนะนำ		
	can filter up to 95 percents of small particle dust.	ให้ประชาชนสวมหน้ากากอนามัยแบบ N95		
		เพราะหน้ากาก N95 ใส่ได้กระชับกว่าจึงป้องกัน		
		ฝุ่นจิ๋วได้ถึงร้อยละ 95		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-03-2021	Indonesia's Ministry of Public Health reported	กระทรวงสาธารณสุขของอินโดนีเซียรายงานว่า	Indonesia	
	that 1.1 million doses of AstraZeneca/Oxford	วัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 จำนวน 1.1 ล้านโด๊ส		
	COVID-19 vaccine made by AstraZeneca	ของแอสตราเซเนกา/ออกซฟอร์ด ผลิตโดย		
	Netherlands. The vaccines were transported by	โรงงานของแอสตราเซเนกาในเนเธอร์แลนด์		
	special flight by KLM Airline from Amsterdam	เดินทางด้วยเที่ยวบินพิเศษของสายการบินเคแอล		
	International Airport to at Sugano Hatta	เอ็ม จากท่าอากาศยานนานาชาติอัมสเตอร์ดัม		
	International Airport in suburb of Jakata at dusk	ถึงท่าอากาศยานนานาชาติซูการ์โน-ฮัตตา ชาน		
	on the last Monday. The vaccines were	กรุงจาการ์ตา เมื่อช่วงค่ำของวันจันทร์ที่ผ่านมา		
	supported from COVAX programme, leading by	ทั้งนี้ วัคซีนจำนวนดังกล่าวเป็นลอตแรกที่		
	World Health Organization (WHO) and Vaccine	อินโดนีเซียได้รับจากโครงการโคแวกซ์ ซึ่ง		
	Alliance (GAVI), to offer the middle to lower	องค์การอนามัยโลก (ดับเบิลยูเอชโอ) และ		
	income countries COVID-19 vaccine access	องค์กรพันธมิตรเพื่อวัคซีน (กาวี) เป็นหัวเรือ		
	without additional costs.	ใหญ่ร่วมกัน จัดหาวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19		
		ให้กับกลุ่มประเทศฐานะยากจนและมีรายได้ปาน		
		กลาง โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดเพิ่มเติม		
I	l	l l		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
09-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 9 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 9, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 117,747,164 ราย		
	cases are 117,747,164 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,612,066 ราย หายเป็นปกติ		
	2,612,066 deaths and 93,423,240 recovered	จำนวน 93,423,240 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 26,501 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 26,501 ราย เสียชีวิต 85		
	cases, which included 85 deaths, and 25,851	ราย หายเป็นปกติ 25,851 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. An	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personnel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
08-03-2021	Vietnam's Ministry of Public Health began	กระทรวงสาธารณสุขของเวียดนามเริ่มการฉีด	Vietnam	
	vaccination of COVID-19 vaccines for medical	วัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ให้แก่บุคลากร		
	personnel and frontline healthcare workers	การแพทย์และเจ้าหน้าที่สาธารณสุขด่านหน้า		
	since the morning of Monday local time. The	ตั้งแต่ช่วงเช้าของวันจันทร์ตามเวลาท้องถิ่น โดย		
	hospital staff who were selected to be a pilot	เจ้าหน้าที่ของโรงพยาบาลซึ่งได้รับการคัดเลือกให้		
	group are located in Hanoi, Ho Chi Minh City	เป็นกลุ่มนำร่อง ที่กรุงฮานอย เมืองโฮจิมินห์ และ		
	and Hai Duong, Vietnam have got the first	ในจังหวัดหายเชืองซึ่ง เวียดนามได้รับวัคชีนลอต		
	100,000 doses of AstraZeneca/Oxford vaccines	แรกจำนวน 100,000 โด๊ส เมื่อประมาณ 2		
	from South Korean manufacturer	สัปดาห์ที่แล้ว เป็นวัคชีนของแอสตราเซเนกา/		
	AstraZeneca/SK Bio. Apart from that, Vietnam	ออกซฟอร์ด ผลิตโดยบริษัทแอสตราเซเนกา/เอส		
	has entered COVAX programme by WHO and	เค ไบโอ ของเกาหลีใต้ นอกจากนี้ เวียดนามยัง		
	GAVI Vaccine Alliances. Also, Vietnam has tried	เข้าร่วมการจัดหาวัคซีนผ่านโครงการโคแวกซ์		
	to secure the vaccine doses of Pfizer from	โดยองค์การอนามัยโลก (ดับเบิลยูเอชโอ) และ		
	United States as well.	องค์กรพันธมิตรเพื่อวัคซีน (กาวี) และยังเจรจา		
		ซื้อวัคซีนต่างหากกับบริษัทไฟเซอร์ของสหรัฐด้วย		
I	I	l l		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
08-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 7 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 8, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 116,216,580 ราย		
	cases are 117,075,934 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,581,649 ราย หายเป็นปกติ		
	2,599,984 deaths and 92,652,156 recovered	จำนวน 91,884,249 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 26,370 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 26,305 ราย เสียชีวิต 85		
	cases, which included 85 deaths, and 25,744	ราย หายเป็นปกติ 25,686ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 68 นาย กำลังรักษา		
	personnel, 68 personnel are infected. An	จำนวน 1 นาย หายเป็นปกติ 67 นาย ทั้งนี้		
	personnel is in hospitalization, 67 personnel are	ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์		
	now recovered. RTA ACMM Operation Center	และรายงานให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			
	ı	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
07-03-2021	The number who died after the vaccine injection	สำนักงานควบคุมและป้องกันโรคของเกาหลีใต้	South Korea	
	rose by four in the past two days, according to	ราย งานเมื่อวันเสาร์ (6 มี.ค.) ว่าพบผู้เสียชีวิต		
	a report on Saturday (February 6) by South	หลังได้รับวัคซีนเพิ่มอีก 4 รายในช่วง 2 วันหลังสุด		
	Korea's Disease Control and Prevention Agency	ส่งผลให้ยอดรวมเพิ่มเป็น 7 ราย พร้อมระบุว่า		
	(KDCA), which is investigating the incidents.	ทางหน่วยงานกำลังสืบสวนเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่		
	Vaccines were administered to more than	เกิดขึ้น		
	296,000 people, or about 0.6 percent of the	จากข้อมูลของสำนักงานควบคุมและป้องกันโรค		
	country's population, during the first week of the	ของเกาหลีใต้ พบว่า ได้มีการฉีดวัคซีนให้		
	rollout. South Korea has reported more than	ประชาชนไปแล้ว 296,000 คน หรือราว 0.6%		
	2,800 adverse reactions from Covid-19	ของประชากรทั้งหมดทั่วประเทศ ในช่วงสัปดาห์		
	vaccines, but only 24 of those cases were	แรกของโครงการฉีดวัคซีน และส่วนใหญ่นั้นเป็น		
	deemed severe, including the seven that	วัคซีนของแอสตร้าเซนเนก้า ในบรรดาผู้ได้รับ		
	resulted in death. All 24 severe cases involved	วัคซีนไปแล้วนั้น เกาหลีใต้ระบุว่า พบผู้ที่มีอาการ		
	people who received the AstraZeneca jab,	ไม่พึงประสงค์จากวัคซีนโควิด-19 มากกว่า 2,800		
	which was the first vaccine approved for use in	คน แต่มีเพียงแค่ 24 รายเท่านั้นที่เป็นเคสรุนแรง		
	South Korea. The vast majority of the doses	ในนั้น 7 รายถึงขั้นเสียชีวิต ทั้งนี้ ทั้ง 24 เคสของ		
	that have been administered thus far are the	อาการรุนแรงนั้น ล้วนแต่ฉีดวัคชีนของแอสตร้า		
	AstraZeneca vaccine.	เซนเนก้า ซึ่งเป็นวัคซีนตัวแรกที่ได้รับการอนุมัติ		
		ใช้ในเกาหลีใต้		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
07-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 7 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 7, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 117,075,934 ราย		
	cases are 117,075,934 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,599,984 ราย หายเป็นปกติ		
	2,599,984 deaths and 92,652,156 recovered	จำนวน 92,652,156 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 26,370 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 26,370 ราย เสียชีวิต 85		
	cases, which included 85 deaths, and 25,744	ราย หายเป็นปกติ 25,744 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
06-03-2021	Three earthquakes, including one of the	แผ่นดินไหวสามครั้งซึ่งรวมถึงครั้งที่รุนแรงที่สุด	New Zealand	
	strongest ever to hit the region, struck off the	ครั้งหนึ่งที่เคยพัดถล่มในภูมิภาคนี้เกิดขึ้นนอก		
	coast of New Zealand on Friday, triggering	ชายฝั่งนิวซีแลนด์เมื่อวันศุกร์ที่ผ่านมา ทำให้เกิด		
	tsunami warnings that have now been stood	คำเตือนสึนามิซึ่งตอนนี้ได้ยุติลงแล้ว หลายพันคน		
	down. Thousands were evacuated from some	อพยพออกจากพื้นที่ชายฝั่งบางส่วนของเกาะ		
	coastal areas of the North Island after the 8.1-	เหนือหลังจากเกิดแผ่นดินไหวขนาด 8.1 ริกเตอร์		
	magnitude quake struck. Some wave surges hit	คลื่นบางส่วนซัดเข้าหาชายฝั่งบางส่วน แต่ในช่วง		
	parts of the coast but, by Friday afternoon,	บ่ายวันศุกร์เจ้าหน้าที่ระบุว่าคลื่นลูกใหญ่ที่สุดได้		
	authorities said the largest waves had passed.	พัดผ่านไปแล้ว ผู้อยู่อาศัยได้รับแจ้งว่าสามารถ		
	Residents were told they could return home but	กลับบ้านได้ แต่ได้รับคำเตือนให้อยู่ห่างจาก		
	were warned to stay off beaches. The coasts	ชายหาด ตามชายฝั่งสามารถเห็นคลื่นสูงถึง 3		
	could see wave surges as high as 3m (10ft)	เมตร (10 ฟุต)		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
06-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 7 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 6, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 116,216,580 ราย		
	cases are 116,216,580 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,581,649 ราย หายเป็นปกติ		
	2,581,649 deaths and 91,884,249 recovered	จำนวน 91,884,249 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 26,305 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 26,305 ราย เสียชีวิต 85		
	cases, which included 85 deaths, and 25,686	ราย หายเป็นปกติ 25,686ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
05-03-2021	Indian security forces stepped up patrols on the	นางมาเรีย ซูอาลี เจ้าหน้าที่อาวุโสเขตแชมปาย	India	
	border with Myanmar on Friday to stop refugees	รัฐมิโซรัม ของอินเดีย เปิดเผยว่า จนถึงขณะนี้ไม่		
	entering after some police officers crossed over	สามารถอนุญาตให้ใครข้ามเข้ามาในเขตแดน		
	to escape taking orders from the military junta	ของอินเดีย ทั้งนี้เพราะมีข่าวการผละหน้าที่ของ		
	there as of now (February 5), we are not letting	ตำรวจระดับล่างบางคนของเมียนมาจำนวนหนึ่ง		
	anybody enter, Maria Zuali, senior government	ซึ่งไม่ต้องการปฏิบัติตามคำสั่งของรัฐบาลทหาร		
	official in Mizoram state's Champhai district	ให้ปราบปรามผู้ชุมนุมประท้วงต่อต้านการ		
	said.	รัฐประหารในเมียนมา		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
04-03-2021	Two people who live at the elder nursing home	ประชาชน 2 คน ซึ่งอาศัยอยู่ที่สถานอนุเคราะห์	South Korea	
	and both have congenital disease died after	ผู้สูงอายุ และทั้งคู่มีโรคประจำตัว เสียชีวิตภายใน		
	getting vaccinated COVID-19 AstraZeneca /	เวลาไม่นาน หลังเข้ารับการฉีดวัคซีนป้องกันโรค		
	Oxford vaccine. The first death toll was 63	โควิด-19 ของแอสตราเซเนกา/ออกซฟอร์ด ทั้งนี้		
	years old with an congenital disease of	ผู้เสียชีวิตคนแรกมีอายุ 63 ปี มีโรคประจำตัว		
	cerebrovascular disease. The patient had high	เกี่ยวกับระบบหลอดเลือดในสมอง มีอาการไข้สูง		
	fever after the vaccinatio, then, the patient got	หลังได้รับวัคซีน เจ้าหน้าที่จึงเร่งส่งตัวไปยัง		
	refer out to a larger hospital on last Tuesday.	โรงพยาบาลขนาดใหญ่กว่า เมื่อวันอังคารที่ผ่าน		
	However, the patient died from sudden	มา แต่ผู้ป่วยเสียชีวิตจากภาวะปอดอักเสบ		
	pneumonia and blood poisoning. The second	เฉียบพลัน และโลหิตเป็นพิษ ส่วนผู้เสียชีวิตราย		
	death is 50-something years old patien. The	ที่สอง มีอายุประมาณ 50 ปี มีโรคประจำตัว		
	patient that already had had cardiovascular	เกี่ยวกับระบบหัวใจและหลอดเลือด และ		
	disease and diabetes died on this Wednesday,	เบาหวาน เสียชีวิตเมื่อวันพุธ เพียงวันเดียวหลัง		
	in just one day after vaccination, which patients	ได้รับวัคซีน โดยผู้ป่วยมีภาวะหัวใจล้มเหลว		
	had sudden heart failure before death.	เฉียบพลันก่อนเสียชีวิต		
1	I	l l		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
04-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 3 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 3, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 115,298,908 ราย		
	cases are 115,298,908 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,560,602 ราย หายเป็นปกติ		
	2,560,602 deaths and 91,114,504 recovered	จำนวน 91,114,504 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 26,108 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 26,108 ราย เสียชีวิต 84		
	cases, which included 84 deaths, and 25,483	ราย หายเป็นปกติ 25,483 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
re	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
02-03-2021	Ms. Yuriko Koike, Governor of Tokyo warned	นางยูริโกะ โคอิเกะ ผู้ว่าการกรุงโตเกียว ประกาศ	Japan	
	about the cancellation of a state of emergency	เตือนในวันนี้เกี่ยวกับการยกเลิกประกาศภาวะ		
	in Tokyo, which will take place on Sunday	ฉุกเฉินในกรุงโตเกียวซึ่งจะมีขึ้นในวันอาทิตย์นี้ (7		
	(March 7), despite the declining of COVID-19	มี.ค.) แม้ว่ายอดผู้ติดเชื้อโควิด-19 มีแนวโน้มเริ่ม		
	cases after Tokyo government declared a state	ลดลง หลังจากที่รัฐบาลประกาศภาวะฉุกเฉินมา		
	of emergency since early January. The Tokyo	ตั้งแต่ต้นเดือนม.ค. ทั้งนี้ รัฐบาลกรุงโตเกียวได้ตั้ง		
	Government has set a goal to reduce the	เป้าลดจำนวนผู้ติดเชื้อรายใหม่ลงเหลือ 70% ของ		
	number of new infections to 70 percents of the	จำนวนผู้ติดเชื้อที่ยืนยันพบเมื่อสัปดาห์ก่อนหน้า		
	confirmed cases last week. Mrs. Koike said that	นางโคอิเกะกล่าวอีกว่า อัตราการติดเชื้อยังอยู่ที่		
	the infection rate was still 80-90%, which has	80-90% ซึ่งยังไม่เป็นไปตามเป้าหมายที่กำหนดไว้		
	not yet met the target number.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
02-03-2021	Mr. Anutin Charnvirakul, Deputy Prime Minister	นายอนุทิน ชาญวีรกูล รองนายกรัฐมนตรีและ	Thailand	
	and Minister of Public Health of Thailand gave	รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข ให้		
	an interview that Thailand has ordered 63	สัมภาษณ์ว่า ประเทศไทยได้สั่งจองซื้อวัคซีนโค		
	million doses of the COVID-19 vaccine, and	วิด-19 จำนวน 63 ล้านโดส ขณะนี้ได้เริ่มฉีดวัคซีน		
	now it has started the first phase of vaccination	โควิด 19 ที่ได้รับมาในระยะแรก ตั้งแต่วันที่ 28		
	of COVID-19 vaccines since February 28. The	กุมภาพันธ์ ที่ผ่านมา วัคซีนในส่วนที่เหลือจะถูก		
	remainder of the vaccines will be delivered to	จัดส่งมายังจังหวัดต่างๆอย่างต่อเนื่อง โดยภายใน		
	domestic destination by May - June 2021. In	เดือนพฤษภาคม-มิถุนายน 2564 จะมีวัคซีนที่ผลิต		
	addition, recently, the Cabinet approved the	ในประเทศมาฉีดให้กับประชาชนอย่างกว้างขวาง		
	budget of 6,387,285,900 THB in purchasing	ต่อไป อย่างไรก็ตาม เพื่อให้เกิดความครอบคลุม		
	additional 35 million doses of vaccine from	ในการให้วัคซีนกับประชาชนในประเทศ		
	AstraZeneca to ensure the vaccine stock for	คณะรัฐมนตรีได้อนุมัติงบประมาณ 6,387,285,900		
	Thais.	บาท จัดซื้อวัคซีนจากบริษัทแอสตร้าเซนเนกา		
		จำนวน 35 ล้านโดส		
	1	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
02-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 2 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 2, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 114,678,427 ราย		
	cases are 114,987,953 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,549,743 ราย หายเป็นปกติ		
	2,549,743 deaths and 90,696,596 recovered	จำนวน 90,696,596 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 26,073 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 26,073 ราย เสียชีวิต 84		
	cases, which included 84 deaths, and 25,420	ราย หายเป็นปกติ 25,420 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
01-03-2021	Prime Minister Narendra Modi received first	นายกรัฐมนตรีนเรนทรา โมดี เข้ารับการฉีด	India	
	COVID-19 vaccination at New Delhi Institute of	วัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 เข็มแรก ที่สถาบัน		
	Medical Sciences. The vaccine for a 70-year-old	วิทยาศาสตร์การแพทย์แห่งนิวเดลี โดยวัคซีนที่		
	Indian leader is "COVAXIN", developed by	บุคลากรการแพทย์ฉีดให้แก่ ผู้นำอินเดีย วัย 70 ปี		
	Bharat Biotech, one of the country's major	คือวัคซีนชื่อ "โควาซิน" พัฒนาโดยบริษัทภารัต		
	biopharmaceutical companies. Modi's choice to	ไบโอเทค หนึ่งในผู้ประกอบการด้านชีวเภสัช		
	get the COVAXIN vaccine is to strengthen the	ภัณฑ์รายใหญ่ของประเทศ หลายฝ่ายมองการที่		
	confidence of the people. In addition, all public	โมดีเลือกฉีดวัคซีนโควาซิน คือการเสริมสร้าง		
	hospitals in India provide vaccination services	ความเชื่อมั่นให้แก่ประชาชน อนึ่ง โรงพยาบาล		
	for the people without any additional costs.	ของรัฐทุกแห่งในอินเดียให้บริการฉีดวัคซีนแก่		
	However, if people choose to get injected at	ประชาชน โดยไม่มีค่าใช้จ่ายใดเพิ่มเติมทั้งสิ้น		
	private hospitals The vaccine charged must not	แต่หากเป็นโรงพยาบาลเอกชน จะมีการคิดราคา		
	exceed 250 rupees per dose (approximately	วัคซีน ซึ่งรัฐบาลกำหนดเพดานต้องไม่เกิน 250		
	103 baht) as ceiling price is set by government.	รูปีต่อโดส (ราว 103 บาท)		
	I	l l		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
01-03-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 1 มี.ค. 64 ดังนี้		
	on March 1, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 114,678,427 ราย		
	cases are 114,678,427 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,543,044 ราย หายเป็นปกติ		
	2,543,044 deaths and 90,233,993 recovered	จำนวน 90,233,993 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 26,031 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 26,031 ราย เสียชีวิต 83		
	cases, which included 83 deaths, and 25,324	ราย หายเป็นปกติ 25,324 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
28-02-2021	President Rodrigo Tuterte of the Philippines,	ประธานาธิบดีโรดริโก ตูเตร์เต แห่งฟิลิปปินส์	Philippines	
	along with senior officials in the government	พร้อมด้วยเจ้าหน้าที่ระดับสูงในคณะรัฐบาล ได้		
	have been in hand over ceremony of 600,000	ให้การต้อนรับการส่งมอบวัคซีนโควิด-19 จำนวน		
	doses of the COVID-19 vaccine from China's	6 แสนโด๊ส เป็นของบริษัทซิโนแวค ไบโอเทค		
	Sinovac Biotech Company. Medical personnel	ของจีน คลากรการแพทย์และเจ้าหน้าที่		
	and frontline healthcare workers in afiliated with	สาธารณสุขด่านหน้า สังกัดโรงพยาบาลรัฐ 6 แห่ง		
	6 public hospitals in Manila are the first group to	ในกรุงมะนิลา เป็นบุคคลกลุ่มแรกในฟิลิปปินส์ ซึ่ง		
	receive the inoculation in the Philippines.	เข้ารับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 อย่างไร		
	However, a number of medical workers	ก็ตาม บุคลากรการแพทย์จำนวนหนึ่งรวมตัว		
	protested against the vaccine by calling for	ประท้วงต่อต้านวัคซีนลอตนี้ โดยเรียกร้องให้ดูเตร์		
	Duterte to provide "The safest and most	- เตจัดหา "วัคซีนปลอดภัยปและมีประสิทธิภาพ		
	effective vaccine" for frontline medical workers	ที่สุด" ให้แก่เจ้าหน้าที่สาธารณสุขด่านหน้าด้วย		
	as well .	, i		
	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
28-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 27 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 28, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 114,365,592 ราย		
	cases are 114,365,592 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,536,703 ราย หายเป็นปกติ		
	2,536,703 deaths and 89,920,889 recovered	จำนวน 89,920,889 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 25,951 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 25,951 ราย เสียชีวิต 83		
	cases, which included 83 deaths, and 25,128	ราย หายเป็นปกติ 25,128 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-02-2021	Samut Sakhon Civil Servant Public Relation	สำนักงานประชาสัมพันธ์จังหวัดสมุทรสาคร โพ	Thailand	
	Office posted the urgent official document from	สต์ภาพหนังสือด่วนที่สุด ของสำนักงานเขตพื้นที่		
	Samut Sakhon Primary Educational Service	การศึกษาประถมศึกษาสมุทรสาคร ลงวันที่ 27		
	Area Office (PEASO) signed by its director,	ก.พ.64 ซึ่งลงนามโดย นายปัญจพล แสงคำไพ		
	Panjapol Saengkampai on 27 February 2021.	ผอ.สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษา		
	The doccument is about The prevention	สมุทรสาคร เรื่องมาตรการป้องกันการแพร่		
	measures against COVID-19, which conveyed	ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (COVID		
	to all school director affiliated with Samut	19) แจ้งถึงผู้บริหารโรงเรียนทุกโรงเรียนในสังกัด		
	Sakhon PEASO that Center for COVID-19	โดยระบุว่า เนื่องจากศูนย์บริหารสถานการณ์การ		
	Situation Administration (CCSA) still marks the	แพร่ระบาดขอโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019		
	province to be the highest control area (Red	(COVID 19) ยังคงพื้นที่จ.สมุทรสาคร ยังเป็น		
	Area). Thus, the allowed teaching method is	พื้นที่ควบคุมสูงสุดและเข้มงวด(สีแดง) และใน		
	online method only.	ส่วนของสถานศึกษา ยังคงให้จัดการเรียนการ		
		สอนทางออนไลน์เท่านั้น		
		1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-02-2021	Prime Minister Jacinda Ardern, New Zealand	นายกรัฐมนตรีจาซินดา อาร์เดิร์น ผู้นำนิวซีแลนด์	New Zealand	
	leader, announced lockdown in Auckland for 7	ประกาศล็อกดาวน์เมืองออกแลนด์ เป็นเวลา 7		
	days, starting on February 28, with most	วัน เริ่มตั้งแต่วันที่ 28 ก.พ.นี้ โดยมาตรการส่วน		
	measures have almost no different from	ใหญ่แทบไม่ต่างจากการล็อกดาวน์ เมื่อช่วงเดือน		
	lockdown during August last year. However, it is	ส.ค. ปีที่แล้ว แต่เป็นการล็อกดาวน์เป็นเมือง		
	the second largest lockdown in the country in	ใหญ่ที่สุดของประเทศเป็นครั้งที่ 2 ภายในเวลา		
	the span of 2 weeks only. Such strategic	ประมาณ 2 สัปดาห์เท่านั้น ความเคลื่อนไหว		
	movement took place after confirmation of the	ดังกล่าวเกิดขึ้น หลังมีการยืนยันผู้ป่วยซึ่งได้รับ		
	latest domestic infection of the patient. Initially,	เชื้อจากภายในประเทศคนล่าสุด ที่เบื้องต้นมีการ		
	it was only revealed that the patient became ill	เปิดเผยเพียงว่า เริ่มมีอาการป่วยตั้งแต่วันอังคาร		
	since last Tuesday and during the period of 14	ที่ผ่านมา และในช่วงระยะวลา 14 วันก่อนหน้านั้น		
	days earlier, the patient went to many public	ผู้ป่วยใช้บริการสถานที่สาธารณะหลายแห่ง		
	facilities.			
		1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-02-2021	President Rodrigo Duterte of the Philippines has	ประธานาธิบดีโรดริโก ดูเตอร์เต ของฟิลิปปินส์	The Philippines	
	signed a bill for setting up a 500 million pesos	ลงนามในกฎหมายตั้งกองทุนวงเงิน 500 ล้านเปโซ		
	(\$ 10.3 million) fund to compensate Filipinos if	(10.3 ล้านดอลลาร์) เพื่อชดเชยชาวฟิลิปปินส์ที่		
	side-effects are occured by the COVID-19	ได้รับผลกระทบจากการฉีดวัคซีนโควิด-19		
	vaccination. In addition, the law protects vaccine	นอกจากนี้ กฎหมายดังกล่าวจะให้การคุ้มครอง		
	producer companies from prosecution of the	บริษัทผู้ผลิตวัคซีนไม่ถูกดำเนินคดีจากผู้ที่ได้รับ		
	case that vaccines have unknown side effects.	ผลข้างเคียงจากการฉีดวัคซีน การออกกฎหมาย		
	Such legislation was made as requests by	ดังกล่าวมีขึ้น ตามข้อเรียกร้องของบริษัทไฟเซอร์		
	Pfizer and AstraZeneca which both are COVID-	และแอสตร้าเซนเนก้า ซึ่งเป็นผู้ผลิตวัคซีนต้านโค		
	19 vaccine producers. The delay in issuing this	วิด-19 และความล่าซ้าในการออกกฎหมายฉบับนี้		
	bill resulted in the Philippines still does not	ส่งผลทำให้ฟิลิปปินส์ยังคงไม่ได้รับวัคซีนโควิด-19		
	receive 117,000 doses of the COVID-19	จำนวน 117,000 โดสจากบริษัทไฟเซอร์ตาม		
	vaccine from Pfizer under the COVAX program	โครงการโคแว็กซ์ ขององค์การอนามัยโลก		
	by the World Health Organization (WHO), which	(ดับเบิลยูเอชโอ) ซึ่งก่อนหน้านี้รัฐบาลฟิลิปปินส์		
	contrasted to the previously prediction that the	หวังที่จะใช้วัคซีนล็อตดังกล่าวฉีดให้แก่ประชาชน		
	Philippine government hoped to inject the first	ในกลางเดือนก.พ.		
	lot of vaccine for its people in mid-February.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-02-2021	Air Quality and Noise Management Division	กองจัดการคุณภาพอากาศและเสียง รายงาน	Thailand	
	reported abour PM2.5 situation in "Bangkok"	สถานการณ์ฝุ่นละออง "PM2.5" พบว่า "กรุงเทพฯ"		
	this morning which the dust is exceeded the	เช้านี้ เกินค่ามาตรฐาน (พื้นที่สีส้ม) 22 พื้นที่ วัด		
	standard. The dust in range of "Orange",	ได้ราว 38-69 ไมโครกรัม/ลูกบาศก์เมตร เริ่ม		
	second to the most polluted labelled, "Red", are	ส่งผลต่อสุขภาพ		
	found in 22 area within the metropolitan. Those			
	areas can be measured PM2.5 approximately			
	38-69 micrograms / cubic meter. The dust is at			
	the level are beginning to affect the local			
	people's health.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 27 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 27, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 113,984,943 ราย		
	cases are 113,984,943 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,529,337 ราย หายเป็นปกติ		
	2,529,337 deaths and 89,539,707 recovered	จำนวน 89,539,707 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 25,881 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 25,881 ราย เสียชีวิต 83		
	cases, which included 83 deaths, and 25,022	ราย หายเป็นปกติ 25,022 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-02-2021	WHO convened an international group of	องค์การอนามัยโลกได้รวบรวมคณะผู้เชี่ยวชาญ	Thailand	
	experts to undertake a series of studies on the	จากนานาชาติเพื่อปฏิบัติหน้าที่ในภารกิจการสืบ		
	origins of the virus that caused the COVID-19	หาต้นกำเนิดของไวรัสซึ่งก่อโรคโควิด 19 คณะ		
	pandemic. The experts constituting the team are	ผู้เชี่ยวชาญนี้ประกอบด้วยนักวิทยาศาสตร์อิสระ		
	independent scientists. One expert member of	ซึ่งหนึ่งในนั้นได้ถูกสื่อยกคำพูดไปอ้างอิงอย่างไม่		
	this group was recently misquoted as	ถูกต้องโดยกล่าวว่าประเทศไทยเป็นต้นกำเนิด		
	suggesting that the origin of the virus was	ของไวรัส ขณะนี้ไม่มีหลักฐานใดที่บ่งชี้ว่าต้น		
	Thailand. There is no current evidence to	กำเนิดของไวรัสอยู่ในประเทศไทย และบทความ		
	suggest this. The article with the misquote has	ที่มีข้อความบิดเบือนดังกล่าวได้รับการแก้ไขแล้ว		
	since been corrected.The team recently	ล่าสุด คณะทำงานได้เสร็จสิ้นภารกิจในประเทศ		
	concluded its mission to China, and is working	จีนและกำลังอยู่ในขั้นตอนการเขียนรายงาน		
	on its report. The report will summarize the	รายงานจะสรุปข้อค้นพบจากภารกิจครั้งนี้ ซึ่ง		
	findings from that mission, including from	รวมถึงประเด็นการพูดคุยอภิปรายกับทาง		
	discussions with Chinese scientists. The broad	นักวิทยาศาสตร์จีน ภาพรวมของข้อค้นพบต่างๆ		
	strokes of the findings have been	ได้มีการสื่อสารผ่านการแถลงข่าวแล้วในช่วง		
	communicated at press conferences in recent	หลายสัปดาห์ที่ผ่านมา ส่วนรายงานจะกล่าวถึง		
	weeks. The report will outline the remaining	ช่องว่างทางองค์ความรู้ที่ยังมีอยู่และขั้นตอน		
	gaps in knowledge and outline next steps,	ต่อไปที่ควรปฏิบัติ ซึ่งรวมถึงการศึกษาค้นคว้าที่		
	including further studies that will need to be	ต้องทำในประเทศจีนและที่อื่น ๆ ด้วย		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
26-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 26 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 26, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 113,543,452 ราย		
	cases are 113,543,452 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,519,255 ราย หายเป็นปกติ		
	2,519,255 deaths and 89,128,252 recovered	จำนวน 89,128,252 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 25,809 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 25,692 ราย เสียชีวิต 83		
	cases, which included 83 deaths, and 24,952	ราย หายเป็นปกติ 25,809 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
25-02-2021	วัคซีนป้องกันโควิด-19 ของแอสตร้าเซนเนก้าขน	COVID-19 vaccines from AstraZeneca have	Thailand	
	ส่งถึงประเทศไทย ณ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ	delivered to Thailand at Suvarnabhumi Airport on		
	แล้ววันนี้ ซึ่งเป็นการส่งมอบเร็วขึ้นจากเดิมที่	this February 24. This is a faster delivery from		
	กำหนดไว้เพื่อเป็นอีกความหวังของประเทศไทย	what was originally scheduled as another hope		
	ในการฟื้นตัวจากวิกฤตการแพร่ระบาดของโค	for Thailand to recover from the epidemic crisis		
	วิด-19 วัคซีนซุดแรก จำนวน 117,600 โดส	as the first batch of 117,600 COVID-19 vaccines		
	วัคซีนป้องกันโควิด-19 ของแอสตร้าเซนเนก้าซึ่ง	arrived. The vaccines have already been		
	ได้รับการอนุมัติทะเบียนแบบเงื่อนไขเพื่อใช้ใน	approved for the emergency use for creating		
	ภาวะฉุกเฉินเพื่อการสร้างภูมิคุ้มกันในประชากร	immunity in 18 years old and older population.		
	อายุ 18 ปีขึ้นไปเป็นที่เรียบร้อยแล้วจะต้องผ่าน	However, it must undergo a quality check before		
	ขั้นตอนตรวจสอบคุณภาพก่อนที่จะทำการส่ง	the beginning of mass vaccinations in Thailand		
	มอบเพื่อเริ่มดำเนินการฉีดวัคซีนในประเทศไทย			
	I	1		l

Date	News	ข่าว	Country	Remark
25-02-2021	73-year-old Prime Minister Muhyiddin Yassin	รัฐบาลมาเลเซียเริ่มการฉีดวัคซีนป้องกันโรคโค	Malaysia	
	received Malaysia's first COVID-19 vaccine shot	วิด-19 ให้แก่ประชาชน เมื่อวันพุธ เร็วกว่า		
	on Wednesday at the start of the inoculation	กำหนดการเดิม 2 วัน โดยนายกรัฐมนตรีมูห์		
	campaign on Wednesday (February 24), 2 days	ยิดดิน ยาสซิน วัย 73 ปี เป็นคนแรกที่ได้รับการ		
	faster than original plan.Health Director-General	ฉืดป้องกัน ซึ่งมาเลเซียใช้วัคซีนของไฟเซอร์/ไบโอ		
	Noor Hisham Abdullah and other 5 executives	เอ็นเทค นอกจากนี้ เจ้าหน้าที่ระดับสูงของ		
	were also among the first to be vaccinated.	กระทรวงสาธารณสุขมาเลเซียอีก 5 คน รวมถึง		
	Malaysia, which has signed deals with several	นพ.นูร์ ฮิซาม อับดุลเลาะห์ อธิบดีกรมควบคุมโรค		
	vaccine suppliers including Pfizer and	เข้ารับการฉีดวัคซีนเช่นกัน ทั้งนี้ การรับวัคซีน		
	AstroZeneca, aims to vaccinate up to 80%	ของบุคลากรการแพทย์และเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้อง		
	percent of its 32 million people by next year.	ต้องเสร็จสิ้นภายในเดือน เม.ย.นี้ โดยมาเลเซีย		
	More than half a million health care and front-	ตั้งเป้าหมายฉีดวัคซีนให้ได้ 80% ของจำนวน		
	line workers will be given priority in the first	ประชากร 32 ล้านคน ภายในระยะเวลา 1 ปี		
	phase.			
	I	l		

	News	ข่าว	Country	Remark
25-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 24 ก.พ. 64 ดังนี้		1
	on February 24, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 112,648,308 ราย		1
	cases are 112,648,308 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,496,650 ราย หายเป็นปกติ		1
	2,496,650 deaths and 88,233,851 recovered	จำนวน 88,233,851 ราย ส่วนประเทศไทย มี		1
	cases. In Thailand, there are 25,692 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 25,692 ราย เสียชีวิต 83		1
	cases, which included 83 deaths, and 24,542	ราย หายเป็นปกติ 24,542 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		1
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		1
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		1
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		1
	Operation Center will continue to monitor and			1
	report about the pandemic situation.			1
				1
				1
				1

Somdech Hun Sen, Prime Minister of Cambodia	ଷ ଧ୍ୟାଧ୍ୟ		
	สมเด็จฮุน เซน นายกรัฐมนตรีกัมพูชา ประกาศ	Cambodia	
announced on Tuesday that from now on any	เมื่อวันอังคาร ว่านับตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป		
foreigner who does not cooperate or violates	ชาวต่างชาติคนใดซึ่งไม่ให้ความร่วมมือหรือ		
quarantine measures, refuse or escape from	ละเมิดมาตรการกักตัว ปฏิเสธหรือหลบหนีการ		
COVID treatment and act whatever which	รักษา และกระทำการใดก็ตาม ซึ่งเป็นการ		
against the performance of duties of the	ขัดขวางการปฏิบัติหน้าที่ของเจ้าพนักงานที่		
officials, must be expatriate from the kingdom,	เกี่ยวข้อง ต้องถูกผลักดันออกนอกราชอาณาจักร		
while Cambodians will be punished under	ขณะที่บุคคลสัญชาติกัมพูชาจะถูกลงโทษตาม		
Cambodian law. At the same time any venue	กฎหมายของกัมพูชาเอง ในเวลาเดียวกัน สถาน		
who refused cooperation in the investigation of	ประกอบการแห่งใดก็ตาม ที่ปฏิเสธความร่วมมือ		
the disease will be revoked licenses and must	ด้านการสอบสวนโรค จะถูกเพิกถอนใบอนุญาต		
cease to operate.	และต้องยุติกิจการ		
1 1 1	quarantine measures, refuse or escape from COVID treatment and act whatever which against the performance of duties of the officials, must be expatriate from the kingdom, while Cambodians will be punished under Cambodian law. At the same time any venue who refused cooperation in the investigation of the disease will be revoked licenses and must	quarantine measures, refuse or escape from aะเมิดมาตรการกักตัว ปฏิเสธหรือหลบหนีการ รักษา และกระทำการใดก็ตาม ซึ่งเป็นการ ขัดขวางการปฏิบัติหน้าที่ของเจ้าพนักงานที่ เกี่ยวข้อง ต้องถูกผลักดันออกนอกราชอาณาจักร ขณะที่บุคคลสัญชาติกัมพูชาจะถูกลงโทษตาม กฎหมายของกัมพูชาเอง ในเวลาเดียวกัน สถาน ประกอบการแห่งใดก็ตาม ที่ปฏิเสธความร่วมมือ ถ้านการสอบสวนโรค จะถูกเพิกถอนใบอนุญาต	quarantine measures, refuse or escape from COVID treatment and act whatever which against the performance of duties of the officials, must be expatriate from the kingdom, while Cambodians will be punished under Cambodian law. At the same time any venue who refused cooperation in the investigation of the disease will be revoked licenses and must A **: **IND** AND **IND** A

Date	News	ข่าว	Country	Remark
24-02-2021	Vietnam's Ministry of Public Health revealed	กระทรวงสาธารณสุขของเวียดนามเปิดเผยว่า	Vietnam	
	that around 600,000 medical personnel and	บุคลากรทางการแพทย์และผู้ปฏิบัติงานแนวหน้า		
	frontline healthcare workers in medical services	ในการต่อสู้กับการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อ		
	during COVID-19 outbreak will be the first to be	ไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ (โควิด-19) ของ		
	vaccinated. Vacination plan from the ministry on	เวียดนามราว 600,000 คน จะเป็นกลุ่มแรกที่		
	allocating a vaccine against COVID-19 from	ได้รับวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 แผนการจาก		
	The World Health Organization's (WHO)	กระทรวงฯ ว่าด้วยการจัดสรรวัคซีนป้องกันโรคโค		
	COVAX program identified the first 11 people to	วิด-19 จากโครงการโคแวกซ์ (COVAX) ของ		
	be vaccinated first, with the plan targeting 95	องค์การอนามัยโลก (WHO) แจกแจงประชาชน		
	percents of those people by the end of 2022.	11 กลุ่มแรกที่จะได้รับวัคซีนโดยแผนการดังกล่าว		
	Previously, Vietnam got 60 million doses	ตั้งเป้าหมายฉีดวัคซีนแก่กลุ่มคนดังกล่าวให้ได้		
	supplied of the vaccine from COVAX and	ร้อยละ 95 ภายในสิ้นปี 2022 กระทรวงฯ ระบุว่า		
	AstraZeneca and also expedited negotiations	ก่อนหน้านี้เวียดนามจัดหาวัคซีน จำนวน 60 ล้าน		
	with other countries to purchase about 150	โต๊ส จากโคแวกซ์ และแอสตราเซเนกา		
	million doses of the vaccine for mass	(AstraZeneca) บริษัทสัญชาติสหราชอาณาจักร		
	inoculation to 70 percent of the population this	และยังเร่งรัดการเจรจากับประเทศอื่นๆ เพื่อ		
	year.	จัดซื้อวัคซีนอีกราว 150 ล้านโต๊ส สำหรับฉีดให้		
		ประชากรร้อยละ 70 ภายในปีนี้		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-02-2021	Anutin Charnveerakul, Deputy Prime Minister	นายอนุทิน ชาญวีรกูล รองนายกรัฐมนตรีและ	Thailand	
	and Public Health Ministry Minister of Thailand	รมว.สาธารณสุข ได้โพสต์เฟซบุ๊กส่วนตัว ระบุถึง		
	announced in his personal Facebook about the	ความคืบหน้า เรื่องการนำเข้าวัคซีนจากประเทศ		
	progress of vaccine approval in Thailand.	จีน โดยเปิดเผยภาพเอกสารว่า วัคซีนยี่ห้อ		
	China's Sinovac brand has passed the approval	Sinovac ได้ผ่านการประเมินจากทางองค์การ		
	process from Thai Food and Drug	อาหารและยาแล้ววัคซีน Sinovac จะเดินทาง		
	Administration. The first batch of Sinovac will	มาถึงประเทศไทยในวันพรุ่งนี้ (24 กุมภาพันธ์		
	be arrived by tomorrow (25 February). Then, it	2564) เป็นการได้รับลอตแรก จากจำนวนทั้งสิ้น 2		
	will be tested for its quality and safety for 5	ล้านโดส ที่จะได้ครบในเดือนเมษายนปีเดียวกัน		
	days before mass vaccination.	หลังวัคซีนมาถึง จะมีการพิจารณาเรื่องคุณภาพ		
		และความปลอดภัย ใช้ระยะเวลาประมาณ 5 วัน		
		ก่อนกระจายให้บริการประชาชนตามแผนที่วางไว้.		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-02-2021	Indonesian President Joko Widodo said on	ประธานาธิบดีโจโค วิโดโด กล่าวระหว่างการ	Indonesia	
	Monday local authorities should get prepared for	ประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่อวันจันทร์ที่ผ่านมา		
	potential human-made forest fires later this year	ขอให้หน่วยงานท้องถิ่นทุกแห่งยกระดับมาตรการ		
	as hot spots had been detected on the island of	เฝ้าระวังการเกิดไฟป่าประจำปีนี้ "ตั้งแต่เนิ่น"		
	Sumatra. Jokowi said Sumatra is facing a rising	เพื่อลดความเสียหายของวิกฤติในปีนี้ให้ได้มาก		
	risk of forest fires this month and warned that	ที่สุด ผู้นำอินโดนีเซียกล่าวด้วยว่า 99% ของไฟป่า		
	the Kalimantan region on Borneo island, as well	ในประเทศเกิดจากน้ำมือมนุษย์เกาะสุมาตราเป็น		
	as Sulawesi island, could also start seeing	พื้นที่เสี่ยงสูงสุด เพราะมีการตรวจพบ "จุดความ		
	forest fires in May to July, with the peak	ร้อน" มากขึ้นอย่างต่อเนื่องรองลงมาคือภูมิภาค		
	expected in the August to September period.	กาลีมันตัน บนเกาะบอร์เนียว และเกาะสุลาเวสี		
		โดยคาดการณ์การเกิด "ฤดูกาลไฟป่า" ในปีนี้		
		น่าจะเริ่มระหว่างเดือน พ.ค. โดยไม่ซ้าไปกว่า		
		เดือน ก.ค. และสถานการณ์ระหว่างเดือน ส.ค. ถึง		
		ก.ย. มีแนวใน้มเป็นช่วงเวลามีความรุนแรงมาก		
		์ ที่สุด		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 23 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 23, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 112,258,917 ราย		
	cases are 112,258,917 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,485,295 ราย หายเป็นปกติ		
	2,485,295 deaths and 87,784,683 recovered	จำนวน 87,784,683 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 25,599 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 25,599 ราย เสียชีวิต 83		
	cases, which included 83 deaths, and 24,446	ราย หายเป็นปกติ 24,446 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 22 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 22, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 111,954,201 ราย		
	cases are 111,954,201 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,477,819 ราย หายเป็นปกติ		
	2,477,819 deaths and 87,314,851 recovered	จำนวน 87,314,851 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 25,504 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 25,504 ราย เสียชีวิต 83		
	cases, which included 83 deaths, and 24,361	ราย หายเป็นปกติ 24,361 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
22-02-2021	Indonesia's National Disaster Management	สำนักงานบริหารจัดการภัยพิบัติแห่งชาติของ	Indonesia	
	Agency (BNPB) reported the evacuation of at	อินโดนีเซีย (บีเอ็นพีบี) รายงานการอพยพ		
	least 1,380 people exclusively in Jakarta since	ประชาชนอย่างน้อย 1,380 คน เฉพาะในกรุง		
	the end of last week. Most of them are	จาการ์ตา ตั้งแต่ปลายสัปดาห์ที่แล้ว ส่วนใหญ่		
	residents of the east and the south of the	เป็นผู้ที่อาศัยอยู่ฝั่งตะวันออกและฝั่งใต้ของเมือง		
	capital.They were affected severely from the	หลวง ซึ่งได้รับผลกระทบหนักหน่วงที่สุด จากฝน		
	heavy rain, which resulted in a flash flood with	ที่ตกลงมาอย่างหนักในระยะนี้ ส่งผลให้เกิดน้ำ		
	more than 2 metre height flood in some areas.	ท่วมฉับพลัน โดยระดับน้ำท่วมขังในบางพื้นที่สูง		
		กว่า 2 เมตร		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
22-02-2021	Somdet Hun Sen, Prime Minister of Cambodia	สมเด็จฮุน เซน นายกรัฐมนตรีกัมพูชา มีคำสั่งล็	Cambodia	
	enacted lock down measures on Koh Phet	อกดาวน์เกาะเพชร ซึ่งเป็นเกาะกลางแม่น้ำโขง ใน		
	(Diamond Island) and nearby neighborhood,	เขตใจกลางกรุงพนมเปญ และพื้นที่ใกล้เคียง		
	which is located in the middle of the Mekong	ตั้งแต่วันเสาร์ที่ผ่านมา เพื่อยับยั้งการแพร่ระบาด		
	River in the heart of Phnom Penh since last	ระลอกใหม่ภายในชุมชน ของโรคโควิด-19 พร้อม		
	Saturday to stop COVID-19 within the	ทั้งสั่งให้ยกระดับมาตรการตรวจคัดกรองและ		
	community. He also ordered to upgrade	สอบสวนเชิงรุก เพื่อค้นหากลุ่มเสี่ยงซึ่งมีความ		
	screening measures and proactively	เชื่อมโยงกับสถานบันเทิง "เอ็น8 คลับ" และ		
	investigation to find vulnerable groups that are	คอนโดมิเนียมหรู "คาซา เมอริเดียน"		
	linked to the new cluster venue such as "N8	_		
	Club" and the luxury condominium "Casa			
	Meridian".			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 20 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 20, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 111,234,365 ราย		
	cases are 111,234,365 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,462,703 ราย หายเป็นปกติ		
	2,462,703 deaths and 86,142,748 recovered	จำนวน 86,142,748 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 25,323 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 25,323 ราย เสียชีวิต 83		
	cases, which included 83 deaths, and 24,129	ราย หายเป็นปกติ 24,129 ราย ส่วนกำลังพล		
	recovered cases. For Royal Thai Army	ทบ. พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-02-2021	Vietnam will receive 60 million COVID-19	กระทรวงสาธารณสุขของเวียดนามออก	Vietnam	
	vaccines this year, including 30 million under	แถลงการณ์ เมื่อวันศุกร์ ว่าปัจจุบันสถิติผู้ป่วย		
	the WHO-led COVAX scheme, the health	สะสมจากโรคโควิด-19 ในประเทศ มีจำนวนอย่าง		
	minister said on Friday (Feb 19) as the	น้อย 2,362 คน รักษาหายแล้ว 1,626 คน และ		
	Southeast Asian country battles its biggest virus	เสียชีวิตอย่างน้อย 35 ราย ในส่วนของวัคซีน		
	outbreak since the pandemic began. Its total	ป้องกันโรคโควิด-19 นั้น รัฐบาลเวียดนามยืนยัน		
	number of cases since the coronavirus was first	กำหนดการได้รับวัคซีน 60 ล้านโด๊สในปีนี้ จาก		
	detected in the country more than a year ago	จำนวนดังกล่าว 30 ล้านโต๊สจะมาจากโครงการ		
	stands at 2,347, including imported cases, with	โคแวกซ์ขององค์การอนามัยโลก (ดับเบิลยูเอชโอ		
	35 deaths.)		
20-02-2021	Japan confirmed a new variant of COVID-19,	นายคัตสึโนบุ คาโตะ โฆษกคณะรัฐมนตรีญี่ปุ่น	Japan	
	and an infection cluster emerged a The new	แถลงเมื่อวันศุกร์ เรื่องการพบผู้ติดเชื้อไวรัสโคโร		
	variant has been found in 91 cases in the Kanto	นาสายพันธุ์ใหม่ชนิดกลายพันธุ์ "แบบใหม่" สะสม		
	area of eastern Japan and in 2 cases at	เป็นจำนวนอย่างน้อย 91 คน ในภูมิภาคคันโต		
	airports, Chief Cabinet Secretary Katsunobu	และอีกอย่างน้อย 2 คนจากด่านตรวจคัดกรองที่		
	Kato told reporters on Friday.	ท่าอากาศยานนานาชาติ		

RTA ACMM Operation Centre would like to eport about the COVID-19 pandemic situation	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่ ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 19 ก.พ. 64 ดังนี้	Thailand	
·	 ระบาดของโรคโควิด-10 วับที่ 10 ก พ 64 ดังบี้		
	10 H 17 H 10 1 10 11 11 11 11 11		
on February 19, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 110,824,588 ราย		
cases are 110,824,588 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,451,458 ราย หายเป็นปกติ		
2,451,458 deaths and 85,766,178 recovered	จำนวน 85,766,178 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
cases. In Thailand, there are 25,241 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 25,241 ราย เสียชีวิต 83		
cases, which included 83 deaths, and 24,070	ราย หายเป็นปกติ 24,070 ราย ส่วนกำลังพล		
ecovered cases. For Royal Thai Army	ทบ. พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
Operation Center will continue to monitor and			
eport about the pandemic situation.			
	ases. In Thailand, there are 25,241 infected ases, which included 83 deaths, and 24,070 ecovered cases. For Royal Thai Army ersonnel, 67 personnel are infected. All ersonnel are now recovered. RTA ACMM operation Center will continue to monitor and	ases. In Thailand, there are 25,241 infected ases, which included 83 deaths, and 24,070 ecovered cases. For Royal Thai Army ersonnel, 67 personnel are infected. All ersonnel are now recovered. RTA ACMM peration Center will continue to monitor and	ลุง 451,458 deaths and 85,766,178 recovered asses. In Thailand, there are 25,241 infected asses, which included 83 deaths, and 24,070 ราย หายเป็นปกติ 24,070 ราย ส่วนกำลังพล ขะcovered cases. For Royal Thai Army ersonnel, 67 personnel are infected. All ersonnel are now recovered. RTA ACMM ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป

Date	News	ข่าว	Country	Remark
19-02-2021	On 18 February, Indian government informed	เมื่อวานนี้ รัฐบาลอินเดียระบุว่า ตั้งแต่สัปดาห์	India	
	that from next week onwards, Airline operators	หน้าเป็นต้นไป สายการบินต่างๆ จะต้องคัดแยกผู้		
	are required to screen the arrival passengers	เดินทางขาเข้าที่เดินทางมาจากประเทศอังกฤษ		
	from United Kingdom, South Africa and Brazil.	แอฟริกาใต้ และบราซิล ทั้งนี้ อินเดียไม่มี		
	However, India has no direct flight from Brazil	เที่ยวบินตรงจากบราซิลและแอฟริกาใต้ และผู้		
	and South Africa, most of travellers from those	เดินทางส่วนใหญ่จากประเทศดังกล่าวมักจะ		
	countries come from Middle East transit flights.	เปลี่ยนเครื่องผ่านสนามบินในตะวันออกกลาง		

News	ข่าว	Country	Remark
Indonesia authority prepared to enact "forced	ทางการอินโดนีเซีย เตรียมออกมาตรการบังคับ	Indonesia	
vaccination" for its population to accerelate the	ให้ผู้ที่เข้าเกณฑ์ต้องฉีดวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19		
vaccine distribution in the country. Indonesia	เพื่อให้โครงการฉีดวัคซีนเดินหน้าได้อย่างรวดเร็ว		
Government will punish those who deny the	ขึ้น และสามารถสกัดกั้นการแพร่ระบาดใน		
mass vaccination or delay social assist	ประเทศทั้งนี้ รัฐบาลอินโดนีเซียสามารถที่จะ		
measures, including government assist	ลงโทษผู้ที่ปฏิเสธการฉีดวัคซีนด้วยการระงับหรือ		
measures. It may include fine for denying mass	เลื่อนการช่วยเหลือเยียวยาทางสังคม รวมถึง		
vaccination, according to the President new	บริการจากภาครัฐ ตลอดจนสั่งปรับเป็นเงิน ตาม		
reviewal for punishment measures. The local	กฏที่ประธานาธิบดีได้สั่งทบทวนใหม่ โดยรัฐบาล		
government will decide which punishment	ท้องถิ่นจะเป็นผู้พิจารณาใช้วิธีการลงโทษดั้งกล่าว		
measureswill be enacted.			
	Indonesia authority prepared to enact "forced vaccination" for its population to accerelate the vaccine distribution in the country. Indonesia Government will punish those who deny the mass vaccination or delay social assist measures, including government assist measures. It may include fine for denying mass vaccination, according to the President new reviewal for punishment measures. The local government will decide which punishment	Indonesia authority prepared to enact "forced vaccination" for its population to accerelate the vaccine distribution in the country. Indonesia Government will punish those who deny the mass vaccination or delay social assist measures, including government assist measures. It may include fine for denying mass vaccination, according to the President new reviewal for punishment measures. The local government will decide which punishment Indonesia authority prepared to enact "forced late the vaccination to accerelate the late late late late late late late lat	Indonesia authority prepared to enact "forced vaccination" for its population to accerelate the vaccine distribution in the country. Indonesia Government will punish those who deny the mass vaccination or delay social assist measures, including government assist measures. It may include fine for denying mass vaccination, according to the President new reviewal for punishment measures. The local government will decide which punishment Indonesia Indonesia

Date	News	ข่าว	Country	Remark
19-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 18 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 18, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 110,429,980 ราย		
	cases are 110,429,980 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,440,928 ราย หายเป็นปกติ		
	2,440,928 deaths and 85,323,443 recovered	จำนวน 85,323,443ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 25,111 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 25,111 ราย เสียชีวิต 82		
	cases, which included 82 deaths, and 23,946	ราย หายเป็นปกติ 23,946 ราย ส่วนกำลังพล		
	recovered cases. For Royal Thai Army	ทบ. พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
19-02-2021	Ministry of Public Health of Japan started to	กระทรวงสาธารณสุขของญี่ปุ่นเริ่มการฉีดวัคซีน	Japan	
	have COVID-19 inoculation for its people in this	ป้องกันโรคโควิด-19 ให้แก่ประชาชน เมื่อวันพุธ		
	Wednesday (17 February), using "Tosinameran"	โดยใช้วัคซีน "โทซินาเมแรน" หรือ "BNT162b2"		
	or "BNT162b2" developedby Pfizer/BioNTech.	ที่บริษัทไฟเซอร์ของสหรัฐ พัฒนาร่วมกับบริษัทไบ		
	The first batch of the vaccine arrived in Japan	โอเอ็นเทคของเยอรมนี และผลิตภัณฑ์ลอตแรก		
	on last Friday (12 February). 40,000 medical	เดินทางมาถึงญี่ปุ่น เมื่อวันศุกร์ที่ผ่านมา ทั้งนี้		
	personnel and workers from 100 hospitals in	บุคลากรการแพทย์และเจ้าหน้าที่สาธารณสุข		
	Japan are in the first group to receive the	ด่านหน้า รวมประมาณ 40,000 คน จาก		
	vaccine. After the first-injection of the vaccine,	โรงพยาบาล 100 แห่งในญี่ปุ่น มีกำหนดเข้ารับ		
	those people will be required to have second-	ฉีดวัคซีนเป็นกลุ่มแรก หลังจากนั้นทุกคนต้อง		
	injection on 10 March.	กลับมาเข้ารับการฉีดวัคซีนเข็มที่ 2 ในวันที่ 10		
		มี.ค. นี้		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
17-02-2021	Muhyiddin bin Haji Muhammad Yassin, Prime	นายกรัฐมนตรีมูห์ยิดดิน ยาสซิน แถลงเมื่อวัน	Malaysia	
	Minister of Malaysia, made a statement on this	อังคารว่า วัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ลอตแรก		
	Tuesday that the first batch of COVID-19	จำนวนประมาณ 300,000 โต๊ส ที่รัฐบาลมาเลเซีย		
	vaccines, which consist of 300,000 doses, will	สั่งซื้อไว้ จะเดินทางมาถึงในวันที่ 21 ก.พ. นี้ โดย		
	be arrived this 21 February. These vaccines	เป็นวัคซีนที่บริษัทไฟเซอร์ของสหรัฐ พัฒนา		
	are from US Company Pfizer and Germany	ร่วมกับบริษัทไบโอเอ็นเทคของเยอรมนี ทั้งนี้		
	company BioNTech. The vaccines approval	กระบวนการตรวจสอบผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้ายจะใช้		
	testing will take 5 days which means that the	เวลา 5 วัน หมายความว่าการฉีดวัคซีนป้องกันโรค		
	first injection of vaccines will start on this 26	โควิด-19 เข็มแรกของมาเลเซีย จะเริ่มขึ้นในวันที่		
	February. Muhyiddin confirmed that he will be	26 ก.พ. นี้ โดยมูห์ยิดดินยืนยันว่า เขาจะเข้ารับ		
	the first person in Malaysia to receive the first	การฉีดเป็นคนแรกในประเทศ เพื่อสร้างความ		
	injection, assuring the efficiency and safety of	เชื่อมั่นให้กับชาวมาเลเซีย		
	the vaccines to all Malaysian.			
	1	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
17-02-2021	Dr Tedres Adhanom Ghebreyesus, the Director-	พ.เทดรอส แอดนาฮอม เกเบรเยซุส ผู้อำนวยการ	Switzerland	
	General of World Health Organization (WHO)	องค์การอนามัยโลก (ดับเบิลยูเอซโอ) แถลงเมื่อ		
	made a public statement on this Monday about	วันจันทร์ เรื่องการขึ้นทะเบียนรับรองเพื่อการใช้		
	WHO has listed two COVID-19 vaccines for	งานเป็นกรณีฉุกเฉิน ให้กับวัคซีน "ADZ1222" หรือ		
	emergency use ,"ADZ1222" and "ChAdOx1"	"ChAdOx1" พัฒนาโดยบริษัทแอสตราเซเนกา		
	developed by AstraZeneca and Oxford	ร่วมกับมหาวิทยาลัยออกซฟอร์ดของสหราช		
	Universityand produced by AztraZeneca-SK in	อาณาจักร ผลิตโดยบริษัทแอสตราเซเนกา-เอสเค		
	South Korea and Serum Institute in India.	ไบโอ ของเกาหลีใต้ และสถาบันเซรุ่มแห่งอินเดีย		
		เพื่อป้องกันโรคโควิด-19		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
17-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 16 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 16, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 109,670,473 ราย		
	cases are 109,670,473 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,418,250 ราย หายเป็นปกติ		
	2,418,250 deaths and 84,205,089 recovered	จำนวน 84,205,089 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 24,786 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 24,786 ราย เสียชีวิต 82		
	cases, which included 82 deaths, and 23,563	ราย หายเป็นปกติ 23,563 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
16-02-2021	The Philippine government's approval of the	รัฐบาลฟิลิปปินส์อนุมัติในการเปิดโรงภาพยนตร์	Philippines	
	reopening of many movie theaters, video game	หลายแห่งร้านวิดีโอเกมและธุรกิจสันทนาการ		
	arcades and other leisure businesses shut since	อื่น ๆ ที่ปิดตัวลงตั้งแต่ปีที่แล้วและถูกเลื่อน		
	last year was postponed at least another two	ออกไปอย่างน้อยอีกสองสัปดาห์หลังจากที่		
	weeks after mayors feared it will bring new	นายกเทศมนตรีกลัวว่าจะทำให้เกิดการติดเชื้อโค		
	coronavirus infections. The easing of restrictions	โรนาสายพันธุ์ใหม่		
	in the capital and other regions under moderate	การผ่อนคลายข้อจำกัด ในเมืองหลวงและ		
	restrictions was planned after Manila was hit by	ภูมิภาคอื่น ๆ ภายใต้ข้อจำกัดระดับปานกลาง		
	one of the worst pandemic-wrought recessions	ได้รับการวางแผนหลังจากที่กรุงมะนิลาได้รับ		
	in the region.The government also will allow	ผลกระทบจากภาวะถดถอยของการแพร่ระบาดที่		
	larger crowds inside places of worship in Asia's	เลวร้ายที่สุดครั้งหนึ่งในภูมิภาค นอกจากนี้		
	largest Roman Catholic nation, allowing 50% of	รัฐบาลยังอนุญาตให้ประชาชนจำนวนมากเข้าไป		
	their capacity, up from 30%.	ในโบสถ์ศาสนาคริสต์ 50% ของของความจุ จาก		
		เดิม 30%		
	I			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
15-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 15 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 15, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 109,387,000 ราย		
	cases are 109,387,000 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,411,436 ราย หายเป็นปกติ		
	2,411,436 deaths and 81,470,600 recovered	จำนวน 81,470,600 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 24,714 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 24,714 ราย เสียชีวิต 82		
	cases, which included 82 deaths, and 22,883	ราย หายเป็นปกติ 22,883 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
	I	1		l

Date	News	ข่าว	Country	Remark
14-02-2021	The earthquake had a 7.3 magnitude and its	สำนักงานอุตุนิยมวิทยาของญี่ปุ่นรายงานว่า เมื่อ	Japan	
	epicentre was off the coast of Fukushima	เวลา 23.08 น.ของวันเสาร์ที่ 13 ก.พ.ตามเวลา		
	prefecture at a depth of 60 km (36 miles), the	ท้องถิ่นตรงกับ 21.08น.วันเดียวกันตามเวลาใน		
	Japan Meteorological Agency said. It shook	ประเทศไทย ได้เกิดแผ่นดินไหวรุนแรงเบื้องต้น		
	buildings for some time after it hit, shortly after	วัดแรงสั่นสะเทือนได้ 7.1 แมกนิจูด นอกชายฝั่ง		
	11:00 p.m. (1400 GMT). Houses and offices in	ทางตะวันออกของญี่ปุ่น ศูนย์กลางอยู่ลึก 60 กม.		
	the capital Tokyo, hundreds of kilometres away,	และนอกชายฝั่งจ.ฟูกูชิมะ ส่งผลให้เกิด		
	also swayed and shook. No tsunami warning	แรงสั่นสะเทือนไปทั่ว อาคารบ้านเรือนใน		
	had been issued, the meteorological agency	กรุงโตเกียวรับรู้ได้ถึงแรงสั่นสะเทือนจาก		
	said. About 850,000 households in the Kanto	แผ่นดินไหว แต่ไม่มีประกาศเตือนภัยสึนามิ		
	and Tohoku regioins, which include greater	ขณะเดียวกัน มีรายงานบ้านเรือนประชาชนราว		
	Tokyo, lost power after the quake. There arre	860,000 หลังคาเรือนในภูมิภาคคันโต และโทฮุกุ		
	some landslides occured, which affected to the	รวมไปถึงพื้นที่รอบนอกกรุงโตเกียว ต้องเผชิญกับ		
	Northeast railway that temporary halt their	ไฟฟ้าดับ และเกิดดินถล่มในบางพื้นที่ ส่งผลให้มี		
	operation to inspect the damage from the	การระงับการเดินรถไฟทางตะวันออกเฉียงเหนือ		
	earthquake.	ของประเทศชั่วคราวเพื่อตรวจสอบความเสียหาย		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-02-2021	Cambodia's Public Health Ministry released a	กระทรวงสาธารณสุขของกัมพูชาออกแถลงการณ์	Cambodia	
	statement on last Friday that Phnom Penh	เมื่อวันศุกร์ที่ผ่านมา ว่าคณะกรรมการตรวจสอบ		
	Government's Drug and Pharmaceutical Audit	ด้านยาและเวชภัณฑ์ของรัฐบาลพนมเปญ มีมติ		
	Committee has approved the emergency use of	เห็นชอบ ในการรับรองเพื่อใช้งานเป็นกรณี		
	the "CoronaVac" vaccine manufactured by	ฉุกเฉิน ให้กับวัคซีน "โคโรนาแวค" ผลิตโดย		
	Chinese Sinovac Biotech to protect Cambodian	บริษัทซิโนแวค ไบโอเทค ของจีน เพื่อใช้ปกป้อง		
	citizens from COVID-19.	ชาวกัมพูชา จากการติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์		
		ใหม่		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 13 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 13, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 108,727,001 ราย		
	cases are 108,727,001 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,394,015 ราย หายเป็นปกติ		
	2,394,015 deaths and 80,735,916 recovered	จำนวน 80,735,916 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 24,405 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 24,405 ราย เสียชีวิต 80		
	cases, which included 80 deaths, and 21,180	ราย หายเป็นปกติ 21,180 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
12-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 12 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 12, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 108,293,836 ราย		
	cases are 108,293,836 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,378,759 ราย หายเป็นปกติ		
	2,378,759 deaths and 80,327,049 recovered	จำนวน 80,327,049 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 24,279 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 24,279 ราย เสียชีวิต 80		
	cases, which included 80 deaths, and 20,210	ราย หายเป็นปกติ 20,210 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
12-02-2021	All Nippon Airways (ANA) special flights for	เที่ยวบินพิเศษของออล นิปปอน แอร์เวย์ส (เอ	Japan	
	COVID-19 vaccine distribution departing from	เอ็นเอ) เดินทางจากท่าอากาศยานนานาชาติ		
	Brussels International Airport, Belgium was	บรัสเซลส์ ในกรุงบรัสเซลส์ เมืองหลวงของ		
	landed at Narita International Airport, suburb of	เบลเยียม ลงจอดที่ท่าอากาศยานนานาชาตินาริ		
	Tokyo on the morning of Friday (February 12),	ตะ ชานกรุงโตเกียว เมื่อช่วงเช้าของวันศุกร์ตาม		
	local time. The vaccine was produced from the	เวลาท้องถิ่น พร้อมวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ที่		
	US company Pfizer developed in conjunction	บริษัทไฟเซอร์ของสหรัฐ พัฒนาร่วมกับบริษัทไบ		
	with a German company BioNTech. Prime	โอเอ็นเทคของเยอรมนี้ รัฐบาลของนายกรัฐมนตรี		
	Minister Yoshihide Suga's government has	โยชิฮิเดะ ซึ่งะ สั่งจองวัคชื้นไปแล้ว 144 ล้านโด๊ส		
	ordered 144 million doses of the vaccine for 72	สำหรับประชาชน 72 ล้านคน		
	million people.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
12-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 11 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 11, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 107,849,724 ราย		
	cases are 107,849,724 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,364,864 ราย หายเป็นปกติ		
	2,364,864 deaths and 79,852,523 recovered	จำนวน 79,852,523 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 24,104 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 24,104 ราย เสียชีวิต 80		
	cases, which included 80 deaths, and 19,799	ราย หายเป็นปกติ 19,799 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
11-02-2021	The US Geological Surveying Office has	สำนักสำรวจทางธรณีวิทยาของสหรัฐฯ ตรวจวัด	New Zealand,	
	detected a strong undersea earthquake of a	พบ เกิดแผ่นดินใหวรุนแรงใต้ทะเลขนาด 7.7	Fiji, Pacific	
	magnitude 7.7 in the southern Pacific Ocean on	บริเวณมหาสมุทรแปซิฟิกทางตอนใต้ เมื่อ 10	Islands	
	February 10, 2021, with the epicenter about 6	ก.พ. 64 โดยศูนย์กลางแผ่นดินไหวอยู่ลึกจากใต้		
	miles southeast of Loyang Island.	ท้องทะเลประมาณ 6 ไมล์ ทางตะวันออกเฉียงใต้		
	The Pacific Tsunami Warning Center has	ของเกาะลอยัลตี้		
	alerted the people on the Pacific Coast,	ด้านศูนย์เตือนภัยสึนามิของสหรัฐฯ ได้แจ้งเตือน		
	including New Zealand, Fiji, Vanuatu and other	้ ให้ประชาชนที่อยู่ริมชายฝั่งมหาสมุทรแปซิฟิก		
	islands to beware of tsunamis. Tidal waves that	ทั้งประเทศนิวซีแลนด์ ฟิจิ วานูอาตู และเกาะ		
	may occur after a strong earthquake under the	ต่างๆ ระวังอันตรายจากสึนามิ คลื่นยักษ์ที่อาจ		
	sea	เกิดขึ้นหลังแผ่นดินไหวรุนแรงใต้ทะเล		
		·		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-02-2021	Royal Thai Embassy, Tel Aviv, Israel, reported	สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงเทลอาวีฟ	Thailand, Israel	
	that 80 Thai students, from The Plant Science	รายงานว่า นักศึกษาไทยในอิสราเอลภายใต้		
	Diploma cooperation project with Arava	โครงการความร่วมมือหลักสูตรประกาศนียบัตร		
	International Center for Agricultural Training,	ขั้นสูงสาขาวิชาพืชศาสตร์กับศูนย์ฝึกอบรม		
	already received the first injection does of	นานาชาติด้านการเกษตรในเขตอาราวา (Arava		
	COVID-19 vaccines along with other students	International Center for Agricultural Training:		
	from other countries.	AICAT) จำนวน 80 คน พร้อมด้วยนักศึกษาใน		
		โครงการดังกล่าวจากประเทศอื่น ๆ ได้รับวัคซีน		
		ป้องกันโควิด-19 โดสแรกแล้ว		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 10 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 10, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 107,004,444 ราย		
	cases are 107,004,444 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,336,242 ราย หายเป็นปกติ		
	2,336,242 deaths and 78,848,946 recovered	จำนวน 78,848,946 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 23,746 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 23,746 ราย เสียชีวิต 79		
	cases, which included 79 deaths, and 18,366	ราย หายเป็นปกติ 18,366 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
09-02-2021	At least 26 people are dead and 165 are	เหยื่อเหตุธารน้ำแข็งถล่มในภาคเหนือของอินเดีย	India	
	missing after a flood hit northern India on	เพิ่มเป็น 26 ศพแล้ว ขณะที่ยังมีผู้สูญหายอีกนับ		
	Sunday. The flood was caused when part of a	ร้อยราย โดยเจ้าหน้าที่กำลังเร่งช่วยเหลือคนงาน		
	Himalayan glacier broke off and sent a wall of	ที่ติดอยู่ในอุโมงค์เพราะน้ำท่วม เจ้าหน้าที่กองทัพ,		
	water and debris down a mountain, sweeping	กองกำลังกึ่งทหาร และตำรวจกว่า 2,000 นาย		
	away everything in its path. More than 2,000	เข้าร่วมในปฏิบัติการค้นหาและช่วยเหลือ		
	members of the military, paramilitary groups and	ผู้ประสบภัยครั้งนี้ โดยในวันจันทร์ เจ้าหน้าที่		
	police have been taking part in search-and-	กำลังพยายามช่วยเหลือคนงานโรงไฟฟ้าพลังงาน		
	rescue operations in the northern state of	น้ำที่ติดอยู่ในอุโมงค์สายหนึ่ง หลังน้ำท่วมพัดพา		
	Uttarakhand.Rescuers on Monday were trying	ก้อนหินและซากปรักหักพังมาปิดทางเอาไว้ ทั้งนี้		
	to rescue 37 power plant workers who remained	เหตุน้ำท่วมดังกล่าวเกิดขึ้นหลังจากส่วนหนึ่งของ		
	trapped in a tunnel. The flood was caused when	ธารน้ำแข็ง 'นันทา เทวี' บนเทือกเขาหิมาลัยแตก		
	a portion of the Nanda Devi glacier snapped off	ออกมา ในช่วงเช้าวันอาทิตย์ ทำให้น้ำที่มันกัก		
	Sunday morning, releasing water trapped	เอาไว้ใหลทะลักออกมา โดยยังไม่แน่ชัดว่าอะไร		
	behind it.	เป็นสาเหตุทำให้ธารน้ำแข็งแห่งนี้แตกออกมา.		
1]		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
05-02-2021	Council of National Contagious Disease	ที่ประชุมคณะกรรมการโรคติดต่อแห่งชาติมีมติ	Thailand	
	Committees agreed on COVID-19 Vaccines	เห็นชอบกลยุทธ์การบริหารจัดการการให้และ		
	Distribution Strategy, divided in 2 phases of	กระจายวัคซีนป้องกันโควิด-19 ในประเทศไทย 2		
	mass inoculation. The first phase will use 2	ระยะ คือ ระยะต้น จากบริษัทซิโนแวค จำนวน 2		
	million of Sinovac vaccines for frontline	ล้านโด๊ส ดำเนินการฉีดให้เสร็จภายใน 2-3 เดือน		
	healthcare workers, the elders, congenital	เพื่อควบคุมการแพร่ระบาด โดยให้กับ		
	disorder patients, and labour workers in	กลุ่มเป้าหมายคือบุคคลากรการแพทย์ที่ทำงาน		
	Maximum Strict Control area, such as Samut	กับผู้ป่วย บุคลากรที่ทำหน้าที่ในการควบคุม		
	Sakhon, High-control areas, such as Bangkok	ป้องกันโรค ประชากรที่มีโรคประจำตัว ผู้สูงอายุ		
	and Metropolitan Region, and Continuously	60 ปี และกลุ่มแรงงานในภาคอุตสาหกรรม ใน		
	contagious areas, such as Tak, Chonburi. The	พื้นที่ควบคุมสูงสุดและเข้มงวด คือ สมุทรสาคร		
	first mass vaccination will be completed within 2-	รวมถึงพื้นที่ควบคุมสูงสุด เช่น กทม. ปริมณฑล		
	3 months to control the spreading of COVID-19.	และพื้นที่ที่มีการระบาดต่อเนื่อง เช่น ตาก ชลบุรี		
	However, the first 200,000 doses will arrive first	ทั้งนี้ใน 2 แสนโด๊สแรกนั้นจะให้เป็นเข็มแรกไป		
	and will be used as the first injection of the two	ก่อน แล้วเมื่อลอต มี.ค.ที่จะเข้ามาอีก 8 แสนนั้น		
	required doses. The following 800,000 in March	หากมาถึงในช่วงเวลาที่พอดีก็ให้เป็นเข็ม 2 และ		
	will be used for second injection and the first	เข็มแรกต่อไป		
	injection.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
08-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 8 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 8, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 106,677,372 ราย		
	cases are 106,677,372 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,326,819 ราย หายเป็นปกติ		
	2,326,819 deaths and 78,375,433 recovered	จำนวน 78,375,433 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 23,557 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 23,557 ราย เสียชีวิต 79		
	cases, which included 79 deaths, and 17,410	ราย หายเป็นปกติ 17,410 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
08-02-2021	Volcano and Seismology Institute of The	สถาบันภูเขาไฟและแผ่นดินไหววิทยาของ	Philippines	
	Philippines announced that 6.3 magnitude	ฟิลิปปินส์ แถลงว่า เกิดแผ่นดินใหวระดับ 6.3		
	earthquake, with 15 kilometre-deep epicenter,	แมกนิจูด ลึก 15 กิโลเมตรที่ จ.ดาเวา เดล เซอร์		
	has occurred in Delva province, Southern of the	ทางภาคใต้ของฟิลิปปินส์ ทั้งนี้ ฟิลิปปินส์ตั้งอยู่		
	Philippines. The country has known to have	บนรอยเลื่อนวงแหวนแห่งไฟที่ยังเคลื่อนไหวอยู่		
	frequent earthquake, especially in the south,	จึงเกิดแผ่นดินใหวบ่อยครั้งโดยเฉพาะทางภาคใต้		
	because it is located at the Ring of Fire, the			
	largest active fault line on Earth.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
07-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 6 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 6, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 105,507,231 ราย		
	cases are 105,507,231 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,308,853 ราย หายเป็นปกติ		
	2,308,853 deaths and 77,524,874 recovered	จำนวน 77,524,874 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 23,134 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 23,134 ราย เสียชีวิต 79		
	cases, which included 79 deaths, and 19,274	ราย หายเป็นปกติ 19,274 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
06-02-2021	China's National Agency for Medicines and	สำนักงานยาและผลิตภัณฑ์สุขภาพแห่งชาติของ	China	
	Health Products released a statement on	จีนออกแถลงการณ์ เมื่อวันเสาร์ เรื่องการอนุมัติ		
	saturdayabout the approval by "Under the	"ภายใต้เงื่อนไข" ให้มีการใช้งานวัคซีนป้องกันโรค		
	conditions"of the new vaccine to prevent COVID-	โควิด-19 ซึ่งมีชื่อทางการค้าว่า "โคโรนาแวค" ผลิต		
	19 . The trade name is "Coronavac" produced	โดยบริษัทซิโนแวค ไบโอเทค ของจีน ความ		
	by Chinese Sinovac Biotech. The official	เคลื่อนไหวดังกล่าวเกิดขึ้นเพียงวันเดียว หลังซิ		
	statement happened just one day after Sinovac	โนแวคเปิดเผยผลการทดสอบประสิทธิภาพทาง		
	revealed results of the third phase of the	คลินิกระยะที่สามของวัคซีน ว่าแม้สามารถ		
	vaccine's clinical efficacy test. Although only	ป้องกันการติดเชื้อได้เพียง 50.65% แต่สามารถ		
	50.65% of the chance that infection could be	ลดอัตราการเข้ารับการรักษาตัวในโรงพยาบาล		
	prevented, it could reduce the hospitalization	และการเสียชีวิตได้มากถึง 100%.		
	and death rate up to 100%.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
06-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 6 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 6, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 105,507,231 ราย		
	cases are 105,507,231 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,308,853 ราย หายเป็นปกติ		
	2,308,853 deaths and 77,524,874 recovered	จำนวน 77,524,874 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 23,134 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 23,134 ราย เสียชีวิต 79		
	cases, which included 79 deaths, and 19,274	ราย หายเป็นปกติ 19,274 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
05-02-2021	Minister of Public Health of Cambodia Revealed	รัฐมนตรีกระทรวงสาธารณสุขกัมพูชา เผยผ่าน	Cambodia	
	through a statement that the ministry approved	แถลงการณ์ว่า กระทรวงฯ อนุมัติวัคซีนโควิด-19		
	the Sinopharm COVID-19 vaccine which was	ของซิโนฟาร์มที่ได้รับการพัฒนาโดยสถาบัน		
	developed by the Beijing Biological Products	ผลิตภัณฑ์ทางชีววิทยาปักกิ่ง ประเทศจีน สำหรับ		
	Institute, China, for emergency use.	ใช้งานในกรณีฉุกเฉินแล้ว		
	Prime Minister of Cambodia, Somdej Hun Sen	สมเด็จฮุน เซน นายกรัฐมนตรีกัมพูชากล่าวว่า		
	said: The first Sinopharm vaccines donated by	วัคซีนซิโนฟาร์มล็อตแรกที่จีนบริจาคจะถูกขนส่ง		
	China will be shipped to Cambodia on Sunday.	มาถึงกัมพูชาในวันอาทิตย์นี้		
		_		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
05-02-2021	General Prayut Chan-o-cha, Prime Minister and	พลเอกประยุทธ์ จันทร์โอซา นายกรัฐมนตรีและ	Thailand	
	Minister of Defense revealed about COVID-19	รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม เปิดเผย		
	vaccines situation on official Thai Koo Fah	รายการผ่านพอดแคสต์ไทยคู่ฟ้า ถึงกรณีความ		
	(Government House) podcast that Thailand has	คืนหน้าดารจัดหาวัคซีนไวรัสโควิด - 19 ว่า ไทยได้		
	planned to buy the vaccine in June through	วางแผนการจัดซื้อวัคซีนในเดือนมิถุนายน การที่		
	Siam Bioscience Co. The company has	บริษัทสยามไบโอไซน์เอนท์ได้รับลิขสิทธิ์กาผลิต		
	received a license for the production of	คัดซึนแอดตราเซนิกา ซึ่งยังคงเป็นไปตามแผน		
	AstraZeneca vaccines, which still goes	เบื้องต้นคิดว่าจะได้รับวัคซีนเบื่องต้น 50,000 โดส		
	according to the plan. The first 50,000 doses of	เพื่อฉีดให้กับบุคลากรทางการแพทย์ ทหาร		
	the vaccine would be given to medical	เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง ในพื้นที่เสี่ยงเป็น		
	personnel, soldiers, immigration officials in risk	อันดับแรก เพื่อความปลอดภัยของผู้ปฏิบัติงาน		
	areas first for the safety of the field operator.	รัฐบาลไม่นิ่งนอนใจ ได้มอบหมายให้กระทรวง		
	The government does not at ease with current	สาธารณสุข จะทำอย่างไรให้ไทยได้รับวัคซีนตาม		
	situation. He(PM) already assigned the Ministry	แผน พร้อมกับจัดหาวัคซีนจากประเทศอื่นที่		
	of Public Health about how Thais will get	ได้รับการรับรองจากอย.ทั้งไทยและต่างประเทศ		
	vaccinated as planned, along with vaccines	โดยคำนึงถึงความปลอดภัยของประชาชนเป็น		
	from other countries that are certified by both	ที่สุด และจะมีการจัดเตรียมวัคซีนให้เพียงพอกับ		
	Thai and foreign FDA.The utmost consideration	คนไทยทุกคน ส่วนการฉีดวัคซีนสำคัญที่สุด		
	is about the safety of Thai people and will able	ขึ้นอยู่กับความสมัครใจ		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
05-02-2021	On February 5,The Earthquake Watch Unit,	วันที่ 5 กุมภาพันธ์ กองเฝ้าระวังแผ่นดินไหว กรม		
	Thai Meteorological Department reported that at	อุตุนิยมวิทยา รายงานว่า เมื่อเวลา 18.47 น. เกิด		
	6:47 pm, an earthquake of 5.6 magnitude 10 km	เหตุแผ่นดินไหว ขนาด 5.6 ความลึก 10 กม. ใน		
	in depth in Myanmar. (21.399 ° N97.584 ° E)	ประเทศเมียนมา (21.399°N97.584°E) ทางทิศ		
	northwest, Pang Mapha District, Mae Hong Son	ตะวันตกเฉียงเหนือ อ.ปางมะผ้า จ.แม่ฮ่องสอน		
	Province, about 220 km. Initially, no damage	ประมาณ 220 กม. เบื้องต้น ยังไม่มีรายงานความ		
	was reported.	เสียหาย		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
05-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 5 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 5, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 105,501,203 ราย		
	cases are 105,501,203 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,292,730 ราย หายเป็นปกติ		
	2,292,730 deaths and 77,081,195 recovered	จำนวน 77,081,195 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 22,644 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 22,644 ราย เสียชีวิต 79		
	cases, which included 79 deaths, and 15,331	ราย หายเป็นปกติ 15,331 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย รักษาหาย		
	personnel, 67 personnel are infected. All	เป็นปกติทุกนาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวัง		
	personnel are now recovered. RTA ACMM	ติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
04-02-2021	COVAX, an effort initiative for COVID-19	โครงการโคแวกซ์ ขององค์การอนามัยโลก (North Korea	
	vaccine distribution by WHO and the GAVI	ดับเบิลยูเอชโอ) ที่เป็นความร่วมมือกับองค์กร		
	alliance made a shared statement about the	พันธมิตรเพื่อวัคซีน (กาวี) ประกาศร่วมกันเมื่อ		
	vaccine shipping for North Korea, which is	วันพุธที่ผ่านมา เตรียมส่งวัคซีนป้องกันโรคโควิด-		
	approximately 1.99 million doses. The given	19 ประมาณ 1.99 ล้านโด๊ส ให้แก่เกาหลีเหนือ		
	vaccines "CoviShield" are made by India's	ทั้งนี้ วัคซีนดังกล่าวคือผลิตภัณฑ์ชีวภาพของ		
	Serum Institute (SI). The vaccine itself is the	บริษัทแอสตราเซเนกา ซึ่งพัฒนาร่วมกับ		
	biological product developed by AztraZeneca	มหาวิทยาลัยออกซฟอร์ดของสหราชอาณาจักร		
	and Oxford University from United Kingdom,	และถ่ายทอดเทคโนโลยีให้กับสถาบันเซรุ่มแห่ง		
	and transfered the technological knowledge to	อินเดีย โดยมีชื่อทางการค้าว่า "โควิชิลด์"		
	SI. Initially, the timeframe for North Korea	เบื้องต้นมีการกำหนดกรอบระยะเวลาให้เกาหลี		
	distribution will be within the first 6 months of	เหนือได้รับวัคซีนทั้งหมด ภายในช่วง 6 เดือนแรก		
	this year for 1 million of the population.	ของปีนี้ ซึ่งจะเพียงพอแจกจ่ายให้แก่ประชาชน		
		เกือบ 1 ล้านคน		
	1	ı		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
04-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 4 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 4, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 104,901,741 ราย		
	cases are 104,901,741 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,278,440 ราย หายเป็นปกติ		
	2,278,440 deaths and 76,629,440 recovered	จำนวน 76,629,440 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 22,058 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 22,058 ราย เสียชีวิต 79		
	cases, which included 79 deaths, and 14,798	ราย หายเป็นปกติ 14,798 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1		
	personnel, 67 personnel are infected with an	นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected personnel is in hospitalization and 66	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
03-02-2021	Medsafe, New Zealand's drug administration,	เมดเซฟ (Medsafe) ซึ่งเป็นหน่วยงานกำกับดูแล	New zealand	
	approved COVID-19 vaccines from	ด้านยาของนิวซีแลนด์ ได้อนุมัติให้มีการใช้วัคซีน		
	Pfizer/BioNTech for using in the country as	ต้านโรคโควิด-19 ของบริษัทไฟเซอร์/ไบโอเอ็น		
	soon as the vaccines arrive. Jacinda Ardern,	เทคในประเทศได้ทันทีที่มีการส่งมอบ ขณะที่นาง		
	New Zealand's Prime Minister already had a	จาซินดา อาร์เดิร์น นายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ได้		
	positive response towards Medsafe approval	ขานรับการตัดสินใจดังกล่าว โดยระบุว่า ขณะนี้		
	decision. She said that New Zealand is ready to	นิวซีแลนด์พร้อมแล้วที่จะเริ่มการฉีดวัศซีน		
	inoculate the first phase of vaccines to the	ระยะแรกให้กับประชาชน วัคชีนของไฟเซอร์/ไบ		
	target groups, which are border workers and	โอเอ็นเทคจะส่งมาถึงนิวซีแลนด์ในช่วงปลายไตร		
	first contact personnel within the first quarter of	มาสแรกของปีนี้ นิวซีแลนด์วางแผนที่จะเริ่ม		
	this year. The mass vaccination will begin in the	โครงการฉีดวัคซีนครั้งใหญ่ในไตรมาส 3 ปีนี้ แต่		
	third quarter of this year, according to NZ	รัฐบาลคาดหวังว่าจะฉีดให้กับประชาชนเป็น		
	government plan.	บางส่วนเพื่อสร้างภูมิคุ้มกันให้กับคนงานในพื้นที่		
		ชายแดน และเจ้าหน้าที่ด่านหน้า		
	I			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
02-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 2 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 2, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 103,875,955 ราย		
	cases are 103,875,955 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,246,215 ราย หายเป็นปกติ		
	2,246,215 deaths and 75,581,527 recovered	จำนวน 75,581,527 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 20,454 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 20,454 ราย เสียชีวิต 79		
	cases, which included 79 deaths, and 13,217	ราย หายเป็นปกติ 13,217 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1		
	personnel, 67 personnel are infected with an	นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected personnel is in hospitalization and 66	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
01-02-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 1 ก.พ. 64 ดังนี้		
	on February 1, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 103,490,313 ราย		
	cases are 103,490,313 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,236,780 ราย หายเป็นปกติ		
	2,236,780 deaths and 75,060,133 recovered	จำนวน 75,060,133 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 19,618 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 19,618 ราย เสียชีวิต 77		
	cases, which included 77 deaths, and 12,514	ราย หายเป็นปกติ 12,514 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1		
	personnel, 67 personnel are infected with an	นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected personnel is in hospitalization and 66	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
l	1	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
31-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 31 ม.ค. 64 ดังนี้		
	on January 31, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 103,172,381 ราย		
	cases are 103,172,381 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,229,405 ราย หายเป็นปกติ		
	2,229,405 deaths and 74,756,577 recovered	จำนวน 74,756,577 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 18,782 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 18,782 ราย เสียชีวิต 77		
	cases, which included 77 deaths, and 11,615	ราย หายเป็นปกติ 11,615ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1		
	personnel, 67 personnel are infected with an	นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected personnel is in hospitalization and 66	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
l	1	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
31-01-2021	WHO Special Team traveled to Huanan	คณะทำงานพิเศษขององค์การอนามัยโลก	China	
	Seafood Market in Wuhan, the capital of Hubei	(ดับเบิลยูเอชโอ) เดินทางไปยังตลาดค้าส่งอาหาร		
	province on the afternoon of Sunday, local time.	ทะเล "หัวหนาน" ในเมืองอู่ฮั่น เมืองเอกของ		
	The inspection of the special team is happened	มณฑลหูเป่ย์ เมื่อช่วงบ่ายของวันอาทิตย์ตาม		
	among the strict security around the market to	เวลาท้องถิ่น ท่ามกลางมาตรการรักษาความ		
	forbid news reporters recording footage and	ปลอดภัยอย่างแน่นหนา โดยตำรวจทั้งในและ		
	also fordid people gathering.	นอกเครื่องแบบตั้งรั้วกั้นอย่างแน่นหนารอบตลาด		
		เพื่อไม่ให้ผู้สื่อข่าวบันทึกภาพในระยะใกล้ และ		
		ป้องกันการรวมตัวของประชาชน		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
31-01-2021	Vietnam Ministry of Public Health reported on	กระทรวงสาธารณสุขของเวียดนามออกรายงาน	Vietnam	
	this Sunday about the 36 new found confirmed	เมื่อวันอาทิตย์ ยืนยันการพบผู้ป่วยโรคโควิด-19		
	cases of COVID-19 patients, which are from	อีก 36 คน แบ่งเป็นผู้ที่เดินทางมาจากต่างประเทศ		
	foreign countries 19 cases and from domestic	19 คน และติดเชื้อจากภายในประเทศ 17 คน		
	infection 17 cases. The new waveof the	สถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคโควิด-19 ใน		
	pandemic situation raises up concerned. The	เวียดนามกลับมาอยู่ในระดับน่าวิตกกังวลอีกครั้ง		
	epicenter of this wave pandemic is located in	โดยศูนย์กลางของการแพร่ระบาดครั้งนี้ อยู่ที่		
	Hải D ươ ng city, located in Red River delta,	- จังหวัดหายเชือง บริเวณดินดอนสามเหลี่ยมปาก		
	northern of Vietnam. There are 238 cases	แม่น้ำแดง ทางตอนเหนือของประเทศ พบผู้ติด		
	related to Hải D ươ ng city in 9 provinces and	เชื้อที่เชื่อมโยงกับจังหวัดหายเชืองแล้วอย่างน้อย		
	speciality districts, including Hanoi and Ho Chi	238 คน ในอย่างน้อย 9 จังหวัดและเขตปกครอง		
	Minh City.	พิเศษ รวมถึงกรุงฮานอยและเมืองโฮจิมินห์		
		,		
		1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
31-01-2021	Col. Sirichan Ngathong, deputy spokesman for	พ.อ. หญิง ศีริจันทร์ งาทอง รองโฆษกกองทัพบก	Thailand	
	the Royal Thai Army (RTA), said that after	กล่าวว่า หลังจากที่โรงพยาบาลศิริราชได้		
	Siriraj Hospital publicized that the hospital's	ประชาสัมพันธ์แจ้งให้ทราบว่าจำนวนโลหิตของ		
	blood capacity might be insufficient and invited	โรงพยาบาลอาจมีปริมาณไม่เพียงพอและเชิญ		
	people to donate more in preparation to the	ชวนให้ร่วมบริจาคเพื่อเตรียมเปิดให้บริการด้าน		
	opening of full-operated medical services on	การรักษาพยาบาลเต็มรูปแบบในวันที่ 1 ก.พ.นั้น		
	Feb. 1, Gen. Narongphan Jitkaewthae, the	พล.อ.ณรงค์พันธ์ จิตต์แก้วแท้ ผู้บัญชาการ		
	Chief-of-Commander of the RTA, was aware of	ทหารบก (ผบ.ทบ.) รับทราบข่าวสารและมีความ		
	the news and was concerned about the matter.	ห่วงใยต่อเรื่องดังกล่าว ประกอบกับที่ผ่านมา		
	In the past, the Royal Thai Army has	กองทัพบกได้จัดกิจกรรมบริจาคโลหิตเพื่อสำรอง		
	continuously organized blood donation activities	ไว้ให้กับโรงพยาบาลต่างๆมาต่อเนื่องช่วง		
	for hospitals during the COVID-19 situation.	สถานการณ์โควิด-19 ล่าสุดจึงได้มอบให้หน่วย		
	Recently, the Royal Thai Army has ordered to	ทหารของกองทัพบกเชิญชวนกำลังพลและ		
	the military units to invite military personnel and	ครอบครัวไปร่วมบริจาคโลหิตให้กับโรงพยาบาลศิ		
	their related to donate blood for Siriraj Hospital.	ริราชเป็นการเร่งด่วน ทั้งนี้กองพลทหารม้าที่ 2		
	The 2nd Infantry Division, Queen Sirikit's Guard	รักษาพระองค์ (พล.ม.2 รอ.) เดินทางไปบริจาคที่		
	personnel traveled to donate their immediately	โรงพยาบาลทันที		
	for the hospital.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
29-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to report about the COVID-19 pandemic situation on January 29, 2021. The cumulative infected cases are 101,944,408 cases, which included 2,197,924 deaths and 73,724,390 recovered cases. In Thailand, there are 17,023 infected cases, which included 76 deaths, and 11,396 recovered cases. For Royal Thai Army personnel, 67 personnel are infected with an infected personnel is in hospitalization and 66 personel are now recovered. RTA ACMM Operation Center will continue to monitor and report about the pandemic situation.	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่ ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 28 ม.ค. 64 ดังนี้ ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 101,433,090 ราย เสียชีวิตจำนวน 2,184,120 ราย หายเป็นปกติ จำนวน 73,320,448 ราย ส่วนประเทศไทย มี จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 16,221 ราย เสียชีวิต 76 ราย หายเป็นปกติ 11,287 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1 นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ รายงานให้ทราบต่อไป	Thailand	
28-01-2021	Indonesia raised warning of dangerous 2,963 metres height volcanoes Marapi to the second highest Level Warning. There is a risk that volcanic lava flows will reach many roads and are cut off while villagers have fled.	อินโดนีเซียยกระดับเตือนภัยภูเขาไฟสุดอันตราย มาราปี ขึ้นเป็นขั้นรองสูงสุดแล้ว เตือนมีความ เสี่ยงที่ธารลาวาจากภูเขาไฟจะไหลถึงถนนหลาย สาย จนถูกตัดขาด ขณะมีชาวบ้านอพยพหนีภัย กันแล้ว	Indonesia	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
28-01-2021	Rolando Enrique Domingo, director of the	นายโรลันโด เอ็นริเก โดมิงโก ผู้อำนวยการ	Philippines	
	Philippine Food and Drug Administration,	คณะกรรมการอาหารและยาของฟิลิปปินส์ แถลง		
	announced on 28 January 2021 about	เมื่อวันที่ 28 มกราคม 2564 เรื่องการขึ้นทะเบียน		
	AztraZeneca / Oxford vaccine drug registration	เพื่อการใช้งานเป็นกรณีฉุกเฉิน ที่พัฒนาโดย		
	for emergency use. The Philippines is the	บริษัทแอสตราเซเนกา ร่วมกับมหาวิทยาลัย		
	second country in Southeast Asia after Thailand	ออกซฟอร์ดของสหราชอาณาจักร ให้กับวัคซีน		
	to approve emergency approval for the	ป้องกันโรคโควิด-19 ทั้งนี้ ฟิลิปปินส์เป็นประเทศที่		
	AstraZeneca / Oxford vaccine. It is the fourth	2 ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ต่อจากไทย ซึ่งให้		
	vaccine to prevent COVID-19 which is approved	การรับรองเป็นการฉุกเฉินกับวัคซีนของแอสตรา		
	by the Manila government.	เซเนกา/ออกซฟอร์ด และเป็นวัคซีนป้องกันโรคโค		
		วิด-19 รายการที่ 4 ซึ่งได้รับการอนุมัติจากรัฐบาล		
		มะนิลา		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
28-01-2021	On January 28, Vietnam Ministry of Health	วันที่ 28 ม.ค. กระทรวงสาธารณสุขของเวียดนาม	Vietnam	
	issued a statement regarding two more people	ออกแถลงการณ์เรื่องการพบผู้ติดเชื้อไวรัสโคโร		
	infected with the new strain of coronavirus and	นาสายพันธุ์ใหม่อีก 2 คน และเป็นผู้ป่วย		
	became the first domestic patients in 55 days.	ภายในประเทศกลุ่มแรกในรอบ 55 วัน ทั้งนี้		
	The 1,552nd patient is a 34 year-old moman	"ผู้ป่วย 1,552" เป็นหญิงชาวเวียดนาม อายุ 34 ปี		
	who worked in a factory in Haixuang, located in	ทำงานอยู่ที่โรงงานแห่งหนึ่ง ในจังหวัดหายเชือง		
	northern of Vietnam. She has history of closed	ตั้งอยู่ทางเหนือของประเทศ มีประวัติสัมผัส		
	contact with another Vietnamese woman who	ใกล้ชิดกับหญิงชาวเวียดนามอีกคน ซึ่งเดินทางไป		
	traveled to Japan last week, and was found to	ยังญี่ปุ่น เมื่อสัปดาห์ที่แล้ว และตรวจพบว่าติดเชื้อ		
	be infected. Both are infected with the new	ซึ่งเป็นเชื้อชนิดกลายพันธุ์แบบเดียวกับที่พบครั้ง		
	strain that appeared in the UK. It was not clear	แรกในสหราชอาณาจักร แม้ยังไม่ชัดเจนว่าหญิง		
	when the woman, who had recently traveled to	คนดังกล่าวซึ่งเพิ่งเดินทางไปที่ญี่ปุ่นติดเชื้อตั้งแต่		
	Japan, was infected. However, the Vietnamese	เมื่อใด แต่รัฐบาลเวียดนามสั่งล็อกดาวน์หมู่บ้าน		
	government ordered lockdown measure to the	ซึ่งเป็นสถานที่อาศัยของผู้ป่วย 1,552 เพื่อทำ		
	village where the patient 1,552nd live for	ความสะอาดและฆ่าเชื้อครั้งใหญ่แล้ว เนื่องจาก		
	cleaning and disinfection because the new	เชื้อกลายพันธุ์จากสหราชอาณาจักรติดต่อง่าย		
	variant of coronavirus from the UK is more	กว่าเชื้อดั้งเดิม		
	contagious than the original one.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
28-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 28 ม.ค. 64 ดังนี้		
	on January 28, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 101,433,090 ราย		
	cases are 101,433,090 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,184,120 ราย หายเป็นปกติ		
	2,184,120 deaths and 73,320,448 recovered	จำนวน 73,320,448 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 16,221 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 16,221 ราย เสียชีวิต 76		
	cases, which included 76 deaths, and 11,287	ราย หายเป็นปกติ 11,287 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1		
	personnel, 67 personnel are infected with an	นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected personnel is in hospitalization and 66	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
I	1	1		l

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-01-2021	Public Health Officers revealed the the latest	เจ้าหน้าด้านสาธารณสุขของจีน เปิดเผยในการ	China	
	statement about the vaccine injection in China	แถลงข่าววันนี้ว่า จีนดำเนินการฉีดวัคซีนต้านโรค		
	that the government had approximately 22.8	โควิด-19 ให้แก่ประชาชนแล้วประมาณ 22.8 ล้าน		
	million doses inoculated to its civilians. The	โดส ขณะที่รัฐบาลเร่งดำเนินโครงการฉีดวัคซีน		
	government is rushing the vaccine inoculation	ก่อนช่วงวันหยุดเทศกาลตรุษจีนในเดือนหน้า ซึ่ง		
	process before Chinese New Year Festival in	จะมีประชาชนออกเดินทางเป็นจำนวนมาก จีนได้		
	next month, which is expected that many	ขยายโครงการฉีดวัคซีนโควิด-19 ตั้งแต่		
	Chineses will mobilize during the festival.	กลางเดือนธ.ค. 2563 โดยเพิ่มกลุ่มเป้าหมายให้		
	Chinese government has expanded the vaccine	ครอบคลุมกลุ่มเสี่ยงสูงที่จะติดเชื้อไวรัสโควิด		
	inoculation since middle of December last year,	จำนวนมากขึ้น เพื่อป้องกันการแพร่ระบาดของโค		
	with adding more targest group to cover all high	วิดในช่วงฤดูหนาวและฤดูใบไม้ผลิ จีนตั้งเป้าที่จะ		
	risk infection targets. The expansion of target	ฉีดวัคชีนให้แก่ประชากร 50 ล้านรายก่อน		
	groups is for preventing the virus spreading in	เทศกาลตรุษจีนในเดือนก.พ.นี้ โครงการฉีดวัคซีน		
	Winter and Spring season. China aims to	ทั่วประเทศให้ความสำคัญแก่กลุ่มบุคลากรทาง		
	vaccinate 50 million of its population before	การแพทย์ และประชาชนที่ทำงานในด้านการ		
	Chinese New Year in this February. The first	ขนส่ง และการบริการอาหาร ลูกจ้างและนักเรียน		
	priority for vaccine inoculation are medical	ที่จะเดินทางไปต่างประเทศ ส่วนผู้สูงอายุและ		
	personnel and delivery workers, clerks and	บุคคลอื่น ๆ จะต้องรอไปก่อน		
	students who need to travel in foreign countries.			

			Remark
Joko Widodo, Indonesia President, was	ประธานาธิบดีโจโค วิโดโด เข้ารับการฉีดวัคซีน	Indonesia	
inoculated second injection of COVID-19	ป้องกันโรคโควิด-19 เป็นเข็มที่ 2 ซึ่งเป็นเข็ม		
vaccine, which is the last injection of the two	สุดท้าย โดยเว้นระยะเวลาห่างจากการรับวัคซีน		
doses vaccine. He had distanced himself after	เข็มแรกเป็นเวลา 2 สัปดาห์พอดี คือเมื่อวันที่ 13		
receiving the first injection for two weeks, which	ม.ค.ที่ผ่านมา โดยปัจจุบันอินโดนีเซียใช้วัคซีน		
is due on the past 13 January. Currently,	ของบริษัทซิโนแวค ไบโอเทค จากจีน		
Indonesia is using SinovacBiotech vaccines			
from China. Indonesian government sets its	ทั้งนี้ รัฐบาลอินโดนีเซียกำหนดเป้าหมายให้		
goal to inoculate the full two doses of the	ประชาชนอย่างน้อย 181.5 ล้านคน หรือประมาณ		
vaccines for at least 181.5 million people, or	67% ของชาวอินโดนีเซียทั้งประเทศ ได้รับวัคซีน		
67% of Indonesia population, within early of	ป้องกันโรคโควิด-19 ครบทั้งสองเข็ม ภายในต้นปี		
next year to create herd immunity.	หน้า เพื่อให้เกิดภูมิคุ้มกันหมู่.		
i r ii f	vaccine, which is the last injection of the two doses vaccine. He had distanced himself after receiving the first injection for two weeks, which is due on the past 13 January. Currently, Indonesia is using SinovacBiotech vaccines from China. Indonesian government sets its goal to inoculate the full two doses of the vaccines for at least 181.5 million people, or 67% of Indonesia population, within early of	vaccine, which is the last injection of the two doses vaccine. He had distanced himself after receiving the first injection for two weeks, which is due on the past 13 January. Currently, Indonesia is using SinovacBiotech vaccines from China. Indonesian government sets its goal to inoculate the full two doses of the vaccines for at least 181.5 million people, or 67% of Indonesia population, within early of	บ้องกันโรคโควิด-19 เป็นเข็มที่ 2 ซึ่งเป็นเข็ม vaccine, which is the last injection of the two doses vaccine. He had distanced himself after receiving the first injection for two weeks, which is due on the past 13 January. Currently, Indonesia is using SinovacBiotech vaccines from China. Indonesian government sets its goal to inoculate the full two doses of the vaccines for at least 181.5 million people, or 67% of Indonesia population, within early of บ้องกันโรคโควิด-19 เป็นเข็มที่ 2 ซึ่งเป็นเข็ม สุดท้าย โดยเว้นระยะเวลาห่างจากการรับวัคซีน เข็มแรกเป็นเวลา 2 สัปดาห์พอดี คือเมื่อวันที่ 13 ม.ค.ที่ผ่านมา โดยปัจจุบันอินโดนีเซียใช้วัคซีน ของบริษัทซิโนแวค ไปโอเทค จากจีน ประชาชนอย่างน้อย 181.5 ล้านคน หรือประมาณ 67% ของชาวอินโดนีเซียทั้งประเทศ ได้รับวัคซีน ป้องกันโรคโควิด-19 ครบทั้งสองเข็ม ภายในต้นปี

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-01-2021	On 27 January 2021, Reuter reported that	เมื่อ 27 มกราคม 64 สำนักข่าวรอยเตอร์รายงาน	Myanmar	
	Myanmar officials started to inoculate	ทางการเมียนมา เริ่มดำเนินการฉีดวัคซีนต้านโค		
	AstraZeneca's anti-COVID-19 vaccines for	วิด-19 ของแอสตราเซเนกา ให้แก่กลุ่มบุคลากร		
	medical personel in Naypitaw, Myanmar's new	ทางการแพทย์ซึ่งถือเป็นแนวหน้าสู้กับไวรัสมรณะ		
	capital city. Myanmar government had received	โควิด-19 แล้วในวันนี้ ที่กรุงเนปิดอว์ เมืองหลวง		
	the 1.5 million doses, produced by India Serum	ใหม่ของประเทศ ทั้งนี้ ทางการเมียนมาได้รับมอบ		
	Institute, from Indian government on 22 January	วัคซีนแอสตราเซเนกา ที่ผลิตโดยสถาบันเซรุ่ม		
	for inoculating 750 thousand population. The	อินเดีย จำนวน 1.5 ล้านโดส จากรัฐบาลอินเดีย		
	Spokemans for Myanmar Ministry of Public	เมื่อ 22 มกราคม ที่ผ่านมา เพื่อนำมาฉีดให้แก่		
	Health said that the medical workers will be the	ประชาชน 7.5 แสนคน โดยโฆษกกระทรวง		
	first group to be inoculated, followed by the	สาธารณสุขของเมียนมา กล่าวว่า บุคลากรทาง		
	elder population.	การแพทย์จะเป็นกลุ่มแรกที่ได้รับวัคชีน และกลุ่ม		
		้ ผู้สูงอายุจะเป็นลำดับถัดไป		
		I		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
26-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 26 ม.ค. 64 ดังนี้		
	on January 26, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 100,198,499 ราย		
	cases are 100,198,499 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,147,347 ราย หายเป็นปกติ		
	2,147,347 deaths and 72,146,550 recovered	จำนวน 72,146,550 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 14,646 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 14,646 ราย เสียชีวิต 75		
	cases, which included 75 deaths, and 10,892	ราย หายเป็นปกติ 10,892 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1		
	personnel, 67 personnel are infected with an	นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected personnel is in hospitalization and 66	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
26-01-2021	Maria Rozario Vergia, Deputy Minister of	นางมาเรีย โรซาริโอ เวอร์เจียร์ รมช.สาธารณสุข	Philippines	
	Philippines Public Health Ministry said on this	ของฟิลิปปินส์ กล่าวเมื่อวันอังคาร ยืนยันว่าเชื้อ		
	26 January that it is confirmed that the novel	ไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ชนิดกลายพันธุ์ จากส		
	Coronavirus strain "B 1.1.7" is spreading	หราชอาณาจักร ในชื่อ "บี 1.1.7" ซึ่งมีอัตราการ		
	domestically in the Philippines communities. B	แพร่กระจายง่ายและรวดเร็วกว่าสายพันธุ์ที่แพร่		
	1.1.7 is known to have higher rate of spreading	ระบาดตั้งแต่ปีที่แล้ว ได้แพร่เข้าสู่ชุมชนใน		
	more than the older strain which have been	ประเทศ ฟิลิปปินส์พบผู้ติดเชื้อกลายพันธุ์ครั้งแรก		
	spreading since last year. Philippines authority	เมื่อสัปดาห์ที่แล้ว เป็นหญิงชาวฟิลิปปินส์		
	found the first patient with B 1.1.7 in last week,	เดินทางกลับมาจากสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ (ยูเออี		
	who is the Filipino woman traveled from United)		
	Arab Emirate (UAE.)			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-01-2021	Reuters reported on this 22 January that India	สำนักข่าวรอยเตอร์รายงานเมื่อวันที่ 22 ม.ค. ว่า	India	
	is donating millions of doses of the vaccine to	อินเดียกำลังบริจาควัคซีนหลายล้านโต๊สให้กับ		
	Asian countries. That won many praises from its	ประเทศต่างๆ ในเอเชีย จนได้รับเสียงชื่นชมจาก		
	neighbors, and also drove China's influence in	ประเทศเพื่อนบ้านและยังผลักดันการเข้ามาสร้าง		
	the region. Most recently, 1.5 million doses of	อิทธิพลของจีนในภูมิภาค รวมถึงล่าสุดการ		
	vaccine donated to Myanmar to deliver to	บริจาควัคซีน 1.5 ล้านโด๊สให้กับเมียนมาเพื่อจัด		
	750,000 people are the first vaccine lot that	ฉีดให้กับประชาชนได้ 750,000 คน เป็นวัคซีน		
	Myanmar received. AstraZeneca's vaccine is	ลอตแรกที่เมียนมาได้รับ และวัคซีนของแอสตรา		
	produced by the Indian Serum Institute, the	เซเนกาผลิตโดยสถาบันเซรุ่มแห่งอินเดียผู้ผลิต		
	world's largest vaccine manufacturer. Maldives,	วัคซีนรายใหญ่ที่สุดในโลก หลังจากที่ประเทศมัล		
	Bhutan, Bangladesh and Nepal got the vaccine	ดีฟส์ ภูฏาน บังกลาเทศ และเนปาลได้รับวัคซีน		
	from India.	ไปแล้ว		
	Myanmar is a country that receives free	ทั้งนี้ เมียนมาเป็นประเทศที่ได้รับวัคซีนฟรีจาก		
	vaccines from India. While China also pledged	อินเดีย ขณะที่จีนก็รับปากที่จะส่งวัคซีนให้เมียน		
	to deliver the vaccine to Myanmar.	มาด้วยเช่นกัน		

The World Health Organization (WHO) reported on Friday that the organization reached an agreement with Pfizer, one of the largest US	องค์การอนามัยโลก (ดับเบิลยูเอชโอ) รายงาน เมื่อวันศุกร์ที่ผ่านมา เรื่องการบรรลุข้อตกลงกับ	Switzerland	
,			
agreement with Pfizer, one of the largest US			
	บริษัทไฟเซอร์ หนึ่งในผู้ผลิตด้านชีวเภสัชภัณฑ์		
biopharmaceutical manufacturers in the	รายใหญ่ของสหรัฐ ในการผลิตวัคซีนป้องกันโรค		
production of a vaccine against COVID-19 co-	โควิด-19 ที่ไฟเซอร์พัฒนาร่วมกับบริษัทไบโอเอ็น		
developed with German BioNTech company. 40	เทคของเยอรมนี จำนวน 40 ล้านโต๊ส ให้กับ		
million doses of Pfizer vaccines will be reserved	โครงการโคแวกซ์ ซึ่งดับเบิลยูเอชโอ และองค์กร		
for the Covax project, which WHO and The	พันธมิตรเพื่อวัคซีน (กาวี) เป็นหัวเรือใหญ่		
Global Alliance for Vaccines and Immunizations	ร่วมกันจัดหาวัคซีนให้แก่ประเทศกำลังพัฒนา		
(GAVI) are the lead organizations. The Covax	และประเทศรายได้น้อย วัคซีนทั้ง 40 ล้านโด๊สข		
project will provide vaccines to developing	องไฟเซอร์/ไบโอเอ็นเทค จะเป็นส่วนหนึ่งของ		
countries and lower income countries. Those 40	เป้าหมายการจัดหาวัคซีน 2,000 ล้านโด๊สใน		
million doses of vaccine will be a part of the	โครงการโคแวกซ์ตลอดทั้งปีนี้		
total goal of providing 2 billion doses of the			
vaccine for the Covax program in this year.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 23 ม.ค. 64 ดังนี้		
	on January 23, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 98,742,691 ราย		
	cases are 98,742,691 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,116,319 ราย หายเป็นปกติ		
	2,116,319 deaths and 70,917,439 recovered	จำนวน 70,917,439 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 13,302 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 13,302 ราย เสียชีวิต 72		
	cases, which included 72 deaths, and 10,448	ราย หายเป็นปกติ 10,448 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1		
	personnel, 67 personnel are infected with an	นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected officer is in hospitalization and 66	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
	ı	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
22-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 22 ม.ค. 64 ดังนี้		
	on January 22, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 98,086,978 ราย		
	cases are 98,086,978 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,100,341 ราย หายเป็นปกติ		
	2,100,341 deaths and 70,464,852 recovered	จำนวน 70,464,852 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 13,104 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 13,104 ราย เสียชีวิต 71		
	cases, which included 71 deaths, and 10,224	ราย หายเป็นปกติ 10,224 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1		
	personnel, 67 personnel are infected with an	นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected officer is in hospitalization and 66	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
1	1	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
21-01-2021	On 21 January 2021, Dr.Paisal Dunkum, MD,	วันที่ 21 ม.ค.64 นพ.ไพศาล ดั่นคุ้ม เลขาธิการ	Thailand	
	secretariat of Food and Drug Administration	คณะกรรมการอาหารและยา (อย.) เปิดเผยว่า		
	(Thai FDA), revealed that on 20 January 2021,	เมื่อวันที่ 20 ม.ค.64 ได้มีการลงนามขึ้นทะเบียน		
	the administration has registered AztraZeneca's	วัคซีนโควิด-19 ของแอสตราเซเนกา		
	COVID-19 vaccines, made in Italy, after the	(AstraZeneca) ที่ผลิตในประเทศอิตาลีแล้ว		
	company had sent over 10,000 pages of	หลังจากทางบริษัทฯ ส่งเอกสารเกือบ 10,000 หน้า		
	vaccine document to request for emergency use	มาขอขึ้นทะเบียนในไทย เพื่อใช้ฉีดภาวะฉุกเฉิน		
	registration in Thailand since 22 December	ตั้งแต่วันที่ 22 ธ.ค.2563 โดยมีการพิจารณาถึง		
	2020. The administration considered the	ประสิทธิภาพ คุณภาพ และความปลอดภัยเป็น		
	efficiency, quality and security of the vaccine as	สำคัญ ซึ่งวัคซีนดังกล่าวจะมาถึงไทยในเดือน		
	the utmost qualification for approval. 50,000	ก.พ.นี้ จำนวน 50,000 โดส สำหรับใบอนุญาต		
	doses vaccines will be arrived in Thailand within	การนำเข้า และทะเบียนวัคซีนนี้มีระยะเวลา 1 ปี		
	this February. For this import license and	โดยเมื่อวัคซีนถึงไทย กรมวิทยาศาสตร์การแพทย์		
	vaccine registration will take an effect for one	จะดำเนินการสุ่มตรวจวัคชีนว่ามีคุณภาพตามที่		
	year. When vaccines arrive in Thailand,	บริษัทกำหนดไว้หรือไม่ ก่อนนำไปใช้ฉีดให้กับ		
	Department of Medical Sciences will randomly	ประชาชน จากนั้นบริษัทจะทยอยส่งวัคชีนที่เหลือ		
	check the vaccines whether it meets with	อีก 150,000 โดส ตามมาภายในเดือน มี.ค. และ		
	company's standard before mass inoculation.	เม.ย.		
	AstraZeneca will sent another 150,000 doses of			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
21-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 21 ม.ค. 64 ดังนี้		
	on January 21, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 97,233,164 ราย		
	cases are 97,233,164 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,080,402 ราย หายเป็นปกติ		
	2,080,402 deaths and 69,783,307 recovered	จำนวน 69,783,307 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 12,795 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 12,795 ราย เสียชีวิต 71		
	cases, which included 71 deaths, and 9,842	ราย หายเป็นปกติ 9,842 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1		
	personnel, 67 personnel are infected with an	นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected officer is in hospitalization and 66	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
l	1	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 20 ม.ค. 64 ดังนี้		
	on January 20, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 96,549,401 ราย		
	cases are 96,549,401 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,063,107 ราย หายเป็นปกติ		
	2,063,107 deaths and 69,193,060 recovered	จำนวน 69,193,060 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 12,653 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 12,653 ราย เสียชีวิต 71		
	cases, which included 71 deaths, and 9,621	ราย หายเป็นปกติ 9,621 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1		
	personnel, 67 personnel are infected with an	นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected officer is in hospitalization and 66	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
1	1	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-01-2021	Beijing municipal announced on this	เทศบาลกรุงปักกิ่งออกแถลงการณ์เมื่อวันพุธ	China	
	Wednesday about lock-down measure in "at	เรื่องการล็อกดาวน์ "อย่างน้อย 5 แขวง" ของ		
	least 5 sub-district" of Taching district, Southern	เขตต้าซิง ทางตอนใต้ของกรุงปักกิ่ง ครอบคลุม		
	of Beijing City. The areas have a total of 1.6	ประชากรมากกว่า 1.6 ล้านคน "เริ่มตั้งแต่วันพุธที่		
	million population. The measure will start from	20 ม.ค.เป็นต้นไป" โดยผู้ที่จะสามารถออกจาก		
	this 20 December onward. People who wish to	พื้นที่ได้ ต้องมีผลตรวจคัดกรองเชื้อไวรัสโคโรนา		
	leave from the areas must have COVID-19	สายพันธุ์ใหม่เป็นลบ ภายในเวลาไม่เกิน 72		
	screening test as negative within 72 hours	ชั่วโมง ก่อนเดินทางออกนอกพื้นที่		
	before leaving this part of the city.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
19-01-2021	After LTG Anusorn Panyabun, director of	หลัง พล.ท.อนุสรณ์ ปัญญะบูรณ์ เจ้ากรม	Thailand	
	Military Engineer Department assigned 602nd	การทหารช่าง ได้มอบหมายให้ กองพันทหารช่าง		
	Engineer Battalion, 11th Military Engineer	ที่ 602 กรมทหารช่างที่ 11 ได้นำกำลังพล 1 หมวด		
	Department to send a group of engineer	และยุทโธปกรณ์ จำนวน 6 รายการ เข้า		
	soldiers and equipments for 1,000-bed field	ปฏิบัติงานก่อสร้าง รพ.สนาม ขนาด 1,000 เตียง		
	hospital construction, in collaboration with	ร่วมกับชุดปฏิบัติงานของพลเรือน ภายในศูนย์		
	civilian workers at Care Centre for Sakhon,	ห่วงใยคนสาคร วัฒนาแฟคตอรี่ ต.พันท้ายนรสิงห์		
	Wattana Factory, Pantai Norasing sub-district,	อ.เมือง จ.สมุทรสาคร มีความคืบหน้าเป็นรูปเป็น		
	Mueang, Samut Sakhon. The field hospital has	ร่างใกล้เสร็จสมบูรณ์ ผลงานรวมคิดเป็น 82%		
	82% development progression and now is ready	พร้อมเริ่มดำเนินการเรื่องระบบสาธารณูปโภค		
	to construct its utility infrastructure along with	ควบคู่ไปด้วย เมื่อเสร็จแล้วจะส่งมอบให้		
	the completion of the building construction.	สาธารณสุขจ.สมุทรสาคร เข้ามาตรวจและ		
	When the hospital is complete, the building will	ประเมินความพร้อมอีกครั้ง		
	be handed over to Public Health Authority of			
	Samut Sakhon to check for the building			
	functionality whether it is ready to be served as			
	a field hospital.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
19-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 19 ม.ค. 64 ดังนี้		
	on January 19, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 96,005,763 ราย		
	cases are 96,005,763 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,049,238 ราย หายเป็นปกติ		
	2,049,238 deaths and 68,627,778 recovered	จำนวน 68,627,778 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 12,594 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 12,594 ราย เสียชีวิต 70		
	cases, which included 70 deaths, and 9,356	ราย หายเป็นปกติ 9,356 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1		
	personnel, 67 personnel are infected with an	นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected officer is in hospitalization and 66	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
I	1	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
18-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 18 ม.ค. 64 ดังนี้		
	on January 18, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 95,424,327 ราย		
	cases are 95,424,327 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,038,499 ราย หายเป็นปกติ		
	2,038,499 deaths and 68,106,205 recovered	จำนวน 68,106,205 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 12,423 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 12,423 ราย เสียชีวิต 70		
	cases, which included 70 deaths, and 9,206	ราย หายเป็นปกติ 9,206 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1		
	personnel, 67 personnel are infected with an	นาย รักษาหายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected personnel is in hospitalization and 66	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
17-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 17 ม.ค. 64 ดังนี้		
	on January 17, 2021. The cumulative infected	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 94,950,848 ราย		
	cases are 94,950,848 cases, which included	เสียชีวิตจำนวน 2,030,920 ราย หายเป็นปกติ		
	2,030,920 deaths and 67,773,937 recovered	จำนวน 67,773,937 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	cases. In Thailand, there are 12,054 infected	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 12,054 ราย เสียชีวิต 70		
	cases, which included 70 deaths, and 9,015	ราย หายเป็นปกติ 9,015 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
	recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 2		
	personnel, 67 personnel are infected with 2	นาย รักษาหายเป็นปกติ 68 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศ		
	infected personnel are in hospitalization and 68	ปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และ		
	personel are now recovered. RTA ACMM	รายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
I	1	1		

News	ข่าว	Country	Remark
RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand,	
report about two COVID-19 pandemic situations	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 16 ม.ค. 64 ดังนี้ 1.)	Indonesia	
on January 16, 2021. First, the cumulative	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 94,232,214 ราย		
infected cases are 94,232,214 cases, which	เสียชีวิตจำนวน 2,015,924 ราย หายเป็นปกติ		
included 2,015,924 deaths and 67,289,171	จำนวน 67,289,171 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
recovered cases. In Thailand, there are 11,680	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 11,680 ราย เสียชีวิต 70		
infected cases, which included 70 deaths, and	ราย หายเป็นปกติ 8,906 ราย ส่วนกำลังพล ทบ.		
8,906 recovered cases. For Royal Thai Army	พบผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 70 นาย กำลังรักษา 2		
personnel, 70 personnel are infected with 2	นาย รักษาหายเป็นปกติ 68 นาย 2.) เมื่อ 15 ม.ค.		
infected personnel are in hospitalization and 68	64 เวลา 0128 เกิดเหตุแผ่นดินใหวรุนแรง 6.2		
personel are recovered. Lastly, there was a 6.2	แมกนิจูด ลึก 27 กม. บริเวณเกาะสุลาเวสี		
magnitude earthquake that epicenter is off the	ประเทศอินโดนีเซีย เหตุการณ์นี้สร้าง		
northeast coast of Sulawesi Island, 27	แรงสั่นสะเทือนในหลายจุด มีอาคารบ้านเรือนพัง		
kilometers underground, Indonesia at 1:28 a.m.	ถล่มเสียหายมากกว่า 300 หลังคาเรือน เป็นเหตุ		
local time on January 15, 2021. More than 300	ให้มีผู้เสียชีวิตอย่างน้อย 67 ราย และบาดเจ็บ		
houses and buildings were collapsed. At least	มากกว่า 637 ราย จากนั้นเกิดอาฟเตอร์ซ็อคตาม		
67 people died and more than 637 injured.	มาอีกหลายสิบครั้ง จนอาจก่อให้เกิดคลื่นยักษ์สึ		
There were many aftershock following	นามิ เจ้าหน้าที่กำลังเร่งค้นหาผู้ที่คาดว่ายังติดอยู่		
afterward. Approximately, 15,000 civilians had	ใต้ซากอาคารบ้านเรือนอย่างเต็มความสามารถ		
	RTA ACMM Operation Centre would like to report about two COVID-19 pandemic situations on January 16, 2021. First, the cumulative infected cases are 94,232,214 cases, which included 2,015,924 deaths and 67,289,171 recovered cases. In Thailand, there are 11,680 infected cases, which included 70 deaths, and 8,906 recovered cases. For Royal Thai Army personnel, 70 personnel are infected with 2 infected personnel are in hospitalization and 68 personel are recovered. Lastly, there was a 6.2 magnitude earthquake that epicenter is off the northeast coast of Sulawesi Island, 27 kilometers underground, Indonesia at 1:28 a.m. local time on January 15, 2021. More than 300 houses and buildings were collapsed. At least 67 people died and more than 637 injured. There were many aftershock following	RTA ACMM Operation Centre would like to report about two COVID-19 pandemic situations on January 16, 2021. First, the cumulative infected cases are 94,232,214 cases, which included 2,015,924 deaths and 67,289,171 recovered cases. In Thailand, there are 11,680 infected cases, which included 70 deaths, and 8,906 recovered cases. For Royal Thai Army personnel, 70 personnel are infected with 2 infected personnel are in hospitalization and 68 personel are recovered. Lastly, there was a 6.2 magnitude earthquake that epicenter is off the northeast coast of Sulawesi Island, 27 kilometers underground, Indonesia at 1:28 a.m. local time on January 15, 2021. More than 300 houses and buildings were collapsed. At least 67 people died and more than 637 injured. There were many aftershock following	RTA ACMM Operation Centre would like to report about two COVID-19 pandemic situations on January 16, 2021. First, the cumulative infected cases are 94,232,214 cases, which included 2,015,924 deaths and 67,289,171 recovered cases. In Thailand, there are 11,680 recovered cases. In Thailand, there are 11,680 recovered cases. Which included 70 deaths, and 8,906 recovered cases. For Royal Thai Army personnel, 70 personnel are infected with 2 infected personnel are in hospitalization and 68 personel are recovered. Lastly, there was a 6.2 magnitude earthquake that epicenter is off the northeast coast of Sulawesi Island, 27 kilometers underground, Indonesia at 1:28 a.m. local time on January 15, 2021. More than 300 houses and buildings were collapsed. At least 67 people died and more than 637 injured. Thailand, Indonesia Thailand, Indonesia vuning fight 16 u.e. 64 novide fight 10 unative will fight 16 u.e. 64 novide fight 10 unative will fight 16 u.e. 64 novide fight 10 unative will fight 10 unative wil

Date	News	ข่าว	Country	Remark
16-01-2021	An aftershock hit Indonesia's Sulawesi island on	อินโดนีเซียเผชิญกับอาฟเตอร์ซ็อกความแรง 5.0	Indonesia	
	Saturday (Jan 16) as rescue workers searched	หลังเกิดแผ่นดินใหวขนาด 6.2 แมกนิจูดวานนี้		
	for people trapped under rubble after an	ขณะที่หน่วยกู้ภัยยังไม่หมดหวัง เดินหน้าค้นหา		
	earthquake killed at least 45 people, injured	ผู้รอดชีวิตต่อ เกิดเหตุอาฟเตอร์ซ็อกขนาด 5.0		
	hundreds and sent thousands fleeing.	แมกนิจูดบนเกาะสุลาเวสีของอินโดนีเซียในวันนี้		
	Indonesia's disaster mitigation agency said no	ตามหลังเหตุแผ่นดินไหวขนาด 6.2 แมกนิจูด ช่วง		
	damage or casualties were reported from the	กลางดึกคืนวาน โดยยังไม่มีรายงานความเสียหาย		
	5.0-magnitude aftershock in the West Sulawesi	เพิ่มเติม หรือผู้ได้รับบาดเจ็บหรือเสียชีวิตเพิ่มจาก		
	districts of Mamuju and Majene a day after the	เหตุอาฟเตอร์ซ็อกดังกล่าว ขณะที่หน่วยกู้ภัยยังคง		
	6.2-magnitude earthquake.	เร่งเดินหน้าค้นหาผู้รอดชีวิตที่ติดอยู่ใต้ชาก		
		อาคารที่พังถล่มต่อไป ซึ่งล่าสุดยอดผู้เสียชีวิตจาก		
		เหตุแผ่นดินไหวดังกล่าวเพิ่มขึ้นมาเป็น 45 ศพแล้ว		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
16-01-2021	Facebook page "Air Quality and Sound	เพจเฟซบุ๊ก "กองจัดการคุณภาพอากาศและเสียง	Thailand	
	Management Division, Office of Environment,	สำนักสิ่งแวดล้อม กรุงเทพมหานคร" ได้โพสต์		
	BMA " posted a message stating about the	ข้อความระบุว่า ผลการตรวจวัดฝุ่นละอองขนาด		
	results of the measurement of particles that are	ไม่เกิน 2.5 ไมครอน (PM2.5) วันที่ 16 มกราคม		
	not exceeding 2.5 microns (PM2.5) on January	พ.ศ. 2564 เวลา 07.00 น. ค่าเฉลี่ย 24 ชั่วโมง		
	16, 2021 at 7:00 am. The 24-hour average	พบว่าเกินค่ามาตรฐานจำนวน 70 พื้นที่โดย		
	result was found to exceed the standard of 70	ตรวจวัดได้ในช่วง 64-110 ไมโครกรัม/ลูกบาศก์		
	areas, measured in the range of 64-110.	เมตร (มคก./ลบ.ม.) (ค่ามาตรฐานเฉลี่ย 24		
	Micrograms / cubic meter (μg / m³) (24-hour	ชั่วโมงอยู่ที่ 50 ไมโครกรัมต่อลูกบาศก์เมตร) คิด		
	mean standard is 50 micrograms per cubic	เป็นร้อยละ 100 จากจำนวนเขตที่มีสถานี		
	meter) 100% of the total number of districts	ตรวจวัดทั้งหมด คุณภาพอากาศส่วนใหญ่อยู่ใน		
	with monitoring stations has excess the	ระดับเริ่มมีผลกระทบต่อสุขภาพ และระดับมีผล		
	standard mean value. Most air quality is at an	ต่อสุขภาพในบางพื้นที่ ค่า PM2.5 มีแนวใน้ม		
	early level which air might have some initial	เพิ่มขึ้น		
	health effects. Some area reached the high			
	level of serious health effects caused by			
	transpiring PM2.5 air.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
15-01-2021	There was a 6.2 magnitude earthquake in	เกิดเหตุแผ่นดินไหวขนาด 6.2 บริเวณเกาะสุลาเว	Indonesia	
	Sulawesi Island, Indonesia at 1:00 a.m. local	สี ประเทศอินโดนีเซีย เมื่อเวลา 01.00 น. ตาม		
	time on January 15, 2021. At least 34 people	เวลาท้องถิ่น ของวันที่ 15 มกราคม 2564 ส่งผล		
	died and more than 600 injured. The epicenter	ให้มีผู้เสียชีวิตแล้ว อย่างน้อย 34 ศพ และมี		
	is off the northeast coast. It was 6 kilometers far	ผู้บาดเจ็บกว่า 600 ราย จุดศูนย์กลางของ		
	away from Sulawesi and 10 kilometers	แผ่นดินไหวอยู่ห่างชายฝั่งทาง		
	underground, while residents were able to feel	ตะวันออกเฉียงเหนือ ของเกาะสุลาเวสีไป 6		
	the quake for 7 seconds as houses and	กิโลเมตร และอยู่ลึกลงไปใต้ดิน 10 กิโลเมตร		
	buildings collapsed on to some people. There	ขณะที่ประชาชนสามารถรู้สึกถึงแรงสั่นสะเทือน		
	were also reports of hospital collapsed. As a	ราว 7 วินาที ขณะที่ที่อยู่อาศัยและสิ่งปลูกสร้าง		
	result, more than 10 patients, medical staff were	ได้พังถล่มลงมาทับประชาชนบางส่วน อีกทั้งยังมี		
	stranded under the damaged debris. Rescuers	รายงานโรงพยาบาลถล่ม ส่งผลให้มีผู้ป่วยและ		
	rushed to help the survivors.	เจ้าหน้าที่แพทย์และพยาบาลกว่า 10 ชีวิตติดอยู่		
		ใต้ซากปรักหักพัง ทำให้เจ้าหน้าที่กู้ภัยต้องเร่งเข้า		
		ช่วยเหลือผู้รอดชีวิต		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
15-01-2021	On Jan.14, the World Health Organization's 10	เมื่อวันที่ 14 ม.ค. คณะทำงานพิเศษนานาชาติ 10	China	
	International scientists had departed from	คนขององค์การอนามัยโลก (ดับเบิลยูเอชโอ)		
	Singapore to arrived at Wuhan Tianhe	เดินทางจากสิงคโปร์ถึงยังท่าอากาศยาน		
	International Airport in Wuhan on thursday to	นานาชาติอู่ฮั่น เทียนเหอ ในเมืองอู่ฮั่น เมื่อวัน		
	perform a "disease investigation" in Wuhan, the	พฤหัสบดี เพื่อปฏิบัติภารกิจ "สอบสวนโรค" ใน		
	first place that COVID-19 confirmed patient and	เมืองอู่ฮั่น สถานที่แรกของโลก ซึ่งมีการยืนยัน		
	comfirmed death was found in the world.	ผู้ป่วยและผู้เสียชีวิตจากโรคโควิด-19		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
15-01-2021	Indonesian medical workers begin getting	บุคลากรการแพทย์ของอินโดนีเซียเริ่มเข้ารับการ	Indonesia	
	vaccinated against COVID-19. It was imported	ฉีดวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ที่นำเข้าจากบริษัทซิ		
	from China's Sinovac Biotech. The first 25	โนแวค ไบโอเทค ของจีน โดยเจ้าหน้าที่		
	health workers underwent the vaccine	สาธารณสุข 25 คนแรกซึ่งเข้าการฉีดป้องกัน เป็น		
	injections, which they are staff members of	บุคลากรของโรงพยาบาลซิปโต มันกุนกุสุโม ใน		
	Sipto Mankungusumo Hospital in Jakarta. The	กรุงจาการ์ตา ด้านผู้อำนวยการโรงพยาบาลแห่งนี้		
	director of this almost 6,000 medical personnel	ซึ่งมีบุคลากรการแพทย์และเจ้าหน้าที่ด่านหน้า		
	hospital said that the quota of vaccine	รวมประมาณ 6,000 คน กล่าวว่า นับจากนี้จะเพิ่ม		
	distribution would from now increased to 275	โควตาการแจกจ่ายวัคซีนให้แก่เจ้าหน้าที่เป็นวัน		
	officials per day. Indonesia's health ministry	ละ 275 คน ทั้งนี้ กระทรวงสาธารณสุขของ		
	targets 1.3 million medical personnel, civil	อินโดนีเซียกำหนดเป้าหมายให้บุคลากร		
	servants, and 17.4 million social workers to be	การแพทย์ 1.3 ล้านคน ข้าราชการ และเจ้าหน้าที่		
	vaccinated in the first phase. Another plan is for	ด้านการบริการสังคมอีก 17.4 ล้านคน เข้ารับการ		
	other two thirds of the population or more than	ฉีดวัคซีนในเฟสแรก และวางแผนการให้ประชากร		
	180 million out of approximately 270 million	2 ใน 3 หรือมากกว่า 180 ล้านคน จากประมาณ		
	people in the entire country to receive the	270 ล้านคนทั้งประเทศได้รับวัคซีน ภายใน		
	vaccine within a period of 15 months or until	ระยะเวลา 15 เดือน หรือจนถึงเดือน มี.ค. 2565		
	March 2022 to build herd immunity.	เพื่อสร้างภูมิคุ้มกันหมู่		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
14-01-2021	On Jan. 14, Philippine Food and Drug	เมื่อวันที่ 14 ม.ค. นายโรนัลโด เอนริเก้ โดมิงโก	Philippines	
	Administration Ronaldo Enrique Domingo	ประธานคณะกรรมการอาหารและยาของ		
	revealed that the Food and Drug Administration	ฟิลิปปินส์ เปิดเผยว่า คณะกรรมการอาหารและ		
	approved emergency use for the COVID-19	ยาได้อนุมัติรับรองการใช้ฉุกเฉินสำหรับวัคซีนโค		
	vaccine manufactured by Pfizer	วิด-19 ของบริษัทเวชภัณฑ์ไฟเซอร์ร่วมกับไบโอ		
	Pharmaceuticals and BioNTech in The	เอ็นเทคในประเทศฟิลิปปินส์แล้ว นับเป็นวัคซีน		
	Philippines. It is the first vaccine in the	ตัวแรกของฟิลิปปินส์ที่ได้รับการรับรอง เพราะ		
	Philippines to be certified. Because Pfizer's	วัคชีนของไฟเซอร์นั้นมีประสิทธิภาพร้อยละ 95		
	vaccine is 95 percent effective, it may help	อาจช่วยป้องกันการแพร่ระบาดในประเทศได้ ซึ่ง		
	prevent outbreaks in the country. Currently,	ขณะนี้พบผู้ป่วยติดเชื้อไวรัสโควิด-19 แล้วกว่า 5		
	more than 500,000 people have been infected	_ แสนราย		
	with the novel coronavirus infection.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 13 ม.ค. 64 ขณะนี้		
	on January 13, 2021. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 91,941,289 ราย เสียชีวิต		
	cases are 91,941,289 cases, which included	จำนวน 1,967,689 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,967,689 deaths and 65,707,790 recovered	65,707,790 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 10,991 infected	เชื้อทั้งสิ้น 10,991 ราย เสียชีวิต 67 ราย หายเป็น		
	cases, which included 67 deaths, and 6,943	ปกติ 6,943 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1 นาย รักษา		
	personnel, 67 personnel are infected with an	หายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	infected personnel is in hospitalization and 66	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	personel are all recovered. RTA ACMM	ต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
	ı	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-01-2021	Department of Disaster Prevention and	กรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย ในฐานะกอง	Thailand	
	Mitigation As the Central Disaster Prevention	อำนวยการป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยกลาง		
	and Mitigation Division reported that the	(กอปภ.ก.) รายงานอิทธิพลมรสุม		
	northeastern monsoon over Thailand and the	ตะวันออกเฉียงเหนือพัดปกคลุมประเทศไทยและ		
	Gulf of Thailand is quite strong, along with the	อ่าวไทยมีกำลังค่อนข้างแรงประกอบกับหย่อม		
	low pressure cell on the coast of The	ความกดอากาศต่ำบริเวณชายฝั่งสหพันธรัฐ		
	Federation of Malaysia, causing the lower	มาเลเซีย ทำให้บริเวณภาคใต้ตอนล่างมีฝนตก		
	southern region to have heavy rain in some	หนักบางพื้นที่ ส่งผลให้เกิดน้ำท่วมฉับพลัน น้ำ		
	areas. This resulted in flash flooding, flooding	ใหลหลาก น้ำล้นตลิ่ง และคลื่นลมแรง ตั้งแต่วันที่		
	water, overflowing banks and strong wind	4 มกราคม 2564 - ปัจจุบัน (13 มกราคม 2564		
	waves from January 4, 2021 - present (January	เวลา 06.00 น.) มีพื้นที่ได้รับผลกระทบจากน้ำ		
	13, 2021 at 6:00 AM). There are areas affected	ท่วมฉับพลัน น้ำใหลหลาก และดินสไลด์ ปัจจุบัน		
	by flash floods, flooding and land slides in	ยังคงมีสถานการณ์น้ำท่วมขังใน 3 จังหวัด ได้แก่		
	Naratiwas, Yala and Pattani. DDPM has	นราธิวาส ยะลา และปัตตานี ซึ่ง ปภ. ได้ร่วมกับ		
	collaborated the military unit, local authority and	หน่วยทหาร จังหวัดและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเร่ง		
	other related agencies to rush to help the	ให้การช่วยเหลือผู้ประสบภัยและคลี่คลาย		
	victims and to resolve the situation.	สถานการณ์		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-01-2021	Vice Admiral Chettha Jaipiem, spokesman for	พล.ร.ท.เชษฐา ใจเปี่ยม โฆษกกองทัพเรือ	Thailand	
	the Royal Thai Navy, said that the test result for	เปิดเผยว่า ผลการตรวจสารคัดหลั่งของกำลังพล		
	270 personnel on HTMS Chakri Naruebet were	ทั้งหมดของเรือหลวงจักรีนฤเบศร รวม 270 นาย		
	negative, but they still have had to quarantine	พบผลเป็นลบไม่มีใครติดเชื้อโควิด-19 แต่ยังต้อง		
	for 14 days at the Sattahep Guesthouse and on	กักตัวต่อให้ครบ 14 วัน ที่อาคารรับรองสัตหีบ		
	the HTMS Chakri Naruebet . Two patients are	และบนเรือหลวงจักรีนฤเบศรต่อไป ขณะที่กำลัง		
	remained hospitalization at Queen Sirikit	พลของเรือหลวงจักรีนฤเบศรติดเชื้อโควิด 2 นาย		
	Hospital. However, 210 personnel on HTMS	ยังรักษาตัวอยู่ที่ รพ.สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์		
	Chakri Naruebet who quarantined for disease	อย่างไรก็ตาม กำลังพลเรือหลวงจักรีนฤเบศร		
	observation in which nine personnel were	จำนวน 210 นายที่เคยกักตัวสังเกตอาการ เป็น		
	qualified as high risk of infection had negative	กำลังพลกลุ่มที่มีความเสี่ยงต่อการติดเชื้อสูง		
	on coronavirus screening test. 60 personnel of	จำนวน 9 นาย กักตัวสังเกตอาการ แต่ผลตรวจ		
	HTMS Chakri Naruebet were quarantined on	ไม่พบเชื้อโควิด และกำลังพล 60 นาย ของเรือ		
	board and did not find them infected. They still	หลวงจักรีนฤเบศรกักตัวบนเรือ ตรวจเบื้องต้นไม่		
	perform their duties on board even during	พบเชื้อ แต่ยังคงปฏิบัติงานตามหน้าที่ แม้จะอยู่		
	quarantine period of 14 days for symptoms	ระหว่างการกักตัวรอดูอาการ 14 วัน		
	observation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-01-2021	Bangkok Metropolitan Administration (BMA)	กรุงเทพมหานคร ได้มีจุดตรวจคัดกรอง	Thailand	
	assigned eight screening points for citizens	ประชาชนที่เดินทางเข้ามาในพื้นที่ จำนวน 8 แห่ง		
	entering Bangkok, which all eight screening	โดยการปฏิบัติงานจุดคัดกรองทั้ง 8 แห่ง จะ		
	points followed the same processes of COVID-	เป็นไปตามขั้นตอนและรูปแบบเดียวกัน สำนัก		
	19 screening. City Law Enforcement	เทศกิจได้ร่วมกับสำนักงานเขตต่างๆ จะพิจารณา		
	Department, and District Offices will consider	กำหนดแนวทางในการปฏิบัติงานขึ้นใหม่ และ		
	establishing new operational guidelines. For	สำหรับการเตรียมจัดตั้งโรงพยาบาลสนาม เพื่อ		
	COVID-19 field hospitals preparation, BMA	รองรับการดูแลผู้ป่วยโรคโควิด-19 ในเบื้องต้น		
	already prepared the Bang Khun Thian Elder	กทม.ได้เตรียมความพร้อมโรงพยาบาลผู้สูงอายุ		
	Hospital for initial symptom observation for	บางขุนเทียน สำหรับสังเกตอาการผู้ติดเชื้อที่ไม่มี		
	COVID-19 patients in the highly controlled	อาการหรืออาการเล็กน้อยในพื้นที่ที่มีการควบคุม		
	areas. It can accommodate 500-600 beds.	โดยเฉพาะพื้นที่ควบคุมสูงสุด สามารถรองรับได้		
	Moreover, BMA is in the preparation process for	500-600 เตียง รวมทั้งอยู่ระหว่างการจัดเตรียม		
	other 3-4 field hospitals which are in scouting	พื้นที่เพื่อรองรับเพิ่มเติมอีก 3-4 แห่ง ซึ่งอยู่		
	process and making understanding agreement	ระหว่างการสำรวจและทำความเข้าใจกับ		
	with people nearby the selected area. If all of a	ประชาชนในพื้นที่ โดยหากดำเนินการจัดตั้ง		
	field hospitals are completed as planned, it is	โรงพยาบาลสนามได้ครบตามแผน คาดว่าจะ		
	expected to accommodate 1,500-1,700 patients.	สามารถรองรับผู้ป่วยได้ 1,500-1,700 เตียง		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
12-01-2021	28 soldiers from the Engineer Department of	ทหารจากกรมการทหารช่าง จ.ราชบุรี (ช.11พัน.	Country Thailand	
	Ratchaburi Province (602nd Engineer Battalion)	602) จำนวน 28 นาย ลงพื้นที่เพื่อสร้าง		
	went to assist in a construction of a 1,000-bed	โรงพยาบาลสนามขนาด 1,000 เตียง ที่วัฒนา		
	field hospital at Wattana Factory area, Phantai	แฟคตอรี่ ต.พันท้ายนรสิงห์ อ.เมือง จ.สมุทรสาคร		
	Norasing Subdistrict, Muang District, Samut	ช่วยงานโครงสร้าง ทั้งการก่ออิฐ / รื้อแบบ และ		
	Sakhon Province They assisted the construction	ปรับพื้นเตรียมเทปูน ทหารทั้งหมด จะประจำอยู่		
	by bricklaying, remove the column boxes, floor	ที่นี่ชั่วคราว ช่วยการก่อสร้างโรงพยาบาลสนาม		
	adjustment, and preparing the cement. All the	จนกว่าจะแล้วเสร็จ ตามคำสั่ง พล.อ.ณรงค์พันธ์		
	soldiers are temporarily stationed here to assist	จิตต์แก้วแท้ ผู้บัญชาการทหารบก ที่สั่งให้ทหาร		
	the construction of a field hospital until its	ลงมาช่วย เพื่อเร่งก่อสร้าง รพ.สนาม ใช้รักษาผู้		
	completion as it is the order from Gen.	ติดเชื้อโควิด-19 ใน จ.สมุทรสาคร		
	Narongphan Chittkaewthae, the RTA			
	Commander-in-chief, to speed up the			
	construction of the field Hospital for local			
	COVID-19 treatment in Samut Sakhon.			
	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
12-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 12 ม.ค. 64 ขณะนี้		
	on January 12, 2021. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 91,231,865 ราย เสียชีวิต		
	cases are 91,231,865 cases, which included	จำนวน 1,951,221 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,951,221 deaths and 64,754,209 recovered	64,754,209 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 10,834 infected	เชื้อทั้งสิ้น 10,834 ราย เสียชีวิต 67 ราย หายเป็น		
	cases, which included 67 deaths, and 6,732	ปกติ 6,732 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1 นาย รักษา		
	personnel, 67 personnel are infected with an	หายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	infected personnel is in hospitalization and 66	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	personel are all recovered. RTA ACMM	ต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
I	1	1		l

Date	News	ข่าว	Country	Remark
12-01-2021	Yang di-Pertuan Agong Al-Sultan Abdullah	ทำเนียบอิสตานา เนการา หรือสำนักพระราชวัง	Malaysia	
	Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah agreed to	ของมาเลเซีย เผยแพร่แถลงการณ์เมื่อวันอังคาร		
	the decision after a meeting with Prime Minister	ว่า สมเด็จพระราชาธิบดีอับดุลเลาะห์ ทรงลงพระ		
	Tan Sri Muhyiddin Yassin on Monday (Jan 11).	ปรมาภิไธย ในเอกสารซึ่งนายกรัฐมนตรีมูห์ยิดดิน		
	"Al-Sultan Abdullah is of the opinion that the	ยาสซิน ทูลเกล้าฯถวาย ในการประกาศ		
	transmission of Covid-19 is at a critical stage	สถานการณ์ฉุกเฉินทั่วราชอาณาจักร เพื่อ		
	and there is a need for a declaration of the	"ยกระดับมาตรการตอบสนอง" ต่อวิกฤติโรค		
	Proclamation of a State of Emergency under	ระบาดโควิด-19 โดยจะมีผลตั้งแต่บัดนี้ จนถึงวันที่		
	Article 150 of the Federal Constitution," said	1 ส.ค. 2564 อย่างไรก็ตาม เนื้อหาในคำสั่ง		
	Comptroller of the Royal Household of Istana	สถานการณ์ฉุกเฉินระบุด้วยว่า รัฐบาลมาเลเซีย		
	Negara Datuk Ahmad Fadil Shamsuddin.	สามารถยกเลิกมาตรการควบคุมทั้งหมดก่อนวันที่		
	He said in a statement on Tuesday that the	1 ส.ค. ได้ หากกระบวนการควบคุมโรคใน		
	Yang di-Pertuan Agong decreed that the	ระหว่างนี้ดำเนินไปอย่างมีประสิทธิภาพ		
	emergency be in force up to Aug 1 or earlier if			
	the number of Covid-19 cases can be			
	effectively controlled and brought down			
	effectively.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
11-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 11 ม.ค. 64 ขณะนี้		
	on January 11, 2021. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 90,632,032 ราย เสียชีวิต		
	cases are 90,632,032 cases, which included	จำนวน 1,942,008 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,942,008 deaths and 64,754,209 recovered	64,754,209 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 10,547 infected	เชื้อทั้งสิ้น 10,547 ราย เสียชีวิต 67 ราย หายเป็น		
	cases, which included 67 deaths, and 6,566	ปกติ 6,566 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1 นาย รักษา		
	personnel, 67 personnel are infected with an	หายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	infected personnel is in hospitalization and 66	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	personel are all recovered. RTA ACMM	ต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
11-01-2021	Chinese authorities ordered lockdown measure	ทางการจีนสั่งล็อกดาวน์ห้ามประชาชนกว่า 1.2	China	
	for over 1.2 million people in every village of	ล้านคน ในทุกหมู่บ้านของเขตซุ่นยี่ ติดกรุงปักกิ่ง		
	Xunyi District, Northeast next to Beijing, in order	ด้านทิศตะวันออกเฉียงเหนือห้ามเดินทางเข้าออก		
	to stop ฟ new wave of COVID-19 spreading.	เพื่อสกัดกั้นการระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนาสาย		
	This is because of 103 new cases were found	พันธุ์ใหม่ 2019 หรือโควิด-19 หลังพบผู้ติดเชื้อราย		
	domestically in a single day, the highest number	ใหม่ในประเทศถึง 103 รายภายในวันเดียว สูงสุด		
	in five months span, with the highest number of	ในรอบกว่า 5 เดือน โดยผู้ติดเชื้อรายใหม่จำนวน		
	new found cases in Shijiazhuang, Hebei	มากที่สุดพบที่เมืองฉือเจียจวง มณฑลเหอเป่ย		
	Province, near Beijing. Beijing authorities also	ใกล้กรุงปักกิ่ง ทางการปักกิ่งได้ตรวจพบผู้ป่วย		
	discovered a patient with COVID-19. One case	ด้วยโรคโควิด-19 ที่เขตซุนยี่เพิ่มอีก 1 ราย และ		
	in Xunyi and four more asymptomatic cases of	พบผู้ติดเชื้อโควิดที่ไม่แสดงอาการเพิ่มอีก 4 ราย		
	COVID were found, prompting Chinese	ทำให้ทางการจีนสั่งปิดหมู่บ้านทุกหมู่บ้านในเขต		
	authorities to shut down all villages in the Xunyi	ซุนยี่ โดยเปิดทางเข้าออกแค่ทางเดียว		
	District. With only one entrance and exit			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
0-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 10 ม.ค. 64 ขณะนี้		
	on January 10, 2021. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 90,010,608 ราย เสียชีวิต		
	cases are 90,010,608 cases, which included	จำนวน 1,933,027 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,933,027 deaths and 64,423,596 recovered	64,423,596 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 10,298 infected	เชื้อทั้งสิ้น 10,298 ราย เสียชีวิต 67 ราย หายเป็น		
	cases, which included 67 deaths, and 6,428	ปกติ 6,428 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1 นาย รักษา		
	personnel, 67 personnel are infected with an	หายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	infected personnel is in hospitalization and 66	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	personel are all recovered. RTA ACMM	ต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
09-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 9 ม.ค. 64 ขณะนี้		
	on January 9, 2021. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 89,455,076 ราย เสียชีวิต		
	cases are 89,455,076 cases, which included	จำนวน 1,921,995 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,921,995 deaths and 64,007,267 recovered	64,007,267 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 10,053 infected	เชื้อทั้งสิ้น 10,053 ราย เสียชีวิต 67 ราย หายเป็น		
	cases, which included 67 deaths, and 5,546	ปกติ 5,546 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1 นาย รักษา		
	personnel, 67 personnel are infected with an	หายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
	infected personnel is in hospitalization and 66	ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
	personel are all recovered. RTA ACMM	ต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
09-01-2021	On January 9, the earthquake was measured to	วันที่ 9 ม.ค. ว่า เกิดแผ่นดินไหววัด	Chinese Taipei	
	have 5.7 magnitude on Saturday evening. The	แรงสั่นสะเทือนได้ 5.7 แมกนิจูด เมื่อเย็นวันเสาร์		
	center is 72.2 kilometers underwater, near the	จุดศูนย์กลางอยู่ลึกใต้ทะเล 72.2 กิโลเมตร ใกล้		
	coast of Yilan in Northeast. The seismic force	ชายฝั่งเมืองอี๋หลาน ทางภาคตะวันออกเฉียงเหนือ		
	was clearly sensed in Taipei, which tall	แรงไหวสะเทือนรับรู้ได้ชัดเจนในกรุงไทเป ซึ่งมี		
	buildings were reported shaking and the	รายงานบรรดาอาคารสูงสั่นไหว และประชาชน		
	number of people on the building had to run	จำนวนที่อยู่บนอาคาร ต้องรีบหนีลงข้างล่าง แต่		
	downstairs. However, the subway service in	บริการรถไฟใต้ดินในกรุงไทเป ยังคงวิ่งรับส่ง		
	Taipei is till operating as usual. Initially, no	ผู้โดยสารตามปกติ เบื้องต้นยังไม่มีรายงานความ		
	casualty or damage was reported.	เสียหาย รวมทั้งผู้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บ		
		_		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
07-01-2021	On January 6, at the Royal Thai Army	เมื่อวันที่ 6 ม.ค.ที่กองบัญชาการกองทัพบก (บก.	Thailand	
	Headquarters, Col.Sirichan Ngathong, deputy	ทบ.) พ.อ.หญิงศิริจันทร์ งาทอง รองโฆษก		
	spokesman for the Royal Thai Army, revealed	กองทัพบก เปิดเผยว่า กองทัพบกยังคงส่งกำลัง		
	that the Army has been continuing to support	สนับสนุนจังหวัดสมุทรสาครในการคลี่คลาย		
	Samut Sakhon province authority in easing the	สถานการณ์โควิด-19 โดยมีกำลังพลประมาณ 300		
	COVID-19 situation. Approximately, 300	นาย จาก กรมการทหารสื่อสารที่ 1, มลฑล		
	personnel from the 1st MilitaryCommunication	ทหารบกที่ 16 พร้อมยุทโธปกรณ์เข้าปฏิบัติ		
	Department, and 16th Army Regiment along	ภารกิจตามที่ได้รับมอบหมายตั้งแต่ช่วง		
	with equipment have been assigned for the	กลางเดือนธันวาคม 2563 โดยภารกิจหลักยังคง		
	mission since mid-December 2020, with the	เป็นการประสานงานที่กองอำนวยการร่วม การ		
	main objective that is to coordinate with the	เฝ้าระวังพื้นที่ควบคุมและการลาดตระเวน		
	Joint Directorate. 24-hour surveillance for the	โดยรอบตลาดกลางกุ้งตลอด 24 ชั่วโมง การตั้ง		
	Control Area and patroling around the shrimp	จุดตรวจ จุดคัดกรองควบคุมการแพร่ระบาดโค		
	market are the main actions with 9 COVID-19	วิด-19 จำนวน 9 จุดตรวจรอบพื้นที่จังหวัด		
	screening points control around Samut Sakhon			
	province.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
07-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 7 ม.ค. 64 ขณะนี้		
	on January 7, 2021. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 87,501,801 ราย เสียชีวิต		
	cases are 87,501,801 cases, which included 1,887,474 deaths and 62,968,258 recovered cases. In Thailand, there are 9,636 infected cases, which included 67 deaths, and 5,048 recovered cases. For Royal Thai Army personnel, 67 personnel are infected with an infected personnel is in hospitalization and 66 personel are all recovered. RTA ACMM Operation Center will continue to monitor and report about the pandemic situation.	จำนวน 1,887,474 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
		62,968,258 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
		เชื้อทั้งสิ้น 9,636 ราย เสียชีวิต 67 ราย หายเป็น		
		ปกติ 5,048 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
		สะสม จำนวน 67 นาย กำลังรักษา 1 นาย รักษา		
		หายเป็นปกติ 66 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้า		
		ระวังติดตามสถานการณ์ และรายงานให้ทราบ		
		ต่อไป		
	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
06-01-2021	Pol.Col. Rusdi Hartono, Spokesman for	พ.ต.อ รุสดี ฮาร์โตโน โฆษกตำรวจอินโดนีเซีย	Indonesia	
	Indonesia Police revealed that the government	เปิดเผยว่าอินโดนีเซียจัดส่งเจ้าหน้าที่ตำรวจและ		
	has sent a total of 83,566 personnel of soldiers	ทหารรวม 83,566 นาย ไปปฏิบัติงานคุ้มกันวัคซีน		
	and police to protect COVID-19 vaccine	ป้องกันโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ (โค		
	packages which had been received at Soekarno-	วิด-19) นับตั้งแต่วัคซีนถูกส่งถึงสนามบินซูการ์โน-		
	Hatta International Airport. The packages will be	ฮัตตา เพื่อนำไปส่งมอบให้ใบโอ ฟาร์มา (Bio		
	delivered to Bio Pharma, a pharmaceutical	Farma) บริษัทเภสัชภัณฑ์ในจังหวัดชวาตะวันตก		
	company in West Java. Then, the vaccines will	และจัดสรรไปยังหลายภูมิภาคทั่วประเทศ		
	be distributed to other part of the region			
	nationwide.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
06-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 6 ม.ค. 64 ขณะนี้		
	on January 6, 2021. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 86,732,485 ราย เสียชีวิต		
	cases are 86,732,485 cases, which included จำนวน 1,873,235 ราย หายเป็นปกติจำนวน	จำนวน 1,873,235 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,873,235 deaths and 61,472,924 recovered	61,472,924 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 9,331 infected	เชื้อทั้งสิ้น 9,331 ราย เสียชีวิต 66 ราย หายเป็น		
	cases, which included 66 deaths, and 4,847	ปกติ 4,847 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นายรักษาหายเป็นปกติทุกนาย		
	personnel, 66 personnel are infected and the	ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตาม		
	infected personnel are all recovered. RTA	สถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	ACMM Operation Center will continue to			
	monitor and report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
06-01-2021	Indonesia will begin its nationwide COVID-19	วันที่ 5 ม.ค. ว่า นายบูดี กูนาดี ซาดิกิน รมว.	Indonesia	
	mass vaccination programme on Jan. 13, the	สาธารณสุขของอินโดนีเซีย แถลงเมื่อวันอังคาร		
	country's health minister said on Tuesday, as	เรื่องการได้รับวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 จาก		
	the world's fourth most populous country battles	บริษัท ซิโนแวค ไบโอเทค ของจีน ในชื่อ "โคโร		
	the worst coronavirus outbreak in Southeast	นาแวค" ลอตแรก 3 ล้านโด๊สเป็นที่เรียบร้อย		
	Asia. The programme will launch in Jakarta,	และทยอยแจกจ่ายให้แก่สาธารณสุขของทั้ง 34		
	with President Joko Widodo set to be given the	จังหวัด ตั้งแต่ช่วงสุดสัปดาห์ที่ผ่านมา ติของ		
	first shot, while vaccinations in other regions will	คณะรัฐมนตรีอินโดนีเซียกำหนดให้วันพุธที่ 13		
	start in the following two days. The government	ม.ค.นี้ เป็นวันเริ่มฉีดวัคซีน โดยกรุงจาการ์ตาจะ		
	has previously said 1.3 million frontline workers	เป็นพื้นที่แรก และประธานาธิบดีใจโค วิโดโด จะ		
	are due to be among the first to receive the	เป็นชาวอินโดนีเซียคนแรกที่เข้ารับการฉีดวัคซีน		
	vaccines made by China's Sinovac Biotech.	เพื่อสร้างความเชื่อมั่นให้กับทุกภาคส่วน		
	Indonesia has received 3 million doses of the	หลังจากนั้นบุคลากรการแพทย์ และเจ้าหน้าที่ซึ่ง		
	Sinovac vaccine, named CoronaVac . After	ปฏิบัติงานด่านหน้า ตลอดจนเจ้าหน้าที่ซึ่ง		
	health workers had been innoculated, regional	ปฏิบัติงานบริการประชาชน และผู้ประกอบอาชีพ		
	governors should come forward to be given the	เสี่ยง รวมประมาณ 1.3 ล้านคน จะเป็นกลุ่มแรกที่		
	vaccine "to generate confidence in the	ได้รับวัคซีน		
	community," said Budi.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
05-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 5 ม.ค. 64 ขณะนี้		
	on January 5, 2021. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 86,102,071 ราย เสียชีวิต		
	cases are 86,102,071 cases, which included จำนวน 1,860,427 ราย หายเป็นปกติจํ	จำนวน 1,860,427 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,860,427 deaths and 61,054,379 recovered	61,054,379 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 8,966 infected	เชื้อทั้งสิ้น 8,966 ราย เสียชีวิต 65 ราย หายเป็น		
	cases, which included 65 deaths, and 4,504	ปกติ 4,504 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นายรักษาหายเป็นปกติทุกนาย		
	personnel, 66 personnel are infected and the	ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตาม		
	infected personnel are all recovered. RTA	สถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	ACMM Operation Center will continue to			
monitor and report about the pandemic situat	monitor and report about the pandemic situation.			
	I	1		I

Date	News	ข่าว	Country	Remark
05-01-2021	Adar Phunvalla, Chief Executive Officer (CEO)	นายอดาร์ ภูนวัลลา ประธานคณะเจ้าหน้าที่	India	
	of the Indian Institute of Serums (SII), revealed	บริหาร (ซีอีโอ) ของสถาบันเซรุ่มแห่งอินเดีย (
	that the company has an agreement with UK	เอสไอไอ) ซึ่งมีข้อตกลงกับบริษัทแอสตราเซเน		
	firm AstraZeneca and Oxford University to be a	กาของสหราชอาณาจักร ในการเป็นผู้ผลิตวัคซีน		
	producer of the COVID-19 vaccine with a trade	ป้องกันโรคโควิด-19 ที่แอสตราเซเนกาพัฒนา		
	name "Covishield". He said that SII must	ร่วมกับมหาวิทยาลัยออกซฟอร์ด และมีชื่อทาง		
	produce the vaccine and will deliver it to the	การค้าในอินเดียว่า "โควิชิลด์" กล่าวว่า เอสไอไอ		
	Indian government in first priority. Initially, 100	ต้องผลิตวัคซีนส่งมอบให้แก่รัฐบาลอินเดียก่อน		
	million doses cost 200 rupees per dose (about	เบื้องต้น 100 ล้านโด๊ส มีราคาต่อโด๊ส 200 รูปี (
	82 baht) and The price will be higher when the	ราว 82 บาท) และราคาจะสูงขึ้นเมื่อครบโควตา		
	quota is reached.			

h Organization (WHO) in Thailand has alled that Thailand will purchase 2 million is of the new coronavirus (COVID-19) in the second developed by Chinese pharmaceutical plany Sinovac Biotech. WHO's report on Sunday (Jan. 3) stated	สำนักข่าวซินหัว รายงานว่า องค์การอนามัยโลก (WHO) ประจำประเทศไทย เปิดเผยว่าไทยจะ จัดซื้อวัคซีนป้องกันโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสาย พันธุ์ใหม่ (โควิด-19) ซึ่งพัฒนาโดยซิโนวัค ไบโอ เทค (Sinovac Biotech) บริษัทเภสัชภัณฑ์ของจีน จำนวน 2 ล้านโดส รายงานประจำวันอาทิตย์ (3 ม.ค.) ขององค์การฯ	Thailand	
aled that Thailand will purchase 2 million of the new coronavirus (COVID-19) nes developed by Chinese pharmaceutical pany Sinovac Biotech. WHO's report on Sunday (Jan. 3) stated	จัดซื้อวัคซีนป้องกันโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสาย พันธุ์ใหม่ (โควิด-19) ซึ่งพัฒนาโดยซิโนวัค ไบโอ เทค (Sinovac Biotech) บริษัทเภสัชภัณฑ์ของจีน จำนวน 2 ล้านโดส		
nes developed by Chinese pharmaceutical pany Sinovac Biotech. WHO's report on Sunday (Jan. 3) stated	พันธุ์ใหม่ (โควิด-19) ซึ่งพัฒนาโดยซีโนวัค ไบโอ เทค (Sinovac Biotech) บริษัทเภสัชภัณฑ์ของจีน จำนวน 2 ล้านโดส		
nes developed by Chinese pharmaceutical pany Sinovac Biotech. WHO's report on Sunday (Jan. 3) stated	เทค (Sinovac Biotech) บริษัทเภสัชภัณฑ์ของจีน จำนวน 2 ล้านโดส		
pany Sinovac Biotech. WHO's report on Sunday (Jan. 3) stated	จำนวน 2 ล้านโดส		
NHO's report on Sunday (Jan. 3) stated			
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	รายงานประจำวันอาทิตย์ (3 ม.ค.) ขององค์การฯ		
. The same of the			
he Thai Ministry of Public Health predicted	ระบุว่ากระทรวงสาธารณสุขของไทยคาดการณ์ว่า		
he first 200,000 doses of the vaccine will	วัคซีนชุดแรก 200,000 โดส จะขนส่งถึงไทยช่วง		
elivered to Thailand by the end of February,	สิ้นเดือนกุมภาพันธ์ ชุดสอง 800,000 โดส ช่วงสิ้น		
econd 800,000 doses by the end of March	เดือนมีนาคม และอีก 1 ล้านโดส ช่วงสิ้นเดือน		
another 1 million doses by the end of April.	เมษายน		
	•		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
05-01-2021	Gen. Prayuth Chan-O-cha, the Prime Minister	พลเอกประยุทธ์ จันทร์โอชา นายกรัฐมนตรี	Thailand	
	said after a meeting of the Center of Corona	กล่าวภายหลังการประชุมศูนย์บริหารสถานการณ์		
	2019 Situation Administration or CCSA that he	แพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 หรือ		
	have emphasized the authorities in every areas	ศบค. ว่าขอให้การดูแลแต่ละพื้นที่มากยิ่งขึ้นและ		
	to strengthen their management in the area with	ขออภัยที่การเดินทางข้ามจังหวัดไม่สะดวก		
	more cheakponts. It is confirmed by him that	เพราะจะต้องมีด่านตรวจดูแลอย่างเข้มงวด		
	there is no nationwide lockdown. The measure	ยืนยันไม่ใช่เป็นการล็อกดาวน์ เป็นมาตรการที่แต่		
	can be enacted in the areas that need	ละพื้นที่ต้องมีการกำหนดเพิ่มเติม จากมาตรฐาน		
	additional, more intense measure to meet the	การที่รัฐบาลได้กำหนดไปแล้ว พรุ่งนี้ (5 ม.ค.) จะ		
	government's standards, Tomorrow (Jan 5) he	นำผลประชุม ศบค.เข้าที่ประชุม ครม.อีกครั้ง		
	will bring the results of the meeting to the			
	Cabinet to make a decision.			
I	I	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
04-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 4 ม.ค. 64 ขณะนี้		
	on January 4, 2021. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 85,502,232 ราย เสียชีวิต		
	1,850,607 deaths and 60,452,918 recovered 60,452,918 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนเ cases. In Thailand, there are 8,439 infected เชื้อทั้งสิ้น 8,439 ราย เสียชีวิต 65 ราย หายเร็	จำนวน 1,850,607 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
		60,452,918 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
		เชื้อทั้งสิ้น 8,439 ราย เสียชีวิต 65 ราย หายเป็น		
		ปกติ 4,352 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นายรักษาหายเป็นปกติทุกนาย		
	personnel, 66 personnel are infected and the	ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตาม		
	infected personnel are all recovered. RTA	สถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	ACMM Operation Center will continue to			
monitor and report about the pandemic situa	monitor and report about the pandemic situation.			
	I	1		I

Date	News	ข่าว	Country	Remark
03-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 3 ม.ค. 64 ขณะนี้		
	on January 3, 2021. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 83,806,857 ราย เสียชีวิต		
	cases are 84,975,277 cases, which included	จำนวน 1,825,709 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,843,313 deaths and 60,093,000 recovered	60,093,000 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 7,694 infected	เชื้อทั้งสิ้น 7,694 ราย เสียชีวิต 64 ราย หายเป็น		
	cases, which included 64 deaths, 4,337	ปกติ 4,337 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นายรักษาหายเป็นปกติทุกนาย		
	personnel, 66 personnel are infected and the	ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตาม		
	infected personnel are recovered. RTA ACMM	สถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
03-01-2021	REUTERS News reported from Washington, US	สำนักข่าวต่างประเทศรายงานจากกรุงวอชิงตัน	United States	
	on December 30, 2020, refered to ABC News	ประเทศสหรัฐอเมริกา เมื่อวันที่ 30 ธ.ค.โดยอ้าง		
	reportedt that a male nurse working for	จากรายงานของสถานีโทรทัศน์ในเครือของเอบีซี		
	Emergency Response (ER) in two hospitals in	นิวส์ ว่าบุรุษพยาบาลซึ่งทำงานให้กับแผนก		
	California named "Matthew W" posted on his	ฉุกเฉินของโรงพยาบาล 2 แห่งในรัฐแคลิฟอร์เนีย		
	Facebook that he had received Pfizer-BioNtech เปิดเผยเพียงชื่อ "แมทธิว ดับเว็	เปิดเผยเพียงชื่อ "แมทธิว ดับเบิลยู." โพสต์เฟ		
	COVID-19 vaccine on December 18. He only	ซบุ๊กเล่าว่วันที่ 18 ธ.ค.ที่ผ่านมา ซึ่งเป็นวันที่เขา		
	had aching on his arm that got the vaccine	เข้ารับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ของไฟ		
i	injected on the vaccination day and had no	เซอร์/ไบโอเอ็นเทค เล่าว่าเขาเจ็บแขนข้างที่รับ		
	other symptom. 6 days later, December 24,	การฉีดวัคซีนอยู่ 1 วันเต็ม แต่ไม่มีอาการ		
	after he ended his shift at COVID-19 patients	ข้างเคียงอื่นอีก หลังจากนั้น 6 วันคือในวันที่ 24		
aching all decided to	department, Mathew felt not well. He had	ธ.ค. หลังเสร็จจากการเข้าเวรที่แผนกดูแลผู้ป่วย		
	aching all over his body and is exhausted. He	โรคโควิด-19 แมทธิวกล่าวว่าเขารู้สึกไม่สบาย		
	decided to go to drive-tru screening test for	แล้วมีอาการปวดกล้ามเนื้อและอ่อนเพลีย		
	COVID-19 on December 26 and his test is	จนกระทั่งวันที่ 26 ธ.ค. เขาตัดสินใจขับรถไปเข้า		
	positive.	รับการตรวจคัดกรองแบบไดร์ฟ-ทรู ที่		
		โรงพยาบาลแห่งหนึ่ง ซึ่งปรากฏผลเป็นบวก		
		หมายความว่าเขาติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่		
		,		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
03-01-2021	On 2 January 2021, The Ministry of Infomation	เมื่อวันที่ 2 ม.ค.ว่ากระทรวงข่าวสารและการ	India	
	nd Broadcasting said earlier that the	กระจายเสียงของอินเดีย ออกแถลงการณ์เมื่อวัน		
	AstraZeneca/Oxford vaccine had been given the	เสาร์ ขึ้นทะเบียน "เป็นกรณีฉุกเฉิน" ให้กับวัคซีน		
	green light on Saturday, the second country in	ป้องกันโรคโควิด-19 ของสหราชอาณาจักร ที่		
	the world to got an approval from the	พัฒนาโดยบริษัทแอสตราเซเนกา ร่วมกับ		
	government. The government said the final	มหาวิทยาลัยออกซฟอร์ดของสหราชอาณาจักร		
	decision on the two vaccines would be made by	ถือเป็นวัคซีนตัวแรกที่ได้รับการอนุมัติจาก		
	the Central Drugs Standards Control	หน่วยงานด้านสาธารณสุขของรัฐบาลนิวเดลี		
	Organisation's (CDSCO) chief, who has called a	และอินเดียเป็นประเทศที่สองของโลก ต่อจากส		
	news conference on Sunday. The process for	หราชอาณาจักรซึ่งเป็นประเทศแรกของโลก ที่		
	the final approval is expected to be a formality	รับรองวัคซีนของแอสตราเซเนกา/ออกซฟอร์ด		
	given the urgency for a vaccine in the country			
	with the highest number of COVID-19 infections			
	in the world after the United States.			
	I	1		I

Date	News	ข่าว	Country	Remark
03-01-2021	Head of the COVID-19 Response Team	หัวหน้าทีมตอบสนองการระบาดของไวรัสโควิด-	Japan	
	revealed on Saturday of 2 January 2021 that	19 ของรัฐบาลญี่ปุ่น เปิดเผยในวันเสาร์ที่ 2 ม.ค.		
	the Tokyo gob=vernment is preparing to	2564 ว่า รัฐบาลกำลังเตรียมพิจารณาประกาศ		
	announce the new round of State of Emergengy	ภาวะฉุกเฉินรอบใหม่ เพื่อควบคุมการระบาดของ		
	for controlling the pandemic of COVID-19 after	ไวรัสโควิด-19 หลังจากผู้ว่าราชการกรุงโตเกียว		
	calling outs from Tokyo Governor and 3 other	และอีก 3 จังหวัดข้างเคียง ออกมาเรียกร้อง		
	Govornor of Tokyo nearby provinces.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
01-01-2021	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 1 ม.ค. 64 ขณะนี้		
	on January 1, 2021. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 83,806,857 ราย เสียชีวิต		
	cases are 83,806,857 cases, which included	จำนวน 1,825,709 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,825,709 deaths and 59,321,907 recovered	59,321,907 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 7,163 infected	เชื้อทั้งสิ้น 7,163 ราย เสียชีวิต 63 ราย หายเป็น		
	cases, which included 63 deaths, 4,273	ปกติ 4,273 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นายรักษาหายเป็นปกติทุกนาย		
	personnel, 66 personnel are infected and the	ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตาม		
	infected personnel are recovered. RTA ACMM	สถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
31-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 31 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 31, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 83,134,418 ราย เสียชีวิต		
	cases are 83,134,418 cases, which included	จำนวน 1,813,386 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,813,386 deaths and 58,446,129 recovered	58,446,129 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 6,884 infected	เชื้อทั้งสิ้น 6,884 ราย เสียชีวิต 61 ราย หายเป็น		
	cases, which included 61 deaths, 4,240	ปกติ 4,240 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นายรักษาหายเป็นปกติทุกนาย		
	personnel, 66 personnel are infected and the	ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตาม		
	infected personnel are recovered. RTA ACMM	สถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			
	1	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
29-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 29 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 29, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 81,669,521 ราย เสียชีวิต		
	cases are 81,669,521 cases, which included	จำนวน 1,781,786 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,781,786 deaths and 57,795,786 recovered	57,795,786 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 6,440 infected	เชื้อทั้งสิ้น 6,440 ราย เสียชีวิต 61 ราย หายเป็น		
	cases, which included 61 deaths, 4,184	ปกติ 4,184 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นายรักษาหายเป็นปกติทุกนาย		
	personnel, 66 personnel are infected and the	ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตาม		
	infected personnel are recovered. RTA ACMM	สถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
28-12-2020	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปรายงานผลประชุม	Thailand	
	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 29 ธ.ค. 63 ขณะนี้	ศบค.กห.เพื่อติดตามสถานการณ์การแพร่ระบาด		
	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 81,669,521 ราย เสียชีวิต	ของโรคติดเชื้อไวรัสโควิด-19 วันที่ 28 ธ.ค. 63		
	จำนวน 1,781,786 ราย หายเป็นปกติจำนวน	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 81,142,113 ราย ใน		
	57,795,786 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด	ประเทศไทยมีผู้ติดเชื้อ 6,285 ราย เสียชีวิตจำนวน		
	เชื้อทั้งสิ้น 6,440 ราย เสียชีวิต 61 ราย หายเป็น	60 ราย รักษาหายเป็นปกติจำนวน 4,180 ราย		
	ปกติ 4,184 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ	ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อสะสมจำนวน 66		
	สะสม จำนวน 66 นายรักษาหายเป็นปกติทุก	นาย รักษาหายเป็นปกติทุกนาย; วันที่ 28 ธ.ค. 63		
	นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตาม	มีการเดินทางกลับเข้าประเทศไทย (ผ่านท่า		
	สถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป+B4	อากาศยานนานาชาติ) จากประเทศต่างๆทั่วโลก		
		รวมยอดทั้งสิ้น 344 ราย; กรมแพทย์ทหารเรือ		
		แจ้งมียอดกำลังพลทหารเรือติดเชื้อ 1 นาย; ฝ่าย		
		เลขา(ผอ.สกร.) ชี้แจงงบประมาณงบกลางปี 64		
		ตแนนี้กำลังเสนอ ครม. ซึ่งคาดว่าจะได้รับ		
		ค่าตอบแทนประมาณสัปดาห์ที่ 2 ของเดือน ม.ค.		
		64และเรื่องรายงานการติดเชื้อของบุคลากรใน		
		SQ (โรงแรมดีวาลักซ์) และมีกำลังพลและ		
		เจ้าหน้าที่โรงแรมที่เสี่ยงอีก 72 ราย ขั้นต้นไดมี		
		การให้เฝ้าระวังและทำการ SWAB กำลังพล ฝาก		

Date	News	ข่าว	Country	Remar
27-12-2020	Ursula von der Leyen, the president of the	นางอัวร์ซูลา ฟอน แดร์ เลเยน ประธาน	European Union	
	European Union's executive arm (EU)	คณะกรรมาธิการยุโรป (อีซี) ซึ่งเป็นองค์กรฝ่าย		
	congrated 27 member states in European Union	บริหารของสหภาพยุโรป (อียู) กล่าวแสดงความ		
	on this Sunday that the vaccination will start	ยินดีต่อการที่สมาชิกอียู 27 ประเทศ เริ่มการ		
	across all member states today.	แจกจ่ายวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19 ให้แก่		
		ประชาชนในประเทศของตัวเอง เมื่อวันอาทิตย์		
27-12-2020	Foreign news agencies reported from Beijing	สำนักข่าวต่างประเทศรายงานจากกรุงปักกิ่ง	China	
	from The People's Republic of China on	สาธารณรัฐประชาชนจีน เมื่อวันที่ 27 ธ.ค. ว่า		
	December 27 that the Beijing municipality	เทศบาลกรุงปักกึ่งเผยแพร่ประกาศ เรื่องการ "ขอ		
	published an announcement regarding the	ความร่วมมือ" ประชาชนงดการเดินทาง "ที่ไม่		
	"request for cooperation" of the people to stop	จำเป็น" ในช่วงเทศกาลปีใหม่และตรุษจีนที่กำลัง		
	"unnecessary" traveling during the upcoming	จะมาถึง เพื่อลดความเสี่ยงของการแพร่ระบาด		
	New Year and Chinese New Year to reduce the	โรคโควิด-19 ระลอกใหม่ โดยเน้นว่า "ข้าราชการ		
	risk of a new coronavirus epidemic wave, with	ควรเป็นตัวอย่างที่ดี"		
	emphasized that "civil servants should be a role			
	model [for this measure]"			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 27 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 27, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 80,715,840 ราย เสียชีวิต		
	cases are 80,715,840 cases, which included	จำนวน 1,764,563 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,764,563 deaths and 56,907,206 recovered	56,907,206 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 6,141 infected	เชื้อทั้งสิ้น 6,141 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	cases, which included 60 deaths, 4,161	ปกติ 4,161 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นายลรักษาหายเป็นปกติทุก		
	personnel, 66 personnel are infected and the	นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตาม		
	infected personnel are recovered. RTA ACMM	สถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-12-2020	On December 27, 2020, Vibhavadi hospital	ผู้สื่อข่าวรายงานเมื่อวันที่ 27 ธันวาคมที่ผ่านมา	Thailand	
	opened the COVID-19 vaccine booking through	ระบุว่า โรงพยาบาลวิภาวดี ได้เปิดให้บุคคลทั่วไป		
	its website, with 4,000 baht fee per person,	จองวัคซีนโควิด-19 แล้วผ่านหน้าเว็บไซต์ โดย		
	while the vaccine price will be approximately	กำหนดค่าจองเอาไว้ที่รายละ 4,000 บาท ขณะที่		
	around 6,000-10,000 baht, The booking will be	ราคาวัคซีนจะอยู่ที่ 6,000-10,000 บาท กำหนด		
	availiable within 31 January 2021 on Vibhavadi	ระยะเวลาการจองถึงวันที่ 31 มกราคม 2564 โดย		
	Hospital website. It stated that the vaccine is	คาดการณ์ว่าวัคชีนนำเข้ามาฉีดให้ได้ในช่วงเดือน		
	developed by Moderna, an American company.	ตุลาคมปีหน้า โดยเว็บไซต์ของโรงพยาบาล		
	The vaccines is required to have 2 doses	วิภาวดีระบุเอาไว้ว่าวัคซีนโควิด-19 ดังกล่าวเป็น		
	injections over a span of four weeks. The	วัคซีนที่พัฒนาขึ้นโดยบริษัท Moderna จาก		
	vaccine will be arrive by October 2021 and will	สหรัฐอเมริกา โดยจะมีการฉีดทั้งหมด 2 เข็ม		
	be reserved for the booking lists first. It is non-	ระยะเวลาห่างกัน 4 สัปดาห์ โดยวัคซีนจะเข้า		
	refundable as the vaccines will be exported	โดยประมาณเดือนตุลาคมปี 2564 และสงวนสิทธิ		
	from abroad. The exact price will be announced	เฉพาะคนที่จองก่อน ไม่สามารถคืนเงินได้		
	on January 6, 2021, buyers can change the	เนื่องจากเป็นการสั่งซื้อจากต่างประเทศ โดย		
	receivers if the buyers is unable to inject the	ราคาที่แน่นอนจะแจ้งในวันที่ 6 มกราคม 2564		
	vaccines.	สามารถเปลี่ยนผู้ฉีดได้หากผู้ซื้อไม่สามารถฉีดได้		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
26-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 26 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 26, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 80,207,155 ราย เสียชีวิต		
	cases are 80,207,155 cases, which included	จำนวน 1,757,640 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,757,640 deaths and 56,471,394 recovered	56,471,394 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are 6,020 infected	เชื้อทั้งสิ้น 6,020 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	cases, which included 60 deaths, 4,152	ปกติ 4,152 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นายลรักษาหายเป็นปกติทุก		
	personnel, 66 personnel are infected and the	นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.ทบ. จะเฝ้าระวังติดตาม		
	infected personnel are recovered. RTA ACMM	สถานการณ์ และรายงานให้ทราบต่อไป		
	Operation Center will continue to monitor and			
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
25-12-2020	The Myanmar authorities made a statement to	เมียนมาขอให้แรงงานมหาชัยเชื่อฟังรัฐบาลไทย	Thailand	
	all Myanmar migrant workers based in	รัฐบาลเมียนมาขอให้แรงงานที่อำเภอมหาชัย ใน		
	Mahachai in Thailand's Samut Sakon Province	จังหวัดสมุทรสาคร ปฏิบัติตามแนวทางด้าน		
	that those with or without documents, to follow	สาธารณสุขของรัฐบาลไทย หลังตลาดขนาดใหญ่		
	the Thai government instructions after a COVID-	ซึ่งมีแรงงานเมียนมาทำงานเป็นจำนวนมาก		
	19 cluster was traced back to a popular Central	กลายเป็นศูนย์กลางการแพร่ระบาดครั้งใหม่ของ		
	Shrimp Market in Samut Sakon. The Myanmar	โรคโควิด-19 สำนักข่าวต่างประเทศรายงานจาก		
	Embassy in Thailand and Labour Attache Office	กรุงเนปิดอว์ ประเทศเมียนมา เมื่อวันที่ 25 ธ.ค.		
	representative team have since publicised the	ว่าสำนักงานแรงงานของสถานเอกอัครราชทูต		
	statement that Myanmar migrant workers need	เมียนมาประจำประเทศไทยเผยแพร่แถลงการณ์		
	to strictly follow Thai authority and ensure their	ในสัปดาห์นี้ ให้แรงงานที่อำเภอมหาชัย ใน		
	wellbeing. The workers were encouraged to	จังหวัดสมุทรสาคร ไม่ว่าตอนนี้จะมีใบอนุญาต		
	take tests at nearby hospital or healthcare	หรือไม่ ปฏิบัติตามแนวทางด้านสาธารณสุขของ		
	departments if they felt unwell.	รัฐบาลไทยอย่างเคร่งครัด ที่รวมถึงการเข้ารับ		
		การตรวจคัดกรอง โดยเฉพาะอย่างยิ่งหากมีการ		
		ไม่สบาย		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
25-12-2020	Hong Kong extends COVID-19 detention time to	ฮ่องกงขยายเวลากักตัวเฝ้าระวังโควิดเป็น 21 วัน	Hong Kong	
	21 days. The Hong Kong government lifted up	รัฐบาลฮ่องกงยกระดับมาตรการเฝ้าระวังเชื้อไวรัส		
	the surveillance measures for the novel	โคโรนาสายพันธุ์ใหม่ "ชนิดกลายพันธุ์" ซึ่งพบ		
	coronavirus. "Mutated type" found in England	แล้วในอังกฤษและแอฟริกาใต้ ด้วยการเพิ่มวัน		
	and South Africa, with an increase of the	กักตัวผู้ที่เดินทางมาจากต่างประเทศเป็น 21 วัน		
	quarantine time of people arriving from abroad	สำนักข่าวต่างประเทศรายงานจากเขตบริหาร		
	to 21 days, the foreign news agency reported	พิเศษฮ่องกง ประเทศจีน เมื่อวันที่ 25 ธ.ค. ว่า		
	from Hong Kong on December 25, Hong Kong	สำนักงานเลขาธิการคณะผู้บริหารฮ่องกงประกาศ		
	Executive Secretariat announced the statement	ว่า นับตั้งแต่วันศุกร์ที่ 25 ธ.ค. เป็นต้นไป จนกว่า		
	from Friday, December 25 until changing is	จะมีการเปลี่ยนแปลง บุคคลซึ่งเดินทางจากพื้นที่		
	announced. Individuals traveling from Chaina	ซึ่งไม่ใช่แผ่นดินใหญ่ และมาเก๊า ต้องเข้าสู่		
	and Macao are subject to an additional 21-day	กระบวนการกักตัวตามโรงแรมที่รัฐบาลกำหนดไว้		
	government-designated hotel quarantine	เป็นเวลา 21 วัน เพิ่มขึ้นอีก 7 วัน พร้อมทั้งเข้ารับ		
	process for an additional seven days and	การตรวจคัดกรองตามกำหนด		
	undergoing scheduled screening.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
24-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 24 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 24, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 78,725,345 ราย เสียชีวิต		
	cases are 78,725,345 cases, which included	จำนวน 1,731,115 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,731,115 deaths and 55,621,408 recovered	55,621,408 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are a total of 5,829	เชื้อทั้งสิ้น 5,829 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	infected cases, which included 60 deaths, 4,116	ปกติ 4,116 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 1 นาย		
	personnels, 66 personnels are infected in which	หายเป็นปกติ จำนวน 65 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	1 personnels are hospitalizing and 65 personnel	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			
1		1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
24-12-2020	On December 23, 2020, 1600, Sophon	วันที่ 23 ธันวาคม 2563 เมื่อเวลา 16.00 น.	Thailand	
	lamsiritavon, MD, director of Division of	นายแพทย์ใสภณ เอี่ยมศิริถาวร ผู้อำนวยการกอง		
	Communicable Diseases, Department of	โรคติดต่อทั่วไป กรมควบคุมโรค แถลงอัพเดต		
	Diseases Control, MOPH, publicised the latest	สถานการณ์โรคไวรัสโควิด-19 ประจำวันว่า วันนี้		
	information about the pandemic of COVID-19	มีผู้ติดเชื้อ 46 ราย มี 39 รายอยู่ในสมุทรสาคร ใน		
	that there are 46 infected cases which 39 are	ตลาดกลางค้ากุ้ง ขณะนี้เรามีการสอบสวนและ		
	found in Samut Sakorn at the Shrimp Trade	ควบคุมโรคในที่เกิดเหตุ และเป็นวงกว้างมากขึ้น		
	Market. Now, the division have launched the	พบเชื้อ 44% ขณะนี้ยังเหลืออีกหลายชุมชนเพื่อ		
	spreading investigation and disease control at	ตรวจหาเชื้อ ผู้ติดเชื้อเพิ่มเติม ขณะนี้ใหลาย		
	the area and in broader surrounding areas. The	จังหวัดที่ทยอยแจ้งมา จะเห็นว่ามีจังหวัด ที่มี		
	result was 44% of the investigative cases were	พ่อค้าแม่ค้าที่เข้าไปซื้อขายอาหารทะเลที่		
	found positive and there are still many	สมุทรสาคร ทยอยแจ้งมาแล้วจำนวน 65 ราย		
	communities to investigate. Recently, many	โดยพบว่าเป็นผู้ติดเชื้อในกทม.16 ราย นครปฐม		
	authorities in many provinces sent their reports	10 ราย ฉะเชิงเทรา 6 ราย สมุทรปราการ สระบุรี		
	about the newfound infected cases related to	จังหวัดละ 5 ราย ปทุมธานี 3 ราย กำแพงเพชร		
	The Shrimp Market as seafood merchants/	นนทบุรี ปราจีนบุรี พระนครศรีอยุธยา จังหวัดละ		
	venue owners nationwide. There are currently at	2 ราย และบางจังหวัด ๆละ1 ราย รวมทั้งหมด 65		
	65 cases, which 16 came from Bangkok, 10	ราย		
	came from Nakhon Pathom, 6 were from			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 23 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 23, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 77,650,453 ราย เสียชีวิต		
	cases are 77,650,453 cases, which included	จำนวน 1,707,727 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,707,727 deaths and 55,501,672 recovered	55,501,672 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are a total of 5,762	เชื้อทั้งสิ้น 5,762 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	infected cases, which included 60 deaths, 4,094	ปกติ 4,094 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 2 นาย		
	personnels, 66 personnels are infected in which	หายเป็นปกติ จำนวน 64 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	2 personnels are hospitalizing and 64 personnel	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			
	1	1		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
22-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 22 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 22, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 77,650,453 ราย เสียชีวิต		
	cases are 77,650,453 cases, which included	จำนวน 1,707,727 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,707,727 deaths and 55,501,672 recovered	55,501,672 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are total 5,716	เชื้อทั้งสิ้น 5,716 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	infected cases, which included 60 deaths, 4,078	ปกติ 4,078 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 3 นาย		
	personnels, 66 personnels are infected in which	หายเป็นปกติ จำนวน 63 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	3 personnels are hospitalizing and 63 personnel	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
21-12-2020	On December 21, Nattapol Natthasomboon,	เมื่อวันที่ 21 ธ.ค. นายณัฐพล ณัฏฐสมบูรณ์	Thailand	
	director-general of Thai Meteorological	อธิบดีกรมอุตุนิยมวิทยา แจ้งประกาศฉบับที่ 9		
	Department, announced theNo.9 of the	"พายุดีเปรสชัน "กรอวาญ" (พายุระดับ 2)" เมื่อ		
	"KROVANH Tropical Depression" weather	เวลา 16.00 น. ของวันนี้ (21 ธ.ค. 63) พายุ		
	warning in the middle of South China Sea. The	ดีเปรสซัน (พายุระดับ2) "กรอวาญ" บริเวณทะเล		
	tropical depression has downgraded to low	จีนใต้ตอนกลางได้อ่อนกำลังลงเป็นหย่อมความ		
	pressure and predicted to cover Gulf of	กดอากาศต่ำแล้ว คาดว่าจะเคลื่อนเข้าปกคลุม		
	Thailand area during December 23-24, 2020.	บริเวณอ่าวไทยในช่วงวันที่ 23-24 ธ.ค. 63 ทำให้		
	This will cause South of Thailand to have more	ภาคใต้มีฝนเพิ่มขึ้นและมีฝนตกหนักบางแห่ง		
	rain and isolated heavy rain in some areas in	บริเวณจังหวัดชุมพร สุราษฎร์ธานี และ		
	Chumphon, Surat Thani and Nakhon Sri	นครศรีธรรมราช ขอให้ประชาชนบริเวณดังกล่าว		
	Thammarat. It is advised people of South to	ระวังอันตรายจากฝนตกหนักซึ่งอาจทำให้เกิดน้ำ		
	prepare for severe condition that might lead to	ท่วมฉับพลันและน้ำป่าไหลหลากได้		
	flash flood.			
	1			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
21-12-2020	In Australia, it was found 2 new infected	ออสเตรเลียตรวจพบผู้ติดเชื้อโควิด-19 สายพันธุ์	Australia, United	
	patients of the new type of COVID-19 in UK,	ใหม่จากอังกฤษแล้ว 2 ราย เป็นนักเดินทางที่	Kingdom,German	
	which both are travellers from UK entering	เดินทางมาจากอังกฤษเข้ามายังนครซิดนีย์ของ	y, Italy, Belgium,	
	Sydney. The Australian authorities quarantined	ออสเตรเลียทั้งคู่ โดยขณะนี้ทางการได้กักตัวทั้ง 2	Ireland, Turkey,	
	the travellers in a hotel and confirmed that the	คน เอาไว้ภายในโรงแรม พร้อมยืนยันว่าการ	Canada, India	
	latest wave of the virus spreading in Sydney	ระบาดของโรคโควิด-19 ในซิดนีย์ในช่วงที่ผ่านมา		
	was not related to these cases. However, the	ไม่ได้มีความเชื่อมโยงกับโควิดสายพันธุ์ใหม่นี้แต่		
	new mutated COVID-19 that had found in UK	อย่างใด การระบาดของโควิด-19 ที่มีการกลาย		
	causes many countries, such as Germany, Italy,	พันธุ์ในอังกฤษ ส่งผลให้หลายประเทศในยุโรป ทั้ง		
	Belgium, Ireland, Turkey and Canada to revoke	เยอรมนี อิตาลี เบลเยียม ไอร์แลนด์ ตุรกี และ		
	border crossing between UK. While in Asia,	แคนาดา ได้สั่งห้ามการเดินทางเข้าและออกจาก		
	India and Hongkong declared to cancel all	อังกฤษแล้ว ขณะที่ในเอเชีย มีฮ่องกงและอินเดีย		
	flights with UK.	ที่มีการประกาศห้ามเที่ยวบินเข้าและออกจาก		
		อังกฤษแล้วเช่นกัน		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
21-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 21 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 21, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 77,144,639 ราย เสียชีวิต		
	cases are 77,144,639 cases, which included	จำนวน 1,699,038 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,699,038 deaths and 54,040,671 recovered	54,040,671 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are total 5,289	เชื้อทั้งสิ้น 5,289 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	infected cases, which included 60 deaths, 4,053	ปกติ 4,053 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 3 นาย		
	personnels, 66 personnels are infected in which	หายเป็นปกติ จำนวน 63 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	3 personnels are hospitalizing and 63 personnel	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
21-12-2020	December 21, 2020, Facebook Page Saraburi	21 ธันวาคม 2563 แฟนเพจเฟซบุ๊ก Saraburi	Thailand	
	News reported that Saraburi Province currently	สระบุรี รายงานข่าวว่า จ.สระบุรี พบผู้ป่วยโควิด-		
	has 3 new COVID-19 cases, which have been	19 รายใหม่ 3 ราย ซึ่งตรวจพบตั้งแต่เมื่อวานเย็น		
	detected since yesterday evening (20 Dec) The	(20 ธ.ค.) และเป็นข่าวสะพัดไปทั้งโซเชียลทั่ว		
	press release about the situation will be held by	จังหวัดสระบุรี ล่าสุดยืนยันแล้วและจะมีการ		
	the Saraburi Provincial Public Health Office at	แถลงข่าวจากสำนักงานสาธารณสุขจังหวัดสระบุรี		
	10am today, it is believed that the patients buy	(สสจ.) ช่วง 10 โมงเช้าวันนี้ โดยคาดว่าจะเป็น		
	seafood from Samut Sakhon province to sell at	คนที่ไปซื้ออาหารทะเลจากจังหวัดสมุทรสาคร		
	3 seafood all-you-can-eat stores. The detailed	เพื่อมาขายในร้านบุฟเฟ่ต์อาหารทะเลซึ่งมีทั้งหมด		
	timeline will officially show after the press	3 สาขา โดยรายละเอียดไทม์ใลน์จะแจ้งให้ทราบ		
	release.	อย่างเป็นทางการหลังแถลงข่าว		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-12-2020	On December 20, 2020, Pol. Capt. Pongsakorn	วันที่ 20 ธันวาคม 2563 ร.ต.อ.พงศกร ขวัญเมือง	Thailand	
	Kwanmuang, Spokesman for Bangkok	โฆษก กทม.กล่าวภายหลังการประชุมของ		
	Metropolitan Administration (BMA) with the	กรุงเทพมหานคร (กทม.) ร่วมกับผู้ว่าฯกทม. จะ		
	Governor of Bangkok, will conduct proactive	ทำการตรวจโรคเชิงรุก ใน 6 สถานหลักที่สุ่มเสี่ยง		
	disease examinations in the six main places	และมีแรงงานต่างด้าวทำงานอยู่มาก ได้แก่		
	where there are high risks of disease	1.ผับ บาร์ สถานบันเทิง ร้านอาหาร จะไม่ให้มีการ		
	contamination and high-risk migrant workers:	เต้น รวมตัวจำนวนมาก ทำให้เกิดแออัด ต้องเป็น		
	1. Pubs, bars, entertainment venues and	การนั่งทานอาหาร ฟังดนตรีอย่างเดียว และเว้น		
	restaurant must not conduct any performance or	ระยะห่าง 1.5 เมตร		
	organize any event with crowded audiences.	2.สนามมวย จะคุมอย่างเคร่งครัด 100% ใส่		
	The venues must prepared spaces between	หน้ากากตลอดเวลา 3.ตลาด 472 แห่ง เพราะ		
	each customers at least 1.5 meters distant.	รอบนี้การระบาดเกิดจากแรงานต่างด้าว มีหลาย		
	2. The boxing stadium is 100% strict control	คนทำงานในตลาด จะให้ใส่หน้ากาก100% กรอก		
	with wearing masks at all time policy. 3. 472	ข้อมูลเข้าออก ซึ่งทุกเขตต้องตรวจสอบเคร่งครัด		
	markets, because this outbreak is caused by	4.สถานที่แรงงานต่างด้าวชอบไป เช่น		
	migrant workers, everyone who work in the	สวนสาธารณะที่ชอบไปพบปะกัน กทม. ยังเปิด		
	market must wear masks, fill in their arrival and	บริการปกติ แต่ห้ามรวมตัวกันเป็นกลุ่ม และจะ		
	departure detail which every District	ประสานทุกวัด งดกิจกรรมให้เกิดการรวมคน มี		
	Administration will strictly check those	การรวมของแรงงานต่างด้ำว		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-12-2020	Opas Kankawinpong, MD, director-general of	วันที่ 20 ธ.ค.63 ที่กระทรวงสาธารณสุข (สธ.) นพ.	Thailand	
	Department of Disease Control, Ministry of	โอภาส การย์กวินพงศ์ อธิบดีกรมควบคุมโรค		
	Public Health said that total cumulative number	แถลงข่าวความคืบหน้าโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา		
	for new infected patients are now at 689 which	2019 พบติดเชื้อโควิดเพิ่มอีก ล่าสุดพุ่งถึง 689		
	mostly came from the migrant workers at The	ราย มาจากตลาดกุ้ง สมุทรสาคร เร่งค้นหาเชิงรุก		
	Shrimp Market, Samut Sakhon. "The proactive	รอบ ๆ พื้นที่และจังหวัดอื่น ๆ "ตัวเลขจะเพิ่มขึ้น		
	searches around the area and other provinces	ตลอดเพราะเราค้นหาเชิงรุก จึงไม่ต้องวิตก เพราะ		
	are now on operated. As a result, the number of	เรายิ่งค้นหาได้เร็วก็จะควบคุมสถานการณ์ได้เร็ว		
	the newfound patients will raise up in the next	ในวันนี้จะมีการตรวจค้นหาผู้ติดเชื้อเชิงรุกต่อใน		
	few days, which is normal. There is no need to	พื้นที่รอบๆ เพื่อดูสถานการณ์และควบคุมการ		
	panic about the situation as the faster	ระบาดอีกครั้ง ส่วนในพื้นที่อื่นๆ ยังไม่มีการพบผู้		
	we[authorities] found the infected cases, the	ติดเชื้อเพิ่ม" นพ.โอภาส กล่าว		
	faster we can control the situation. Today, we			
	will continue to find the infected people in the			
	proactive operation around the area to control			
	the situation. For other areas, we have not yet			
	found other new infected patients" said			
	Kankawinpong.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
19-12-2020	Recently, Thailand came back to the half-	ไทยกลับมาพบผู้ป่วยโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา	Thailand	
	thousand patients of the COVID-19 situation for	2019 (โควิด-19) จำนวนมากกว่าครึ่งพันเป็นครั้ง		
	the first time in many months in this year. On	แรกในรอบหลายเดือน โดยเมื่อเวลา 21.00 น.		
	December 19, 2100, Opas Kankawinpong, MD,	วันที่ 19 ธ.ค. นพ.โอภาส การย์กวินพงศ์ อธิบดี		
	director-general of Department of Disease	กรมควบคุมโรค กระทรวงสาธารณสุข แถลงข่าว		
	Control, Ministry of Public Health, made a	ทางโทรทัศน์รวมการเฉพาะกิจแห่งประเทศไทย		
	statement via T.V. Pool Thailand about the	กรณีการพบผู้ป่วยโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019		
	newfound COVID-19 patients in Klang Kung	(โควิด-19) ในตลาดกลางกุ้งจังหวัดสมุทรสาคร		
	Market, Samut Sakhon province, which the first	รวม 13 คน โดยสถานการณ์ล่าสุดเมื่อมีการตรวจ		
	13 patients had been found infected. Later, the	คัดกรองในกลุ่มแรงงานต่างด้าว จำนวน 1,192		
	expansion of the disease test for new infected	ราย พบผู้ติดเชื้อเพิ่ม 516 ราย คิดเป็นร้อยละ 43		
	cases has resulted in additional 516 newfound	ของผู้ที่ได้รับการตรวจทั้งหมด นอกจากนี้ยังพบผู้		
	cases out of total 1,192 participants, which	ที่ไปรับการตรวจรักษาที่โรงพยาบาลอีกจำนวน		
	reckons as 43 percentages of the test group.	หนึ่งในหลายจังหวัด ทำให้ขณะนี้มีผู้ติดเชื้อสะสม		
	Total cumulative cases for newfound patients	รวม 548 ราย ซึ่งมากกว่าร้อยละ 90 เป็นผู้ติดเชื้อ		
	are 548 cases. However, there are many	ที่มีไม่มีอาการหรืออาการน้อยมาก และส่วนใหญ่		
	people that went to check themselves at other	เป็นแรงงานต่างชาติ		
	hospital in other province. 90% of the patients			
	has little to none of showing symptom and most			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
18-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 18 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 18, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 75,273,822 ราย เสียชีวิต		
	cases are 75,273,822 cases, which included	จำนวน 1,668,166 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,668,166 deaths and 52,846,886 recovered	52,846,886 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are total 4,297	เชื้อทั้งสิ้น 4,297 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	infected cases, which included 60 deaths, 4,005	ปกติ 4,005 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 3 นาย		
	personnels, 66 personnels are infected in which	หายเป็นปกติ จำนวน 63 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	3 personnels are hospitalizing and 63 personnel	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
18-12-2020	The Japanese capital Tokyo, faced with acute	ทางการกรุงโตเกียวประกาศยกระดับการเตือนภัย	Japan	
	strains on its medical system from the COVID-	ไวรัสโควิด-19 ขึ้นสู่ระดับ 4 ซึ่งเป็นระดับสูงสุด		
	19 pandemic, raised its alert level to the highest	แล้วในวันพฤหัสบดีที่ 17 ธ.ค. 2563 หลังพบผู้ติด		
	of four stages on Thursday (Dec 17) as the	เชื้อรายวันเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง โดยในช่วง 24		
	number of new cases spiked to a record daily	ชั่วโมงที่ผ่านมาพวกเขาพบผู้ป่วยอีก 822 ราย		
	high of 822. A health official said it had become	ทำลายสถิติสูงสุดอีกครั้ง เจ้าหน้าที่สาธารณสุข		
	difficult to balance the care of COVID-19	ในกรุงโตเกียวระบุว่า ตอนนี้การรักษาสมดุล		
	patients with regular ones as hospital beds filled	ระหว่างการดูแลผู้ป่วยโควิด-19 กับผู้ป่วยปกติ		
	up, and a "red" alert for medical preparedness	เริ่มทำได้ยากแล้ว เนื่องจากเตียงโรงพยาบาล		
	had been assigned for the first time.	เหลือน้อยลงเรื่อยๆ และพวกเขาจำเป็นต้อง		
		ประกาศเตรียมความพร้อมด้านการแพทย์ ใน		
		ระดับสีแดงเป็นครั้งแรก		

Date	News	ข่าว	Country	Rema
17-12-2020	to clean up the shrimp market area, Mahachai sub-district, Muang district, Samut Sakhon province, one of the country's largest river prawn trading places by clearing the floor of the shrimp rafts, roads and surrounding areas while injecting disinfectants. This is caused by the COVID-19 test found positive on an owner of a shrimp raft while he hospitalize at Samutsakorn Hospital.	เจ้าหน้าที่สาธารณสุขจังหวัดสมุทรสาคร พร้อม ด้วยเจ้าหน้าที่หน่วยบรรเทาสาธารณภัยเทศบาล นครสมุทรสาคร นำรถน้ำเข้าทำการฉีดทำความ สะอาดบริเวณตลาดกุ้ง ต.มหาชัย อ.เมือง จ. สมุทรสาคร สถานที่ชื้อขายกุ้งแม่น้ำขนาดใหญ่ แห่งหนึ่งของประเทศ โดยล้างพื้นถนน แพกุ้ง พื้นที่โดยรอบต่างๆ พร้อมฉีดยาน้ำฆ่าเชื้อ ภายหลังผลการตรวจโควิด-19 พบเจ้าของแพกุ้ง รายหนึ่งติดเชื้อ เข้ารักษาตัวที่ รพ.สมุทรสาคร	Thailand	
17-12-2020	Myanmar authority has extended its limited foreigner arrival policy and temporary cancel any visa issuance until December 31, 2020.	เมียนมา ขยายระยะเวลาการจำกัดการเดิน ทางเข้าออกประเทศของชาวต่างชาติ และระงับ การออกวีซ่าทุกประเภทเป็นการชั่วคราวถึงวันที่ 31 ธันวาคม 2563	Myanmar	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
17-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 17 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 17, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 74,526,806 ราย เสียชีวิต		
	cases are 74,526,806 cases, which included	จำนวน 1,655,044 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,655,044 deaths and 52,363,010 recovered	52,363,010 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are total 4,281	เชื้อทั้งสิ้น 4,281 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	infected cases, which included 60 deaths, 3,989	ปกติ 3,989 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 3 นาย		
	personnels, 66 personnels are infected in which	หายเป็นปกติ จำนวน 63 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	3 personnels are hospitalizing and 63 personnel	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

	News	ข่าว	Country	Remark
17-12-2020	President Joko Widodo of Indonesia said today	ประธานาธิบดีโจโก วิโดโด แห่งอินโดนีเซีย กล่าว	Indonesia	
	that he will be the first person in Indonesia to be	ในวันนี้ว่า เขาจะเป็นคนแรกในอินโดนีเซียที่รับ		
	vaccinated with the vaccines preventing COVID-	การฉีดวัคซีนต้านไวรัสโควิด-19 เพื่อแสดงให้		
	19. The purpose is to show the public the such	ประชาชนเห็นว่าวัคซีนดังกล่าวมีความปลอดภัย		
	vaccines are safe. "I will be the first person to	"ผมขอย้ำว่าผมจะเป็นคนแรกที่รับการฉีดวัคซีน		
	be vaccinated to reassure the public that the	เพื่อสร้างความเชื่อมั่นให้ประชาชนเห็นว่าวัคซีนมี		
	vaccines are safe." said Widodo. He also said	ความปลอดภัย" นายวิโดโดกล่าว นอกจากนี้ นาย		
	that the government would provide free	วิโดโดยังระบุว่า รัฐบาลจะทำการฉีดวัคซีนฟรี		
	vaccinations to the public and called for	ให้แก่ประชาชน และเรียกร้องให้ชาวอินโดนีเซีย		
	Indonesians to continue wearing masks,	ยังคงใส่หน้ากากอนามัย, รักษาระยะห่างทาง		
	keeping social distances, and washing their	สังคม รวมทั้งหมั่นล้างมือ ก่อนที่จะได้รับการฉีด		
	hands before they were vaccinated.	วัคซีน		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
17-12-2020	Dr. Myin Twe, Myanmar's Health Minister, said	นพ.มยิน ทเว รัฐมนตรีสาธารณสุขเมียนมา	Myanmar	
	that the government planned to distribute the	เปิดเผยว่า รัฐบาลวางแผนฉีดวัคซีนป้องกันโรคโค		
	vaccines against COVID-19 to nearly 20% of its	วิด-19 แก่ประชาชนเกือบ 20% จากจำนวน		
	population, which is 54.4 million people, starting	ประชากรทั้งสิ้น 54.4 ล้านคนตั้งแต่เดือน เม.ย.		
	from January 2021 to June 2021. The ministry	2564 จนถึงเดือน มิ.ย.2565 และขณะนี้กระทรวง		
	is now preparing a plan to store and distribute	เตรียมแผนการจัดเก็บและกระจายวัคชีน		
	the vaccine by catagorizing the prioritized group	จัดลำดับความสำคัญของกลุ่มบุคคลที่จะได้รับ		
	of people who are in need of the remedy. The	วัคซีนแล้ว แต่ยังไม่ทราบแน่ชัดว่า เมียนมาจะ		
	first group to have the vaccines are medical	ได้รับวัคซีนที่พัฒนาโดยบริษัทใด ซึ่งเบื้องต้น		
	personnels, people who age 65 and above and	คาดว่า จะได้รับวัคซีนล็อตแรกราว 3% ในเดือน		
	people who have congenital disorders.	เม.ย. เมียนมา มีเงื่อนไขในการจัดซื้อวัคซีน คือ		
	However, it is still unclear about which	วัคซีนต้องได้รับการอนุมัติจากองค์การอนามัยโลก		
	phamaceutical company will be the vaccines	บริษัทผู้ผลิตได้รับการอนุมัติใน 3 ประเทศ หรือ		
	provider. It is estimated that the 3% of the first	วัคซีนได้รับการอนุญาตให้ใช้ในกรณีฉุกเฉิน และ		
	lot of the vaccines will arrive at Myanmar by	รัฐบาลกำหนดว่าบุคลากรกลุ่มแรกที่จะได้รับ		
	next April. The conditions for the government in	วัคซีน ได้แก่ บุคลากรการแพทย์ ผู้ที่มีอายุเกิน 65		
	order to buy the vaccines are that the vaccines	ปีขึ้นไป และผู้มีโรคประจำตัว		
	must be permitted by WHO, at least 3 countries			
	are approved for that vaccines or have been			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
16-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 16 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 16, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 73,188,395 ราย เสียชีวิต		
	cases are 73,188,395 cases, which included	จำนวน 1,627,783 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,627,783 deaths and 51,322,512 recovered	51,322,512 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are total 4,246	เชื้อทั้งสิ้น 4,246 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	infected cases, which included 60 deaths, 3,949	ปกติ 3,949 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 5 นาย		
	personnels, 66 personnels are infected in which	หายเป็นปกติ จำนวน 61 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	5 personnels are hospitalizing and 61 personnel	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
15-12-2020	IQAir website reported about air quality and	เว็บไซต์ IQAir รายงานคุณภาพอากาศและการจัด	Thailand	
	ranked polluted cities worldwide. Today (15	อันดับเมืองที่มีมลพิษทั่วโลก พบว่าสภาพอากาศ		
	December), around 6 a.m ,Bangkok was ranked	ในกรุงเทพฯ วันนี้ (15 ธันวาคม) ช่วงเวลา		
	at the top third air polluted city in the world	ประมาณ 6.00 น. พุ่งสูงติดอันดับ 3 ของโลก มี		
	which has air quality index, or AQI, averaged at	ค่าดัชนีคุณภาพอากาศ หรือ AQI เฉลี่ย 190		
	190 before the situation improved at 8am as the	ก่อนที่สถานการณ์จะดีขึ้นในช่วง 8.00 น. โดย		
	AQI reduced to 175. The Pollution Control	ลดลงมาอยู่ที่อันดับ 8 ด้วยค่า AQI 175 ด้านกอง		
	Department also reported about air quality in	จัดการคุณภาพอากาศและเสียง กรมควบคุม		
	Bangkok and the metropolitan cities. At 8am, it	มลพิษ รายงานสถานการณ์คุณภาพอากาศ พื้นที่		
	was found that 10 the metropolitan areas are	กรุงเทพฯและปริมณฑล เวลา 8.00 น. พบระดับ		
	covered with PM 2.5 dust which can be	ฝุ่นพิษ PM 2.5 ปกคลุมไปทั่วกรุงเทพฯและ		
	categorized as "red", or have AQI over 200.	ปริมณฑล โดยเขตที่จัดอยู่ในโซนสีแดง ทะลุ 200		
	Other 60 areas are catagorized as "red zone",	หรือมีผลกระทบต่อสุขภาพ มีทั้งหมด 10 พื้นที่		
	which labelled for poor air quality that can	ส่วนเขตที่อยู่ในโซนสีแดง หรือเริ่มมีผลกระทบ		
	cause health issues. Din Dang district has AQI	ต่อสุขภาพ มีทั้งหมด 60 พื้นที่ โดยเขตดินแดง		
	at 228 and PM 2.5 as high as 118.	เป็นพื้นที่ ที่มีค่า AQI ถึง 228 และ PM2.5 พุ่ง		
		สูงสุดถึง 118		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
15-12-2020	Lt. Gen. Kongshep Tantravanich, Spokesman	พล.ท.คงชีพ ตันตระวาณิชย์ โฆษก	Thailand	
	for the Ministry of Defence and Spokesman for	กระทรวงกลาโหม ในฐานะประจำรองนายกฯ		
	Deputy Prime Minister, said that due to the	เปิดเผยว่า จากปัญหาสภาวะอากาศและการ		
	current pm 2.5 dust pollution that exceeds the	สะสมของฝุ่นละอองขนาดเล็ก PM 2.5 ปัจจุบันที่		
	standards in many areas, especially major cities	เกินมาตรฐานและกำลังเกิดขึ้นครอบคลุมหลาย		
	and Bangkok. Deputy Prime Minister Gen.	พื้นที่ โดยเฉพาะเมืองใหญ่ และ กทม. พล.อ.		
	Pravit Wongsuwan has ordered the Ministry of	ประวิตร วงษ์สุวรรณ รองนายกฯ ได้สั่งการให้		
	Natural Resources and Environment (MNRE) to	กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม		
	coordinate with Ministry of Interior, Ministry of	(ทส.) ประสานการทำงานภาพรวมกับ		
	Transport, Ministry of Industry, Ministry of	กระทรวงมหาดไทย กระทรวงคมานาคม		
	Industry,Royal Thai Police Headquarter,	กระทรวงอุตสาหกรรม สำนักงานตำรวจแห่งชาติ		
	Bangkok Metropolitan Adminstration and	กทม. และกระทรวงสาธารณสุข ร่วมกัน		
	Ministry of Public Health to jointly enforce the	ดำเนินการตามมาตรการที่กำหนดอย่างต่อเนื่อง		
	relevant laws and measures along with asking	จริงจัง พร้อมทั้งขอให้กวดขันบังคับใช้กฎหมายที่		
	for the cooperation from the private sector and	เกี่ยวข้องควบคู่กับการขอความร่วมมือกับ		
	the public sector to solve the ongoing dust	ภาคเอกชนและภาคประชาชน ร่วมกันป้องกัน		
	problem and reduce the pollution from the root	แก้ปัญหาและลดการก่อปัญหามลภาวะที่ต้นเหตุ		
	cause together.	อย่างเคร่งครัดและจริงจัง		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
14-12-2020	On December 14th,National-Level Central	เมื่อวันที่ 14 ธ.ค. คณะกรรมาธิการกลางแห่งชาติ	Myanmar	
	Committee on Prevention, Control and	ด้านการป้องกัน ควบคุม และรักษาโรคโควิด-19		
	Treatment of COVID-19 announced on Sunday	ของเมียนมา ประกาศเมื่อวันอาทิตย์ที่ผ่านมา		
	about the extension of the enforcement of social	ขยายเวลาบังคับใช้มาตรการควบคุมทางสังคม		
	control measures, particularly "stay at home	โดยเฉพาะมาตรการ "อยู่บ้าน" หรืองดออกจาก		
	measure" or refraining from leaving the house if	บ้านหากไม่มีกิจจำเป็น ไม่ว่าในระดับส่วนกลาง		
	there is no necessity, which originally due on	หรือส่วนท้องถิ่น ซึ่งจะครบกำหนดรอบล่าสุดใน		
	Tuesday, December 15, to take effect until	วันอังคารที่ 15 ธ.ค. ให้มีผลต่อไปจนถึงวันที่ 31		
	December 31, "at least." Domestic flights are	ธ.ค. นี้ "เป็นอย่างน้อย" ส่วนเที่ยวบิน		
	set to resume on Wednesday, December 16.	ภายในประเทศเตรียมกลับมาให้บริการในวันพุธที่		
		16 ธ.ค. นี้		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
14-12-2020	On December 14, Jeong Zye-kyung, South	นายจอง ซเย-คยอง นายกรัฐมนตรีเกาหลีใต้	South Korea	
	Korean Prime Minister made a statement on	แถลงเมื่อวันจันทร์ ว่าที่ประชุมคณะรัฐมนตรีสั่ง		
	Monday that a cabinet council had ordered the	ปิดโรงเรียนทุกแห่งในกรุงโซล เมืองอินซอนและ		
	all schools closure in Seoul, Incheon and	จังหวัดคย็องกี ระหว่างวันที่ 14 ธ.ค. จนถึง 31		
	Gyeonggi provinces from December 14 to	ธ.ค. นี้ โดยตลอดช่วงเวลาดังกล่าวให้		
	December 31. In this time, all schools will move	สถาบันการศึกษาทุกแห่งกลับไปจัดการเรียนการ		
	its couse back to online. The government's plan	สอนแบบออนไลน์ ความเคลื่อนไหวดังกล่าวของ		
	marks the "first sign" of the government's	รัฐบาลถือเป็น "สัญญาณแรก" ของการเตรียมเข้า		
	preparations for the third phase of social	้ สู่มาตรการควบคุมทางสังคมขั้นที่ 3 ซึ่งเป็นระดับ		
	control, out of the five levels that the	- สูงสุดจากทั้ง 5 ขั้น ที่ภาครัฐร่วมกับผู้เชี่ยวชาญ		
	government has developed with public health	้ ด้านสาธารณสุข กำหนดขึ้นเพื่อใช้จัดระเบียบ		
	experts.	ทางสังคม		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
14-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to report about the COVID-19 pandemic situation on December 14, 2020. The cumulative infected cases are 72,266,665 cases, which included 1,612,611 deaths and 47,262,482 recovered cases. In Thailand, there are total 4,237 infected cases, which included 60 deaths, 3,940 recovered cases. For Royal Thai Army personnels, 66 personnels are infected in which 5 personnels are hospitalizing and 61 personnel are recovered. RTA ACMM Operation Center will continue to monitor and report about the pandemic situation.	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่ ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 14 ธ.ค. 63 ขณะนี้ พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 72,266,665 ราย เสียชีวิต จำนวน 1,612,611 ราย หายเป็นปกติจำนวน 47,262,482 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด เชื้อทั้งสิ้น 4,237 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น ปกติ 3,940 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 5 นาย หายเป็นปกติ จำนวน 61 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก. ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน ให้ทราบต่อไป	Thailand	
13-12-2020	U.S. authority is preparing to begin COVID-19 vaccinations for US citizens next week after emergency usage were approved on Friday by U.S. Food and Drug Administration (FDA), while the death toll for COVID-19 continues to rise.	สหรัฐฯ เตรียมเริ่มการฉีดวัคซีนให้ประชาชนใน สัปดาห์หน้า หลังจาก อย.อนุมัติใช้ฉุกเฉินเมื่อวัน ศุกร์ ในขณะที่ยอดผู้เสียชีวิตยังเพิ่มสูงขึ้นเรื่อย ๆ	United States	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 13 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 13, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 71,726,830 ราย เสียชีวิต		
	cases are 71,726,830 cases, which included	จำนวน 1,605,468 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,605,468 deaths and 46,871,400 recovered	46,871,400 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are total 4,209	เชื้อทั้งสิ้น 4,209 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	infected cases, which included 60 deaths, 3,923	ปกติ 3,923 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 5 นาย		
	personnels, 66 personnels are infected in which	หายเป็นปกติ จำนวน 61 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	5 personnels are hospitalizing and 61 personnel	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
12-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 12 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 12, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 71,108,819 ราย เสียชีวิต		
	cases are 71,108,819 cases, which included	จำนวน 1,595,286 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,595,286 deaths and 45,373,949 recovered	45,373,949 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are total 4,192	เชื้อทั้งสิ้น 4,192 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	infected cases, which included 60 deaths, 3,915	ปกติ 3,915 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 5 นาย		
	personnels, 66 personnels are infected in which	หายเป็นปกติ จำนวน 61 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	5 personnels are hospitalizing and 61 personnel	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
11-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 11 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 11, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 69,598,462 ราย เสียชีวิต		
	cases are 69,598,462 cases, which included	จำนวน 1,581,902 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	1,581,902 deaths and 44,872,013 recovered	44,872,013 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	cases. In Thailand, there are total 4,180	เชื้อทั้งสิ้น 4,180 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	infected cases, which included 60 deaths, 3,903	ปกติ 3,903 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	recovered cases. For Royal Thai Army	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 5 นาย		
	personnels, 66 personnels are infected in which	หายเป็นปกติ จำนวน 61 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	5 personnels are hospitalizing and 61 personnel	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ให้ทราบต่อไป		
	will continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 10 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 10, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 68,894,596 ราย เสียชีวิต		
	cases are 68,894,596, which included 1,569,374	จำนวน 1,569,374 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	deaths and 44,382,129 recovered cases. In	44,382,129 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	Thailand, there are total 4,169 infected cases,	เชื้อทั้งสิ้น 4,169 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	which included 60 deaths, 3,888 recovered	ปกติ 3,888 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	cases. For Royal Thai Army personnels, 66	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 6 นาย		
	personnels are infected in which 6 personnels	หายเป็นปกติ จำนวน 60 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	are hospitalizing and 60 personnel are	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	recovered. RTA ACMM Operation Center will	ให้ทราบต่อไป		
	continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			
	I	1		I

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-12-2020	Mr. Park Young-hoo, South Korea's Health	นายปาร์ค นยอง-ฮู รมว.สาธารณสุขของเกาหลีใต้	South Korea	
	Minister, admitted that the current situation of	ยอมรับว่า สถานการณ์การแพร่ระบาดครั้งนี้ซึ่ง		
	COVID-19 is in the third wave of spreading. The	เป็นระลอกที่สาม กำลังเพิ่มแรงกดดันอย่าง		
	pressure is rising to the Korea health care	ต่อเนื่องให้กับระบบสาธารณสุขของประเทศ โดย		
	system due to the current situation. Seoul	เทศบาลกรุงโซลเร่งนำตู้คอนเทเนอร์ประมาณ		
	municipalities have to transform about 150	150 ตู้มาแปรสภาพเป็นโรงพยาบาลและสถานที่		
	containers into hospitals and additional	ตรวจคัดกรองเพิ่มเติม นับเป็นครั้งแรกตั้งแต่		
	screening facilities. It is the first time since	เกาหลีใต้เผชิญกับวิกฤติโรคระบาดโควิด-19 ที่		
	South Korea faced the Covid-19 epidemic crisis	เมืองหลวงของประเทศต้องสร้างโรงพยาบาลสนาม		
	that the country's capital is in need of building			
	field hospitals.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-12-2020	On December 9th, Prime Minister Justin	เมื่อวันที่ 9 ธ.ค. นายกรัฐมนตรีจัสติน ทรูโด แถลง	Canada	
	Trudeau announced on Wednesday that the	เมื่อวันพุธ ว่ากระทรวงสาธารณสุข และ		
	Ministry of Health and Health Canada approved	สำนักงานตรวจสอบยาและเวชภัณฑ์ของแคนาดา		
	the registration of new Corona Virus vaccine	อนุมัติการขึ้นทะเบียนวัคซีนป้องกันเชื้อไวรัสโค		
	developed by U.S. company Pfizer, in	โรนาสายพันธุ์ใหม่ ที่พัฒนาโดยบริษัทไฟเซอร์		
	partnership with Germany's BioNtech company,	ของสหรัฐ ร่วมกับบริษัทใบโอเอ็นเทคของ		
	about 30,000 first-time vaccines will arrive next	เยอรมนี เพื่อใช้งานเป็นวงกว้าง โดยวัคซีนลอต		
	week and increase to nearly 250,000 by the end	แรกประมาณ 30,000 ชุดจะเดินทางมาถึงใน		
	of this year. Canada is the third country in the	สัปดาห์หน้า และเพิ่มเป็นเกือบ 250,000 โดส		
	world that approved Pfizer/BioNtech's vaccine	ภายในสิ้นปีนี้ ทั้งนี้ แคนาดานับเป็นประเทศที่ 3		
	certification after the UK and Bahrain.	ของโลก ซึ่งรับรองวัคซีนของไฟเซอร์/ไบโอเอ็น		
		เทค ต่อจากสหราชอาณาจักรและบาห์เรน		
		อย่างไรก็ตาม ในส่วนของบาห์เรนนั้นยังเป็นการ		
		อนุมัติเพื่อใช้งาน "ในกรณีฉุกเฉิน"		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
9-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 9 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 9, 2020. The cumulative infected	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 68,223,713 ราย เสียชีวิต		
	cases are 68,223,713, which included 1,556,817	จำนวน 1,556,817 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	deaths and43,956,174 recovered cases. In	43,956,174 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	Thailand, there are total 4,151 infected cases,	เชื้อทั้งสิ้น 4,151 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	which included 60 deaths, 3,880 recovered	ปกติ 3,880 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	cases. For Royal Thai Army personnels, 66	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 6 นาย		
	personnels are infected in which 6 personnels	หายเป็นปกติ จำนวน 60 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	are hospitalizing and 60 personnel are	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	recovered. RTA ACMM Operation Center will	ให้ทราบต่อไป		
	continue to monitor and report about the			
	pandemic situation.			
8-12-2020	Centre for COVID-19 Situation Administration	ศบค.รายงานพบติดเชื้อโควิด-19รายใหม่ 19 ราย	Thailand	
	reported about the 19 new found COVID-19	กลับจากต่างประเทศกักตัวใน State Quarantine		
	infected patients, which 14 are in State	14 ราย ลอบเข้าทางช่องทางธรรมชาติ 1 ราย อีก		
	Quarantines,1 is from illegal border crossing	4 รายติดเชื้อในประเทศเป็นบุคลากรทาง		
	and other 4 are medical personnels worked for	การแพทย์ ทำงานในASQ กทม.		
	Alternative State Quarantine in Bangkok.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
8-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 8 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 8, 2020. The infected cases are	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 67,591,203 ราย เสียชีวิต		
	67,591,203, which included 1,544,533 deaths	จำนวน 1,544,533 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	and 43,515,459 recovered cases. In Thailand,	43,515,459 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	there are total 4,126 infected cases, which	เชื้อทั้งสิ้น 4,126 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	included 60 deaths, 3,874 recovered cases. For	ปกติ 3,874 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	Royal Thai Army personnels, 66 personnels are	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 6 นาย		
	infected in which 6 personnels are hospitalizing	หายเป็นปกติ จำนวน 60 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	and 60 personnel are recovered. RTA ACMM	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	Operation Center will continue to monitor and	ให้ทราบต่อไป		
	report about the pandemic situation.			
	I	1		I

Date	News	ข่าว	Country	Remark
7-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปรายงานผลประชุม	Thailand	
	summarize about the COVID-19 situation report	ศบค.กห.เกี่ยวกับสถานการณ์การแพร่ระบาดของ		
	meeting via CCSA of MOD VTC meeting,with	โรคโควิด-19 วันที่ 7 ธ.ค. 63 ผ่านระบบ VTC โดย		
	Maj.Gen. Chittapat Boonchuai as Chairman of	มี พล.ต.ชิตติพัฒน์ บุญช่วย ผช.ผอ.สนผ.กห./		
	OPP MOD and Maj.Gen. Supatchai	ประธานการประชุมฯ สำหรับส่วนของ พบ. มี		
	Mekasuwandit as Chairman of AMED RTA on	พล.ต. สุพัษชัย เมฆะสุวรรณดิษฐ์ รอง จก.พบ.		
	December 7, 2020, Time 1330; The infected	(2)เป็นประธานการประชุมฯ สาระสำคัญมีดังนี้		
	cases are 67,073,749, which included 1,536,072	ขณะนี้พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 66,540,034 ราย		
	death toll and 43,103,827 recovered cases. In	เสียชีวิตจำนวน 1,528,868 ราย หายเป็นปกติ		
	Thailand, there are total 4,107 infected cases,	จำนวน 42,789,879 ราย ส่วนประเทศไทย มี		
	60 deaths, 3,868 recovered cases. For Royal	จำนวนผู้ติดเชื้อทั้งสิ้น 4,086 ราย เสียชีวิต 60 ราย		
	Thai Army personnels, 66 personnels are	หายเป็นปกติ 3,853 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบ		
	infected, which 6 personnels are hospitalizing	ผู้ติดเชื้อสะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา		
	and 60 personnel are recovered; Vice	จำนวน 6 นาย หายเป็นปกติ จำนวน 60 นาย ทั้งนี้		
	Spokesman for Prime Minister's Office and	ส่วนของ พบ. การปฏิบัติงานเป็นไปด้วยความ		
	MOD iterated the asociate agencies about the	เรียบร้อย ไม่มีเรื่องชี้แจง การเดินทางเข้าประเทศ		
	measure for COVID-19 after he had received	ไทยในวันที่ 8 ธ.ค. 63 ทั้งหมด 3 เที่ยวบินจาก		
	illegal border crossing report; AMED has no	สิงคโปร์ เกาหลีใต้ และกัมพูชา ณ ท่าอากาศยาน		
	issue for normal ongoing work; There are 3	สุวรรณภูมิ		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
7-12-2020	On December 7, South Korean House of	เมื่อวันที่ 7 ธ.ค. ว่าทำเนียบประธานาธิบดีเกาหลี	South Korea	
	President released the statement of Moon Jae-	ใต้เผยแพร่แถลงการณ์ของประธานาธิบดีมุน แจ-		
	in, the South Korea leader on Monday saying	อิน เมื่อวันจันทร์ ว่าผู้นำเกาหลีใต้กำชับให้ทุก		
	that every sector should focuses all force and	ภาคส่วนร่วมกันระดมสรรพกำลัง "ทั้งหมดที่		
	resources "as much as possible" to enhance	เป็นไปได้" เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพให้กับมาตรการ		
	the COVID-19 infestion investigation, especially	สอบสวนการติดต่อโรคโควิด-19 โดยเฉพาะการ		
	for tracking those exposed to the infected	ติดตามผู้สัมผัสกับผู้ติดเชื้อ ทั้งนี้ มุนได้สั่งการให้		
	person. In this regards, Mun ordered the army	กองทัพและตำรวจจากส่วนกลาง จัดส่งเจ้าหน้าที่		
	and federal police to send staff to station the	ประจำตามสถานที่บริการด้านสาธารณสุข		
	health service facilities to provide support to	เพื่อให้ความสนับสนุนแก่บุคลากรการแพทย์ใน		
	medical personnels in such procedures starting	ขั้นตอนดังกล่าว เริ่มตั้งแต่สัปดาห์นี้เป็นต้นไป		
	from this week onwards.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
7-12-2020	On December 7th, Cambodian Prime Minister	เมื่อวันที่ 7 ธ.ค. สมเด็จฮุน เซน นายกรัฐมนตรี	Cambodia	
	Samdech Hun Sen said on Monday that despite	กัมพูชา แถลงเมื่อวันจันทร์ว่า แม้ร่างเอกสารที่		
	the Cambodia's State of Emergency document	เกี่ยวข้องไว้แล้ว แต่เขายังไม่มีความคิดประกาศ		
	is already draft, he had no idea of declaring it,	สถานการณ์ฉุกเฉิน "สืบเนื่องจากเหตุการณ์เมื่อ		
	according to the events of November 28th. The	วันที่ 28 พ.ย.ที่ผ่านมา" เนื่องจากไม่ต้องการให้		
	reason is he did not want the country's	เศรษฐกิจของประเทศ "เป็นอัมพาต" ทั้งนี้ หากมี		
	economy to be "paralyzed." If such condition is	การประกาศภาวะดังกล่าวจริง รัฐบาลจะมีอำนาจ		
	actually declared, The government will have the	ในการจำกัดการเคลื่อนไหวของพลเมือง และ		
	power to restrict the movement of citizens and	ควบคุมกิจกรรมทางเศรษฐกิจอย่างจำเพาะ		
	control specific economic activities that are	เจาะจง หากพิจารณาแล้วเห็นว่าจะก่อให้เกิด		
	considered as posing a risk of spreading the	ความเสี่ยงในการแพร่กระจายโรค		
	disease.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
7-12-2020	On December 7th, Dr. V.K. Paul, a consultant	7 ธ.ค. นพ.วี.เค.พอล ที่ปรึกษาในคณะทำงาน	India	
	in india's Special Commitees on Response of	พิเศษด้านการตอบสนองต่อโรคโควิด-19 ของ		
	COVID-19 , said that American company Pfizer,	อินเดีย กล่าวเมื่อวันอาทิตย์ที่ผ่านมา ว่าบริษัทไฟ		
	one of the world's largest pharmaceutical	เซอร์ หนึ่งในผู้ผลิตเภสัชภัณฑ์รายใหญ่ระดับโลก		
	manufacturers, had filed a request with India's	ของสหรัฐ ได้ยื่นเรื่องต่อกระทรวงสาธารณสุข		
	Ministry of Health and other related agencies for	ของอินเดีย และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องอีกหลาย		
	approvals of the new vaccine, which Pfizer co-	แห่ง เพื่อขอรับการพิจารณาอนุมัติให้มีการใช้		
	developed with German company BioNTech, as	วัคซีนป้องกันเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ ที่ไฟ		
	"Emergency Usage" case within India.	เซอร์พัฒนาร่วมกับบริษัทไบโอเอ็นเทคของ		
		เยอรมนี "เป็นกรณีฉุกเฉิน" ในอินเดีย		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
7-12-2020	On December 7th, President Joko Vidodo	วันที่ 7 ธ.ค. ประธานาธิบดีโจโค วิโดโด เปิดเผย	Indonesia	
	revealed on Sunday that Indonesia had	เมื่อวันอาทิตย์ที่ผ่านมา ว่าอินโดนีเซียรับมอบ		
	accepted the first batch of 1.2 million new	วัคซีนต่อต้านเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ชุด		
	Corona Virus vaccines from China, made by	แรกจากจีน จำนวน 1.2 ล้านโดส ผลิตโดยบริษัทซิ		
	Sinovac Biotech, which is the same vaccine that	โนแวค ไบโอเทค ซึ่งวัคซีนดังกล่าวเป็นแบบ		
	was already tested in Indonesia clinical trials	เดียวกับที่มีการทดสอบประสิทธิภาพทางคลินิก		
	since August. The second batch of 1.8	ภายในอินโดนีเซีย ตั้งแต่เดือนส.ค. ที่ผ่านมา		
	milliondos of Sinovac vaccines will be arrived at	ขณะที่วัคซีนจากซิโนแวค ไบโอเทค ชุดที่ 2 อีก		
	Indonesia in January 2021.	1.8 ล้านโดส จะเดินทางมาถึงอินโดนีเซียในช่วง		
		ต้นเดือนม.ค. 2564		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
6-12-2020	For Thailand today, there are 14 people infected	สำหรับประเทศไทยวันนี้มีผู้ติดเชื้อโควิด-19 ราย	Thailand	
	with COVID-19 with 1 domestic infected case,	ใหม่ จำนวน 14 ราย เป็นการติดเชื้อ		
	which is a 26-year-old Thai-woman Medical	ภายในประเทศ 1 ราย คือ หญิงไทยอายุ 26 ปี		
	Personnel who works in a Alternative State	เป็นบุคลากรทางการแพทย์ที่ปฏิบัติงานในสถาน		
	Quarantine (ASQ) Dr. Opas Karkawinpong,	กักกันโรคที่รัฐกำหนด (ASQ) เป็นผู้ที่มาจาก		
	acting director-general of the Department of	ต่างประเทศ 13 ราย นายแพทย์โอภาส การย์		
	Disease Control said that the majority of the	กวินพงศ์ รักษาราชการแทนอธิบดีกรมควบคุม		
	patients are from abroad, which matchs up with	โรค กล่าวว่า ผู้ป่วยโควิด-19 ของไทยช่วงนี้ส่วน		
	the global infection situation that is likely to	ใหญ่เดินทางมาจากต่างประเทศ ซึ่งสอดคล้องกับ		
	escalate. However, having a good quarantine	สถานการณ์การติดเชื้อทั่วโลก ที่มีแนวโน้มการติด		
	system will help prevent transmission. The two	เชื้อเพิ่มขึ้น ทำให้ผู้เดินทางเข้ามามีโอกาสติดเชื้อ		
	domestic infected patients from Tha Khi Lek are	เพิ่มขึ้นเช่นกัน แต่การมีระบบกักกันโรคที่ดีจะ		
	relatively low compared to the rest of the world.	ช่วยป้องกันควบคุมการแพร่เชื้อได้ ส่วนผู้ป่วยโรค		
		โควิด-19 ที่มาจาก อ.ท่าขี้เหล็ก ทำให้มีการติด		
		เชื้อภายในประเทศเพิ่ม 2 ราย ถือว่ายังไม่มาก		
		l l		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
6-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 6 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 6, 2020. The infected cases are	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 66,540,034 ราย เสียชีวิต		
	66,540,034, which included 1,528,868 death toll	จำนวน 1,528,868 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	and 42,789,879 recovered cases. In Thailand,	42,789,879 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	there are total 4,086 infected cases, 60 deaths,	เชื้อทั้งสิ้น 4,086 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	3,853 recovered cases. For Royal Thai Army	ปกติ 3,853 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	personnels, 66 personnels are infected, which 6	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 6 นาย		
	personnels are hospitalizing and 60 personnel	หายเป็นปกติ จำนวน 60 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	will continue to monitor and report about the	ให้ทราบต่อไป		
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
5-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 5 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 5, 2020. The infected cases are	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 65,899,441 ราย เสียชีวิต		
	65,899,441, which included 1,518,670 death toll	จำนวน 1,518,670 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	and 42,352,021 recovered cases. In Thailand,	42,352,021 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	there are total 4,072 infected cases, 60 deaths,	เชื้อทั้งสิ้น 4,072 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	3,848 recovered cases. For Royal Thai Army	ปกติ 3,848 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	personnels, 66 personnels are infected, which 6	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 6 นาย		
	personnels are hospitalizing and 60 personnel	หายเป็นปกติ จำนวน 60 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	will continue to monitor and report about the	ให้ทราบต่อไป		
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
4-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 3 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 4, 2020. The infected cases are	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 65,220,856 ราย เสียชีวิต		
	65,220,856, which included 1,506,250 death toll	จำนวน 1,506,250 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	and 41,934,467 recovered cases. In Thailand,	41,934,467 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	there are total 4,053 infected cases, 60 deaths,	เชื้อทั้งสิ้น 4,053 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	3,839 recovered cases. For Royal Thai Army	ปกติ 3,839 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	personnels, 66 personnels are infected, which 6	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 6 นาย		
	personnels are hospitalizing and 60 personnel	หายเป็นปกติ จำนวน 60 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	will continue to monitor and report about the	ให้ทราบต่อไป		
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
3-12-2020	The European Union recently launched a new	สหภาพยุโรป (อียู) ได้เปิดตัวโครงการใหม่ด้วย	EU, ASEAN	
	project with a budget of 20 million euros	งบประมาณ 20 ล้านยูโร (ราว 733.43 ล้านบาท)		
	(approximately 733.43 million baht) to support	เพื่อสนับสนุนศักยภาพ ด้านการเตรียมความ		
	the readiness and response capabilities of the	พร้อมและการรับมือโรคโควิด-19 ของประเทศ		
	COVID-19 member states of the ASEAN. The	สมาชิกอาเซียน โครงการ การรับมือและการ		
	South-East Asia Pandemic Response and	เตรียมความพร้อมสำหรับโรคระบาดในเอเชีย		
	Preparedness program will be conducted by the	ตะวันออกเฉียงใต้ (South-East Asia Pandemic		
	World Health Organization (WH) through closely	Response and Preparedness) จะดำเนินการโดย		
	collaboration with the ASEAN Secretariat Office	องค์การอนามัยโลก (ดับเบิลยูเอชโอ) ผ่านการ		
	and national agencies. The goal of the project is	ทำงานอย่างใกล้ชิดกับสำนักงานเลขาธิการ		
	to promote COVID-19 coping coordination	อาเซียนและหน่วยงานระดับประเทศ เป้าหมาย		
	between reginal authorities and agencies. It will	ของโครงการคือการส่งเสริมการประสานงานการ		
	be focused on vulnerable populations.	รับมือโควิด-19 ในระดับภูมิภาค และเพิ่มขีด		
		ความสามารถของระบบสาธารณสุขในเอเชีย		
		ตะวันออกเฉียงใต้ โดยให้ความสำคัญเป็นพิเศษ		
		กับกลุ่มประชากรที่เปราะบาง		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
3-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 3 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	in December 3, 2020. The infected cases are	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 64,508,746 ราย เสียชีวิต		
	64,508,746, which included 1,492,998 deaths	จำนวน 1,492,998 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	and 41,495,720 recovered cases. In Thailand,	41,495,720 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	there are total 4,039 infected cases, which	เชื้อทั้งสิ้น 4,039 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	included 60 deaths and 3,832 recovered cases.	ปกติ 3,832 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	For Royal Thai Army personnels, 66 personnels	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 6 นาย		
	are infected in which 6 personnels are	หายเป็นปกติ จำนวน 59 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	hospitalizing and 60 personnel are recovered.	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	RTA ACMM Operation Center will continue to	ให้ทราบต่อไป		
	monitor and report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
3-12-2020	Here is the status of COVID-19 vaccines from	ประเทศในแถบเอเชียในแต่ละประเทศมีการ	Asia	
	each country in Asia-Ociania counties.1.	สั่งซื้อวัคซีนจากที่ใด และเมื่อไหร่ที่จะเริ่มได้ใช้		
	Australia ordered 135 million doses of the	งานวัคซีนต้านโควิด-19 มีดังนี้ 1.ออสเตรเลีย		
	vaccine. 2. China didn't order vaccines as a	สั่งซื้อวัคซีนจำนวน 135 ล้านโดส 2.จีน ไม่ได้ใช้		
	direct purchase from Western pharmaceutical	วิธีสั่งซื้อวัคซีนจากบริษัทยาชาติตะวันตกโดยตรง		
	companies. However, China partnered with	แต่เป็นพันธมิตรร่วมผลิตวัคซีนกับบริษัทเอกชน		
	many private companies to pruduce vaccines.	หลายแห่ง 3.ญี่ปุ่น มีคำสั่งซื้อวัคซีนรวม 490 ล้าน		
	3. Japan has ordered for a total of 490 million	โดส 4.เกาหลีใต้ คาดว่าจะได้รับวัคซีนโควิด-19		
	doses 4. South Korea expected to get 10	จากบริษัทโคแว็กซ์จำนวน 10 ล้านโดส รวมทั้ง		
	million of COVID-19 vaccine by the end of the	วัคซีนจากผู้ผลิตเจ้าอื่นอีก 20 ล้านโดส ภายใน		
	year from COVAX, plus 20 million doses from	สิ้นปีนี้ 5.อินเดีย สถาบันเซรุ่มแห่งอินเดีย ระบุว่า		
	other manufacturers' vaccines at the end of this	ผลการทดลองในขั้นสุดท้ายกับอาสาสมัครที่		
	year. 5. India. Serum Institude of India reported	ออกมาดี ทำให้อินเดียสามารถรับรองการใช้งาน		
	that the last stage of clinical trails is good.	วัคซีนแบบฉุกเฉินได้ภายในสิ้นปีนี้ 6.ได้หวัน		
	Hence, India authorites can certify the	ไต้หวันคาดหมายว่าจะได้รับวัคชีนอย่างน้อย 15		
	emergency usage of vaccines by the end of this	ล้านโดสในเบื้องต้น วมทั้งจะมีคำสั่งซื้อเพิ่มเติม		
	year. 6. Taiwan expected to receive at least 15	อีกอย่างน้อย 15 ล้านโดส 7.ฟิลิปปินส์ รัฐบาล		
	million doses of the vaccine initially. In addition,	ฟิลิปปินส์กำลังอยู่ระหว่างการเจรจากับบริษัท		
	there will be at least 15 million additional orders.	แอสตราเซเนกา เพื่อสั่งซื้อวัคซีนอย่างน้อย 20		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
3-12-2020	On December 2, the news reporter reported	วันที่ 2 ธันวาคม ผู้สื่อข่าวรายงานว่า จากกรณีเกิด	Thailand	
	about heavy flooding in Nakhon Si Thammarat	เหตุน้ำท่วมหนัก ที่จ.นครศรีธรรมราช โดยมี		
	province that more than 9 districts or 22,000	ชาวบ้านกว่า 9 อำเภอ หรือ 22,000 ครัวเรือนที่		
	households have already suffered from such	ได้รับความเดือดร้อนจากกรณีดังกล่าวแล้ว โดย		
	cases. Nakhon Sri Thammarat City Municipality	เทศบาลนคร นครศรีธรรมราช ได้เปิดศูนย์อพยพ		
	has opened 10 migration shelters for the victims	ในเขตเทศบาล 10 แห่ง โดย พล.ท.คงชีพ		
	of heavy flood. Due to situation, Lt. Gen.	ตันตระวาณิชย์ โฆษกกระทรวงกลาโหม กล่าวว่า		
	Kongcheep Tantravanich A spokesman for the	พล.อ.ประยุทธ์ จันทร์โอชา นายกรัฐมนตรี และ		
	Ministry of Defence said that Lt. Gen. Prayuth	รมว.กลาโหม สั่งการให้ทุกเหล่าทัพเสริมกำลังลง		
	Chan-ocha, Prime Minister and Minister of	พื้นที่ช่วยเหลือประชาชนจากอุทกภัยฝนตกหนัก		
	Defense has ordered every the military force	ในพื้นที่ภาคใต้ต่อเนื่องกันมาตั้งแต่วันที่ 25 พ.ย.		
	personnels to be deployed for rescuing people	เป็นต้นมา ส่งผลให้น้ำท่วมสูงเป็นวงกว้างใน 9		
	from heavy flood in the southern region since	จังหวัด 358 ตำบล 2,318 หมู่บ้าน โดยเฉพาะพื้นที่		
	November 25. The flood is widespread in 9	4 จังหวัด สงขลา พัทลุง สุราษฎร์ธานี และ		
	provinces, 358 districts, 2,318 villages,	นครศรีธรรมราช ที่ได้รับผลกระทบหนักสุด โดย		
	especially in 4 provinces, Songkhla,	ย้ำจัดกำลังพลและเครื่องมือช่างลงพื้นที่ให้การ		
	Phatthalung, Surat Thani and Nakhon Si	ช่วยเหลือเร่งด่วนกับประชาชนในพื้นที่วิกฤติที่น้ำ		
	Thammarat In addition, Lt. Gen Kriengkrai	ยังคงท่วมสูง ทั้งนี้ พล.ท.เกรียงไกร ศรีรักษ์ แม่		
	Srirak, The Fourth Army Area Commander, and	ทัพภาค4 และหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เข้าตรวจสอบ		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
2-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 2 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 2, 2020. The infected cases are	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 63,876,767 ราย เสียชีวิต		
	63,876,767, which included 1,480,516 deaths	จำนวน 1,480,516 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	and 41,033,871 recovered cases. In Thailand,	41,033,871 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	there are total 4,026 infected cases, which	เชื้อทั้งสิ้น 4,026 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	included 60 deaths, 3,822 recovered cases. For	ปกติ 3,822 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	Royal Thai Army personnels, 66 personnels are	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 6 นาย		
	infected in which 6 personnels are hospitalizing	หายเป็นปกติ จำนวน 60 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	and 60 personnel are recovered. RTA ACMM	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	Operation Center will continue to monitor and	ให้ทราบต่อไป		
	report about the pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
2-12-2020	On December 2, Mr. Matt Hancock, UK Health Minister, make a statement on this Wednesday that Medicines and Healthcare products Regulatory Agency (MHRA) approved the new corona virus vaccines, which US company Pfizer co-produces with German company, BioNTech, for the "widely usage". In this regard, the The UK's Ministry of Health will begin distributing the vaccine to the public from next week, with the focus on the vulnerable group first.	เมื่อวันที่ 2 ธ.ค. ว่า นายแมตต์ แฮนค็อก รมว. สาธารณสุขของสหราชอาณาจักร แถลงเมื่อวันพุธ ว่าสำนักงานตรวจสอบด้านยาและเวชภัณฑ์ (เอ็มเอชอาร์เอ) อนุมัติให้มีการใช้งาน "เป็นวง กว้าง" ให้แก่วัคชีนป้องกันเชื้อไวรัสโคโรนาสาย พันธุ์ใหม่ที่ผลิตโดยบริษัทไฟเซอร์ของสหรัฐ ร่วมกับไบโอเอนเทคของเยอรมนี ทั้งนี้ กระทรวง สาธารณสุขของสหราชอาณาจักรจะเริ่มแจกจ่าย วัคชีนให้แก่ประชาชน ตั้งแต่สัปดาห์หน้าเป็นต้น ไป โดยจะเน้นกลุ่มเสี่ยงก่อน	United Kingdom	
2-12-2020	On December 1, the leaders of the 5th BRICS Media Forum participated in an online discussion, presenting a commitment to developing the mechanisms of the conference, enhancing the exchange and cooperation between the BRICS media in the post-epidemic of corona virus infection (Covid-19)	คณะผู้นำประจำการประชุมสื่อมวลชนกลุ่ม ประเทศบริกส์ (BRICS Media Forum) ครั้งที่ 5 ได้ ร่วมอภิปรายทางออนไลน์ พร้อมแสดงคำมั่น พัฒนากลไกการประชุม ยกระดับการแลกเปลี่ยน และความร่วมมือระหว่างสื่อมวลชนกลุ่ม ประเทศบริกส์ในยุคหลังการแพร่ระบาดของโรค ติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ (โควิด-19)	Brazil, Russia, India, China, South Africa	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
2-12-2020	On December 1st, Cambodian Prime Minister	เมื่อวันที่ 1 ธ.ค. ว่าสมเด็จฮุน เซน นายกรัฐมนตรี	Cambodia	
	Hun Sen announced on Monday that for at least	กัมพูชา ประกาศเมื่อวันจันทร์ ว่านับไปอีกอย่าง		
	15 days, the gathering events of more than 20	น้อย 15 วัน ห้ามการรวมกลุ่มในสถานที่สาธารณะ		
	people in public places are banned. The	เกิน 20 คน และหากช่วงนี้ตรงกับการจัดงาน		
	government "apologises" for having to postpone	แต่งงานของคู่รักคู่ใด รัฐบาล "ต้องขออภัย"		
	many wedding ceremonies as the ban is a	เนื่องจากต้องเลื่อนไปก่อน เพื่อให้สอดคล้องกับ		
	measure to follow World Health Organization's	ปฏิบัติด้านสาธารณสุขขององค์การอนามัยโลก (
	public health practice to reduce the risk of	ดับเบิลยูเอชโอ) ในการลดความเสี่ยงการติดต่อ		
	COVID-19 infection.	เชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่		
		,		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
1-12-2020	RTA ACMM Operation Centre would like to	ศพอ.ศปก.ทบ ขอสรุปสถานการณ์การแพร่	Thailand	
	report about the COVID-19 pandemic situation	ระบาดของโรคโควิด-19 วันที่ 1 ธ.ค. 63 ขณะนี้		
	on December 1, 2020. The infected cases are	พบผู้ติดเชื้อรวมทั้งสิ้น 63,236,891 ราย เสียชีวิต		
	63,236,891, which included 1,467,988 death toll	จำนวน 1,467,988 ราย หายเป็นปกติจำนวน		
	and 40,528,823 recovered cases. In Thailand,	40,528,823 ราย ส่วนประเทศไทย มีจำนวนผู้ติด		
	there are total 4,008 infected cases, 60 deaths,	เชื้อทั้งสิ้น 4,008 ราย เสียชีวิต 60 ราย หายเป็น		
	3,811 recovered cases. For Royal Thai Army	ปกติ 3,811 ราย ส่วนกำลังพล ทบ. พบผู้ติดเชื้อ		
	personnels, 66 personnels are infected, which 7	สะสม จำนวน 66 นาย กำลังรักษา จำนวน 7 นาย		
	personnels are hospitalizing and 59 personnel	หายเป็นปกติ จำนวน 59 นาย ทั้งนี้ ศพอ.ศปก.		
	are recovered. RTA ACMM Operation Center	ทบ. จะเฝ้าระวังติดตามสถานการณ์ และรายงาน		
	will continue to monitor and report about the	ให้ทราบต่อไป		
	pandemic situation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
1-12-2020	On December 1, the Australian Bureau of	เมื่อวันที่ 1 ธ.ค. สำนักงานอุตุนิยมวิทยาของ	Australia	
	Meteorology reported that hot waves have	ออสเตรเลียรายงานว่า คลื่นอากาศร้อนแผ่ปก		
	spread across Southern and Eastern Australia	คลุมไปทั่วพื้นที่ตอนใต้และตะวันออกของ		
	during the first day of summer for southern	ออสเตรเลียในช่วงวันแรกของฤดูร้อนสำหรับ		
	hemisphere countries, which is normal for the	ประเทศในซีกโลกใต้ ซึ่งเป็นช่วงปกติสำหรับฤดู		
	summer of this year that temperatures are	ร้อนของปีที่อุณหภูมิจะต้องปรับสูงขึ้น แต่คาดว่า		
	expected to rise, but are expected to exceed an	จะสูงเกินเฉลี่ยถึง 18 องศาเซลเซียสในช่วงอีก		
	average more than 18 Celcius over the next few	ไม่กี่วันนี้ คลื่นอากาศร้อนได้เคลื่อนที่ขึ้นไปทาง		
	days. The hot waves are moving slowly	ตะวันออกเฉียงเหนืออย่างซ้าๆ แต่ก็เพิ่มความ		
	northeast and it increases the risk of wildfires.	เสี่ยงที่จะเกิดไฟป่า ขณะเดียวกัน เจ้าหน้าที่		
	In the meantime, More than 30 firefighters are	ดับเพลิงกว่า 30 ราย พยายามช่วยกันดับไฟป่า		
	trying to extinguish the wide bushfire area of	บริเวณกว้างที่เกาะเฟรเซอร์ แหล่งมรดกโลกนอก		
	Fraser Island. Queensland.	ชายฝั่งรัฐควีนส์แลนด์		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
1-12-2020	On December 1, Vietnam returned to its	เวียดนามกลับมาอยู่ในภาวะเตรียมพร้อมสูงสุด	Vietnam	
	maximum alert after the reports of 2 domestic	หลังรับทราบรายงานการติดเชื้อไวรัสโควิด-19 ใน		
	COVID-19 infection cases, which are confirmed	ประเทศ 2 ราย ซึ่งยืนยันออกมาแล้วว่าพบการติด		
	as the first domestic infection cases in 89 days.	เชื้อในประเทศครั้งแรกในรอบ 89 วัน ส่งผลให้		
	It resulted in closure of several areas of Ho Chi	ต้องปิดให้บริการในหลายพื้นที่ในเมืองโฮจิมินห์		
	Minh City, a densely populated city in South of	ชิตี้ เมืองที่มีประชากรหนาแน่นทางตอนใต้ของ		
	the country. The latest infection was caused by	ประเทศ โดยการติดเชื้อล่าสุดเกิดจากพนักงาน		
	one flight attendant that was placed in a state	ต้อนรับบนเครื่องบินรายหนึ่ง ซึ่งเก็บตัวอยู่ใน		
	quarantine facility for five days before being	สถานกักกันของรัฐนาน 5 วัน ก่อนที่จะได้รับการ		
	released to remain in home quarantine. But, the	ปล่อยตัวออกมาเพื่อให้ไปกักตัวอยู่ในบ้านต่อ		
	employee was already infected with the virus in	แต่พนักงานฯผู้นี้ติดเชื้อไวรัสในสถานกักกันของ		
	a state quarantine facility and infected others	รัฐ แล้วไปแพร่เชื้อติดคนอื่นขณะกักตัวอยู่ที่บ้าน		
	while quarantine at home. It's the first time this	นับเป็นครั้งแรกที่พบการติดเชื้อแบบนี้ ซึ่ง		
	type of infection has been found, according to	พนักงานฯผู้นี้ถือว่าละเมิดกฎการกักกันโรค ทั้งนี้		
	Public Health Minister Nguyen Thanh Long	จากการเปิดเผยของรัฐมนตรีสาธารณสุข เหงียน		
		ธานห์ ลอง		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
1-12-2020	Indonesian authorities have been monitoring	ทางการอินโดนีเซียเฝ้าจับตาดูภูเขาไฟหลายลูกที่	Indonesia	
	several volcanoes that have erupted	มีการปะทุและเคลื่อนใหวต่อเนื่อง ส่งผลให้ต้อง		
	consecutively. Thousands of people have been	เร่งอพยพประชาชนนับพันออกจากพื้นที่เพื่อ		
	evacuated from the area for safety reasons as	ความปลอดภัย ภูเขาไฟเซเมรู ยังคงปะทุพ่นเถ้า		
	Mount Someru continues to erupt, spewing	ถ่านและก๊าซซัลเฟอร์ ออกจากปล่องอย่าง		
	ashes and sulphur gas out of its chimney. As a	ต่อเนื่อง ส่งผลให้ชาวบ้านในพื้นที่โดยรอบต่าง		
	result, the villagers in the surrounding area are	หวาดผวา ต้องเตรียมเก็บข้าวของ อพยพไปอยู่		
	migrating to safer places. Indonesia's Geological	ในที่ปลอดภัย ด้านศูนย์บรรเทาสาธารณภัยทาง		
	and Volcanic Disaster Mitigation Center did not	ธรณีวิทยาและภูเขาไฟของอินโดนีเซีย ยังไม่มี		
	raise the volcano's warning level yet, which it	การยกระดับเตือนภัยภูเขาไฟลูกดังกล่าว โดย		
	remained at level 3 as same as in the last May	ยังคงระดับเตือนภัยในระดับ 3 เท่ากับในช่วง		
	when the first eruption struck The authorities	เดือนพฤษภาคมที่เริ่มพบการปะทุครั้งแรก พร้อม		
	advises locals and tourists to stay away from	มีคำแนะนำให้ชาวบ้านและนักท่องเที่ยวอยู่ห่าง		
	the volcano within a 4 km.	จากภูเขาไฟในรัศมี 4 กิโลเมตร		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
30-11-2020	On November 29th, the Serem Institute of India	เมื่อวันที่ 29 พ.ย.ว่าสถาบันเซรุ่มแห่งอินเดีย (India	
	(SII), the world's largest manufacturer of	เอสไอไอ) ซึ่งถือเป็นผู้ผลิตวัคซีนใหญ่ที่สุดของ		
	vaccines by volume, which has its headquarters	โลกเมื่อวัดจากปริมาณ และมีสำนักงานอยู่ที่		
	in Pu-ne, Maharashtra State, Central West	เมืองปูเน ในรัฐมหาราษฎระ ริมชายฝั่งทาง		
	Coast of India,issued a statement on last	ตะวันตกตอนกลางของอินเดีย ออกแถลงการณ์		
	Saturday(Nov.28) about the preparation of the	เมื่อวันเสาร์ที่ผ่านมา เกี่ยวกับการเตรียมยื่นคำ		
	notice to the relevant authorities about the	ร้องต่อหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เพื่อขอให้มีการ		
	license for emergency vaccine production	พิจารณาใบอนุญาตผลิตวัคซีนเป็นกรณีฉุกเฉิน		
	"within the next two weeks". The vaccine that	"ภายในอีก 2 สัปดาห์ข้างหน้า" โดยวัคซีนที่เอสไอ		
	SII prepares for producing is named	ไอเตรียมผลิต มีชื่อว่า "โควิชิลด์" (Covishield)		
	"Covishield", which is a collaboration project	มาจากโครงการความร่วมมือระหว่างหน่วยง 2		
	from United Kingdom, AstraZenica company	แห่งในสหราชอาณาจักร คือบริษัทแอสตราเซเน		
	and Oxford University.	กา กับมหาวิทยาลัยออกซฟอร์ด		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
30-11-2020	On November 30th, the World Health	เมื่อวันที่ 30 พ.ย. องค์การอนามัยโลก (ดับเบิลยู	Switzerland	
	Organization (WHO) published its annual report	เอชโอ) สวิซเซอร์แลนด์ เผยแพร่รายงานประจำปี		
	on the Malaria situation, which recorded a	เกี่ยวกับสถานการณ์ของโรคมาลาเรีย ว่าสถิติ		
	global total death toll of 409,000 last year for	ผู้เสียชีวิตรวมทั่วโลกอยู่ที่ประมาณ 409,000 คน		
	the second year in a row.lt is estimated that	เมื่อปีที่แล้ว เป็นปีที่สองติดต่อกัน ต่อจากสถิติ		
	411,000 deaths worldwide, mostly young	เมื่อปี 2561 ซึ่งพบผู้เสียชีวิตประมาณ 411,000		
	children and infants, which the majorities are	คนทั่วโลก ส่วนใหญ่เป็นเด็กเล็กและทารกใน		
	from the African poorest countries. Meanwhile,	กลุ่มประเทศยากจนที่สุดของทวีปแอฟริกา		
	the global cumulative patients record is 229	ขณะที่สถิติสะสมของผู้ป่วยจากโรคดังกล่าวทั่ว		
	million from the disease has been considered	โลกมีประมาณ 229 ล้านคน ถือว่า "เป็นระดับ		
	"stable" over the past four years.	คงที่" ตลอด 4 ปีที่ผ่านมา		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
30-11-2020	Cambodia Ministry of Transport announced the	กระทรวงคมนาคมประกาศปิดโรงแรมและ	Cambodia	
	closure of more hotels and schools in the	โรงเรียนในในหลวงของประเทศเพิ่มหลังพบว่า		
	country's capital after it was found that patients	ผู้ป่วยติดเชื้อโควิด -19 เคยเดินทางเข้าออกและ		
	with COVID-19 had traveled to and used	ใช้บริการในสถานที่เหล่านั้นหลังประกาศปิด		
	services from those places after the previous	ห้างสรรพสินค้าไปแล้วก่อนหน้า ในวันที่ 29 พ.ย.		
	closure of shopping malls. "On November 29,	"กระทรวงสาธารณสุขพบผู้ป่วยติดเชื้อโควิด-19		
	the Ministry of Public Health found seven new	ใหม่ 7 คน โดย 6 คนในนั้นเป็นสมาชิกครอบครัว		
	COVID-19 cases, six of them belonged to the	เดียวกัน และอีกคนหนึ่งเดินทางมาจากสหรัฐฯ		
	same family of the infected person and another	การระบาดในครอบครัวเดียวกันที่ยังแพร่กระจาย		
	came from the US. The spreading of the virus	ไปสู่ผู้อื่นได้นั้นสามารถกำหนดได้ว่าเป็นการ		
	from an domestic family could be defined as the	ระบาดในชุมชนครั้งแรกในกัมพูชา" นายกฯ ฮุน		
	first local outbreak in Cambodia", said Hun Sen,	เซน ระบุ		
	the Prime Minister of Cambodia.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-11-2020	On November 27, 2020. Korea Centers for	เมื่อวันที่ 27 พ.ย.ว่าศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค	South Korea	
	Disease Control and Prevention (KCDC)	เกาหลี (เคซีดีซี) รายงานสถิติเกี่ยวกับโรคโควิด-		
	reported about the COVID-19 stat of the latest	19 ในรอบ 24 ชั่วโมงล่าสุด ว่าผู้ป่วยสะสมมี		
	24 hours that the cumulative patients have	จำนวนอย่างน้อย 32,887 คน เพิ่มขึ้น 569 คน		
	increased at least to 32,887, which the number	นับเป็นวันที่สองแล้วซึ่งเกาหลีใต้ยืนยันผู้ติดเชื้อ		
	increases by 569, the consecutive second day	รายวันจากโรคดังกล่าวมากกว่า 500 คน ทั้งนี้		
	that the confirmed cases increased more than	เกาหลีใต้ยืนยันผู้ติดเชื้อรายวันมากกว่า 500 คน		
	500 cases. 44 of the infected people came from	ตั้งแต่วันที่ 8 พ.ย. สำหรับผู้ติดเชื้อกลุ่มใหม่		
	foreign countries and 525 infected people are	แบ่งเป็นผู้ติดเชื้อจากต่างประเทศ 44 คน และติด		
	contracted from domestic infection.	เชื้อจากภายในประเทศ 525 คน		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-11-2020	On November 27, 2020, 11.00 AM, Mr. Thanee	เมื่อเวลา 11.00 น. วันที่ 27 พ.ย. 2563 นายธานี	Thailand	
	Sangrat, director-general of Information	แสงรัตน์ อธิบดีกรมสารนิเทศและโฆษกกระทรวง		
	Department, Ministry of Foreign Affairs, and the	การต่างประเทศ แถลงข่าวผลการดำเนินงาน		
	spokesman of Ministry of Foreign Affairs	กระทรวงการต่างประเทศในการให้ความ		
	publicized about the result of the support in	ช่วยเหลือคนไทยในต่างประเทศในสถานการณ์โค		
	helping Thais in international countries during	วิด-19 และการอำนวยความสะดวกคนไทยใน		
	the pandemic of COVID-19 and facilitating Thais	ต่างประเทศและชาวต่างชาติในการเดินทางกลับ		
	from international countries and the foreigners	หรือเข้าประเทศไทย ว่า ตั้งแต่วันที่ 4 เม.ย25		
	in Thailand to come back to their homeland.	พ.ย. 2563 กระทรวงการต่างประเทศร่วม		
	Since April 4 to November 25, 2020 Ministry of	หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง อำนวยความสะดวกคนไทย		
	Foreign Affairs cooperates with other related	กลับมาแล้วทั้งสิ้น 128,103 คน จาก 141 ประเทศ		
	agencies to facilitate 128,108 Thais to come	และยังดำเนินการอย่างต่อเนื่องทุกวัน		
	back their homeland from 141 countries and will			
	commit to continue the mission			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-11-2020	Russia's Center for the COVID-19 Situation	ศูนย์ควบคุมสถานการณ์โควิด-19 ของรัสเซีย	Russia	
	Administration reported that in the past 24	เปิดเผยว่า ในช่วง 24 ชั่วโมงที่ผ่านมา พบผู้ติด		
	hours, the authorities had found additional	เชื้อจากโรคโควิด-19 เพิ่มอีก 25,487ราย ซึ่งสูงสุด		
	25,487 of the infected people, which the number	เป็นประวัติการณ์ นอกจากนี้ ผู้เสียชีวิตจากการ		
	is the highest in the reccord, and 524 more	ติดเชื้อโควิดเพิ่มขึ้น 524 ราย ซึ่งเพิ่มขึ้นวันเดียว		
	deaths from COVID-19, the highest death toll	มากที่สุดเป็นประวัติการณ์เช่นกัน ขณะเดียวกัน		
	rising in single-day. Meanwhile, officials said	เจ้าหน้าที่ระบุว่ารัสเซียยังคงมียอดผู้ติดเชื้อโควิด-		
	that Russia is on the fifth of the world record in	19 มากเป็นอันดับ 5 ของโลก และอันดับ 2 ใน		
	term of the number of COVID-19 cases, and on	ย์ใรป		
	the second rank in Europe region.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-11-2020	Ministry of Agriculture, Japan. revealed that	กระทรวงเกษตร ญี่ปุ่น เปิดเผยว่า ญี่ปุ่นตรวจพบ	Japan	
	Japan detected an outbreak of Influenza A	ไข้หวัดนกระบาดที่ฟาร์มแห่งหนึ่งในจังหวัดเฮียว		
	H5N1 at a farm in Hyogo, which is the third	โงะ ซึ่งนับเป็นจังหวัดที่ 3 ที่พบการระบาด การ		
	province that was found the outbreak this year.	แพร่ระบาดในปีนี้นับเป็นครั้งเลวร้ายที่สุดของ		
	2020 is the worst epidemic of H5N1 in the last	ประเทศในรอบกว่า 4 ปี ญี่ปุ่นพบไข้หวัดนก		
	four years Japan has found an outbreak of	ระบาดที่ฟาร์มไข่ไก่แห่งหนึ่งในเมืองอะวะจิ		
	Influenza A H5N1 at a chicken egg farm in	จังหวัดเฮียวโงะ ทางตะวันตกของกรุงโตเกียว ซึ่ง		
	Awaji City, Hyogo, on the west of tokyo which is	อยู่ใกล้กับจังหวัดคางาวะและจังหวัดฟูกูโอกะ ซึ่ง		
	close to Kagawa and Fukuoka. The latter two	ตรวจพบการแพร่ระบาดของโรคไข้หวัดนกก่อน		
	cities had previously detected an outbreak of	หน้านี้ ทั้งนี้ ไก่จำนวน 146,000 ตัวจากฟาร์ม		
	Influenza A H5N1. The 146,000 chickens from	ดังกล่าวในจังหวัดเฮียวโงะจะถูกฆ่าและฝัง		
	the farm in Hyogo will be killed and buried.	รวมทั้งจะมีการจำกัดความเคลื่อนใหวในรัศมี 3		
	Also, there will be a limit of movement in a 3 km	กม. รอบฟาร์มดังกล่าวด้วย โดยมาตรการล่าสุด		
	radius around the farm. The latest measures will	จะส่งผลให้มีไก่จำนวนมากกว่า 1.8 ล้านตัวถูกฆ่า		
	have resulted in more than 1.8 million chickens	นับตั้งแต่การแพร่ระบาดครั้งล่าสุดเริ่มต้นขึ้น		
	killed since the last outbreak began.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-11-2020	South Korea's defense minister announced a	รัฐมนตรีกระทรวงกลาโหมของเกาหลีใต้	South Korea	
	ban on vacation leave and a temporary ban	ประกาศคำสั่งห้ามลาพักผ่อน และห้ามออกจาก		
	from the barrack leaving after a large cluster of	ค่ายทหารชั่วคราว หลังพบการระบาดโควิด-19		
	COVID-19 was found in barracks.The South	กลุ่มใหญ่ในค่ายทหาร หน่วยควบคุมและป้องกัน		
	Korean Centers for Disease Control and	โรคเกาหลีใต้ระบุว่า พบการระบาดกลุ่มใหญ่ใน		
	Prevention said a large outbreak was found in	หลายพื้นที่ทั่วประเทศ ซึ่งตัวเลขผู้ติดเชื้อที่เพิ่มขึ้น		
	several areas across the country, with the	583 ราย เกิดจากการรวมตัวกันในที่ส่วนตัว การ		
	additional 583 cases of infection. The reasons	รวมตัวในที่สาธารณะ โรงพยาบาล รวมทั้งในค่าย		
	behind the outbreak are from public and private	ทหาร ซึ่งนับว่าจำนวนผู้ติดเชื้อคราวนี้สูงกว่า		
	gatherings. The number of people infected this	จำนวนที่พีคที่สุดในการระบาดระลอกที่ 2 เมื่อ 27		
	time is higher than the peak of the second	สิงหาคม ที่มีผู้ติดเชื้อรายวันอยู่ที่ 441ราย ส่งผล		
	outbreak on August 27, with 441 cases of daily	ให้รัฐมนตรีกระทรวงกลาโหมของเกาหลีใต้		
	infections. As a result, South Korea's defense	ประกาศคำสั่งห้ามลาพักผ่อน และห้ามออกจาก		
	minister announced the ban which will be	ค่ายทหารชั่วคราว โดยมีผลตั้งแต่วันศุกร์นี้ (27		
	effective on Friday (Nov 27, 2020).	พ.ย.63)		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
26-11-2020	On November 25th, Russia's Ministry of	กระทรวงสาธารณสุขของรัสเซีย สถาบันกามาเล	Russia	
	Health,The Camaleya Institute, a Russian	ยา ซึ่งเป็นศูนย์วิจัยด้านระบาดวิทยาและจุล		
	epidemiological and microbiology research	ชีววิทยาแห่งชาติ และกองทุนความมั่งคั่งแห่งชาติ		
	center, and Russian Direct Investment Fund (ของรัสเซีย (อาร์ดีไอเอฟ) ออกแถลงการณ์		
	RDIF) made a joint statement on Tuesday	ร่วมกันเมื่อวันอังคาร เกี่ยวกับประสิทธิภาพทาง		
	about the clinical efficiency of the third phase of	คลินิกของการทดสอบวัคซีน "สปุตนิก วี" ระยะที่		
	the "Sputnik V" vaccine, which has tens of	สาม ซึ่งมีอาสาสมัครหลายหมื่นคนเข้าร่วม ว่า		
	thousands of volunteers in participation. The	หลังรับการฉีดวัคซีนครบชุดแล้ว ประสิทธิภาพ		
	statement reported that after a full set of	ของวัคซีนสามารถป้องกันได้ "91.4% ในวันที่ 28		
	vaccinations, the effectiveness of the vaccine is	แล้วเพิ่มเป็น "มากกว่า 95%" ในวันที่ 42 สำหรับ		
	"91.4% on the day of 28th after vaccination"	ราคาขายปลีกของวัคซีนสปุตนิก วี ตามรายงาน		
	and "more than 95% on the day 42nd after	เบื้องต้นนั้น จะอยู่ที่โดสละ "ไม่ถึง 10 ดอลลาร์		
	vaccination" The retail price of the Sputnik V	สหรัฐ" (ราว 303.34 บาท) หรือฉีดครบ 2 โดส		
	vaccine, according to the preliminary report, is	ในราคา "น้อยกว่า 20 ดอลลาร์สหรัฐ" (ราว		
	"less than \$10" (about \$303.34) or two	606.67 บาท) ซึ่งถูกกว่าวัคชีนของไฟเซอร์และโม		
	dosages for "less than \$20" (approximately	เดอร์นาประมาณ 2 เท่า		
	\$606.67) (about 2 times cheaper than Pfizer			
	and Moderna vaccines)			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
26-11-2020	On November 25, Tokyo's Governor Yuriko	เมื่อวันที่ 25 พฤษจิกายนที่ผ่านมา นางยูริโกะ โคอิ	Japan	
	Koike said on Wednesday that she "asked for	เคะ ผู้ว่าราชการกรุงโตเกียว แถลงเมื่อวันพุธ "ขอ		
	cooperation" with restaurants and bars, as well	ความร่วมมือ" ให้ร้านอาหารและบาร์ ตลอดจน		
	as businesses related with selling alcohols to	ธุรกิจซึ่งมีการจำหน่ายเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ ปิด		
	close before 22:00 local time (20:00 Thailand	ทำการก่อนถึงเวลา 22.00 น. ตามเวลาท้องถิ่น (
	standard time) for 3 weeks, starting from 28	20.00 น. ตามเวลาในประเทศไทย) เป็นเวลา 3		
	November onwards. The measures are the	สัปดาห์ เริ่มตั้งแต่วันที่ 28 พ.ย.เป็นต้นไป โดย		
	same as the one used by the Municipality of	สถานประกอบการทุกแห่งที่ให้ความร่วมมือ จะ		
	Tokyo in the middle of this year.	ได้รับเงินช่วยเหลือจากภาครัฐ โดยมาตรการ		
		ดังกล่าวเป็นแบบเดียวกับที่เทศบาลกรุงโตเกียว		
		เคยใช้ เมื่อช่วงกลางปีนี้		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-11-2020	Department of Disese Control, Ministry of Public	กรมควบคุมโรค กระทรวงสาธารณสุขและ ศอฉ.	Thailand	
	Health and Center for Resolution of Emergency	แจ้งผลการรายงานการติดเชื้อประจำวัน ว่ามีผู้ติด		
	Situation (CRES) reported the daily infection	เชื้อ จำนวน 2 รายในพื้นที่จังหวัดตาก รายแรก		
	stat of COVID-19 that 2 infected people was	เป็นชายชาวเมียนมา อาศัยอยู่ในศูนย์ผู้หนีภัย		
	found in Tak province. The first case is a 48	จากการสู้รบบ้านอุ้มเปี้ยมที่มีผู้ลี้ภัย 9,500 คนใน		
	years old Burmese man found in Baan Oum	ต.คีรีราษฎร์ อ.พบพระ จ.ตาก วัย 48 ปี ติดเชื้อโค		
	Piam war refugee center, which is populated by	วิด จากการลักลอบเดินทางไปประเทศเมียนมา		
	9,500 refugees in Kireerath sub-district, Phob	กลับมาติดเชื้อโควิด ส่วนอีกราย เป็นนักเรียน		
	Phra district, Tak. He contracted the disease by	หญิงชาวไทย ภูมิลำเนาอยู่ที่ อ.ท่าสองยาง ข้าม		
	illegally traveling to Myanmar during travel	มาจากประเทศเมียนมาที่ชายแดนแม่สอด แม้ว่า		
	restriction. The second case is Thai woman	จะมีคำสั่งปิดชายแดนก็ตาม โดยญาติของผู้ป่วย		
	student that has her hometown in Tha Song	รายนี้ที่มีความเสี่ยงสูงได้อยู่ระหว่างการกักตัว		
	Yang district. She crossed the border from Mae	และรอผลตรวจแล้ว นพ.โอภาส การย์กวินพงศ์		
	Sod border, even though the border had been	รักษาราชการแทนอธิบดีกรมควบคุมโรค กล่าวว่า		
	closed from travel restriction policy. However,	การพบผู้ป่วยติดเชื้อในประเทศ 1-2 คนที่ผ่านมา		
	her relative of her are now marked as PUI and	ยังไม่ใช่การระบาดระลอก 2 เหมือนในหลาย		
	are under the local quarantines, waiting for the	ประเทศ เพราะตามหลักระบาดวิทยา การจะ		
	disease test results. Opas Kankawinpong, MD,	เรียกว่าการระบาดระลอกใหม่ ตั้งมีผู้ติดเชื้อ		
	acting director-general of Department of	จำนวนมากติดต่อกันหลายวัน และยืนยันความ		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-11-2020	Indonesian Ministry of Health reported the latest	กระทรวงสาธารณสุขของอินโดนีเซียรายงานสถิติ	Indonesia	
	COVID-19 statistic in the last 24 hours with the	เกี่ยวกับโรคโควิด-19 ในรอบ 24 ชั่วโมงล่าสุด		
	confirmation of 4,442 new infected people,	ยืนยันผู้ป่วยใหม่ 4,442 คน เพิ่มจำนวนผู้ติดเชื้อ		
	which add to the total number of 422,386	สะสมเป็นอย่างน้อย 502,110 คน รักษาหายแล้ว		
	infected cases. 422,386 people were already	422,386 คน เพิ่มขึ้น 4,198 คน คิดเป็นอัตราการ		
	cured, which the number are increased by	รักษาหาย 84.1%		
	4,198 with 84.1 % cured case percentages.	อย่างไรก็ตาม ในรอบวันเดียวกันมีผู้เสียชีวิตอีก		
	However, on the same day, 118 people were	- 118 คน ส่งผลให้สถิติสะสมของผู้เสียชีวิตจากโรค		
	added to the death toll, which affect the overall	โควิด-19 ในอินโดนีเซียเพิ่มเป็นอย่างน้อย 16,002		
	death toll stat that is increased by 16,002.	คน ปัจจุบันอินโดนีเซียเป็นประเทศซึ่งมีสถิติ		
	Currently, Indonesia has the most death toll and	สะสมของผู้เสียชีวิตและผู้ป่วยจากโรคโควิด-19		
	active infected cases of COVID-19 in the South	มากที่สุดในภูมิภาคเอเซียตะวันออกเฉียงใต้		
	East Asia region.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-11-2020	On Friday, AstraZeneca, a phamaceutical	บริษัทแอสตราเซเนกา ผู้ผลิตยาและเภสัชภัณฑ์	United Kingdom	
	company in United Kingdom, publicized the	ของสหราชอาณาจักร ออกแถลงการณ์เมื่อวัน		
	result of the company's COVID-19 vaccine in	จันทร์ เกี่ยวกับผลการวิเคราะห์ผลการทดสอบ		
	the step 3 of the clinical trail, which the	ทางคลินิกขั้นที่สาม ของวัคซีนป้องกันเชื้อไวรัสโค		
	company has been co-developing with Oxford	โรนาสายพันธุ์ใหม่ ซึ่งพัฒนาร่วมกับมหาวิทยาลัย		
	University. The unofficial name for the vaccine	ออกซฟอร์ด โดยตอนนี้ยังมีชื่ออย่างไม่เป็น		
	is "ChAdOx1 nCoV-19" or "AZD1222". The	ทางการว่า "ChAdOx1 nCoV-19" หรือ "AZD1222"		
	vaccine has "approximately 70% efficiency"	มีประสิทธิภาพ "ประมาณ 70%" แม้ผลการ		
	Even though the result is "quite disappointing"	วิเคราะห์ที่ออกมาถือว่า "น่าผิดหวังพอสมควร"		
	compared to vaccines from American	เมื่อเทียบกับวัคซีนซึ่งพัฒนาโดยไฟเซอร์ของ		
	companies, Pfizer, which has been co-	สหรัฐร่วมกับไบออนเทคของเยอรมนี และวัคซีน		
	developed with Biontech, a German	ที่พัฒนาโดยบริษัทอีกแห่งของสหรัฐ คือโมเดอร์		
	company,and Moderna, with 90 - 95% efficiency	นา ซึ่งล้วนให้ผลประมาณ 90 - 95% ในด้าน		
	to prevent the infection of COVID-19. However,	ประสิทธิภาพการป้องกันโรคโควิด-19 ที่เกิดจาก		
	AstraZeneca and Oxford University confirmed	การติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ อย่างไรก็		
	that this vaccine will be "cheaper and more	ตาม แอสตราเซเนกาและออกซฟอร์ดยืนยันว่า		
	availiable" than the precedented vaccines from	วัคชีนตัวนี้ "ราคาถูกกว่าและหาซื้อง่ายกว่า"		
	the two American companies.	วัคชีนของไฟเซอร์และโมเดอร์นา		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
19-11-2020	Yoshihide Suga, Prime Minister of Japan,	นายกรัฐมนตรีโยซิฮิเดะ ซึ่งะ แถลงเมื่อวัน	Japan	
	publicized about COVID-19 situation in Japan	พฤหัสบดี เกี่ยวกับสถานการณ์การแพร่ระบาด		
	that the situation is "under the circumstance	ของโรคโควิด-19 ในญี่ปุ่น "เป็นภาวะซึ่งทุกฝ่าย		
	which requires highest alertness from every	ต้องตื่นตัวในระดับสูงสุด" โดยแนวทางปฏิบัติขั้น		
	section". The standard guideline which	พื้นฐานซึ่งทุกคนไม่ควรหลงลืม นั่นคือการสวม		
	everyone should not forget is wearing mask all	หน้ำกากอนามัยเมื่ออยู่ในสถานที่สาธารณะ		
	the time when staying outside, said Suga. The	ระดับเตือนภัยการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโร		
	COVID-19 spread warning in Tokyo is currently	นาสายพันธุ์ใหม่ในเมืองหลวงของญี่ปุ่นเป็น "สี		
	on "Red", which is the highest level out of 4	แดง" ซึ่งเป็นระดับสูงสุด จากทั้งหมด 4 ระดับ		
	levels after the authorities had found 534 new	หลังพบผู้ติดเชื้อในพื้นที่ 534 คน เมื่อวันพฤหัสบดี		
	infected cases on Thursday, which is	- เป็นสถิติรายวันสูงสุดนับตั้งแต่มีการแพร่ระบาด		
	considered to be the highest number of the	เมื่อเดือน ม.ค.ที่ผ่านมา		
	infected since last January.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
19-11-2020	China Meteorological Adminstration announced	กรมอุตุนิยมวิทยาของจีนประกาศเตือนภัยสภาพ	China	
	the freezing weather on the Orange level in	อากาศหนาวเย็นจัดในระดับสีส้ม ในพื้นที่ทาง		
	Northeastern region, which is second to the Red	ภาคตะวันออกเฉียงเหนือของจีน ซึ่งเป็นระดับ		
	level, the coldest temperature rate on the	สูงสุดเป็นอันดับสองรองจากสีแดง โดยแนะนำ		
	measure spectrum. The adminstration adviced	ให้ประชาชนหลีกเลี่ยงการออกไปทำกิจกรรม		
	people to avoid doing outside activities or	กลางแจ้ง หรือออกนอกบ้านโดยไม่จำเป็น		
	traveling without necessary incidents because	เนื่องจากมีหิมะและฝนตกหนัก จนทำให้อุณหภูมิ		
	there are heavy snow and rain in the region,	ลดต่ำลงอย่างรวดเร็วนับสิบองศา		
	which causes the temperature to drop more			
	than 10 degrees.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
19-11-2020	On November 14, 2020, Lt. Gen. Santipong	เมื่อวันที่ 14 พ.ย.63 พล.ท.สันติพงศ์ ธรรมปิยะ	Thailand	
	Thampiya, Royal Thai Army Spokesman and	โฆษกกองทัพบก/ผู้อำนวยการศูนย์บริหาร		
	director of Royal Thai Army Center for COVID-	สถานการณ์โควิด-19 กองทัพบก เปิดเผยว่า ศูนย์		
	19 Situation Administration revealed that the	บริหารสถานการณ์โควิด-19 กองทัพบกได้		
	center has been helping and supporting the	สนับสนุนภารกิจของรัฐบาลในการป้องกันและ		
	government in prevention and solving the	แก้ปัญหาการระบาดของโรคโควิด-19 รวมถึงด้าน		
	spreading of COVID-19 in every aspect,	การประชาสัมพันธ์ กระจายข่าวสารหรือสั่งการ		
	including information distribution. To broadcast	แก่กำลังพลอย่างรวดเร็ว จึงได้มีการสร้างกลุ่มไลน์		
	new inforamation about COVID-19 and to	"ศูนย์ประชาสัมพันธ์โควิดกองทัพบก" ที่จะเป็น		
	command for action in responding to the on-	ช่องทางในการกระจายข่าวสาร มาตรการ และ		
	going spreading situation as soon as possible,	แนวปฏิบัติไปยังศูนย์บริหารสถานการณ์โควิด		
	"Royal Thai Army Center for COVID Information	ของหน่วยขึ้นตรงในทุกระดับ ถึงระดับกองพัน		
	Distribution" Line group was created as a	ประมาณ 580 หน่วยทั่วประเทศ		
	channel to share new information, measures			
	and standard guidelines for the center's			
	branches in organic units to the battalions			
	approximately 580 units nationwide.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
18-11-2020	On November 17,2020 Ms. Aung San Suu Kyi,	เมื่อวันที่ 17 พ.ย. นางออง ซาน ซูจี ผู้นำรัฐบาล	Myanmar	
	Myanmar State Counsellor said about the	พลเรือนเมียนมา กล่าวถึงสถานการณ์การแพร่		
	domestic spreading of COVID-19 in Myanmar	ระบาดของโรคโควิด-19 ภายในประเทศ ว่าทุก		
	that authorities and people already prepared for	ภาคส่วนเตรียมพร้อมล่วงหน้ามานานระยะหนึ่ง		
	the virus for a while now for a new wave of the	แล้ว เพื่อรับมือกับการแพร่ระบาดใหญ่ครั้งใหม่		
	spreading due to the 2020 election date on	เนื่องจากเพิ่งผ่านพ้นการเลือกตั้งเมื่อวันที่ 8 พ.ย.		
	November 8, which was the nationwide	ซึ่งเป็นกิจกรรมที่มีประชาชนรวมตัวกันเป็น		
	gathering event that would lead to an inevitable	จำนวนมาก		
	rising of the infected people.			

News	ข่าว	Country	Remark
Korea Centers for Disease Control and	ศูนย์ควบคุมและป้องกันโรคเกาหลี (เคซีดีซี)	South Korea	
Prevention (KCDC) reported on Tuesday about	ออกรายงานเมื่อวันอังคาร เกี่ยวกับสถิติเกี่ยวกับ		
the COVID-19 statistic for the last 24 hours.	โรคโควิด-19 ในรอบ 24 ชั่วโมงล่าสุด ยืนยันผู้ป่วย		
The number of new confirmed cases are 230,	ใหม่ 230 คน นับเป็นวันที่ 4 ติดต่อกัน ซึ่งเกาหลี		
which is the fourth continuous day that Korean	ใต้ยืนยันจำนวนผู้ติดเชื้อใหม่รายวันมากกว่า 200		
official reported more than 200 new confirmed	คนและต่อเนื่องเป็นวันที่ 10 แล้ว ที่จำนวนผู้ป่วย		
cases per day and the third consecutive day for	รายวัน "เป็นเลขสามหลัก" นายชอง ชเย-คยอง		
3 digits new confirmed case. Chung Sye-kyun,	นายกรัฐมนตรีของเกาหลีใต้ แถลงว่านับตั้งแต่		
Prime Minister of South Korea made a	ผ่านพ้นเที่ยงคืนเข้าสู่วันพุธที่ 18 พ.ย. เป็นต้นไป		
statement about the new policies for controling	ครอบคลุมระยะเวลาอย่างน้อย 2 สัปดาห์ การ		
people clusters, such as 100 person limited per	รวมกลุ่มนอกสถานที่จำกัดผู้เข้าร่วมไม่เกิน 100		
group activity, 30% max capacity for sport	คน การแข่งขันกีฬาในสนามให้ลดจำนวนผู้ชม		
stadiums ,which both will take effect on the	เหลือ 30% ของจำนวนปกติ		
midnight November 18 onwards for at least two			
weeks.			
	Korea Centers for Disease Control and Prevention (KCDC) reported on Tuesday about the COVID-19 statistic for the last 24 hours. The number of new confirmed cases are 230, which is the fourth continuous day that Korean official reported more than 200 new confirmed cases per day and the third consecutive day for 3 digits new confirmed case. Chung Sye-kyun, Prime Minister of South Korea made a statement about the new policies for controling people clusters, such as 100 person limited per group activity, 30% max capacity for sport stadiums ,which both will take effect on the midnight November 18 onwards for at least two	Korea Centers for Disease Control and Prevention (KCDC) reported on Tuesday about the COVID-19 statistic for the last 24 hours. The number of new confirmed cases are 230, which is the fourth continuous day that Korean official reported more than 200 new confirmed cases per day and the third consecutive day for 3 digits new confirmed case. Chung Sye-kyun, Prime Minister of South Korea made a statement about the new policies for controling people clusters, such as 100 person limited per group activity, 30% max capacity for sport stadiums ,which both will take effect on the midnight November 18 onwards for at least two	Korea Centers for Disease Control and Prevention (KCDC) reported on Tuesday about the COVID-19 statistic for the last 24 hours. The number of new confirmed cases are 230, which is the fourth continuous day that Korean official reported more than 200 new confirmed cases per day and the third consecutive day for 3 digits new confirmed case. Chung Sye-kyun, Prime Minister of South Korea made a statement about the new policies for controling people clusters, such as 100 person limited per group activity, 30% max capacity for sport stadiums ,which both will take effect on the midnight November 18 onwards for at least two

Date	News	ข่าว	Country	Remark
17-11-2020	Nguy ễ n Xuân Phúc, Prime Minister of Vietnam,	นายกรัฐมนตรีเหวียน ซวน ฟุก แถลงสรุปผลการ	Vietnam	
	concluded the meeting of 37 th ASEAN Summit,	ประชุมสุดยอด 10 ประเทศสมาชิกสมาคม		
	which hosted in Vietnam this year, that every	ประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้		
	attendees have actively exchanged their	(อาเซียน) ครั้งที่ 37 ซึ่งเวียดนามทำหน้าที่เจ้าภาพ		
	opinions in order to expand the level of respond	ในปีนี้ ว่าทุกภาคส่วนร่วมกันแลกเปลี่ยน		
	towards COVID-19 to cover all the problem	ความเห็นอย่างจริงจัง เพื่อยกระดับการ		
	aspects, based on multilateral collaboration.	ตอบสนองต่อวิกฤติโรคระบาดโควิด-19 ให้		
	ASEAN Countries are focus on encouraging a	ครอบคลุมทุกมิติ บนพื้นฐานของความร่วมมือ		
	better public healthcare and guarantee on	พหุภาคี		
	creative and efficient collaborate framework in	ทั้งนี้ อาเซียนให้ความสำคัญกับการส่งเสริมด้าน		
	order to recovering ASEAN economy,	สาธารณสุข และการรับรองกรอบความร่วมมือ		
	systematically support private entrepreneurs,	อย่างสร้างสรร์และมีประสิทธิภาพ เพื่อการฟื้นฟู		
	and sustain the socio-economic stability of	เศรฐกิจและสนับสนุนผู้ประกอบการอย่างเป็น		
	every household in ASEAN society.	ระบบ ตลอดจนการรักษาเสถียรภาพของ		
		เศรษฐกิจและสังคมของครัวเรือนในทุกภาคส่วน		
		ของสังคม		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
17-11-2020	"Moderna", an American pharmacutical	บริษัท "โมเดอร์นา" ของสหรัฐแถลงข่าวการวิจัย	United State	
	company, informed the public about their	วัคซีนต้านไวรัสโควิด-19 ของบริษัทฯ มี		
	success on the research of anti-COVID-19	ประสิทธิภาพสูงถึง 94.5% โดยก่อนหน้านี้ บริษัท		
	vaccines. Moderna's vaccine has 94.5%	ไฟเซอร์ได้ประกาศการค้นพบวัคซีนต้าน		
	efficiency rate tackling the virus. A week before	ประสิทธิภาพสูงก่อนหน้าหนึ่งสัปดาห์เช่นกัน		
	the company's statement, another	โดยทั้งสองบริษัทกำลังหาทางให้ได้รับการอนุมัติ		
	pharmacutical company, Pfizer, also announced	ใช้งานฉุกเฉินในสหรัฐอเมริกา ที่มีผู้ติดเชื้อเฉพาะ		
	their success about anti-COVID-19 vaccines.	ในประเทศ 11 ล้านคน เสียชีวิต 245000 คน		
	Both company are now trying to persuade US			
	government for emergecy drug usage			
	permission as the country recently has infected			
	11 millions people and 245000 in death toll.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-11-2020	Indonesia has signed \$1.5 billion loan deal with	สำนักข่าวต่างประเทศรายงานว่า รัฐมนตรีการ	Indonesia	
	Australia's government to be used to help	คลังประเทศอินโดนีเซีย กล่าวว่า รัฐบาล		
	combat the coronavirus pandemic in the	จาการ์ตาลงนามในข้อตกลงกับออสเตรเลีย โดย		
	Southeast Asian country, Indonesia's finance	เป็นค่าช่วยเหลือทางการเงินมูลค่า 1,500 ล้าน		
	minister Sri Mulyani Indrawati said on Thursday	ดอลลาร์ออสเตรเลีย เพื่อใช้เป็นทุนเพิ่มเติม		
	(Nov 12)."Everybody, all parts of society, are	สำหรับด้านสาธารณสุข โดยเฉพาะเรื่องการ		
	hurt by this COVID-19 outbreak and the role of	ควบคุมโรคไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่		
	fiscal policy together with other instruments, like	ภายในประเทศ		
	monetary policy, is very critical during this			
	difficult time," Sri Mulyani told a streamed news			
	conference.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
Date 12-11-2020	News Vanuatu has recorded its first official case of Covid-19.The Director of Public Health,, said the infected man had flown to Vanuatu from the United States via Auckland.A statement on the Vanuatu Ministry of Health's website says the man "was asymptomatic (not sick) and was detected in quarantine during routine day 5 testing".	ข่าว กระทรวงสาธารณสุขของประเทศวานูอาตู ซึ่ง ตั้งอยู่ในมหาสมุทรแปซิฟิกตอนใต้ ยืนยันพบผู้ติด เชื้อโรคไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่รายแรก เป็น พลเมืองอายุ 23 ปี ซึ่งเดินทางกลับจากประเทศ สหรัฐอเมริกา และเปลี่ยนเครื่องที่ท่าอากาศยาน ออกแลนด์ ในประเทศนิวซีแลนด์ในวันที่ 4 พ.ย. ที่ผ่านมา ต่อมาพบว่าติดเชื้อเมื่อวันที่ 10 พ.ย. ซึ่งเข้าสู่สัปดาห์ที่ 2 ของการเฝ้าระวังในสถานกัก	Country Vanuatu	Remark
	testing .	ตัวของสหรัฐอเมริกา ทั้งนี้ผู้ติดเชื้อยังไม่แสดง อาการ		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
12-11-2020	Reuters, The Philippine authorities have ordered thousands of residents in eastern coastal communities to evacuate ahead of the landfall of Typhoon Vamco on Wednesday, only weeks after the country was battered by the strongest cyclone so far this year.Vamco, which carries sustained winds of 125 kph (78 mph) and gusts of up to 155 kph, is the 21st tropical storm to hit the Philippines this year.	สำนักข่าวรอยเตอร์ รายงานทางการฟิลิปปินส์ สั่ง อพยพประชาชนหลายพันคนที่อยู่อาศัยอยู่ บริเวณชายฝั่งตะวันออกอพยพหนีก่อนที่พายุ หว่ามก๋อ (Vamco) ซึ่งเพิ่มระดับความรุนแรงจาก พายุโซนร้อน เป็นพายุได้ฝุ่น และกำลังมุ่งหน้า ด้วยความเร็วใกล้ศูนย์กลางพายุถึง 125 กิโลเมตร ต่อชั่วโมง เตรียมขึ้นฝั่งประเทศฟิลิปปินส์เมื่อ วันที่ 11 พ.ย. ที่ผ่านมา	Philippines	
10-11-2020	Myanmar has over taken Indonesia and the Philippines in the total number of COVID-19 cases. On Nov 09 ,The total confirmed case are now 61,337 the rcoveried case are 45,756 and the death case are 1,420. Myanmar become the country with the third highest number of COVID-19 case in ASEAN region after Indonesia and the Philippines.	ประเทศเมียนมา รายงานสถิติผู้ป่วยโรคโควิท-19 สะสมเมื่อวันที่ 9 พ.ย. ที่ผ่านมา สถิติผู้ป่วยสะสม อยู่ที่ 61,337 ราย ขณะที่สถิติสะสมของผู้ป่วย รักษาหายแล้วอย่างน้อย 45,756 ราย และสถิติ ผู้เสียชีวิตสะสม 1,420 ราย โดยประเทศเมียนมา มีสถิติผู้ป่วยโรคโควิท-19 สะสมมากที่สุดเป็น อันดับ3 รองจากประเทศอินโดนีเซียและ ประเทศฟิลิปปินส์	Myanmar	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
09-11-2020	Malaysia , Education Minister Dr Radzi Jidin	รัฐมนตรีกระทรวงศึกษาธิการประเทศมาเลเซีย	Malaysia	
	said the decision to close schools earlier was	แถลงการณ์ให้โรงเรียนทุกแห่งในประเทศ ยกเว้น		
	taken following the implementation of the	โรงเรียนในรัฐกลันตัน รัฐปะหัง และรัฐปะลิส		
	conditional movement control order (CMCO) in	หยุดการเรียนการสอนตั้งแต่วันจันทร์ที่ผ่านมา		
	all states in the peninsula, except Kelantan,	จนถึงวันที่ 6 ธ.ค. เพื่อให้สอดคล้องกับการ		
	Pahang and Perlis, which will be effective from	ยกระดับมาตรการการควบคุมการสังคมครั้งใหม่		
	Monday until Dec 6. The move is taken to	(CMCO) เพื่อตัดวงจรการแพร่ระบาดของโรคโค		
	assist efforts by the government to break the	วิท 19 ในประเทศมาเลเซีย		
	chain of COVID-19 infection.			
08-11-2020	President-elect Joe Biden is planning to quickly	นาย โจ เบเดน ว่าที่ประธานาธิบดีของสหรัฐคน	USA	
	sign a series of executive orders after being	ใหม่มีแผนใช้อำนาจแก้ไขนโยบายของ		
	sworn into office on Jan. 20, immediately	ประธานาธิบดีโดนัล ทรัมป์ ทันทีที่เข้ารับ		
	forecasting that the country's politics have	ตำแหน่งประธานาธิบดีของสหรัฐ ในวันที่ 20 ม.ค.		
	shifted and that his presidency will be guided by	2021 นโยบายหลักๆ ที่เขาต้องการแก้ไข เช่น		
	radically different priorities.He will reverse	การยื่นเอกสารสมัครเข้าร่วมเป็นสมาชิกองค์การ		
	President Trump's withdrawal from the World	อนามัยโลก และ การกลับเข้าร่วมข้อตกลงปารีส		
	Health Organization (WHO) and He will rejoin	หลังจากที่ ประธานาธิบดีโดนัล ทรัมป์ ได้ยื่น		
	the Paris climate accords.	ใบลาออกของประเทศสหรัฐอเมริกาจาก2		
		นโยบายดังกล่าว		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
06-11-2020	Alberta public health and agriculture officials are	ทางการแคนาดา ยืนยันการพบผู้ป่วยโรคไข้หวัด	Canada	
	investigating after the first case in Canada of a	ใหญ่สายพันธุ์เอ (influenza A) ชนิดเอสวันเอ็นทู		
	rare swine flu variant was detected last month	ในอัลเบอร์ตา สำนักสาธารณสุขรายงานว่า		
	in a central Alberta patient.The case is only the	ไวรัสดังกล่าว ถูกตรวจพบเมื่อกลางเดือนตุลาคม		
	27th in the world since 2005, Chief Medical	ที่ผ่านมา ผู้ป่วยรายนี้นับเป็นรายที่ 27 ของโลก		
	Officer of Health said "A confirmed case of	นับตั้งแต่ปี 2005		
	variant Influenza A (H1N2) has been detected			
	in central Alberta .The virus was detected in mid-			
	October when a patient with influenza-like			
	symptoms sought medical treatment at a			
	hospital emergency department.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
06-11-2020	China has barred non-Chinese travellers from	รัฐบาลจีนมีคำสั่งห้ามเดินทางเข้าประเทศสำหรับ	China , England	
	Britain, France, Belgium, the Philippines and	นักเดินทางจากประเทศอังกฤษ เบลเยี่ยม		
	India, imposing some of the most stringent entry	ฟิลิปปินส์ และอินเดีย อันเนื่องมาจาก		
	curbs of any country as coronavirus cases	สถานการณ์โรคระบาดโควิท-19 ในขณะนี้		
	surge around the world. Futhermore, England	เช่นเดียวกับประเทศอังกฤษ มีการควบคุมการ		
	started a month-long lockdown on Thursday.	เข้าออกประเทศอย่างเข้มงวด		
	Britain's virus death toll is the highest in Europe,			
	and it is grappling with more than 20,000 new			
	cases a day.			
05-11-2020	Rescue teams in the Turkish port city of Izmir	รายงานแผ่นดินไหวความคืบหน้าแผ่นดินไหว	Turkey	
	are continuing to search for survivors of Friday's	รุนแรงนอกชายฝั่งจังหวัดอิซมีร์ ทางตะวันตกของ		
	powerful earthquake, as officials more than 100	ประเทศตรุกี มีตัวเลขยืนยืนจำนวนผู้เสียชีวิต		
	people had been rescured. 98deaths have been	จำนวน62 ราย รวมไปถึง 100 รายได้รับการ		
	confirmed in Turkey, while the earthquake had	ช่วยเหลือและ แผ่นดินไหวดังกล่าวได้ส่งผลถึง		
	been countinued to Athen , Greece.	เมืองหลวงของประเทศกรีซเช่นกัน		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
03-11-2020	NAKHON RATCHASIMA: Many villages in	สถานการณ์น้ำท่วม ในจังหวัดนครราชสีมายังน่า	Thailand	
	Wang Nam Khiao district were hit by flash	เป็นห่วง โดยเฉพาะอำเภอปักธงชัย น้ำท่วมมิด		
	floods caused by run-off from the Thap Lan	หลังคาบ้าน หน่วยบัญชาการทหารปักธงชัยได้นำ		
	National Park following heavy rain in	เรือยนตร์มาลำเลียงชาวบ้านสัญจรในเบื้องต้น		
	mountainous areas on Saturday night. Houses	กว่า 200 คน น้ำท่วมหนักทำให้ถนนหลายเส้นซึ่ง		
	and roads linking the villages were reported	เชื่อมเข้าสู่หมู่บ้านถูกตัดขาดจากโลกภายนอก		
	flooded on Sunday morning.Rescue units with			
	about 200 personnel rushed to help villagers			
	take their belongings to higher grounds			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
03-11-2020	The most powerful typhoon to hit the Philippines	พายุไต้ฝุ่น "โคนี" ซึ่งถือว่าทรงอิทธิพลสุดสำหรับ	Philippines	
	this year destroyed tens of thousands of homes	ฤดูมรสุมของฟิลิปปินส์ หลังซัดขึ้นฝั่งเกาะลูซอน		
	and killed at least 16 people, officials said	ที่ตั้งเมืองหลวงตั้งแต่วันอาทิตย์ที่ 1 พ.ย.ตาม		
	Monday, as communications to the worst-hit	เวลาท้องถิ่น หอบกำลังเร็วลมสูงสุด 310 กม./ชม.		
	areas remained cut off. Catanduanes Island and	และทำให้เกิดฝนเทกระหน่ำที่สร้างความ		
	nearby Albay province on the most populous	เสียหายอย่างหนักก่อนอ่อนตัวลง เบื้องต้นมี		
	island of Luzon bore the brunt of the typhoon	ผู้เสียชีวิตแล้วอย่างน้อย 16 ราย บาดเจ็บจำนวน		
	which was packing maximum sustained wind	้ หนึ่ง สูญหายอีก 3 คน คาดตัวเลขความสูญเสีย		
	speeds of 310 kilometres per hour when it			
	slammed into the east coast on Sunday.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
02-11-2020	Typhoon Goni, which made landfall in the	ซุปเปอร์ไต้ฝุ่น โคนี ซึ่งถือเป็นพายุรุนแรงที่สุด	Philippines	
	Philippines with intense winds early on Sunday	แห่งปีที่ถล่มฟิลิปปินส์ ได้สร้างความเสียหาย		
	morning, by the end of the day appeared to	อย่างหนักแก่บ้านเรือนของประชาชนในประเทศ		
	have spared the area in and around the capital	ฟิลิปปินส์เป็นจำนวนมาก ไต้ฝุ่นโคนีซึ่งมีแรงลมที่		
	Manila, with its 13 million residents.By late	มากที่สุดนับตั้งแต่บันทึกมา ได้คลื่นเข้าสู่เกาะลู		
	Sunday, Goni, which at one point was one of	ซอน และเคลื่อนสู่ทะเลจีนใต้ คาดการว่าพายโซน		
	the most powerful storms ever recorded, had	ร้อนลูกดังกล่าวจะเคลื่อนเข้าสู่ประเทศเวียดนาม		
	weakened to a tropical storm, It passed across			
	the Luzon Island and out to the South China			
	Sea in the Philippines. It was expected to			
	reach Vietnam later this week.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
01-11-2020	Prachin Buri province, the Verona at Tub Lan, a well-known hotel and tourist attraction on Highway 304 in tambon Bu Phram in Na Di district, was heavily flooded, futhermore, Many villages in Wang Nam Khiao district, Nakorn ratchasima province were hit by flash floods caused by run-off from the Thap Lan National Park following heavy rain in mountainous areas on Saturday night. founded 1 death 18 year old boy.	ฝนตกหนักตลอดคืนที่ผ่านมา ในพื้นที่อุทยาน แห่งชาติเขาใหญ่และอุทยานแห่งชาติทับลาน อ. นาดี จ.ปราจีนบุรี ทำให้เกิดน้ำป่าไหลหลากจาก คลองลำพระยาธาร ไหลเข้าท่วมบ้านเรือนราษฎร จำนวนหลายหลัง ในขณะเดียวกันน้ำได้เข้าท่วม จังหวัดนครราชสีมาเช่นกัน มีรายงานว่าได้พบ ผู้เสียชีวิต 1 ราย เป็นเด็กอายุ 18 ปี	Thailand	
01-11-2020	Super typhoon barrelled into the southern part of the Philippines' main island of Luzon on Sunday (Nov 1), Bringing "catastrophic" violent winds and intense rains with two landfalls so far, the weather.T yphoon Goni is the world's strongest storm so far this year, gaining further strength with 225kmh sustained winds and gusts of up to 310kmh.	พายุไต้ฝุ่นกำลังแรง โคนี' (Goni) ซึ่งถือเป็นพายุ ไต้ฝุ่นที่มีความรุนแรงที่สุดในปีนี้ ขึ้นฝั่งถล่ม ฟิลิปปินส์เมื่อวันอาทิตย์ที่ 1 พ.ย. 63 ที่ผ่านมา ด้วยความเร็วลมสูงสุดใกล้ศูนย์กลางพายุถึง 225 กิโลเมตรต่อชั่วโมง และความเร็วลมกระโชกแรง สูงถึง 310 กิโลเมตรต่อชั่วโมง	Philippines	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
31-10-2020	Army commander-in-chief Gen Narongphan	พล.อ.ณรงค์พันธ์ จิตต์แก้วแท้ ผบ.ทบ. สั่งเฝ้า	Thailand	
	Jitkaewtae visited Mae Sot and Phop Phra	ระวังพื้นที่แนวประชิดติดกับฝั่งพม่าตั้งแต่ จังหวัด		
	districts of Tak Province. He inspected soldiers'	ตาก ไปจนถึงจังหวัด.เชียงราย พื้นที่ติดต่อกับ		
	operations sealing off the border with Myanmar.	พม่าทั้งทางบกและทางน้ำด้าน อันเนื่องมาจาก		
	He said that soldiers intensified their border	สถานการณ์ โควิด-19 ในประเทศเมียนมายังคง		
	patrols as COVID-19 was spreading fast in the	อยู่ในภาวะวิกฤตอยู่และอาจส่งผลกระทบมาถึง		
	neighboring country.	ประเทศไทยได้		
29-10-2020	Two people were reported killed and 26 others	ไต้ฝุ่น 'โมลาเบ' เคลื่อนตัวเข้าสู่ประเทศเวียดนาม	Vietnam	
	missing as Typhoon Molave hit in central of	เมื่อช่วงกลางวันวันพุธที่ 28 ต.ค. 2563 ที่ผ่านมา		
	Vietnam on (Oct 28), knocking down trees and	ทำให้มีผู้เสียชีวิตแล้ว 2 ศพ และมีผู้สูญหายอีก 26		
	tearing roofs off homes in some of the worst	ราย กระแสลมแรงทำให้ต้นไม้และเสาไฟ		
	destruction seen in years. More than 200 of	จำนวนมากหักโค่น สร้างความเสียหายรุนแรง		
	flights and closed schools and beaches ahead	ที่สุดในรอบหลายปี ได้ฝุ่นโมลาเบ ขึ้นฝั่งที่เมือง		
	of the typhoon, which made landfall south of	ดานัง มีความเร็วลมสูงสุด 145 กิโลเมตรต่อชั่วโมง		
	Danang packing winds of up to 145 kmh.	ทำให้เที่ยวบินกว่า 200 เที่ยวถูกยกเลิก		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
28-10-2020	Weather warning issued by the Meteorological Department on Tuesday. The Molave typhoon	กรมอุตุนิยมวิทยารายงานว่า พายุ"โมลาเบ"มี ศูนย์กลางบริเวณประเทศเวียดนาม ได้อ่อนกำลัง	Thailand	
	was centred in the middle part of the South	สูนอกลางบระเนยระเทศเรยตนาม เตยยนกาลง ลงจากพายุไต้ฝุ่น เป็นพายุโซนร้อนกำลังแรง คาด		
	China Sea, about 675 kilometres from Vietnam,	ว่าจะเคลื่อนผ่านประเทศเวียดนาม ลาว และเข้า		
	packing wind speeds of up to 155km per hour.	สู่ภาคอีสานของประเทศไทยตามลำดับ		
	The typhoon would lose steam and turn into a	i i · · · - · · · · · - · · · · · · · ·		
	tropical storm before passing over Vietnam into			
	Thailand.			
26-10-2020	Typhoon Molave that occurred in		Philippines	
	Philippines.Packing maximum sustained winds			
	of 130 kilometres per hour, Typhoon Molave			
	made heavy rain ,flooding, toppled trees			
	Damaged residental and Damaged farmland			
	which occurred in the southern of the main			
	island of Luzon before moving to the west of the			
	country on the last Sunday.Moreover, 70,000			
	had sought shelter in evacuation centers and 12			
	fishermen had been still missing.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
26-10-2020	Health Director-general of Malaysia Tan Sri Dr	อธิบดีกรมควบคุมโรคประเทศมาเลเซียแถลงเมื่อ	Malaysia	
	Noor Hisham Abdullah reported the new1,240	วันจันทร์เกี่ยวกับสถิติโรคโควิค-19 ในรอบ24		
	Covid-19 cases as of noon Monday (Oct 26),	ชั่วโมง ยืนยันสถิติผู้ติดเชื้อสะสม 27,805 ราย		
	bringing the total infections in the country to	เพิ่มขึ้น 1,240 ราย ในขณะที่สถิติของผู้ป่วยที่ติด		
	27,805.Dr Noor Hisham also said that there	เชื้ออยู่ที่ 9,744 ราย อธิบดีได้กล่าวเพิ่มเติมว่า มี		
	were currently 9,744 active Covid-19 cases in	ผู้ป่วยใหม่ที่หายแล้ว 691 ราย และจำนวนผู้ป่วย		
	the country.He said 691 patients were	ที่หายจากโรคทั้งหมด 17,825 รายและจำนวน		
	discharged, bringing the total cumulative	ผู้เสียชีวิตสะสมทั้งหมด 236 ราย		
	number to 17,825 and 236 death case.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
26-10-2020	Xinjiang Uygur Autonomous Region, China	ทางการประเทศจีนรายงานว่า ได้มีการเร่งตรวจ	China	
	China's northwestern region has reported 137	คัดกรองประชาชนในเขตปกครองตนเองซินเจียง		
	new symptomatic coronavirus cases that is the	อุยกูร์ ทางภาคเหนือของประเทศ โดยพบจำนวน		
	highest daily number in last seven months. The	ผู้ติดเชื้อจำนวน137 ราย แบบไม่แสดงอาการ ซึ่ง		
	total infection in the country were 85,810.	เป็นสถิติที่สูงสุดนับตั้งแต่สถานการณ์แพร่ระบาด		
	Including 80,911 recovered case and 4,634	ของโรคโควิท-19 (ตั้งแต่เดือนธันวาคมที่ผ่านมา)		
	death case.	สถิติผู้ป่วยสะสมในประเทศอยู่ที่ 85,810 ราย		
		ผู้ป่วยที่หายแล้ว 80,911 รายและผู้เสียชีวิต 4,634		
		ราย		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
25-10-2020	Myanmar ,Ministry of public health, reported	กระทรวงสาธารณสุขของประเทศเมียนมา	Myanmar	
	new COVID-19 case up to 1,423 in 24 hours.	รายงานสถิติผู้ติดเชื้อโรคโควิท-19 รายใหม่ ใน		
	Bringing the total case is 43,788;	รอบ24 ชั่วโมงที่ผ่านมา จำนวน 1,423 ราย เพิ่ม		
	futhermore,recoveried case is 23,708 and dead	จำนวนผู้ติดเชื้อสะสมอย่างน้อย 43,788 ราย		
	case is 1,066. The government of Myanmar	รักษาหายแล้ว 23,708 ราย และ จำนวนผู้เสียชีวิต		
	have prepared for importing Remdesivir drug	1,066 ราย ทางการรัฐบาลเมียนมาได้น้ำเข้า		
	30,000 doses for COVID-19 treatment from	ยาเรมเดซิเวียร์ 30,000 ชุดจากประเทศ		
	USA.8,000 doses have been arrived and 7,000	สหรัฐอเมริกา โดยยา 8,000 ซุด ได้มาถึงที่		
	doses have already arrived by cargo plane from	ประเทศเมียนมาแล้ว และอีก7,000 ชุดเพิ่ง		
	India. 10,000 doses will be arrived soon by the	เดินทางมาถึงผ่านการขนส่งทางเครื่องบินจาก		
	end of October 5,000 will be donated from	ประเทศอินเดีย ส่วนอีก 10,000 จะเดินทางมาถึง		
	many departments.	ภายในสิ้นเดือนตุลาคม 5,000 ชุดที่เหลือ จะ		
		ได้รับจากการบริจาคจากหลายภาคส่วน		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-10-2020	Saudel typhoon affect to China this week, has escalated into a severe tropical storm and is heading toward south China's island province of Hainan. It bring torrential downpours and strong winds to Hainan island from Friday to Sunday. The provincial government has launched a level 4 emergency response in preparation for the storm.	สำนักอุตุนิยมวิทยามณฑลไห่หนาน หรือไหหลำ ทางภาคใต้ของประเทศจีน แจ้งเตือนประชาชน ระวังอันตรายจากอิทธิพลของพายุได้ฝุ่น โซเดล (Saudel) ที่กำลังเคลื่อนตัวทางทิศตะวันตกเฉียง เหนือของประเทศ ความรุนแรงของได้ฝุ่นดังกล่าว จะทำให้เกิดฝนตกหนักและลมกระโชกแรงที่ เกาะไห่หนาน ตั้งแต่วันที่ 23 ถึง วันที่ 25 ต.ค.นี้ สำนักงานจัดการสถานการณ์ฉุกเฉินของมณฑล ไห่หนาน ได้ยกระดับการเตรียมพร้อมรับมือกับ ภัยพิบัติจากพายุไต้ฝุ่นโซเดล ขึ้นเป็นระดับ 4	China	
23-10-2020	A local coronavirus infection has been confirmed on Koh Samui ,Surat thani province .57-year-old French woman, who tested positive days after she completed a quarantine on arriving in Thailand. The woman was being treated for Covid-19 at the hospital and her husband and son were being monitored there.	หญิงวัย 57 ปี สัญชาติฝรั่งเศส ติดเชื้อโควิด-19 รักษาตัวอยู่ที่โรงพยาบาลเกาะสมุย จังหวัดสุ ราษฎร์ธานี โดยเดินทางมาจากเมืองเดโมเกรส ฝรั่งเศส เข้ามาเมืองไทย เมื่อวันที่30 ก.ย.63 ที่ ผ่านมา เธอผ่านการกักตัว 14 วัน ที่สถานกักตัว ทางเลือกของรัฐ (ASQ) และเข้าการรักษาจาก การติดเชื้อ รวมไปถึงสามีและลูกของเธอได้รับ การตรวจหาเชื้อเช่นกัน	Thailand	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
21-10-2020	Severe floods and landslides triggered by weeks of heavy rains have killed at least 130 people in central Vietnam and "swamped" five million, according to media reports and an aid agency.27 people are still missing Moreover, 180,000 homes have been submerged and the crops have been impacted.	สำนักงานจัดการสถานการณ์ฉุกเฉินของมณฑล ให่หนาน ได้ยกระดับการเตรียมพร้อมรับมือกับ ภัยพิบัติจากพายุไต้ฝุ่นโซเดล ขึ้นเป็นระดับ 4 โดยคาดว่าพายุโซเดลจะเคลื่อนตัวผ่านเกาะไห่ หนาน ในค่ำวันเสาร์ที่ 24 ต.ค	Vietnam	
20-10-2020	The first group of tourists arrived under Thailand's new Special Tourist Visa(STV) . 41 Chinese tourist from Shanghai had arrived on the evening of Monday and had been sent to state quarantine immediately for 14 days. After that they will stay in Thailand for 30 days. The second group will arrive on 26 October is 100 chinese tourists from Guangzhou and the third group will arrive on 28 October is the120 long visa type tourists from Shanghai.	นักท่องเที่ยวจีนกลุ่มแรกเดินทางถึงไทยแล้วเมื่อ วันจันทร์ที่ 20 ตุลาคม ที่ผ่านมา ซึ่งเดินทางมา จากเมืองเซียงไฮ้ ประเทศจีน โดยเป็น นักท่องเที่ยวต่างชาติประเภทพิเศษ (Special Tourist Visa) หรือ STV เบื้องต้นจะอยู่ประเทศ ไทยเป็นระยะเวลา 30 วัน แต่จะต้องผ่านการกัก ตัวก่อน 14 วัน กลุ่มที่สองจะเดินทางมาถึงวันที่ 26 ตุลาคมนี้ เป็นนักท่องเที่ยวประมาณ100 คนจาก เมืองกวางเจา ประเทศจีน และวันที่ 28 ตุลาคม เป็นนักท่องเที่ยวจากเมืองเซียงไฮ้ ประเทศจีน ซึ่ง เป็นนักท่องเที่ยวที่ถือวีซ่าประเภท long stay จาก เมืองเชี่ยงไฮ้ จำนวน 120 คน	Thailand	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-10-2020	Authorities of Vietnam and the Philippines	ทางการเวียดนามและฟิลิปปินส์เตรียมรับมือพายุ	Vietnam	
	braced on Tuesday for a tropical storm that	โซนร้อน "โซเดล "ซึ่งอาจทำให้เกิดน้ำท่วมและ	Philippines	
	could bring flooding and landslides in both	ดินถล่ม โดยทางการเวียดนามพบผู้เสียชีวิต 105		
	countries, as the death toll in Vietnam from	ศพและผู้สูญหายนับ10 ราย เจ้าหน้าที่กู้ภัยและ		
	weeks of adverse weather rose to 105 and	สาธารณภัยของฟิลิปปินส์เตรียมความพร้อม		
	dozens still missing. Rescue teams and disaster	รับมือพายุดังกล่าว ซึ่งจะขึ้นฝั่งบนเกาะลูซอน		
	officials were on standby and prepared			
	equipment in the Philippines, awaiting the arrival			
	on the main island of Luzon.			
19-10-2020	Myanmar found 1,150 new covid-19 infection	เมียนมา รายงานการแพร่ระบาดยังน่าเป็น	Myanam	r
	on late Monday.The total COVID-19 case were	ห่วงยิดติดเชื้อพุ่งต่อเนื่อง โดยเมื่อวันที่ 19 ต.ค.		
	36,025 on Monday and more new death case	พบผู้ติดเชื้อรายใหม่ 1,150 ราย ส่งผลให้ยอด		
	up to 42 .There were 880 death case in	สะสมรวม 36,025 ราย และมีผู้เสียชีวิตเพิ่ม 42		
	Myanmar.	ราย รวมทั้งหมด 880 ราย		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
19-10-2020	Ministry of Foreign Affairs of Thailand were	กระทรวงการต่างประเทศรับมอบหน้ากาก	Thailand	
	donated 1 millons face mask by Charoen	อนามัยจำนวน 1 ล้านชิ้นจากบริษัทเครือเจริญ		
	Pokphand Group (CP all group). The objective	โภคภัณฑ์ จำกัด หรือ CP ALLโดยมีวัตถุประสงค์		
	of these project is to provent COVID-19	เพื่อป้องกันและรับมือสถานการณ์โรคติดเชื้อ		
	pandemic in Myanmar. According to cooperation	ไวรัสโคโรน่าสายพันธุ์ใหม่ในประเทศเมียนมา		
	between Ministry of Foreign Affairs and	รวมไปถึงตอกย้ำความร่วมมือระหว่างกระทรวง		
	Ministry of public health , others affairs for	ต่างประเทศและกระทรวงสาธารณสุขรวมถึง		
	example, urgent medical supply prepared ,	องค์กรอื่นๆ ดังตัวอย่าง จัดหาอุปกรณ์การแพทย์		
	Medical Cooperation between Thailand and	แบบเร่งด่วน หรือ ความร่วมมือทางการแพทย์		
	Myanmar.	ระหว่างประเทศไทยและประเทศเมียนมา		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
16-10-2020	Malaysia recorded 865 new COVID-19 case that reported on Monday. The cumucumulative total to 21,363. Moreover 3 new deaths, were reported on Monday, Total death in Malaysia up to 190. There were also 455 recoveries recorded on Monday. A total of 13,717 people have recovered.	ทางการมาเลเซีย แถลงเมื่อวันจันทร์ที่ผ่านมาว่า พบผู้ติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหมเพิ่มขึ้น 865 ราย ส่งผลให้สถิติผู้ติดเชื้อสะสมเป็น 21,363 คน รักษาหายแล้ว 13,717 คน เพิ่มขึ้น455 คน และ เสียชีวิตสะสมอย่างน้อย 190 คน	Malaysia	
15-10-2020	Kayah State , Myanmar reported first COVID-19 case on last Thursday, meaning every state and region in Myanmar has now detected coronavirus. First of COVID-19 case in Kayah State is the woman nurse who attended medical training at Yangon's Ear, Nose and Throat Hospital for nine months and has tested positive for COVID-19 while she was being quarantined in the Kayah capital .	โควิดระบาดทั่วทุกพื้นที่ในเมียนมาร์ , รัฐกะยา ของเมือนมาร์ยืนยันการพบผู้ติดเชื้อไวรัสโคโรนา สายพันธ์ใหม่คนแรกในพื้นที่ เท่ากับว่าตอนนี้ เชื้อโรคแพร่ระบาดครอบคลุมทั้ง 7 รัฐ และ 7 ภูมิภาคในประเทศเป็นที่เรียบร้อย	Myanmar	

Date	News	ข่าว	Country	Remark
14-10-2020	13 people have been killed and 12,376 others	อุทกภัยคร่า "กัมพูชา" 13 ชีวิต สั่งอพยพ	cambodia	
	evacuated in Cambodia after tropical storm-	ประชาชนนับหมื่น , โฆษกทางการกัมพูชา เผยว่า		
	triggered rains caused floods in 19 of the	พายุโซนร้อน ก่อให้เกิดอุทกภัยรุนแรงในเมือง		
	kingdom's 25 cities and provinces, The floods	และจังหวัด 19 แห่ง จากทั้งหมด 25 แห่งทั่ว		
	have also inundated 47,923 houses and	ประเทศ ทำให้มีผู้เสียชีวิตแล้ว 13 ราย		
	186,689 hectares of rice and other crops.	-		
14-10-2020	Worldmeters reported the total COVID-19 case		Worldmeters	
11 10 2020	are now 38,423,691 and death case are now		VVolidillotoro	
	1,091,747. USA is the most highest number of			
	COVID-19 case in the world , following the			
	second place is India and the third place is			
	Brazil.			
13-10-2020	To prevent futher spreading of the COVID-19		Malaysia	
	infection, the National Security Council has			
	agreed to impose the lock down measure in 3			
	city. Selangor, Kuala lumper, Putrasaya have			
	been locked down until October, 27.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
12-10-2020	As on Wednesday, the eye of tropical strom		Vietnam	
	Nanka lay around Northern-Central of Vietnam			
	with maximum speed of 100 kph. Due to the			
	impact of strom Nanka northern and central			
	localities should expect heavy rains and			
	landslides.			
12-10-2020	The death toll from floods and landslides		Vietnam	
	triggered by prolonged heavy rains in central			
	vietnam has climbed to 29 as of Tuesday			
	morning. 23 peoples had succumbed to			
	floodwater , 3 peoples had lost their lives in			
	boating accidents, with the remaining 3 peoples			
	were killed by electric shock while cleaning their			
	homes.			
11-10-2020	More rain, from moderate to heavy, is expected		Cambodia	
	to come across Cambodia for some more days,			
	therefore the country will face continued flash			
	floods.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-10-2020	Health authorities track people who live in Tak		Thailand	
	province in contact with two Myanmar lorry			
	drivers who were found to be infected with			
	Covid-19. The cases were found during active			
	testing in five districts bordering Myanmar			
	conducted by Mae Sot Hospital and the			
	Immigration Bureau.			
10-10-2020	Commissioner-General of the Royal Thai Police		Thailand	
	concern of COVID-19 situation in Thailand.			
	Especially Thailand-Myanmar Border. Any			
	affiliate Department of Royal Thai police for			
	example, immigration office, Police Hospital			
	prepare for second round Coronavirus Spread			
	in Thailand that coordinate with Department of			
	Disease Control 's COVID-19 protection			
	measure.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
10-10-2020	Iranian President Hassan Rouhani has		Iran	
	introduced fines for violators as the country has			
	made it mandatory to wear face masks in the			
	Tehran city in an attempt to contain the			
	resurgence of the Coronavirus. Resident of Iran			
	who do not wear face mask , they risk a fine			
	500,000 riyals or 374.19 Thai Bahts.			
09-10-2020	Reuters News reported that the second wave of		France, Germany	
	coronavirus infections has been arrived in			
	France and Germany. France, the new case			
	coronavirus are more than 20,330. The total			
	figure are now 691,977 moreover, Germany			
	the new coronavirus case are 5,300 and the			
	total figure are 121,638.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
09-10-2020	Hurricane has been occurred in Louisiana and		USA	
	Texas state, USA. "Delta Hurrican with 130			
	mph wind hited in 2 states in USA bringing			
	immediately floods, temporary electric shortage			
	, etc wait for recovered.			
08-10-2020	The Government of Japan will consider about		Japan	
	international traveling allowance between Japan			
	and 12 countries for example Australia, New			
	zealand, Thailand. Although the government			
	prohibit all citizens travel abroad. The			
	international traveling agreement between			
	Australia and Japan have been approved since			
	yesterday.			
08-10-2020	AP News reported "Chan hom" typoon reached		Japan	
	near Japan . The weather forecast announced			
	the citizen prepared to be ware of heavy rain ,			
	floods especially in Tokyo city in this weekend.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
08-10-2020	WHO report that Coronavirus Vaccine will be		WHO	
	ready to used on the end of 2020 thus 9 type			
	of candiate vaccines are under development			
	period. The Coronavirus Vaccine will been			
	official released on the end of 2021.			
07-10-2020	Members of United States military's Joint Chiefs		USA	
	of Staff have gone into self-quarantine. After the			
	Coast Guard's second-in-command tested			
	positive for the novel Coronavirus. Following a			
	top-level meeting at the Pentagon last week.			
06-10-2020	Government of Myanmar has prepared for		Myanmar	
	national election on November 2020 and also			
	prepared for pevention of COVID-19 outbreak			
	measure . The total confirmed COVID-19 case			
	are now 20,033 the recoveried case are 5,782			
	and the death case are 471.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
06-10-2020	Government of Malaysia ready to lock down		Malaysia	
	the area of country where the high number of			
	COVID-19 patient occurred . After founding			
	691 new COVID-19 case that is the highest			
	number of new COVID-19 case since January			
	2020.			
05-10-2020	Prime minister of New zealand announced that		New zealand	
	the measure of protection COVID-19 will be			
	relieved on this weekend. She believed that the			
	second wave of COVID-19 spread is not existed			
	in New zealand. The total case are now 1,855			
	recoveried case are 1,790 and the death case			
	are 25 .			
05-10-2020	The international news of France reported		France	
	12,565 new COVID-19 case . Bringing the total			
	case are now 619,190 and the death case are			
	32,230 thus 30 percent of ICU beds fills with			
	COVID-19 Patients.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
01-10-2020	Department of disease control of Malaysia		Malaysia	
	reported 432 new COVID-19 case .3 case are			
	imported cases and 429 are community cases.			
	The total COVID-19 case are 10,340 and death			
	case are 137.			
30-09-2020	Researcher in Thailand collected 7 species of		Thailand	
	bats size and morphological e.g. blood , saliva			
	in Cha am , Petchaburi Province. The reason			
	that they need to investigate the virus from the			
	bat because they want to forbid and monitor			
	COVID-19 spread and emerging disease or			
	others disease in Thailand.			
29-09-2020	Malaysia found new 260 COVID-19 case in the		Malaysia	
	country. That is the second place highest rank			
	new COVID-19 case since the first period of			
	COVID-19 spread. The total confirmed case are			
	now 11,484 and the death case are 136.			

Remark
-

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-09-2020	Myanmar ready to build more 7 COVID-19		Myanmar	
	Quarantine camps for more than 10,000			
	confirmed COVID-19 case . Citizens have been			
	forced to stay in the city and all international			
	flight has been suspened until the end of			
	October.			
23-09-2020	The government of Myanmar confirmed the total		Myanmar	
	confirmed COVID-19 case are now 8,515 the			
	recoveried case are 2,381 and the death case			
	are 155. Myanmar is the fifth place of higest			
	total confirmed case in Southeast Asia after the			
	Philippines Indonesia Singapore and Malaysia.			
23-09-2020	First minister of India Suresh Angadi passed		India	
	away on Wednesday after testing positive for			
	Covid-19 becoming the first union minister to			
	succumb to the viral disease. The total COVID-			
	19 case in India are now 5.7 millions and			
	91,149 Death case.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
22-09-2020	The government of Indonesia reported 4,465		Indonesia	
	new COVID-19 case and the total case are now			
	more than 257,388. The total confirmed case is			
	the second place which most number confirmed			
	COVID-19 case in Southest asia.			
22-09-2020	The army corps of Myanmar estimate the total		Myanmar	
	COVID-19 case will increase more than 16,000			
	in the end of September. If every departments			
	of country can not control the Coronavirus			
	Pandemic spread.			
20-09-2020	Melbourne, Australia announced to relieve		Australia	
	lockdown measure after found new COVID-19			
	case less than 35 case. All citizens of the city			
	can go outside and make exercises outdoor.			
	However, everyone should follow lockdown			
	measure.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
17-09-2020	The total confirmed case are now 5,541 and		Myanmar	
	671 death case . The school have been closed			
	and officers should work at home and all			
	domestic flight have been suspened until the			
	end of September.			
15-09-2020	Myanmar government announced Yangon		Myanmar	
	citizen to stay at home. Everyone should work			
	at home and school were already closed under			
	lockdown period. The health ministry recorded			
	new 671 COVID-19 case on Sunday. The total			
	COVID-19 case are now 5,541 and 92 Death			
	case.			
15-09-2020	73 new confirmed case have been found on 17		Myanmar	
	September which continuely incresed in			
	everyday. The total confirmed case are now at			
	least 3,894 that is the fourth place of higest total			
	confirmed case in Southeast Asia after the			
	Philippines Indonesia Singapore and Malaysia.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
14-09-2020	32-year-old woman took her three children and		China	
	two nurses across the border from Muse			
	township , Myanmar to Ruili city, China . All			
	resident of Ruili city were given COVID-19 test			
	and 1,185 tested result as negative, moreover			
	Ruili city will be put under lockdown for at least			
	a week.			
14-09-2020	Myanmar, 104 new COVID-19 case has been		Myanmar	
	found in the country on 14 of September. The		,	
	total confirmed COVID-19 case are 3,299 and			
	32 death case.The government will prepare to			
	build field hospital where the COVID-19 patient			
	stay as soon as possible.			
13-09-2020	Philippines, The official total confirmed case are		Philippines	
13-09-2020			Prillippines	
	now 265,888 and the new 249 recoveried			
	case bringing the total 207,504 recoveried case			
	. The death case 4,630.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
13-09-2020	The Health Ministry announced 3,141 new		Indonesia	
	confirmed COVID-19 case on Monday. Bringing			
	the total number of infection to 221,253 and 118			
	peoples have died of the infection. Bringing the			
	total death case to 8,841.			
13-09-2020	Government of Myanmar announced All		Myanmar	
	domestic flights have been suspened until			
	1October and 29 Districts of Yangon city has			
	been locked down.			
12-09-2020	The ranking of total confirmed COVID-19 case		Thailand	
	by country in the world, Thailand is the 121			
	place. The total confirmed case is 3,461 and 58			
	death case. The first place is United States of			
	America (USA) .			
12-09-2020	The total confirmed COVID-19 case jump to		Philippines	
	257,863 in Philippines with 4,935 new			
	inflections. The number of recoveried case is			
	187,116 and Death case is 4,292.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
11-09-2020	Myanmar, Yangon forbid the people travel out		Myanmar	
	of the city until 3 October for relieaf the			
	excessive COVID-19 spread thus, 29 districts of			
	the city has been locked down.			
10-09-2020	India found more than 100,000 new COVID-19		India	
	case . The total confirmed case at least			
	4,562,414 and 76,271 death case. These			
	country is the second place which get the most			
	infected of COVID-19.			
10-09-2020	Uzbekistan football player of Buriram United		Thailand	
	Team get infected of COVID-19 , The			
	Department of Disease control said " he arrived			
	in Thailand on 13 august then he stayed in			
	state quarantine and found that he get infected			
	COVID-19 again".			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
09-09-2020	The ministry of Public Health of Myanmar		Myanmar	
	announced 1,889 confirmed COVID-19 case.			
	The Spread of coronavirus continuously			
	excessive increased in the country especially			
	Yangon city.			
08-09-2020	The total new COVID-19 case		indonesia	
	extremelyincrease average 1,000 case per day			
	thus, the governor of Jakarta announced to lock			
	down the city again on 14 September.			
08-09-2020	Yangon ,Myanmar , The officer of president		Myanmar	
	office has been get infected with COVID-19.			
	The man who get infected, was among the 197			
	people who tested positive for coronavirus in			
	the last 24 hours.			
08-09-2020	The ministry of Public Health is worried about		Thailand	
	spread of COVID-19 in Myanmar as, the			
	prediction that the virus could reach in Thai-			
	Myanmar border in the next two weeks.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
05-09-2020			Myanmar	
	The total confirmed case are more than 1,500			
	,therefore the government announced to apply			
	the COVID-19 prevented measure.			
05-09-2020	Department of Disease Control of Malaysia		Malaysia	
	reported 100 new COVID-19 case that is the			
	highest number of Malaysia new COVID-19			
	case since June. The total case are now 9,559.			
04-09-2020	Ministry of Public Health of Myanmar		Myanmar	
	announced the total COVID-19 case more than			
	1,200,futhermore the death case are 9 case and			
	the recovered case are 359 case.			
03-09-2020	Melbourne, Australia anti-lockdown of spread of		Australia	
	COVID-19 . As, 200 protesters were arrested by			
	police.			
03-09-2020	613 Thai citizens and foreigners go back from		Thailand	
	the oversea ,as 9 people get high temparature			
	and they have been sent to the hospital			
	immediately.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
02-09-2020	The total confirmed covid-19 more than 1,000		Myanmar	
	case .The most case occurred in the Rakhine			
	State and Mandalay city moreover, The			
	gorverment extended COVID-19 prevent			
	measures.			
02-09-2020	Thailand found 1 new covid-19 case that		Thailand	
	occurred in the country. The new confirmed			
	case is the prisoner who has tested positive for			
	the coronavirus and has been moved from the			
	prison to a hospital run by the Corrections			
	Department.			
02-09-2020	Military Doctor have been assigned to treat		South korea	
	COVID-19 patients in 9 hospitals which located			
	in seoul. As, 267 new COVID-19 case and the			
	total confirmed 20,449 case.			
01-09-2020	Australia reached into recession period		Australia	
	because of the COVID-19 pandemic spread to			
	all part of country ,thus 835,000 citizens			
	unemployed.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
01-09-2020	Russia confirmed 4,729 new COVID-19 case		Russia	
	on Tuesday. Bringing the total case in the			
	country 1,000,048. The total confirmed case is			
	the fourth place highest number after USA ,			
	Brazil , and India.			
30-08-2020	Wuhan, china kindergarten school primary		China	
	school and secondary school have reopened			
	again after the relieve lock down period of			
	COVID -19 pandemic (23 January to 3April.)			
30-08-2020	President of Philippines announced to apply		Philippines	
	COVID-19 control measures in the country until			
	the end of the month. Citizen of Philippines			
	have to wear face mask or face shield when go			
	outside or use public Transportation.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-08-2020	South Korea, KCDC (Korea Centers for		South Korea	
	Disease Control and Prevention) reported			
	COVID-19 new case up to more than 300 in			
	one day. The total case are 19,400 and the			
	death case are 321 .			
27-08-2020	Malaysia announced that restrictions in place to		Malaysia	
	limit the spread of the coronavirus disease are			
	to remain in place until December 31 moreover,			
	the country has been forbid the tourists entering			
	the country until the end of the 2020.			
26-08-2020	China , Local Coronavirus transmissions are		China	
	near zero and People begin the normal life			
	again, for example in Shanghai, restaurants and			
	bars are crowded moreover, in Beijing,			
	thousands of students are heading back to			
	campus.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
25-08-2020	Seoul, South Korea found new 28 COVID-19		South Korea	
	case who stay in apartment .The total new case			
	are now 441 which are the highest case since			
	the founding of the first period of Coronavirus			
	epidemic in the country.			
25-08-2020	Yangon, Myanmar reported 70 new COVID-19		Myanmar	
	case that is the highest data on 26, August. The			
	total confirmed case are more than 570. The			
	government announced to lock down in many			
	cities in Myanmar.			
24-08-2020	Seoul Korea reported all school in the city has		South Korea	
	been suspended after found 43 new COVID-19			
	case who are all school personnel. The total			
	confirmed case are 17,945 and the death case			
	are 397.			
	J	l l		

Date	News	ข่าว	Country	Remark
23-08-2020	Auckland , New Zealand continue lock down		New Zealand	
	until 30 August. The government also force the			
	people wear mask in the public Transportation			
	after found continually new COVID-19 case.			
23-08-2020	New type of COVID-19 still speared in Seoul,		South Korea	
	South Korea. The Death case still at least 309			
	per day. The total confirm case are 14,219 .			
22-08-2020	South Korea, the government will force more		South Korea	
	social distancing measure in all area of country			
	thus, the total case are 17,399.			
22-08-2020	Most of 80 percent of confirmed death case is		Australia	
	occurred in Victoria state , Australia. The new			
	case are about 200 per day. The total death			
	case in the country are 24,781.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
22-08-2020	Seoul, South Korea enhance COVID-19		South Korea	
	pandemic protection after found more than 300			
	new COVID-19 case in 2 days. The total			
	confirmed case are 17,002.			
22-08-2020	Philippines reported 4,933 new COVID- 19		Philippines	
	case. The total confirmed case are 187,249 now			
	moreover, the government warn people to wear			
	mask and face shield in the mall and public			
	transportation.			
21-08-2020	China become the leader of COVID-19 vaccine		China	
	although it not safety enough for using. There			
	are consist of 9 type of vaccines which in the			
	phase 3 of developing before release to the			
	public and the vaccine will be approved in next			
	2 or 3 months.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
21-08-2020	Dr. Tedros Ghebreyesus General Director of		WHO	
	WHO compared the coronavirus pandemic to			
	the 1918 pandemic, which lasted two years,			
	saying, "we hope to finish this pandemic before			
	less than two years.			
20-08-2020	Myanmar , Rakhine state has been lock down		Myanmar	
	after find the local transmission COVID-19. The			
	total of 22 new COVID-19 cases were			
	reported, mostly returned from neighboring			
	countries Bangladesh, Thailand and China.			
20-08-2020	South Korea reported 288 new COVID-19 case.		South Korea	
	Most of new case has been found in Seoul; in			
	addition, COVID-19 spreads quickly across			
	Seoul following large scale outbreak in church.			
20-08-2020	Vietnam reported total COVID-19 case are		Vietnam	
	1,007. More than half of the total confirm case			
	are linked to new outbreak last month in Da			
	Nang.			
	<u> </u>			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
20-08-2020	India found 69,652 new COVID-19 case in 24		India	
	hours. The total case are more than 2.8 million			
	and the recovered case are 2 million case			
	moreover, the death case are 53,866.			
20-08-2020	Philippines found 4,650 COVID-19 case. The		Philippines	
	total case in country up to 173,477 and 111			
	death case. As Manila and near province have			
	been lockdown again for 15 days.			
19-08-2020	South Korea confirm 297 new COVID-19 case.		South Korea	
	The total case are at least 16,058 which is the			
	highest number since March 2020. All night			
	club, restaurant, internet café have been			
	suspended.			
19-08-2020	New Zealand reported 6 new COVID-19 case		New Zealand	
	one of which is in managed isolation. Moreover,			
	the government arrange 1,200 military staff to			
	support Medical personnel in COVID-19			
	situation.			
L	1			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
19-08-2020	Thailand found 2 new women COVID-19 case		Thailand	
	after they completed 14 days stay in State			
	Quarantine camp. The first case was 34 year			
	old woman who go back from United Arab			
	Emirates and the second case was 35 year old			
	woman who go back from United Arab Emirates.			
18-08-2020	Victoria State, The total confirm case are		Australia	
	17,238 and the death case are 334. The data is			
	the lowest data since 18 July 2020.			
	,			
47.00.0000	Canada Cantha Karara hara assaran da da Habarrah		0 " 1"	
17-08-2020	Seoul, South Korea has suspended all church		South Korea	
	and all entertainment Venue for more than 2			
	weeks. After founding aggressive number case			
	of COVID-19. The total confirm case are 15,761			
	and the death case are 306.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
17-08-2020	Seoul , South Korea The total confirmed case		South Korea	
	are 15,761. The new case are 246. 11 of new			
	case back from foreign countries and 235 case			
	get transmitted in country.			
17-08-2020	Yangon, Myanmar total confirmed case are 375.		Myanmar	
	The first locally transmitted COVID-19 case in			
	country after nearly one month of only imported			
	case.			
17-08-2020	Director –General Department of public Health		Malaysia	
	of Malaysia warn people to be careful of COVID-			
	19 mutation. Every people should wear face			
	mask, keep cleaning and keep social distancing.			
16-08-2020	Ministry of Interior of Philippines get transmit		Philippines	
	COVID-19 for second time .After found			
	Coronavirus for 5 months. The total confirmed			
	case in Philippines are 164,474 and the death			
	case are 2,681.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
15-08-2020	Melbourne, Australia continued lock down until		Australia	
	the aggressive COVID-19 situation. The New			
	case are 279 and the confirmed case in			
	Australia are 23,287.			
15-08-2020	New Zealand confirmed 13 new cases occurred		New Zealand	
	in one day. 12 new cases in community, 1 case			
	in Managed isolation. The total case are 1,662.			
14-08-2020	Seoul, South Korea confirmed new COVID-19		South Korea	
	case are 166 cases. The new case affected			
	from Foreign Countries. The total case more			
	than 15,000 are active.			
10-08-2020	Melbourne, Australia confirmed new COVID-19		Australia	
	case are 303 cases .The total case 16,517 are			
	active.			
10-08-2020	Auckland, New Zealand are continued lock		New Zealand	
	down for 12 days after founding group of people			
	who get affected by COVID -19 .			
ı.				

Date	News	ข่าว	Country	Remark
07-08-2020	Melbourne, Australia reported 322 new cases		Australia	
	and the total confirm case at least 14,957 cases.			
05-08-2020	India found more than 2.15 million confirm		India	
	COVID-19 cases and 43,500 Death cases.			
04-08-2020	524 Thai citizens and foreigner went back		South Korea	
	from South Korea and Taiwan. 7 cases found			
	that they have high temperature.			
04-08-2020	The total COVID-19 confirm case in the		Philippines	
	Philippines are now 112,593 cases. The confirm			
	cases 44,429 are active.			
03-08-2020	Vietnam confirmed the first COVID-19 Death		Vietnam	
	case since last Friday. The confirmed case are			
	652 cases.			
02-08-2020	Philippines announced to lock down again. All		Philippines	
	transportation and Domestic Flight have been			
	suspended.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
02-08-2020	India, More than 50,000 confirm cases continue		India	
	occurred in 5 days. This rank is the third place			
	in the world.			
01-08-2020	Victoria State, Australia already warned in Crisis		Australia	
	Situation because of Aggressive number of			
	people who get affected by coronavirus. 671			
	New cases and 7 Death cases in One day.			
01-08-2020	Hong Kong announce to use The AWE		Hong Kong	
	exhibition for temporary hospital where is			
	located near the airport. The temporary hospital			
	will be prepared for COVID-19 patient who not			
	in emergency case.			
31-07-2020	Da Nang, Vietnam found The first Death		Vietnam	
	Coronavirus case in city furthermore, 93 New			
	cases occurred in Da Nang after they have not			
	found in 100 days.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
30-07-2020	Ministry of Foreign Affairs of Thailand said		Thailand	
	Egypt Medicine take care Thai resident in			
	Egypt After they found new Thai coronavirus			
	cases and 290 Thai resident in Egypt want to			
	go back Thailand.			
30-07-2020	Tokyo found 435 New Coronavirus cases		Japan	
	and Tokyo provincial governor prepared to			
	announce the approval of the council of Minister			
	; declared on Emergency situation in all areas			
	of Tokyo.			
30-07-2020	Melbourne, Australia announced to lock down		Australia	
	again at least 6 weeks moreover people in city			
	must wear the mask when they go outside			
	home.			
29-07-2020	Da Nang, Vietnam reported nine new cases of		Vietnam	
	coronavirus cases. Eight in Da Nang and one			
	in Hanoi.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
29-07-2020	Japan Found more than 10000 new coronavirus		Japan	
	cases. The most case has been found in			
	Tokyo at least 12238 cases.			
28-07-2020	India Mumbai, more than half of residents		India	
	living in Mumbai slums may have contracted			
	coronavirus.			
28-07-2020	Thailand continue Emergency Decree On		Thailand	
	Public Administration in Emergency Situation			
	whereas the prime mister ,upon the approval of			
	the council of Minister; declared on			
	Emergency situation in all areas of kingdom of			
	Thailand . Until 31 Aug 2020.			
28-07-2020	Vietnam has suspended all flights and public		Vietnam	
	transport to and from Da Nang for 15 days from			
	Tuesday after at least 15 cases of the novel			
	coronavirus were detected in the city.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
27-07-2020	China reported 68 new coronavirus cases. It is		China	
	so aggressive number until April.			
27-07-2020	Heavy rain occurred in Bangladesh for 30		Bangladesh	
	years ago furthermore and The Coronavirus			
	Pandemic spread for 4 months. People cannot			
	gain income and get more shortage.			
21-07-2020	China government found 61 Coronavirus		China	
	Pandemic Patient. It is the highest number until			
	April 2020 moreover, every Coronavirus			
	Pandemic Patient get infect in China.			
21-07-2020	Victoria state, Australia Coronavirus Pandemic		Australia	
	Patient more than 549 case in one day. The			
	government said that they have to lock down as			
	long as they can do and until the people will			
	cooperate the government lock down policy.			

Date	News	ข่าว	Country	Remark
	People who fly to China have to bring the		China	
	COVID-19 document. These rule for reduce the			
	number of Coronavirus Pandemic Patients in			
	China.			
	EU recovered deal on nearly 860 Billon Euro for		EU	
	Stimulate European Economics by Coronavirus			
	Pandemic			
	Royal Thai Army plan to welcome back 151		USA	
	Infantry -men who joined Thai -American Army			
	training in Hawaii , USA. Everyone should follow			
	COVID-19 protection measure and Rules.			